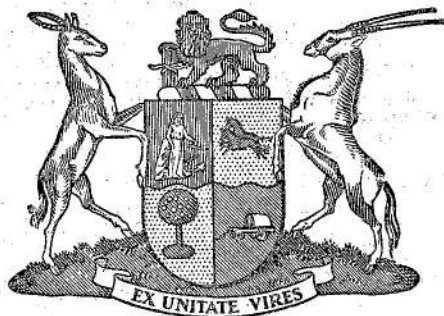




# Staatskoerant

## VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

# THE UNION OF SOUTH AFRICA

# Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.]

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

VOL. CXIX.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 1

MAART 1940

MARCH

PRICE 6d.

[No. 2738.]

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n \* gemerk.*

### PROKLAMASIES

VAN SY EKSCELLENSIE DIE HOOGHEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDER-SKEIE ORDE VAN SINT MICHIËL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

\* No. 37, 1940.]

#### ARBEIDSDISTRIK NIGEL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sewentien* van die „Naturellearbeid Regelingswet, 1911” (No. 15 van 1911), proklameer, verklaar en maak ek bekend dat die omskrywing wat voorkom in Deel III van die Bylae van Proklamasie No. 133 van 1928, soos gewysig by Proklamasie No. 40 van 1935, hierby herroep en deur die omskrywing in die bygaande Bylae vervat, vervang word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd-en-Veertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

#### BYLAE.

#### III. ARBEIDSDISTRIK NIGEL.

Die Magistraatsdistrikte Nigel en Heidelberg.

\* No. 38, 1940.]

#### VREDESBEAMPTES: OOSTELIKE CAPRIVI ZIPFEL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Vredesverdrag en die Suidwes-Afrika-Mandaatwet, 1919 (Wet No. 49 van 1919), proklameer, verklaar en maak ek bekend as volg:—

1. Die magistraat wat vir die magistraatsdistrik Oostelike Caprivi Zipfel aangestel is mag skriftelik enige persoon as vredesbeampte in genoemde streek aanstel, en mag ter enige tyd sodanige aanstelling kanselleer; en enige persoon aldus aangestel sal tydens sy ampstyd beskou word as 'n vredesbeampte vir die doeleindes van die Proklamasie op Kriminele Prosedure en Getuienis,

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

### PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 37, 1940.]

#### NIGEL LABOUR DISTRICT.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *seventeen* of the Native Labour Regulation Act, 1911 (No. 15 of 1911), I proclaim, declare and make known that the definition appearing in Part III of the Schedule to Proclamation No. 133 of 1928, as amended by Proclamation No. 40 of 1935, is hereby withdrawn and the definition contained in the accompanying Schedule substituted therefor.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this 8th day of February One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

#### SCHEDULE

#### III. NIGEL LABOUR DISTRICT.

The Magisterial Districts of Nigel and Heidelberg.

\* No. 38, 1940.]

#### PEACE OFFICERS: EASTERN CAPRIVI ZIPFEL.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *two* of the Treaty of Peace and South-West Africa Mandate Act, 1919 (Act No. 49 of 1919), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. The magistrate appointed for the Magisterial District of Eastern Caprivi Zipfel may, by writing under his hand, appoint any person to be a peace officer for the said district, and at any time cancel any such appointment; and any person so appointed shall during his tenure of office be deemed to be a peace officer for the purposes of the Criminal Procedure and Evidence

1935 (Proklamasie No. 30 van 1935), uitgevaardig deur die Administrateur van die mandaatgebied van Suidwes-Afrika, en gedateer die sewe-en-twintigste dag van November 1935, soos van toepassing op genoemde distrik.

2. Hierdie proklamasie sal bekend staan as die Vredes-beamptes (Oostelike Caprivi Zipfel)-Proklamasie, 1940.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Negende dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

\* No. 39, 1940.]

**BEPERKING VAN REG VAN NATURELLE OM GEBIEDE  
ONDER BEHEER VAN SEKERE STEDELIKE PLAAS-  
LIKE BESTURE BINNE TE TREE.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf bis* van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923” (Wet No. 21 van 1923), soos gewysig by die Naturelle (Stadsgebiede) Wet, 1923, Wysigingswet, 1930 (Wet No. 25 van 1930) en die Wet tot Wysiging van die Wette op Naturelle, 1937 (Wet No. 46 van 1937), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat vanaf 1 Maart 1940, geen naturel, behalwe soos in artikel *vyf quinquies* van vermelde Wet bepaal, enige gebied onder die beheer van enige stedelike plaaslike bestuur, in die bylae hiervan vermeld, mag binnetree met die doel om werk te soek of te aanvaar of om daar te woon, tensy die een of ander van die volgende voorwaardes nagekom is:—

- (a) Dat sodanige naturel vir werk in die gebied onder die beheer van die stedelike plaaslike bestuur in diens geneem is, en daarheen gaan om sodanige werk te aanvaar;
- (b) dat sodanige naturel aan 'n beampte wat vir hierdie doel deur die stedelike plaaslike bestuur aangestel is, bevredigende bewys lewer dat hy 'n *bona fide* tydelike besoeker is; en
- (c) dat die stedelike plaaslike bestuur, met die oog op die arbeidstoestand wat dan in die gebied onder sy bestuur heers, bereidwillig is om sodanige naturel toe te laat om werk in sodanige gebied te soek;

Met dien verstande dat die stedelike plaaslike bestuur aan enige naturel wat kragtens paragrafe (b) en (c) toegelaat is om die gebied onder sy beheer te besoek of binne te tree, 'n permit moet uitreik wat aantoon hoe lank hy in sodanige gebied mag vertoef, en wat van tyd tot tyd hernu mag word; en

Met dien verstande verder dat enige naturel wie se aansoek om sodanige gebied binne te tree van die hand gewys is deur die beampte wat deur die stedelike plaaslike bestuur vir hierdie doel aangestel is, in beroep mag gaan na sodanige stedelike plaaslike bestuur, en dat enige naturel wat deur die uitspraak van 'n stedelike plaaslike bestuur in hierdie opsig veronreg voel, in beroep mag gaan na die Minister van Naturellesake, wie se uitspraak finaal is.

Proklamasies Nos. 274 van 23 Desember 1938, 96 van 26 Mei 1939 en 245 van 20 Oktober 1939, word hierby herroep met ingang van 1 Maart 1940.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Veertiende dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

D. REITZ.

**BYLAE.**

Stedelike Gebied.      Stedelike Plaaslike Bestuur.

**KAAPPROVINSIE.**

|                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| Adendorp           | Stadsraad.        |
| Bredasdorp         | Stadsraad.        |
| Campbell           | Plaaslike Raad.   |
| Cathcart           | Stadsraad.        |
| De Aar             | Stadsraad.        |
| Dordrecht          | Stadsraad.        |
| Durbanville        | Stadsraad.        |
| Eastcliff Hermanus | Dorpsbestuurraad. |
| Haarlem            | Dorpsbestuurraad. |
| Kenhardt           | Stadsraad.        |
| Kirkwood           | Dorpsbestuurraad. |
| Onder-Blinkwater   | Dorpsbestuurraad. |
| Onrusrivier        | Plaaslike Raad.   |
| Parow              | Dorpsbestuurraad. |
| Queenstown         | Stadsraad.        |
| Strand             | Stadsraad.        |
| Uppington          | Stadsraad.        |
| Willowmore         | Stadsraad.        |
| Wolseley           | Dorpsbestuurraad. |

Proclamation, 1935 (Proclamation No. 30 of 1935), issued by the Administrator of the Mandated Territory of South West Africa, and dated the twenty-seventh day of November, 1935, as applied to the said district.

2. This proclamation shall be called the Peace Officers (Eastern Caprivi Zipfel) Proclamation, 1940.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Ninth day of February One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

\* No. 39, 1940.]

**RESTRICTION OF RIGHT OF NATIVES TO ENTER  
AREAS UNDER THE CONTROL OF CERTAIN URBAN  
LOCAL AUTHORITIES.**

Under and by virtue of the powers vested in me by section *five bis* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923 (Act No. 21 of 1923), as amended by the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930 (Act No. 25 of 1930), and the Native Laws Amendment Act, 1937 (Act No. 46 of 1937), I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the 1st March, 1940, no native, except as provided in section *five quinquies* of the said Act, shall enter any area under the control of any urban local authority, named in the Schedule hereto, for the purpose of seeking or taking up employment or residing therein unless one or other of the following conditions has been fulfilled:—

- (a) Such native has been engaged for employment in the area under the control of the urban local authority and is proceeding to take up such employment.
- (b) Such native satisfies an officer, appointed by the urban local authority for the purpose, that he is on a *bona fide* temporary visit.
- (c) The urban local authority is prepared, in view of the labour conditions then existing in the area under its control, to allow such native to seek work in such area.

Provided that the urban local authority shall issue to any native, who has been permitted in terms of paragraphs (b) and (c) to visit or enter the area under its control, a permit which shall indicate the period during which he may remain in such area, and which may be renewed from time to time.

Provided further that any native whose application to enter such area has been refused by the officer appointed by the urban local authority for the purpose, may appeal to such urban local authority, and any native, aggrieved by the decision of an urban local authority in this respect may appeal to the Minister of Native Affairs whose decision shall be final.

Proclamations Nos. 274 of the 23rd December, 1938, 96 of the 26th May, 1939, and 245 of the 20th October, 1939, are hereby repealed with effect from 1st March, 1940.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Fourteenth day of February One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

**SCHEDULE.**

Urban Area.      Urban Local Authority.

**CAPE PROVINCE.**

|                    |                           |
|--------------------|---------------------------|
| Adendorp           | Municipal Council.        |
| Bredasdorp         | Municipal Council.        |
| Campbell           | Local Board.              |
| Cathcart           | Municipal Council.        |
| De Aar             | Municipal Council.        |
| Dordrecht          | Municipal Council.        |
| Durbanville        | Municipal Council.        |
| Eastcliff Hermanus | Village Management Board. |
| Haarlem            | Village Management Board. |
| Kenhardt           | Municipal Council.        |
| Kirkwood           | Village Management Board. |
| Lower Blinkwater   | Village Management Board. |
| Onrust River       | Local Board.              |
| Parow              | Village Management Board. |
| Queenstown         | Municipal Council.        |
| Strand             | Municipal Council.        |
| Uppington          | Municipal Council.        |
| Willowmore         | Municipal Council.        |
| Wolseley           | Village Management Board. |



| <i>Stedelike Gebied.</i> | <i>Stedelike Plaaslike Bestuur.</i>             |
|--------------------------|-------------------------------------------------|
| NATAL.                   |                                                 |
| Dundee ... ..            | Stadsraad.                                      |
| Durban ... ..            | Stadsraad.                                      |
| Greytown ... ..          | Stadsraad.                                      |
| Kloof ... ..             | Plaaslike Administrasie- en<br>Gesondheidsraad. |
| Kranskop ... ..          | Gesondheidskomitee.                             |
| Tongaat ... ..           | Gesondheidskomitee.                             |

## TRANSVAAL.

|                         |            |
|-------------------------|------------|
| Barberton ... ..        | Stadsraad. |
| Bethal ... ..           | Stadsraad. |
| Carolina ... ..         | Dorpsraad. |
| Christiana ... ..       | Stadsraad. |
| Duiwelskloof ... ..     | Dorpsraad. |
| Hendrina ... ..         | Dorpsraad. |
| Krugersdorp ... ..      | Stadsraad. |
| Lichtenburg ... ..      | Stadsraad. |
| Machadodorp ... ..      | Stadsraad. |
| Pietersburg ... ..      | Stadsraad. |
| Potgietersrus ... ..    | Stadsraad. |
| Schweizer Reneke ... .. | Dorpsraad. |
| Warmbad ... ..          | Stadsraad. |
| Wolmaransstad ... ..    | Stadsraad. |

## ORANJE-VRYSTAAT.

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Boshof ... ..        | Stadsraad. |
| Bothaville ... ..    | Stadsraad. |
| Lindley ... ..       | Stadsraad. |
| Springfontein ... .. | Stadsraad. |
| Theunissen ... ..    | Stadsraad. |
| Vrede ... ..         | Stadsraad. |
| Wesselsbron ... ..   | Stadsraad. |

\* No. 40, 1940.]

EERSTE OOSTELIKE RONDGANG 1940.—TRANSVAAL.—  
TWEDE DEEL.

Ingevolge die bevoegdheid my verleë by artikels drie en vier van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance”, 1903 (Ordonnansie No. 10 van 1903, Transvaal), gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, daardie gedeelte van die provinsie Transvaal, waarin die hierna genoemde distrikte geleë is, in onderstaande Rondgangdistrikte ingedeel word, met inagneming van sodanige veranderings as wat van tyd tot tyd by proklamasie bekendgemaak word.

## OOSTELIKE RONDGANG.—TRANSVAAL.

|                                                             |
|-------------------------------------------------------------|
| Die distrik Ermelo.                                         |
| Die distrik Piet Retief.                                    |
| Die distrik Bethal.                                         |
| Die distrik Volksrust, tesame met die distrik Wakkerstroom. |
| Die distrik Standerton.                                     |
| Dis distrik Heidelberg, tesame met die distrik Nigel.       |
| Die distrik Vereeniging.                                    |

En voorts beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die datums en ure vermeld in die aangehegte bylae, met dien verstande dat, ingeval die regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op een van genoemde plekke op die dag vir daardie doel bepaal te open, die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die regter op sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees.

## GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

BYLAE.

TWEDE DEEL.—EERSTE OOSTELIKE RONDGANG 1940,  
(TRANSVAAL).

Ermelo, 9.30 uur v.m., Maandag, 18 Maart 1940.  
Piet Retief, 9 uur v.m., Dinsdag, 26 Maart 1940.  
Bethal, 9 uur v.m., Saterdag, 30 Maart 1940.  
Volksrust, 9 uur v.m., Woensdag, 3 April 1940.  
Standerton, 9 uur v.m., Vrydag, 5 April 1940.  
Heidelberg, 9 uur v.m., Woensdag, 10 April 1940.  
Vereeniging, 9 uur v.m., Woensdag, 17 April 1940.

| <i>Urban Area.</i> | <i>Urban Local Authority.</i>             |
|--------------------|-------------------------------------------|
| NATAL.             |                                           |
| Dundee ... ..      | Borough Council.                          |
| Durban ... ..      | City Council.                             |
| Greytown ... ..    | Municipal Council.                        |
| Kloof ... ..       | Local Administration and<br>Health Board. |
| Kranskop ... ..    | Health Committee.                         |
| Tongaat ... ..     | Health Committee.                         |

## TRANSVAAL.

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| Barberton ... ..        | Municipal Council. |
| Bethal ... ..           | Municipal Council. |
| Carolina ... ..         | Village Council.   |
| Christiana ... ..       | Municipal Council. |
| Duiwelskloof ... ..     | Village Council.   |
| Hendrina ... ..         | Village Council.   |
| Krugersdorp ... ..      | Municipal Council. |
| Lichtenburg ... ..      | Municipal Council. |
| Machadodorp ... ..      | Municipal Council. |
| Pietersburg ... ..      | Municipal Council. |
| Potgietersrus ... ..    | Municipal Council. |
| Schweizer Reneke ... .. | Village Council.   |
| Warmbaths ... ..        | Municipal Council. |
| Wolmaransstad ... ..    | Municipal Council. |

## ORANGE FREE STATE.

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| Boshof ... ..        | Municipal Council. |
| Bothaville ... ..    | Municipal Council. |
| Lindley ... ..       | Municipal Council. |
| Springfontein ... .. | Municipal Council. |
| Theunissen ... ..    | Municipal Council. |
| Vrede ... ..         | Municipal Council. |
| Wesselsbron ... ..   | Municipal Council. |

\* No. 40, 1940.]

FIRST EASTERN CIRCUIT, 1940.—TRANSVAAL  
SECOND PORTION.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections three and four of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903, (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the Province of the Transvaal in which the districts hereinafter named are situated, shall be divided into the following Circuit Districts, subject to such alterations as may be notified by Proclamation from time to time.

## EASTERN CIRCUIT TRANSVAAL.

|                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------|
| The district of Ermelo.                                                |
| The district of Piet Retief.                                           |
| The district of Bethal.                                                |
| The district of Volksrust, together with the district of Wakkerstroom. |
| The district of Standerton.                                            |
| The district of Heidelberg, together with the district of Nigel.       |
| The district of Vereeniging.                                           |

And I do further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

## GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town on the Twentieth day of February One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

## SCHEDULE.

## SECOND PORTION.—FIRST EASTERN CIRCUIT, 1940, (TRANSVAAL).

Ermelo, 9.30 a.m., Monday, 18th March, 1940.  
Piet Retief, 9 a.m., Tuesday, 26th March, 1940.  
Bethal, 9 a.m., Saturday, 30th March, 1940.  
Volksrust, 9 a.m., Wednesday, 3rd April, 1940.  
Standerton, 9 a.m., Friday, 5th April, 1940.  
Heidelberg, 9 a.m., Wednesday, 10th April, 1940.  
Vereeniging, 9 a.m., Wednesday, 17th April, 1940.

\* No. 41, 1940.]

# INSTELLING VAN WYK „STANDERTON”, EN HERBEPALING VAN WYKE „WATERVAL” EN „KLIPRIVIER” IN DIE DISTRIK STANDERTON.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel een van die „Wet op Vrederechters en Eden, 1914” (Wet No. 16 van 1914), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, van die datum van publikasie hiervan, (1) ’n nuwe Vrederechterswyk ingestel word vir die magistraatsdistrik Standerton, provinsie Transvaal, wat bekend sal wees as wyk „Standerton”, waarvan die grense is soos in die Eerste Bylae van hierdie Proklamasie omskryf, en (2) die grense van Vrederechterswyke „Waterval” en „Kliprivier” in die distrik Standerton is soos in die Tweede Bylae van hierdie Proklamasie bepaal.

Proklamasie No. 50 van 1909 word hierby dienoreenkomstig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehoenderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,

Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

## EERSTE BYLAE.

### WYK STANDERTON.

Omvattende die plaas Grootverlangen No. 156, magistraatsdistrik Standerton, en daardie gedeelte bekend as Meyerville-dorpsgebied, groot 318 morge 34 vierkante roedes, van die plaas Erdzak No. 51 soos voorgestel deur diagram S.G. No. A. 1099/06.

## TWEDE BYLAE.

### WYK WATERVAL.

Beginnende by die noordelike baken van die plaas Witkleifontein No. 116, magistraatsdistrik Standerton; daarvandaan oor die algemeen suidooswaarts al langs die grense van en insluitende die volgende plase: Witkleifontein No. 116, Langverwacht No. 111, Rietkuil No. 115, Branddrift No. 243, Kromdraai No. 122, Syferfontein No. 233, Bosmansspruit No. 109, Palmietkuil No. 110, Welgelegen No. 263, Jonkersdam No. 103, Kafferskraalkopje No. 154, Rooikoppies No. 287 en Rooikoppen No. 150, tot by die middel van die Vaalrivier; daarvandaan oor die algemeen suidweswaarts en noordweswaarts in die middel van die Vaalrivier af tot by die suidwestelike hoek van die plaas Wittebank No. 159; daarvandaan oor die algemeen noordooswaarts al langs die grense van en insluitende die volgende plase: Wittebank No. 159, Driefontein No. 144, Silverbank No. 140, Drukfontein No. 143, Vogelstruisfontein No. 138, Grootvlei No. 142, Mahemsfontein No. 141, Strybult No. 256, Raskop No. 60, Bosmanfontein No. 130, Kaalspruit No. 120, Leeuwpan No. 112, Rietkuil No. 113, Springbokdraai No. 261 en Zandfontein No. 128 tot by die noordelike baken van die plaas Witkleifontien No. 116, d.w.s. die aanvangspunt.

### WYK KLIPRIVIER.

Beginnende by die sameloop van die Klip- en Vaalrivier op die plaas Zwartkoppies No. 82, magistraatsdistrik Standerton; daarvandaan oor die algemeen noordooswaarts in die middel van die Vaalrivier op tot by die noordoostelike hoek van die plaas Rheebofontein No. 99; daarvandaan suidwaarts en oor die algemeen suidweswaarts al langs die grense van en insluitende die volgende plase: Rheebofontein No. 99, Brakfontein No. 49, Grootvlei No. 3, Wolfespruit No. 4, Varkenspruit No. 94, Zandfontein No. 72, Vlakspuit No. 62, Klipplaatdrift No. 63 en Winkelhaak No. 58 tot by die middelpunt van die Kliprivier; daarvandaan oor die algemeen weswaarts en noordweswaarts in die middel van die Kliprivier af tot by sy sameloop met die Vaalrivier, d.w.s. die aanvangspunt, maar uitsluitende daardie gedeelte bekend as Meyervilledorpsgebied, groot 318 morge 34 vierkante roedes van die plaas Erdzak No. 51, soos voorgestel deur diagram S.G. No. A. 1099/06.

\* No. 42, 1940.]

# TOEPASSING VAN DEEL I VAN DIE „POLICE OFFENCES ACT”, 1882 (KAAP), OP DIE DORP STERKSPRUIT.

Nademaal kragtens subartikel (3) van artikel drie van die „Police Offences Act”, 1882 (Kaap), Wet No. 27 van 1882, voorsiening gemaak is dat die bepaling van deel I van daardie wet regsgeldig sal wees in enige stad of dorp of ander plek waarin die Goewerneur, by wyse van proklamasie, verklaar dat daardie deel van toepassing is vanaf ’n datum wat deur so ’n proklamasie vasgestel en bepaal is;

En nademaal, kragtens artikel sesstien van die Zuid-Afrika Wet, 1909, alle gesag en bevoegdhede van die Goewerneur van die Kaap die Goeie Hoop aan die Goewerneur-generaal van die Unie verleen word,

\* No. 41, 1940.]

# CREATION OF WARD “STANDERTON” AND RE-DEFINITION OF WARDS “WATERVAL” AND “KLIP RIVER” IN THE DISTRICT OF STANDERTON.

Under and by virtue of the powers in me vested by section one of the Justices of the Peace and Oaths Act, 1914 (Act No. 16 of 1914), I do hereby declare, proclaim and make known that from the date of publication hereof, (1) an additional Justice of the Peace ward shall be created for the Magisterial District of Standerton, Province of Transvaal, to be known as Ward “Standerton”, the boundaries of which shall be as described in the First Schedule to this Proclamation, and (2) the boundaries of Justice of the Peace Wards “Waterval” and “Klip River” in the District of Standerton shall be as defined in the Second Schedule to this Proclamation.

Proclamation No. 50 of 1909 is hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town this Twentieth day of February One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,

Governor-General.

By Command of His Excellency the Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

## FIRST SCHEDULE.

### WARD STANDERTON.

Comprised of the farm Grootverlangen No. 156, Standerton Magisterial District, and that portion known as Meyerville Township, in extent 318 morgen 34 square roods, of the farm Erdzak No. 51 represented by diagram S.G. No. A.1099/06.

## SECOND SCHEDULE.

### WARD WATERVAL.

Beginning at the northern beacon of the farm Witkleifontein No. 116, Standerton Magisterial District, proceeding thence generally south-eastwards along the boundaries of and including the following farms Witkleifontein No. 116, Langverwacht No. 111, Rietkuil No. 115, Branddrift No. 243, Kromdraai No. 122, Syferfontein No. 233, Bosmansspruit No. 109, Palmietkuil No. 110, Welgelegen No. 263, Jonkersdam No. 103, Kafferskraalkopje No. 154, Rooikoppies No. 287 and Rooikoppen No. 150, to the middle of the Vaal River; thence generally south-westwards and north-westwards down the middle of the Vaal River to the south-western corner of the farm Wittebank No. 159; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms Wittebank No. 159, Driefontein No. 144, Silverbank No. 140, Drukfontein No. 143, Vogelstruisfontein No. 138, Grootvlei No. 142, Mahemsfontein No. 141, Strybult No. 256, Raskop No. 60, Bosmanfontein No. 130, Kaalspruit No. 120, Leeuwpan No. 112, Rietkuil No. 113, Springbokdraai No. 261 and Zandfontein No. 128 to the northern beacon of the farm Witkleifontein No. 116, the place of beginning.

### WARD KLIP RIVER.

Beginning at the junction of the Klip and Vaal Rivers on the farm Zwartkoppies No. 82, Standerton Magisterial District, proceeding thence generally north-eastwards up the middle of the Vaal River to the north-eastern corner of the farm Rheebofontein No. 99; thence southwards and generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms Rheebofontein No. 99, Brakfontein No. 49, Grootvlei No. 3, Wolfespruit No. 4, Varkenspruit No. 94, Zandfontein No. 72, Vlakspuit No. 62, Klipplaatdrift No. 63 and Winkelhaak No. 58 to the middle of the Klip River; thence generally westwards and north-westwards down the middle of the Klip River to its junction with the Vaal River the place of beginning but excluding that portion known as Meyerville Township, in extent 318 morgen 34 square roods of the farm Erdzak No. 51, represented by Diagram S.G. No. A.1099/06.

\* No. 42, 1940.]

# APPLICATION OF PART I OF THE POLICE OFFENCES ACT, 1882 (CAPE), TO THE VILLAGE OF STERKSPRUIT.

Whereas under sub-section (3) of section three of the Police Offences Act, 1882 (Cape), Act No. 27 of 1882, it is provided that the provisions of Part I of that Act shall be in operation in any city, town or village or other place in which the Governor shall by Proclamation declare that part to be in operation, and from a date to be by such proclamation fixed and appointed.

And whereas, under section sixteen of the South Africa Act, 1909, all the powers and authorities of the Governor of the Cape of Good Hope are vested in the Governor-General of the Union;



So is dit dat ek kragtens die bevoegdhede my verleen by subartikel (3) van artikel drie van die „Police Offences Act”, 1882, van die Kaap die Goeie Hoop, en by artikel sestion van die Zuid-Afrika Wet, 1909, hierby verklaar dat die voorskrifte van deel 1 van vermeldde „Police Offences Act” in werking sal tree vanaf die eerste dag van Maart 1940 in die plaaslike gebied van die dorp Sterkspruit in die distrik Herschel, provinsie die Kaap die Goeie Hoop, soos in aangehegte bylae omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die drie-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehoonderd en Veertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

C. F. STEYN.

#### BYLAE.

Daardie gedeelte van die dorp Sterkspruit as volg omskryf: Vanaf die punt waar die middel van die Sterkspruitrivier die verlenging van die noordwestelike grens van beboubare perseel No. 5, blok 1, sny (Sketskaart 1LD), langs genoemde verlenging en die grense van beboubare persele Nos. 5, 4 en 1, blok 1 (Sketskaart 1LD) sodat hulle uitgesluit word uit hierdie gebied, tot by die mees westelike baken van genoemde perseel No. 1, blok 1; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees oostelike baken van die bouterrein van die Laer Skool Sterkspruit (Sketskaart 1LD); daarvandaan langs die suidoostelike en suidwestelike grense daarvan tot by sy mees westelike baken; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die mees oostelike baken van die Goewermentsreserwe vir die Assistent-naturellekommissaris (Sketskaart 1LD); daarvandaan langs die suidoostelike en suidwestelike grense daarvan tot by sy mees westelike baken; daarvandaan langs die noordelike grense van die Sterkspruit-plantasiereserwe (Sketskaart 1LD), sodat dit uitgesluit word uit hierdie gebied tot by die noordwestelike baken daarvan; daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die dorpsreserwe-baken Ch by die Anglikaanse Sendingkerk vir Kleurlinge, Sterkspruit (Sketskaart 1LD); daarvandaan in 'n reguit lyn tot by die middel van Slaterstroom; daarvandaan langs die middel van Slaterstroom af tot by die punt waar dit die middel van die Sterkspruitrivier sny; daarvandaan langs die middel van Sterkspruitrivier op tot by die pant waar dit die reguit lyn tussen die dorpsreserwe-baken X en K2 sny. (Sketskaart 1LD); daarvandaan langs die reguit lyn tussen genoemde dorpsreserwe-bakens X en K2 tot by die punt waar die verlenging daarvan die suidwestelike kant van die ongebruikte pad wat lei na die Sterkspruit-Palmietfontein-pad, sny (Sketskaart 1LD); daarvandaan langs die suidwestelike kant van genoemde ongebruikte pad tot by die punt waar dit die noordwestelike kant van die Sterkspruit-Palmietfontein-pad sny; daarvandaan langs die noordwestelike kant van die Sterkspruit-Palmietfontein-pad tot by die punt waar dit die middel van die Sterkspruitrivier sny; daarvandaan langs die middel van die Sterkspruitrivier op tot by die aanvangspunt.

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

### DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 321.] [1 Maart 1940.

Dit word vir informasie bekendgemaak dat tussen 9 vm. en 1 nm. op 4, 5 en 6 Maart 1940, 'n lugafweeroefening van die Rooihogte en/of Brightwaterterreine af uitgevoer sal word.

Vissers en eienaars van vissersvaartuie word gewaarsku dat die see-oppervlakte tussen Paulsberg en Patryspunt, begrens deur 'n lyn 15,000 tree ter see in 'n oostelike rigting, asook tussen Hoek van Bobbejaan en Olifantpunt in 'n westelike rigting vir vaartuie onveilig sal wees.

\* No. 332.] [1 Maart 1940.

Vir informasie word bekendgemaak dat dit Sy Hoogedele die Minister van Verdediging beaag het om, vir die duur van die oorlog, 'n Adviserende Raad vir die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Diens, wat uit die volgende sal bestaan, op te rigt:—

Voorsitter.

Die Direkteur-generaal van die Geneeskundige Diens (Kol. Alexander Jeremiah Orenstein, C.M.G., M.R.C.S., L.R.C.P., M.D., M.R.C.P.).

Lede.

Die Voorsitter van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige Vereniging [James Hunter Harvey Pirie, M.D., F.R.C.P., F.R.S. (Edin.)], Waarnemende Direkteur, S.A. Instituut vir Geneeskundige Onderzoek, Johannesburg.

Now, therefore, I, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sub-section (3) of section three of the Police Offences Act, 1882, of the Cape of Good Hope and by section sixteen of the South Africa Act, 1909, do hereby declare that the provisions of Part 1 of the said Police Offences Act shall, as from the first day of March, 1940, be in operation in the local area of the Village of Sterkspruit in the District of Herschel, Province of the Cape of Good Hope, as described in the accompanying schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Cape Town on this the Twenty-third day of February One thousand Nine hundred and Forty.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

C. F. STEYN.

#### SCHEDULE.

That portion of the Village Sterkspruit described as follows: From the point where the middle of the Sterkspruit River meets the prolongation of the north-western boundary of arable Lot No. 5, Block 1, (Plan 1LD) along the said prolongation and the boundaries of arable Lots Nos. 5, 4 and 1, Block 1 (Plan 1LD), so as to exclude them from this area, to the westernmost beacon of the said arable Lot No. 1, Block 1; thence in a straight line to the easternmost beacon of the Sterkspruit Primary School Site (Plan 1LD); thence along the south-eastern and south-western boundaries thereof to its westernmost beacon; thence in a straight line to the easternmost beacon of the Government Reserve for the Assistant Native Commissioner (Plan 1LD); thence along the south-eastern and south-western boundaries thereof to its westernmost beacon; thence along the northern boundaries of the Sterkspruit Plantation Reserve (Plan 1LD), so as to exclude it from this area to the north-western beacon thereof; thence in a straight line to the Village Reserve beacon Ch at the Sterkspruit Coloured Anglican Mission Church (Plan 1LD); thence in a straight line to the middle of Slaters Stream; thence down the middle of Slaters Stream to the point where it meets the middle of the Sterkspruit River; thence up the middle of the Sterkspruit River to the point where it meets the straight line between the Village Reserve beacons X and K2 (Plan 1LD); thence along the straight line between the said Village Reserve beacons X and K2 to the point where the prolongation thereof meets the south-western side of the disused road leading to the Sterkspruit-Palmietfontein Road (Plan 1LD); thence along the south-western side of the said unused road to the point where it meets the north-western side of the Sterkspruit-Palmietfontein Road; thence along the north-western side of the Sterkspruit-Palmietfontein Road to the point where it meets the middle of the Sterkspruit River; thence up the middle of the Sterkspruit River to the point first named.

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 321.] [1 March 1940.

It is notified for information that Anti-Aircraft Practice will be carried out from Rooihogte and/or Brightwater areas between 9 a.m. and 1 p.m. on the 4th, 5th and 6th March, 1940.

Fishermen and owners of fishing craft are warned that the sea area between Paulsberg and Partridge Point bounded by a line 15,000 yards to sea in an easterly direction will be unsafe to shipping and also between Hoek van Bobbejaan and Olifants Point in a westerly direction for 15,000 yards.

\* No. 332.] [1 March 1940.

It is notified for information that the Right Honourable the Minister of Defence has approved of the establishment, for the duration of the war, of a South African Medical Corps Advisory Council, constituted as follows:—

Chairman.

The Director-General of Medical Services (Col. Alexander Jeremiah Orenstein, C.M.G., M.R.C.S., L.R.C.P., M.D., M.R.C.P.).

Members.

The President of the South African Medical Association [James Hunter Harvey Pirie, M.D., F.R.C.P., F.R.S. (Edin.)], Acting Director, S.A. Institute for Medical Research, Johannesburg.

Die Direkteur van Ambulans, St. John's Ambulance-vereniging, *ex officio*.

Die Voorsitter, Suid-Afrikaanse Rooikruisvereniging, *ex officio*.

Luit.-kol. Henry Alford Moffat, D.S.O., F.R.C.S., Hermanus, Kaapprovinsie.

Luit.-kol. William Thomas Frederick Davies, C.M.G., D.S.O., M.D., Glen Lynden, Natal.

Kol. Servase Meyer de Kock, D.S.O., O.B.E., M.B., Ch.B., Posbus 321, Bloemfontein.

Luit.-kol. Herbert Prior Veale, M.B., B.C., Visagiestraat, Pretoria.

The Director of Ambulances, St. John's Ambulance Association, *ex officio*.

The President, South African Red Cross Society, *ex officio*.

Lt.-Col. Henry Alford Moffat, D.S.O., F.R.C.S., Hermanus, Cape Province.

Lt.-Col. William Thomas Frederick Davies, C.M.G., D.S.O., M.D., Glen Lynden, Natal.

Col. Servase Meyer de Kock, D.S.O., O.B.E., M.B., Ch.B., P.O. Box 321, Bloemfontein.

Lt.-Col. Herbert Prior Veale, M.B., B.C., Visagie Street, Pretoria.

\* No. 333.]

[1 Maart 1940.

Dit het sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade be-  
haag om, kragtens die bepalings van subartikel 3 (b) van  
artikel *agt-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings  
Wet, 1912” van 1 Februarie 1940 af, onderstaande eenhede  
van die Aktiewe Burgermag op te rig en in te stel, hulle toe  
te wys, te nommer en te noem as volg:—

#### KOMMANDEMENT KAAP.

1ste Lugafweerbrigade, Suid-Afrikaanse Artillerie, wat  
uit die 1ste, 2de en 3de Lugafweerbattery, Suid-Afri-  
kaanse Artillerie bestaan.

2de Lugafweerbrigade, Suid-Afrikaanse Artillerie, wat  
uit die 4de, 5de en 6de Lugafweerbattery, Suid-Afri-  
kaanse Artillerie bestaan.

\* No. 334.]

[1 Maart 1940.

Dit het sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade be-  
haag om, kragtens die bepalings van subartikel 3 (a) van  
artikel *agt-en-twintig* van die „Zuid-Afrika Verdedigings  
Wet, 1912”, daardie gedeelte van Goewermentskennisgewing  
No. 289 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 2177 van 9 Maart  
1934 wat die militêre kommandemente in die Unie vasstel  
en benoem te wysig deur die magistraatsdistrik Knysna uit  
te sluit van die gebied wat die Kommandement Oostelike  
Provinsie uitmaak, en dit by die gebied wat die Kommande-  
ment Kaap uitmaak, in te sluit.

\* No. 344.]

[1 Maart 1940.

Onderstaande verbetering aan Goewermentskennisgewing  
No. 251, wat in *Staatskoerant* No. 2733 van 16 Februarie 1940  
verskyn, word vir algemene informasie gepubliseer:—

Vervang die woorde „Kommandement Voortrekker-  
hoogte” in reël 7 van die Afrikaanse lesing deur die  
woorde „Kommandement Witwatersrand”.

#### DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene  
informasie gepubliseer:—

\* No. 317.]

[1 Maart 1940.

#### WYSIGING VAN REGULASIES VIR DIE GEPRO- KLAMEERDE GEBIEDE VAN DIE WITWATERSRAND.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit  
sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om,  
kragtens artikel *drie-en-twintig* van die „Naturelle (Stads-  
gebieden) Wet, 1923”, soos gewysig, sy goedkeuring te heg  
aan die wysiging van paragraaf (e) van artikel *sestien* van  
die regulasies soos afgekondig by Goewermentskennisgewing  
No. 1546 van 1924, soos gewysig by Goewermentskennisgewing  
No. 371 van 1935, deur die skraping van die woord  
„Heidelberg” en die vervanging daarvan deur die woord  
„Nigel”.

\* No. 320.]

[1 Maart 1940.

Onderstaande konsepproklamasie word ooreenkomstig sub-  
artikel (2) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-  
administrasie Wet 1927 (Wet No. 38 van 1927), vir algemene  
informasie gepubliseer.

#### KONSEPPROKLAMASIE.

#### HERROEPING VAN DEEL V VAN LOKASIEREGULASIES.—PROVINSIE NATAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-  
twintig* van die Naturelle-administrasie Wet 1927 (Wet No.  
38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend  
dat Deel V van Proklamasie No. 123 van 1931 herroep word.

\* No. 333.]

[1 March 1940.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been  
pleased, under the provisions of sub-section 3 (b) of section  
*twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to  
appoint and established with effect from 1st February, 1940,  
the undermentioned units of the Active Citizen Force to be  
numbered and designated and allotted as follows:—

#### CAPE COMMAND.

1st Anti-Aircraft Brigade, South African Artillery,  
comprising the 1st, 2nd and 3rd Anti-Aircraft Batteries,  
South African Artillery.

2nd Anti-Aircraft Brigade, South African Artillery,  
comprising the 4th, 5th and 6th Anti-Aircraft Batteries,  
South African Artillery.

\* No. 334.]

[1 March 1940.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been  
pleased, under the provisions of sub-section 3 (a) of section  
*twenty-eight* of the South Africa Defence Act, 1912, to  
amend that portion of Government Notice No. 289, published  
in *Government Gazette* No. 2177, dated 9th March, 1934,  
appointing and established the Military Commands in the  
Union, by the removal of the Magisterial District of Knysna  
from the area comprising the Eastern Province Command  
and for its inclusion in the area comprising the Cape  
Command.

\* No. 344.]

[1 March 1940.

The following correction to Government Notice No. 251,  
appearing in *Government Gazette* No. 2733, dated 16th  
February, 1940, is published for general information:—

Delete the words „Kommandement Voortrekker-  
hoogte” in line 7 of the Afrikaans version and substitute  
„Kommandement Witwatersrand”.

#### DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general  
information:—

\* No. 317.]

[1 March 1940.

#### AMENDMENT OF REGULATIONS FOR PROCLAIMED AREAS ON THE WITWATERSRAND.

It is hereby notified for general information that His  
Excellency the Governor-General has been pleased to approve,  
in terms of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas)  
Act, 1923, as amended, of the amendment of paragraph (e) of  
section *sixteen* of the regulations published under Government  
Notice No. 1546 of 1924, as amended by Government Notice  
No. 371 of 1935, by the deletion of the word „Heidelberg”  
and the substitution thereof of the word „Nigel”.

\* No. 320.]

[1 March 1940.

The following draft proclamation is published for general  
information, in terms of sub-section (2) of section *twenty-five*  
of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of  
1927):—

#### DRAFT PROCLAMATION.

#### REPEAL OF PART V OF LOCATION REGULATIONS, PROVINCE OF NATAL.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in  
me by section *twenty-five* of the Native Administration Act,  
1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and  
make known that Part V of Proclamation No. 123 of 1931 is  
repealed.



## DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 306.]

[1 Maart 1940.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN SPESIE WAT INGEVOER IS, IN DIE VERSKILLENDEN HAWENS VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA EN SUIDWES-AFRIKA, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND JANUARIE 1940 EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1939.

*Let Wel.*—Alle syfers betreffende beweging van staafgoud en goudmunt is deurgaans uitgelaat.

\* No. 306.]

[1 March 1940.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH-WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF JANUARY 1940 AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1939.

*N.B.*—All figures referring to movements of gold bullion and specie have been excluded throughout.

## INVOERREGTE.—IMPORT DUTIES.

|                                                                                                   | Maand Januarie.— <i>Month of January.</i><br>1940. | 1939.                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|
|                                                                                                   | £                                                  | £                       |
| Kaapstad— <i>Cape Town</i> .....                                                                  | 222,764                                            | 208,087                 |
| Port Elizabeth.....                                                                               | 171,104                                            | 165,752                 |
| Oos-Londen— <i>East London</i> .....                                                              | 90,561                                             | 100,631                 |
| Durban.....                                                                                       | 281,296                                            | 274,281                 |
| Johannesburg.....                                                                                 | 114,206                                            | 90,972                  |
| Lourenco Marques.....                                                                             | 131,374                                            | 119,578                 |
| H.P.K.— <i>G.P.O.</i> .....                                                                       | 24,705                                             | 27,783                  |
| Ander Hawens en Stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i> .....                  | 18,504                                             | 15,573                  |
|                                                                                                   | <hr/>                                              | <hr/>                   |
| Walvisbaai en Luderitz en H.P.K., S.W.A.— <i>Walvis Bay and Luderitz and G.P.O., S.W.K.</i> ..... | 1,054,514<br>6,241                                 | 1,002,657<br>10,464     |
| TOTAAL— <i>TOTAL</i> .....                                                                        | <hr/> <u>£1,060,755</u>                            | <hr/> <u>£1,013,121</u> |

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.—UNION OF SOUTH AFRICA.

## UNIE-INVOER (KOOPWARE).—UNION IMPORTS (MERCHANDISE).

|                                                                                 | £                       | £                       |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Kaapstad— <i>Cape Town</i> .....                                                | 1,722,947               | 1,396,576               |
| Port Elizabeth.....                                                             | 1,934,136               | 1,627,828               |
| Oos-Londen— <i>East London</i> .....                                            | 485,709                 | 562,316                 |
| Durban.....                                                                     | 3,179,867               | 2,532,782               |
| Johannesburg.....                                                               | 776,172                 | 547,641                 |
| Lourenco Marques.....                                                           | 492,525                 | 553,291                 |
| H.P.K.— <i>G.P.O.</i> .....                                                     | 174,205                 | 170,241                 |
| Ander Hawens en Stasies in die Unie— <i>Other Union Ports and Stations</i> .... | 135,369                 | 94,005                  |
|                                                                                 | <hr/>                   | <hr/>                   |
| TOTAAL OORSEE— <i>TOTAL OVERSEAS</i> .....                                      | <hr/> <u>£8,900,930</u> | <hr/> <u>£7,484,680</u> |
| Van Noord-Rhodesië— <i>From Northern Rhodesia</i> .....                         | 39,425                  | 18,643                  |
| Van Suidwes-Afrika— <i>From South-West Africa</i> .....                         | 49,726                  | 53,972                  |
|                                                                                 | <hr/>                   | <hr/>                   |
| TOTAAL KOOPWARE— <i>TOTAL MERCHANDISE</i> .....                                 | <hr/> <u>£8,990,081</u> | <hr/> <u>£7,557,295</u> |
| Goewermentsvoorraade— <i>Government Stores</i> .....                            | 258,437                 | 926,459                 |
| Spesie— <i>Specie</i> .....                                                     | 4,361                   | 1,280                   |
|                                                                                 | <hr/>                   | <hr/>                   |
| INVOER GROOT-TOTAAL— <i>GRAND TOTAL IMPORTS</i> .....                           | <hr/> <u>£9,252,879</u> | <hr/> <u>£8,485,034</u> |

## UNIE-UITVOER.—UNION EXPORTS.

*Oorsee.—Overseas.*

Suid-Afrikaanse Produkte—*South African Produce* :—

|                                                                                |           |           |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Diamante— <i>Diamonds</i> .....                                                | 388,513   | 80,574    |
| Wol— <i>Wool</i> .....                                                         | 1,487,238 | 1,123,283 |
| Mielies— <i>Maize</i> .....                                                    | 343,365   | 59,377    |
| Huide en Velle— <i>Hides and Skins</i> .....                                   | 203,671   | 109,283   |
| Wattelbas en Ekstrak— <i>Wattle Bark and Extract</i> .....                     | 108,069   | 104,023   |
| Eiers, vars— <i>Eggs, fresh</i> .....                                          | 481       | 421       |
| Vrugte, alle soorte— <i>Fruit, all kinds</i> .....                             | 184,809   | 98,063    |
| Suiker— <i>Sugar</i> .....                                                     | 374,507   | 112,620   |
| Koper, stawe en ru— <i>Copper, bar and blister</i> .....                       | —         | 52,744    |
| Steenkool— <i>Coal</i> .....                                                   | 30,674    | 38,939    |
| Ander Handelsware— <i>Other Merchandise</i> .....                              | 747,130   | 473,017   |
| Ingevoerde goedere weer uitgevoer— <i>Imported goods re-exported</i> ...       | 165,098   | 119,605   |
| Bunkersteenkool en Skeepsvoorraade— <i>Bunker Coal and Ship's Stores</i> ..... | 206,505   | 119,856   |

TOTAAL HANDELSWARE OORSEE—*TOTAL MERCHANDISE OVERSEAS*

|                                                      |         |        |
|------------------------------------------------------|---------|--------|
| Na Noord-Rhodesië— <i>To Northern Rhodesia</i> ..... | 125,767 | 86,421 |
| Na Suidwes-Afrika— <i>To South-West Africa</i> ..... | 123,230 | 91,379 |

TOTAAL UITVOER VAN HANDELSWARE—*TOTAL EXPORT MERCHANDISE*..

|                                                                         |   |     |
|-------------------------------------------------------------------------|---|-----|
| *Spesie (nie goud nie—sigwaarde)— <i>Specie (not gold—face value)</i> — |   |     |
| Oorsee— <i>Overseas</i> .....                                           | — | —   |
| Na Tolunie gebiede— <i>To Customs Union Territories</i> .....           | 2 | 200 |

UITVOER GROOT-TOTAAL—*GRAND TOTAL EXPORTS*.....

|  |                         |                         |
|--|-------------------------|-------------------------|
|  | <hr/> <u>£4,489,059</u> | <hr/> <u>£2,670,405</u> |
|--|-------------------------|-------------------------|

## SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH-WEST AFRICA.

## SUIDWES-AFRIKA INVOER.—SOUTH-WEST AFRICA IMPORTS.

|                                   | Maand Januarie.—Month of January.<br>1940. | 1939.    |
|-----------------------------------|--------------------------------------------|----------|
| Walvisbaai—Walvis Bay.....        | £ 8,656                                    | £ 48,995 |
| Luderitz.....                     | 2,376                                      | 11,902   |
| TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS..... | £11,032                                    | £60,897  |

|                                                              |          |          |
|--------------------------------------------------------------|----------|----------|
| Van die Unie van Suid-Afrika—From Union of South Africa..... | 123,230  | 91,579   |
| GROOT TOTAAL—GRAND TOTAL.....                                | £134,262 | £152,476 |

SUIDWES-AFRIKA UITVOER.—SOUTH-WEST AFRICA EXPORTS.  
OORSEE.—OVERSEAS.

|                                                           |          |          |
|-----------------------------------------------------------|----------|----------|
| Diamante—Diamonds.....                                    | —        | —        |
| Ander koopware—Other Merchandise.....                     | 98,277   | 123,062  |
| TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....                         | £98,277  | £123,062 |
| Na die Unie van Suid-Afrika—To Union of South Africa..... | 49,946   | 54,307   |
| GROOT TOTAAL—GRAND TOTAL.....                             | £148,223 | £177 9   |

\* Sluit spesie in wat nie in Suid-Afrika gemunt is nie.—Includes specie not of South African minting.

\* No. 307.]

[1 Maart 1940.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N  
DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë te Kamer No. 18, Maydonkaai, Durban, in die provinsie Natal, en aangewys ingevolge Goewermentskennigsgewing No. 113, van 26 Januarie 1933 vir die opberging van bevrore produkte onder waarborg en op naam van die firma Federated South African Meat Industries, Limited;

So word hierby bekendgemaak, dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

\* No. 308.]

[1 Maart 1940.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N  
DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeanepakhuis, geleë in Wes-Burgerstraat 33, Bloemfontein in die provinsie Oranje-Vrystaat, aangewys ingevolge Goewermentskennigsgewing No. 971 van 14 Julie 1933 vir die opberging van algemene koopware en drank onder waarborg en op naam van die firma Concordia Wine and Spirit Depot;

So word hierby bekendgemaak, dat kragtens die bepalings van artikel twee-en-vyftig van die „Wet op het Beheer van de Doane, 1913” (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doane die aanwysing van bogenoemde pakhuis herroep het.

\* No. 307.]

[1 March 1940.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED  
WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate at Room No. 18, Maydon Wharf, Durban, in the Province of Natal, appointed by the Government Notice No. 113 of 26th January, 1940, for the free warehousing under bond of frozen produce in the name of Messrs. Federated South African Meat Industries, Limited;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment to the above-mentioned warehouse.

\* No. 308.]

[1 March 1940.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED  
WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate at 33 West Burger Street, Bloemfontein, in the Province of the Orange Free State appointed by Government Notice No. 971 of 14th July, 1933, for the free warehousing under bond of general merchandise and liquor in the name of Messrs. Concordia Wine and Spirit Depot;

Notice is hereby given that, under the provisions of section fifty-two of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment to the above-mentioned warehouse.

\* No. 347.]

## SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[1 Maart 1940.

Staat, ingevolge Artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 23ste dag van Februarie 1940.

| LASTE (PASSIVA).        |             |    |    | BATE (ACTIVA).                                 |             |    |    |
|-------------------------|-------------|----|----|------------------------------------------------|-------------|----|----|
|                         | £           | s. | d. |                                                | £           | s. | d. |
| Kapitaal.....           | 1,000,000   | 0  | 0  | Gemunte en Ongemunte Goud.....                 | 32,472,707  | 16 | 6  |
| Reserwe.....            | 1,000,000   | 0  | 0  | Pasmunt.....                                   | 172,312     | 2  | 5  |
| Banknote in omloop..... | 17,699,604  | 10 | 0  | Verdiskonteerde Wissels—                       |             |    |    |
| Deposito's van—         |             |    |    | (a) Binnelandse.....                           | 175,979     | 11 | 2  |
| (a) Regering.....       | 5,906,208   | 3  | 5  | (b) Buitelandse.....                           | 7,995,177   | 1  | 10 |
| (b) Bankiers.....       | 30,857,858  | 8  | 11 | (c) Skatkispromesses van die Unie-regering.... | 14,000      | 0  | 0  |
| (c) Ander.....          | 3,436,769   | 6  | 7  | Lenings en Voorskotte aan die Regering.....    | —           |    |    |
| Te Betale Wissels.....  | —           |    |    | Ander Lenings en Voorskotte.....               | —           |    |    |
| Ander Verpligtings..... | 2,342,873   | 16 | 7  | Beleggings.....                                | 2,550,639   | 11 | 5  |
|                         |             |    |    | Ander Bate.....                                | 18,862,498  | 2  | 2  |
|                         | £62,243,314 | 5  | 6  |                                                | £62,243,314 | 5  | 6  |

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 56.1 persent.

Geteken die 27ste dag van Februarie 1940.

L. J. COCKHEAD, Onder Hoofkassier.



\* No. 347.]

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[1 March 1940.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 23rd day of February, 1940.

| LIABILITIES.              |             |       | ASSETS.                                   |             |       |
|---------------------------|-------------|-------|-------------------------------------------|-------------|-------|
|                           | £           | s. d. |                                           | £           | s. d. |
| Capital.....              | 1,000,000   | 0 0   | Gold Coin and Bullion.....                | 32,472,707  | 16 6  |
| Reserve.....              | 1,000,000   | 0 0   | Subsidiary Coin.....                      | 172,312     | 2 5   |
| Notes in Circulation..... | 17,699,604  | 10 0  | Bills Discounted—                         |             |       |
| Deposits—                 |             |       | (a) Domestic.....                         | 175,979     | 11 2  |
| (a) Government.....       | 5,906,208   | 3 5   | (b) Foreign.....                          | 7,995,177   | 1 10  |
| (b) Bankers.....          | 30,857,858  | 8 11  | (c) Union Government Treasury Bills.....  | 14,000      | 0 0   |
| (c) Other.....            | 3,436,769   | 6 7   | Loans and Advances to the Government..... | —           |       |
| Bills Payable.....        | —           |       | Other Loans and Advances.....             | —           |       |
| Other Liabilities.....    | 2,342,873   | 16 7  | Investments.....                          | 2,550,639   | 11 5  |
|                           |             |       | Other Assets.....                         | 18,862,498  | 2 2   |
|                           | £62,243,314 | 5 6   |                                           | £62,243,314 | 5 6   |

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 56.1 per cent.

Dated this 27th day of February 1940.

L. J. COCKHEAD, Deputy Chief Cashier.

## UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 345.]

[1 Maart 1940.]

## TEGNIËSE KOLLEGE, OOS-LONDEN.—AANSTELLING VAN RAADSLID.

Ooreenkomstig regulasie 5 (ii) van die regulasies opgestel ingevolge artikel *negentien* van die „Hoger Onderwys Wet” (No. 30 van 1923), word hierby bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Onderwys, mnr. Herbert Wilson benoem het as lid van die Raad van die Tegniese Kollege, Oos-Londen, in die plek van mnr. J. Kreft wat bedank het, vir die onverstreke tydperk van laasgenoemde se dienstyd, d.w.s. tot 31 Desember 1942. E. 17/3/4.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 3.]

[5 Januarie 1940.]

## VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERVE (f), UITKYK SUID, VAN RESERVE No. 1, CALEDON-BOSRESERVE, AFDELING CALEDON.

Ingevolge artikel *vyf* van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die bylae hieronder beskrywe en geleë in die Afdeling Caledon, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Kaapstad, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Caledon, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

## BYLAE.

| Reserve No. | Naam van Reserve.                                    | Grootte. |          |
|-------------|------------------------------------------------------|----------|----------|
|             |                                                      | Morge.   | Vk. Rds. |
| I           | Caledon-bosreserve :<br>Subreserve (f)—Uitkyk-Suid.. | 525      | 319      |

\* No. 322.]

[1 Maart 1940.]

## DEMARKASIE VAN SUBRESERVE (e), PAARDE POORT VAN RESERVE No. 1, CALEDON-BOSRESERVE, AFDELING CALEDON.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos uiteengesit in artikel *vyf* van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, voldoen is in verband met die voorgename demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die Afdeling Caledon, Kaapprovinsie, voorheen genoem in Goewermentskennisgewing

## UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 345.]

[1 March 1940.]

## EAST LONDON TECHNICAL COLLEGE.—APPOINTMENT OF COUNCIL MEMBER.

In terms of Section 5 (ii) of the Regulations framed under section *nineteen* of the Higher Education Act (No. 30 of 1923), it is hereby notified that the Honourable the Minister of Education has appointed Mr. Herbert Wilson as member of the East London Technical College *vice* Mr. J. Kreft, resigned, for the unexpired period of his appointment, i.e. until the 31st December, 1942, E. 17/3/4.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 3.]

[5 January 1940.]

## PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (f), UITKYK SOUTH, OF RESERVE No. 1, CALEDON FOREST RESERVE, DIVISION OF CALEDON.

In terms of section *five* of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the schedule hereto, and situate in the division of Caledon, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Cape Town, and the Conservator of Forests, Cape Town, and temporarily in the office of the Magistrate, Caledon, to be demarcated forest.

## SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve                                          | Extent. |          |
|-------------|----------------------------------------------------------|---------|----------|
|             |                                                          | Morgen. | Sq. Rds. |
| I           | Caledon Forest Reserve :<br>Sub-reserve (f)—Uitkyk South | 525     | 319      |

5 Jan.-2 Feb.-1 Mar.

\* No. 322.]

[1 March 1940.]

## DEMARKATION OF SUB-RESERVE (e), PAARDE POORT, OF RESERVE No. 1, CALEDON FOREST RESERVE, DIVISION OF CALEDON.

The requirements of the law as set forth in section *five* of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the division of Caledon, Cape Province, and previously referred to in Government Notice

No. 1051 van 21 Julie 1939, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van gemelde Wet, die Minister van Landbou en Bosbou ondergenoemde gebied hierby tot gedemarkeerde bos verklaar.

## BYLAË.

| Reserve No. | Naam van Reserve.                                           | Grootte. |          |
|-------------|-------------------------------------------------------------|----------|----------|
|             |                                                             | Morg.    | Vk. Rde. |
| 1           | Caledon Bosreserwe:<br>Subreserwe (e)—<br>Paarde Poort..... | 943      | 445      |

\* No. 323.]

[1 Maart 1940.

## BESMETTE GEBIEDE: HONDSOLHEID.

Die Minister van Landbou en Bosbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „Veeziekten Wet, 1911” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, ’n verklaring gedoen in verband met ’n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van genoemde Wet, ’n bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot ’n besmette gebied verklaar:—

1. Die gebied wat bestaan uit die plase Zonderhout No. 84, Vroupan No. 115, Wicht No. 179 en Wildebeestkuil No. 70 in die distrik Wolmaransstad, Transvaal, word hierby verklaar tot ’n gebied wat met hondsolheid besmet is.
2. Niemand mag ’n hond of ’n kat van een plek na ’n ander plek binne die gebied in paragraaf 1 hierbo omskryf vervoer nie, behalwe op gesag van ’n skriftelike permit uitgereik deur ’n Staatsveearts en onderworpe aan voorwaardes wat hy mag stel.

KENNISGEWING.—Die aandag word gevestig op die bepaling van artikel *twaalf* (1) van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit ’n besmette gebied verbied, behalwe met skriftelike toestemming van ’n beampte.

\* No. 324.]

[1 Maart 1940.

## BESMETTE GEBIED: OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *nege* van die „Veeziekten Wet, 1911” (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Die plaas Kelvin Grove in die distrik Estcourt, Natal, word hierby verklaar tot ’n gebied wat met Ooskuskoors besmet is.

\* No. 325.]

[1 Maart 1940.

## VERPLIGTE DIP.—BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by paragraaf (e) van artikel *sestien* van die „Veeziekten Wet, 1911” (Wet No. 14 van 1911), soos van tyd tot tyd gewysig, het die Minister van Landbou en Bosbou as volg beveel:—

Elke eienaar van beeste in ondervermelde gebied moet sodanige beeste gereeld dip binne die tydperke en in ’n dipstof soos hieronder bepaal, en op sulke tye binne daardie tydperke as wat deur die Staatsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en enige wysiging daarvan. Bowendien moet die beeste verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in gemelde regulasies.

*Gebied.*—Die plaas Kelvin Grove, in die distrik Estcourt, Natal.

*Tydperk.*—Elke vyf dae in ’n vyfdaagse dipstof.

Versuim om hierdie bevel na te kom stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel *een-en-twintig* van die „Veeziekten Wet, 1911”, soos van tyd tot tyd gewysig.

Hierdie bevel tree in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerant* verskyn.

No. 1051 dated 21st July, 1939, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

## SCHEDULE.

| Reserve No. | Name of Reserve.                                                 | Extent. |          |
|-------------|------------------------------------------------------------------|---------|----------|
|             |                                                                  | Morgen. | Sq. Rds. |
| 1           | Caledon Forest Reserve—<br>Sub-reserve (e)—<br>Paarde Poort..... | 943     | 445      |

\* No. 323.]

[1 March 1940.

## INFECTED AREAS: RABIES.

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section *sixteen* of the said Act issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:—

1. The area comprising the farms Zonderhout No. 84, Vroupan No. 115, Wicht No. 179 and Wildebeestkuil No. 70 in the Wolmaransstad District, Transvaal, is hereby declared to be an area infected with rabies.
2. No person shall move any dog or cat from any one place to any other place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government veterinary officer, and subject to such conditions as he may impose.

NOTE.—Attention is drawn to the provisions of section *twelve* (1) of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon written permission of an officer.

\* No. 324.]

[1 March 1940.

## INFECTED AREA: EAST COAST FEVER.

Under the powers vested in him by sub-section (4) of section *nine* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

The farm Kelvin Grove in the Estcourt District, Natal, is hereby declared to be an area infected with East Coast fever.

\* No. 325.]

[1 March 1940.

## COMPULSORY DIPPING.—CATTLE.

Under the powers vested in him by paragraph (e) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended from time to time, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

Every owner of cattle in the undermentioned area shall dip such cattle regularly within the periods and in a dipping fluid as hereinafter specified, and at such times within those periods as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping shall be carried out according to the methods set out in the regulations published in Government Notice No. 1263 of the 12th July, 1929, and any amendment thereof, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and handdressing in the manner set out in the said regulations.

*Area.*—The farm Kelvin Grove, in the Estcourt District, Natal.

*Period.*—Every five days in a five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed in section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended from time to time.

This order shall come into effect on the date of publication in the *Gazette*.



\* No. 326.]

[1 Maart 1940.]

**PUBLIEKE VEILINGEN EN TRANSAKTIES IN LEWENDE HAVE EN LANDBOUWVOORTBRENGSELEN WET, 1925 (WET No. 22 VAN 1925), SOOS GEWYSIG BY WET No. 4 VAN 1930.**

Ooreenkomstig paragraaf 5 van Goewermentskennissgewing No. 26 van 6 Januarie 1933, soos gewysig by Goewermentskennissgewing No. 76 van 18 Januarie 1935, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat ene E. Bishop, van Port Elizabeth, Kaapprovinsie, by wyse van erkenning gedateer 13 Februarie 1940, van V. J. C. Powels, wat handel dryf as Powels' Produce Agency, en besigheid doen as mark- of kommissie-agent en handel in landbouprodukte op Port Elizabeth, Kaapprovinsie, 'n bekenenis ontvang het dat laasgenoemde aan genoemde E. Bishop 'n bedrag van £2 6s. 6d. verskuldig is, en ooreenkomstig genoemde paragraaf die Minister van Landbou en Bosbou meegedeel het dat hy verlang om gebruik te maak van die sekuriteit wat genoemde agent ooreenkomstig die betrokke Goewermentskennissgewing gestel het.

Enigeen wat 'n eis teen genoemde agent in sy hoedanigheid as sulks het, word gevolglik hierby aangesê om die Minister van Landbou en Bosbou binne dertig dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennissgewing daarvan in kennis te stel.

**DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.**

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

† No. 244.]

[16 Februarie 1940.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel drie en van artikel vier van Wet No. 10 van 1911, goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging van die Telefoon-regulasies:—

*Regulasie 27.*—Wysig die nommer van die eerste paragraaf sodat dit lui „27 (i)“.

Voeg die volgende nuwe klousule by aan die end:—

„(ii) Die Posmeester-generaal kan ook die telefoon van 'n plaastelefoonhuurder onmiddellik afsny en alle apparaat, ens., wat aan die Regering behoort, van sy persele laat verwyder indien die vermoede bevestig word dat sodanige huurder uit gewoonte luister na gesprekke tussen ander persone en hy aanhou om dit te doen nadat hy gewaarsku is.“

† Weer gepubliseer soos gewysig.

**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.**

Onderstaande Goewermentskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 309.]

[16 Februarie 1940.]

**BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, No. 23 VAN 1935.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, ingevolge subartikel (1) van artikel vier van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet (Wet No. 23 van 1935), dat die S. Andrew's School, Bloemfontein, om die registrasie van sy naam, uniform (kleure) en wapen aansoek gedoen het.

Enigiemand wat hierdeur geraak word of waarskynlik geraak sal word, en wat beswaar teen die toestaan van die aansoek wil maak, kan sulks binne drie maande na die datum van hierdie kennissgewing doen en wel op die voorgeskrewe vorm wat van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria verkrygbaar is.

*Deur die S. Andrew's School, Bloemfontein.*

*Naam:* S. Andrew's School.

*Uniform:* Skool-kleurbaadjie—met 'n kombinasie van die volgende kleure: Op 'n kobalt-blou agtergrond met tussenruimtes van 2½ duim, vertikale wit strepe ¾ duim breed.

*Das*—met 'n kombinasie van die volgende kleure: Op 'n kobalt-blou agtergrond met tussenruimtes van 1½ duim, skuins wit strepe ¾ duim breed.

*Hoedband*—met 'n kombinasie van die volgende kleure: Drie horisontale kobalt-blou, wit en kobalt-blou strepe, elk ¾ duim breed, met 'n wapen voorop bestaande uit 'n skild binne 'n skild elk met 'n wit agtergrond en omsom met kobalt-blou; die binnenste skild bevat 'n voorstelling in kobalt-blou van die kruis van die heilige Andries.

\* No. 326.]

[1 March 1940.]

**PUBLIC AUCTIONS AND TRANSACTIONS IN LIVE-STOCK AND PRODUCE ACT, 1925 (ACT No. 22 OF 1925), AS AMENDED BY ACT No. 4 OF 1930.**

It is hereby notified for general information, in terms of paragraph 5 of Government Notice No. 26 of 6th January, 1933, as amended by Government Notice No. 76 of 18th January, 1935, that one E. Bishop, of Port Elizabeth, Cape Province, has by admission, dated 13th February, 1940, obtained from V. J. C. Powels, trading as Powels' Produce Agency, and carrying on business as a market or commission agent dealing in agricultural produce at Port Elizabeth, Cape Province, an acknowledgement that he is indebted to the said E. Bishop in an amount of £2 6s. 6d. and has, in terms of the said paragraph, informed the Minister of Agriculture and Forestry that he desires to avail himself of the security furnished by the said agent in pursuance of the Government Notice in question.

Any person having any claim against the said agent in his capacity as such is accordingly hereby required, in terms of the aforementioned paragraph, to notify the Minister of Agriculture and Forestry thereof within thirty days from the date of publication of this notice.

**DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.**

The following Government Notices are published for general information:—

† No. 244.]

[16 February 1940.]

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (4) of section three and of section four of Act No. 10 of 1911, to approve the under-mentioned amendment of the Telephone Regulations:—

*Regulation 27.*—Amend the number of the first paragraph to “27 (i)“.

Add the following new clause at the end:—

“(ii) The Postmaster-General may also summarily disconnect the telephone of any farm telephone subscriber and cause to be removed from his premises any apparatus, etc., belonging to the Government, if suspicions that such subscriber habitually listens-in to the conversations between other parties are confirmed and the subscriber concerned continues the practice after being warned.”

† Republished as amended.

**DEPARTMENT OF INTERIOR.**

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 309.]

[16 February 1940.]

**PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, No. 23 OF 1935.**

It is notified for general information, in terms of sub-section (1) of section four of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (Act No. 23 of 1935), that application has been made by the S. Andrew's School, Bloemfontein, for the registration of its name, uniform (colours) and badge. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the grant of the application, may do so within three months of the date of this notice, on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria.

*By the S. Andrew's School, Bloemfontein.*

*Name:* S. Andrew's School.

*Uniform:* School Blazer—containing a combination of the following colours: On a cobalt blue background at intervals of 2½ inches, vertical white stripes, ¾ inch in width.

*Tie*—containing a combination of the following colours: On a cobalt blue background at intervals of 1½ inches, diagonal white stripes, ¾ inch in width.

*Hatband*—containing a combination of the following colours: Three horizontal cobalt blue, white and cobalt blue stripes, each ¾ inch in width, with a badge in the front consisting of a shield within a shield each with a white background and outlined cobalt blue; the inner shield containing a representation in cobalt blue of a St. Andrew's cross.

**Voetbaljersie**—met 'n kombinasie van die volgende kleure: Horisontale kobalt-blou en wit strepe, elk 1½ duim breed.  
**Pet**—met 'n kombinasie van die volgende kleure: 'n Kobalt-blou pet met die skoolwapen voorop.  
**Wapen**—Op 'n wit agtergrond, 'n skild binne 'n skild, omsom met kobalt-blou, met 'n voorstelling in kobalt-blou van die kruis van die heilige Andries; onderkant die kruis op 'n perkamentrol omsom met kobalt-blou die leuse van die skool, nl. „Fiat-Lux”

**Football Jersey**—containing a combination of the following colours: Horizontal cobalt blue and white stripes, each 1½ inches in width.

**Cap**—containing a combination of the following colours: A cobalt blue cap with the school badge on the front.

**Badge**: On a white background, a shield within a shield, outlined cobalt blue, and containing a representation in cobalt blue of a St. Andrew's cross; below the cross on a scroll outlined cobalt blue the school motto “Fiat-Lux”.

\* No. 310.]

[20 Februarie 1940.]

# HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKS-BEVESTIGERS.

Die Minister van Binnelandse Sake het, ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid van ondergenoemde persone om huwelike te bevestig herroep.

*Vir die Unie van Suid-Afrika.*

Arthur Fenton Bulmer van die „Congregational” Kerk.

Sidney Walter Lipscomb van die Wesleyaanse Metodistekerk.

Abraham Rhenhardt Smit van die Volle Evangelie Kerk.

Pieter Jacobus van der Walt van die Nederduits Gereformeerde Sendingkerk van Suid-Afrika.

Alexander Cameron Walker van die Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.

Friedrich Warber van die Hermannsburg-Sending.

*Vir die Provinsie Kaap die Goeie Hoop.*

Charles Mabangula van die Metodistekerk van Suid-Afrika.

*Vir die Provinsie Natal.*

Shadrach Joseph Fikeni van die Metodistekerk van Suid-Afrika.

*Vir die Provinsie Oranje-Vrystaat.*

Boris Kur van die Hebreeuse Gemeente van Senekal.

\* No. 310.]

[20 February 1940.]

# REVOCATION OF APPOINTMENTS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has revoked, in terms of section four of Act No. 43 of 1916, the authority to solemnize marriages of the undermentioned ministers of religion.

*For the Union of South Africa.*

Arthur Fenton Bulmer of the Congregational Church.

Sidney Walter Lipscomb of the Wesleyan Methodist Church.

Abraham Rhenhardt Smit of the Full Gospel Church.

Pieter Jacobus van der Walt of the Dutch Reformed Mission Church.

Alexander Cameron Walker of the Presbyterian Church of South Africa.

Friedrich Warber of the Hermannsburg Mission.

*For the Province of the Cape of Good Hope.*

Charles Mabangula of the Methodist Church of South Africa.

*For the Province of Natal.*

Shadrach Joseph Fikeni of the Methodist Church of South Africa.

*For the Province of the Orange Free State.*

Boris Kur of the Senekal Hebrew Congregation.

\* No. 311.]

[20 Februarie 1940.]

# AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel een, subartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, en met ingang vanaf die datum soos aangestip, die volgende staatsamptenare tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte teenoor hul name aangegee, en, tensy anders vermeld, vir solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekkinge op die vermelde plekke beklee.

\* No. 311.]

[20 February 1940.]

# APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts opposite their names with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned respectively hold their present posts at the places indicated.

| Naam—Name.                                                       | Rang—Rank.                                                                             | Plek—Station.       | Distrik—District.  | Tydperk—Period.   |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------|-------------------|
| PROVINSIE TRANSVAAL—TRANSVAAL PROVINCE.                          |                                                                                        |                     |                    |                   |
| Bax, Raymond Douglas.....                                        | Assistent-magistraat—Assistant Magistrate...                                           | Pietersburg.....    | Pietersburg.....   | 7/ 2/40           |
| Behrmann, Adolf Heinrich Franz                                   | Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace                                      | Lydenburg.....      | Lydenburg.....     | 2/ 1/40           |
| Johannes, Heinrich Johannes Siegfried                            | Addisionele Magistraat—Additional Magistrate                                           | Johannesburg.....   | Johannesburg.....  | 1/ 2/40           |
| Swanepoel, Petrus Nicolaas Jacobus                               | Klerklike Assistent Graad 2—Clerical Assistant Grade 2                                 | Warmbad.....        | Waterberg.....     | 18/12/39—23/12/39 |
| van der Merwe, Pieter Hendrik                                    | Waarnemende Spesiale Vrederegter—Acting Special Justice of the Peace                   | Bronkhorstspuit...  | Pretoria.....      | 22/12/39—23/12/39 |
| van Huyssteen, Hercules.....                                     | Spesiale Vrederegter—Special Justice of the Peace                                      | Louis Trichardt.... | Zoutpansberg.....  | 1/ 2/40           |
| ALLEEN VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.                 |                                                                                        |                     |                    |                   |
| Joubert, George Erhardt.....                                     | Op die personeel van die Naturellekommissaris —On the Staff of the Native Commissioner | Bethal.....         | Bethal.....        | 29/11/39—22/12/39 |
| van der Hoven, Gabriel le Roux                                   | Op die personeel van die Naturellekommissaris —On the Staff of the Native Commissioner | Bethal.....         | Bethal.....        | 23/12/39          |
| PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE. |                                                                                        |                     |                    |                   |
| Camp, Brian Ernest.....                                          | Waarnemende Assistent-magistraat—Acting Assistant Magistrate                           | Graaff-Reinet.....  | Graaff-Reinet..... | 27/12/39          |
| Coetsee, Petrus Jacobus.....                                     | Waarnemende Assistent-magistraat—Acting Assistant Magistrate                           | Port Elizabeth....  | Port Elizabeth.... | 1/ 2/40           |
| Kruger, Jacobus Adriaan.....                                     | Waarnemende Assistent-magistraat—Acting Magistrate                                     | Van Rhynsdorp....   | Van Rhynsdorp....  | 13/12/39          |
| Steyn, Gerhardus Jacobus.....                                    | Waarnemende Assistent-magistraat—Acting Assistant Magistrate                           | Kaapstad—Cape Town  | Kaap—Cape.....     | 11/12/39—13/1 40  |
| van Niekerk, Cornelius.....                                      | Waarnemende Assistent-magistraat—Acting Assistant Magistrate                           | Graaff-Reinet.....  | Graaff-Reinet..... | 14/12/39—27/12/39 |
| Wheeler, Charles Albert Henry                                    | Waarnemende Assistent-magistraat—Acting Assistant Magistrate                           | Kaapstad—Cape Town  | Kaap—ape.....      | 27/12/39—5/ 1/40  |
| PROVINSIE NATAL—NATAL PROVINCE.                                  |                                                                                        |                     |                    |                   |
| Clark, Alexander Herbert.....                                    | Waarnemende Assistent-magistraat—Acting Assistant Magistrate                           | Umzinto.....        | Umzinto.....       | 27/12/39—20/ 1/40 |
| PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE PROVINCE.            |                                                                                        |                     |                    |                   |
| Steyn, Francois Ulman.....                                       | Assistent-magistraat—Assistant Magistrate...                                           | Marquard.....       | Senekal.....       | 7/ 2/40           |



\* 312.]

[1 Maart 1940.]

## AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 43 van 1916, die volgende persone te benoem tot huweliksbevestigers vir solank hulle predikante of sendelinge van vermelde kerkgenootskappe of organisasies is.

| Naam.<br>Name.                                          | Kerkgenootskap of Organisasie.<br>Church Denomination or Organisation.                                             | Met ingang vanaf<br>With effect from |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Eerwaarde— <i>Reverend</i> Anderson, Helge Ephraim..... | Assemblies of God in South Africa.....                                                                             | 30/11/39                             |
| " Boltman, Jacob Cornelius.....                         | " Congregational " Unie van Suid-Afrika.....                                                                       | 7/12/39                              |
| " Brink, Christiaan Ludwig.....                         | Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk— <i>Dutch Reformed Mission Church</i> .....                                  | 21/11/39                             |
| " Cadman, Cecil Frank Miles.....                        | Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika— <i>Church of the Province of South Africa</i> .....                        | 12/12/39                             |
| " Corry, Walter Pownall.....                            | Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika— <i>Church of the Province of South Africa</i> .....                        | 20/12/39                             |
| " du Toit, Johannes Francois..                          | Volle Evangeliekerk— <i>Full Gospel Church</i> .....                                                               | 22/12/39                             |
| " Fedderke, Heini Christian.....                        | Hermannsburg-Sendinggenootskap— <i>Hermannsburg Mission Society</i> .....                                          | 29/11/39                             |
| " Ford, John Hughes.....                                | Metodistekerk van Suid-Afrika— <i>Methodist Church of South Africa</i> .....                                       | 27/12/39                             |
| " Fox, John Blackie Mackenzie                           | Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika— <i>Church of the Province of South Africa</i> .....                        | 30/11/39                             |
| " Gardner, Frederick Harold....                         | Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika— <i>Church of the Province of South Africa</i> .....                        | 4/12/39                              |
| " Giequel, Roger.....                                   | Rooms-katolieke Kerk— <i>Roman Catholic Church</i> .....                                                           | 24/11/39                             |
| " Louw Hendrik Francois Möller                          | Nederduits Gereformeerde Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i> .....                                                  | 8/12/39                              |
| " McDonald, Dennis Johannes...                          | Nederduitse Gereformeerde Kerk in die Oranje-Vrystaat— <i>Dutch Reformed Church in the Orange Free State</i> ..... | 6/12/39                              |
| " McKay, Thomas.....                                    | Metodistekerk van Suid-Afrika— <i>Methodist Church of South Africa</i> .....                                       | 18/12/39                             |
| " Nortje, Pieter Frederik.....                          | Volle Evangeliekerk— <i>Full Gospel Church</i> .....                                                               | 22/12/39                             |
| " Perry, Francis Eric.....                              | Metodistekerk van Suid-Afrika— <i>Methodist Church of South Africa</i> .....                                       | 18/12/39                             |
| " Peterson, Reginald Henry.....                         | Kerk van die Provinsie van Suid-Afrika— <i>Church of the Province of South Africa</i> .....                        | 30/11/39                             |
| " Smit, Abraham Reynhardt....                           | Apostoliese Geloof Sending— <i>Apostolic Faith Mission</i> .....                                                   | 11/12/39                             |
| " Ullrich, Wilhelm.....                                 | Hermannsburg-Sendinggenootskap— <i>Hermannsburg Mission Society</i> .....                                          | 18/12/39                             |
| " van den Berg, Jacobus Marthinus                       | Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk— <i>Dutch Reformed Church</i> ..                                        | 1/12/39                              |
| " Victor, William Peter.....                            | Metodistekerk van Suid-Afrika— <i>Methodist Church of South Africa</i> .....                                       | 27/12/39                             |
| " Wiese, Johannes Arnoldus....                          | Volle Evangeliekerk— <i>Full Gospel Church</i> .....                                                               | 22/12/39                             |

## PROVINSIE VAN DIE KAAP DIE GOEIE HOOP—PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

|                                                         |                                                                              |          |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Eerwaarde— <i>Reverend</i> Fikeni, Shadrach Joseph..... | Metodistekerk van Suid-Afrika— <i>Methodist Church of South Africa</i> ..... | 18/12/39 |
| " Leeuwener, Lodewicus Lourens.                         | Kerk van God— <i>Church of God</i> .....                                     | 28/11/39 |
| " Mohutsioa, John.....                                  | Christus-Sendingkerk— <i>Church of Christ Mission</i> .....                  | 19/12/39 |

## PROVINSIE TRANSVAAL—TRANSVAAL PROVINCE.

## ALLEEN VIR KLEURLINGE—FOR COLOURED PERSONS ONLY.

|                                                        |                                                                             |          |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------|
| Eerwaarde— <i>Reverend</i> Mabece, Edward Richard..... | Presbiteriaanse Kerk van Afrika— <i>Presbyterian Church of Africa</i> ..... | 8/12/39  |
| " Ndlovu, Jacob.....                                   | Presbiteriaanse Kerk van Afrika— <i>Presbyterian Church of Africa</i> ..... | 19/12/39 |

## PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT—PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

|                                            |                                                                             |          |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------|
| Eerwaarde— <i>Reverend</i> Kur, Boris..... | Hebreeuse Gemeente van Bethlehem— <i>Bethlehem Hebrew Congregation</i> .... | 16/ 8/39 |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------|

\* No. 318.]

[22 Februarie 1940.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die volgende persone Britse onderdane ooreenkomstig „De Naturalisasie van Vreemdelinge Wet 1910” (Wet No. 4 van 1910), en Die Wet op Naturalisasie van Vreemdelinge (Suidwes-Afrika) 1928 (Wet No. 27 van 1928), is.

## BYLAE.

Ahrens, Herbert Georg (28.3.1911), Windhoek.  
 Austermühle, Walther (4.1.1908), Windhoek.  
 Bachran, Wolfgang Georg Alfred Rudolf (30.1.1908), Okahandja.  
 Baufeldt, Gerda Adele Ida (4.3.1925), Okahandja.  
 Baufeldt, Karl Heinz Richard (15.6.1918), Okahandja.  
 Baufeldt, Walter Paul Bruno (7.9.1919), Okahandja.  
 Bräuer, Kurt Georg Günther (9.9.1920), Rehoboth.  
 De Man, Sophie (25.12.1917), Swakopmund.  
 Detering, Karl Heinrich (5.10.1913), Sumas, dist. Grootfontein.  
 Detering, Wilhelm Reinhard (20.11.1922), Sumas, dist. Grootfontein.  
 Diehl, Wilhelm Friedrich (18.11.1915), Rehoboth.  
 Ellmer, Erich Wilhelm (25.10.1915), Windhoek.  
 Flaschart, Felicitas Philomena Beatrix (3.4.1923), Hoaseb, Gobabis.  
 Flaschart, Günther Max Joseph (17.11.1915), Hoaseb, Gobabis.  
 Geier, Gisela Herta Wanda Therese (2.4.1922), Windhoek.  
 Geiger, Georg Karl Julius Johannes (13.9.1912), Windhoek.  
 Geiger, Hermann Karl (21.9.1919), Windhoek.  
 Geiger, Irene Else (31.8.1921), Windhoek.  
 Geiger, Margarete Cecilie (20.7.1916), Windhoek.  
 Geiger, Siegfried Eberhard (8.5.1914), Windhoek.  
 Gramowsky, Charlotte Eva (3.9.1922), Windhoek.  
 Gramowsky, Margarete Erna Ruth (8.10.1924), Windhoek.  
 Gramowsky, Rudolf Friedrich Wilhelm (26.1.1915), Windhoek.  
 Groninger, Helga Gerda (27.12.1924), Windhoek.  
 Groninger, Irmgard Marga (8.3.1922), Windhoek.  
 Guder, Waldemar Heinrich (1.4.1911), Windhoek.  
 Guertel, Fritz Charley (29.8.1911), Windhoek.  
 Heilig, Anna Luise (10.5.1917), Karibib.  
 Hoffmann, Hans Albert (11.10.1911), Swakopmund.

\* No. 318.]

[22 February 1940.]

It is hereby notified for general information that the following persons are British subjects in terms of the Naturalization of Aliens Act, 1910 (Act No. 4 of 1910), and the Naturalization of Aliens (South West Africa) Act, 1928 (Act No. 27 of 1928).

## SCHEDULE.

Ahrens, Herbert Georg (28.3.1911), Windhoek.  
 Austermühle, Walther (4.1.1908), Windhoek.  
 Bachran, Wolfgang Georg Alfred Rudolf (30.1.1908), Okahandja.  
 Baufeldt, Gerda Adele Ida (4.3.1925), Okahandja.  
 Baufeldt, Karl Heinz Richard (15.6.1918), Okahandja.  
 Baufeldt, Walter Paul Bruno (7.9.1919), Okahandja.  
 Bräuer, Kurt Georg Günther (9.9.1920), Rehoboth.  
 De Man, Sophie (25.12.1917), Swakopmund.  
 Detering, Karl Heinrich (5.10.1913), Sumas, Dist. Grootfontein.  
 Detering, Wilhelm Reinhard (20.11.1922), Sumas, Dist. Grootfontein.  
 Diehl, Wilhelm Friedrich (18.11.1915), Rehoboth.  
 Ellmer, Erich Wilhelm (25.10.1915), Windhoek.  
 Flaschart, Felicitas Philomena Beatrix (3.4.1923), Hoaseb, Gobabis.  
 Flaschart, Günther Max Joseph (17.11.1915), Hoaseb, Gobabis.  
 Geier, Gisela Herta Wanda Therese (2.4.1922), Windhoek.  
 Geiger, Georg Karl Julius Johannes (13.9.1912), Windhoek.  
 Geiger, Hermann Karl (21.9.1919), Windhoek.  
 Geiger, Irene Else (31.8.1921), Windhoek.  
 Geiger, Margarete Cecilie (20.7.1916), Windhoek.  
 Geiger, Siegfried Eberhard (8.5.1914), Windhoek.  
 Gramowsky, Charlotte Eva (3.9.1922), Windhoek.  
 Gramowsky, Margarete Erna Ruth (8.10.1924), Windhoek.  
 Gramowsky, Rudolf Friedrich Wilhelm (26.1.1915), Windhoek.  
 Groninger, Helga Gerda (27.12.1924), Windhoek.  
 Groninger, Irmgard Marga (8.3.1922), Windhoek.  
 Guder, Waldemar Heinrich (1.4.1911), Windhoek.  
 Guertel, Fritz Charley (29.8.1911), Windhoek.  
 Heilig, Anna Luise (10.5.1917), Karibib.  
 Hoffmann, Hans Albert (11.10.1911), Swakopmund.



Holtz, Hubertus Carl Ottfried (26.5.1918), Luderitz.  
 Horn, Irene (29.8.1916), Windhoek.  
 Iben, Gertrud Martha (18.3.1918), Dordabis, dist. Windhoek.  
 Kahle, Hans Rudolf Heinrich Hermann (28.1.1915), Duitsland.  
 Kahle, Renate Maria Gertrud Charlotte (29.3.1921), Neubremen dist. Okahandja.  
 Kahle, Ursula Valesca Bertha Elisabeth (6.12.1924), Duitsland.  
 Kable, Wolfgang Hermann Ernst (8.4.1922), Windhoek.  
 Kayssler, Leopold Adalbert (31.7.1921), Swakopmund.  
 Kayssler, Peter Jürgen (16.4.1924), Swakopmund.  
 Keil, Ludwig Otto Paul (23.3.1907), Windhoek.  
 Kirchner, Ingeborg Frieda Dorothea (4.11.1917), Swakopmund.  
 Klein, Rudolf (19.10.1904), Swakopmund.  
 Langer, Annemarie Margarethe Bertha (6.2.1913), Windhoek.  
 Langer, Erwin Fritz Max (11.10.1905), Windhoek.  
 Leitner, Waldemar Joseph (12.8.1908), Windhoek.  
 Lübcker, Gustav Ludwig Henry (3.12.1905), Tsumeb, Grootfontein.  
 Ludwig, Friedrich Wilhelm (17.4.1910), Windhoek.  
 Ludwig, Hildegard Elisabeth (6.6.1908), Windhoek.  
 Ludwig, Norbert Ralf (30.9.1905), Windhoek.  
 Noe, Oswald Robert Herbert (31.1.1907), Windhoek.  
 Nürnberger, Ruth Marie (6.7.1905), Windhoek.  
 Pönnighaus, Ursula (6.5.1924), Karibib.  
 Reinecke, Heinz Theodor (3.2.1922), Windhoek.  
 Roeder, Gerhard Friedrich (19.11.1922), Swakopmund.  
 Sagner, Hermann Adolf Kurt (16.8.1905), Keetmanshoop.  
 Schäfer, Franz Johann (25.4.1917), Kaapstad.  
 Schaffner, Ester Ducklore (5.7.1918), Windhoek.  
 Schaffner, Robert Paul (9.10.1921), Windhoek.  
 Schmidt, Herta Helene (21.2.1916), Windhoek.  
 Schmidt, Sigrid Klara Dorothea (6.10.1918), Windhoek.  
 Schubert, Robert Wilfried (29.9.1915), Karolsbrunn, dist. Otjiwarongo.  
 Seipp, Elisabeth (3.5.1920), Windhoek.  
 Serb, Eleonora (27.2.1918), Windhoek.  
 Stranghoener, Hans Paul (23.3.1917), Nudaus, dist. Malta-höhe.  
 Voigts, Gustav Ado Joachim (20.3.1907), Windhoek.  
 Voigts, Harald (26.11.1908), Windhoek.  
 Walther, Ernst Emil Heinrich (13.12.1907), Okahandja.  
 Wolff, Eduard (18.2.1907), Windhoek.

★ No. 327.] [23 Februarie 1940.  
 NAAMSVERANDERING—ARTIKEL NEGE VAN DIE WET OP VREEMDELINGE—MARGARET HELEN VON MENGERSHAUSEN EN JULIUS LISTER VON MENGERSHAUSEN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om kragtens die bepalings van artikel nege van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Margaret Helen von Mengershausen en Julius Lister von Mengershausen te magtig om die familienaam Lister aan te neem.

★ No. 328.] [23 Februarie 1940.  
 STAATSBIBLIOTHEEK, PRETORIA.—AANSTELLING VAN RAAD VAN KURATORE.

Hierby word bekendgemaak dat, ooreenkomstig klousule I van die regulasies vir die Staats Biblioteek, Pretoria, uitgevaardig ooreenkomstig die bepalings van artikel sewe van die Wet op Staatsondersteunde Inrigtings, 1931 (Wet No. 23 van 1931), en gepubliseer by Goewermmentskennisgewing No. 67 van 13 Januarie 1933, en onderworpe aan die bepalings van artikel twee van genoemde Wet, meneer J. Parker en meneer G. H. Brink aangestel is as lede van die Raad van Kuratore deur die Stadsraad van Pretoria, in die plek van mevrou M. P. Atteridge en meneer W. H. Dely, wat bedank het.

#### DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 313.] [1 Maart 1940.  
 Hierby word bekendgemaak dat dit die Minister van Arbeid behaag het om—

(a) kragtens subartikel (2) (c) van artikel dertien van die Fabriekswet, 1918, ten opsigte van sekere persone werksaam in ondervermelde fabriek vir die vermelde tydperk vrystelling van die bepalings van subartikel (1) van genoemde artikel te verleen:—

| Naam van Fabriek.                | Aard van Beroep. | Getal Vrygesteldes. |     | Tydperk.        |
|----------------------------------|------------------|---------------------|-----|-----------------|
|                                  |                  | M.                  | V.  |                 |
| Zebediela Co-operative Co., Ltd. | Lemoene verpak   | 1,065               | 640 | 1/5/40–15/11/40 |

Holtz, Hubertus Carl Ottfried (26.5.1918), Luderitz.  
 Horn, Irene (29.8.1916), Windhoek.  
 Iben, Gertrud Martha (18.3.1918), Dordabis, Dist. Windhoek.  
 Kahle, Hans Rudolf Heinrich Hermann (28.1.1915), Germany.  
 Kahle, Renate Maria Gertrud Charlotte (29.3.1921), Neubremen, Dist. Okahandja.  
 Kahle, Ursula Valesca Bertha Elisabeth (6.12.1924), Germany.  
 Kable, Wolfgang Hermann Ernst (8.4.1922), Windhoek.  
 Kayssler, Leopold Adalbert (31.7.1921), Swakopmund.  
 Kayssler, Peter Jürgen (16.4.1924), Swakopmund.  
 Keil, Ludwig Otto Paul (23.3.1907), Windhoek.  
 Kirchner, Ingeborg Frieda Dorothea (4.11.1917), Swakopmund.  
 Klein, Rudolf (19.10.1904), Swakopmund.  
 Langer, Annemarie Margarethe Bertha (6.2.1913), Windhoek.  
 Langer, Erwin Fritz Max (11.10.1905), Windhoek.  
 Leitner, Waldemar Joseph (12.8.1908), Windhoek.  
 Lübcker, Gustav Ludwig Henry (3.12.1905), Tsumeb, Grootfontein.  
 Ludwig, Friedrich Wilhelm (17.4.1910), Windhoek.  
 Ludwig, Hildegard Elisabeth (6.6.1908), Windhoek.  
 Ludwig, Norbert Ralf (30.9.1905), Windhoek.  
 Noe, Oswald Robert Herbert (31.1.1907), Windhoek.  
 Nürnberger, Ruth Marie (6.7.1905), Windhoek.  
 Pönnighaus, Ursula (6.5.1924), Karibib.  
 Reinecke, Heinz Theodor (3.2.1922), Windhoek.  
 Roeder, Gerhard Friedrich (19.11.1922), Swakopmund.  
 Sagner, Hermann Adolf Kurt (16.8.1905), Keetmanshoop.  
 Schäfer, Franz Johann (25.4.1917), Cape Town.  
 Schaffner, Ester Ducklore (5.7.1918), Windhoek.  
 Schaffner, Robert Paul (9.10.1921), Windhoek.  
 Schmidt, Herta Helene (21.2.1916), Windhoek.  
 Schmidt, Sigrid Klara Dorothea (6.10.1918), Windhoek.  
 Schubert, Robert Wilfried (29.9.1915), Karolsbrunn, Dist. Otjiwarongo.  
 Seipp, Elisabeth (3.5.1920), Windhoek.  
 Serb, Eleonora (27.2.1918), Windhoek.  
 Stranghoener, Hans Paul (23.3.1917), Nudaus, Dist. Malta-höhe.  
 Voigts, Gustav Adolf Joachim (20.3.1907), Windhoek.  
 Voigts, Harald (26.11.1908), Windhoek.  
 Walther, Ernst Emil Heinrich (13.12.1907), Okahandja.  
 Wolff, Eduard (18.2.1907), Windhoek.

★ No. 327.] [23 Februarie 1940.  
 CHANGE OF NAME—SECTION NINE OF THE ALIENS ACT, 1937—MARGARET HELEN VON MENGERSHAUSEN AND JULIUS LISTER VON MENGERSHAUSEN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section nine of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorize Margaret Helen von Mengershausen and Julius Lister von Mengershausen to assume the surname of Lister.

★ No. 328.] [23 Februarie 1940.  
 STATE LIBRARY, PRETORIA.—APPOINTMENT TO THE BOARD OF TRUSTEES.

It is hereby notified that, in terms of Clause I of the Regulations for the State Library, Pretoria, issued under the provisions of section seven of the State-aided Institutions Act, 1931 (Act No. 23 of 1931), and published under Government Notice No. 67 of the 13th January, 1933, and subject to the provisions of section two of the said Act, Mr. J. Parker and Mr. G. H. Brink have been appointed members of the Board of Trustees by the City Council of Pretoria, vice Mrs. M. P. Atteridge and Mr. W. H. Dely, resigned.

#### DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 313.] [1 March 1940.  
 It is hereby notified that the Minister of Labour has been pleased—

(a) in terms of sub-section (2) (c) of section thirteen of the Factories Act, 1918, to grant exemption from the provisions of sub-section (1) of the said Act in respect of certain persons employed in the undermentioned factory for the period dated:—

| Name of Factory.                        | Nature of Occupation. | Number Exempted. |     | Period.         |
|-----------------------------------------|-----------------------|------------------|-----|-----------------|
|                                         |                       | M.               | F.  |                 |
| Zebediela Co-operative Company, Limited | Packing oranges       | 1,065            | 640 | 1/5/40–15/11/40 |

(b) kragtens artikel vyftien van genoemde wet, die werkure van sekere werknemers in ondervermelde fabriek, onderworpe aan die bepalings van genoemde artikel te verander:—

| Naam van Fabriek.                        | Getal Persone. | Ure toegestaan.      | Tydperk.            |
|------------------------------------------|----------------|----------------------|---------------------|
| Piel's Cold Storages, Ltd., Johannesburg | 1 vrou.....    | 5.30 v.m.—<br>7 v.m. | 1/1/40—<br>31/12/40 |

(b) in terms of section fifteen of the said Act, to vary the hours of work of certain employees in the under-mentioned factory, subject to the provisions of the said section:—

| Name of Factory.                            | Number of Persons. | Hours Permitted.     | Period.             |
|---------------------------------------------|--------------------|----------------------|---------------------|
| Piel's Cold Storages, Limited, Johannesburg | 1 female...        | 5.30 a.m.—<br>7 a.m. | 1/1/40—<br>31/12/40 |

\* No. 329.]

[1 Maart 1940.

#### VAKLEERLINGEN WET, 1922, SOOS GEWYSIG.

##### AANSTELLING VAN BEAMPTTE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om Philippus Lodewicus Scholtz aan te stel as 'n beampte ingevolge artikel drie van die Vakleerlingen Wet, 1922, soos gewysig.

\* No. 329.]

[1 March 1940.

#### APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED.

##### APPOINTMENT OF OFFICER.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint Philippus Lodewicus Scholtz as an officer in terms of section three of the Apprenticeship Act, as amended.

\* No. 335.]

[1 Maart 1940.

#### LOONRAAD.

##### SEEP- EN KERSVERVAARDIGINGSNYWERHEID.

Na aanleiding van onderstaande opdrag maak die Loonraad, kragtens subartikel (1) van artikel elf van die Loonwet, 1937, bekend dat hy voornemens is om ondersoek in te stel na verslag uit te bring oor en aanbevelings by die Minister te maak betreffende die seep- en kersvervaardigingsnywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Belanghebbendes word hierby die geleentheid verskaf om skriftelike vertoë aan die Raad te rig. Sodanige vertoë moet die Sekretaris, Loonraad, Uniegebou, Pretoria, voor of op 15 Maart 1940 bereik.

Bovermelde opdrag lui as volg:—

„Ingevolge die bepalings van subartikel (1) (a) van artikel vier van die Loonwet, 1937, versoek die Minister van Arbeid die Loonraad om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die seep- en kersvervaardigingsnywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Kragtens die bevoegdhede hom by artikel vyf van die Loonwet verleen, gelas die Minister dat die ondersoek ten opsigte van alle werknemers in die vermelde nywerheid moet wees.

Ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel sewe van die Wet, gelas die Minister die Raad om 'n aanbeveling in verband met die saak aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag, beteken—

„seep- en kersvervaardigingsnywerheid”, die nywerheid waarin die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai en/of verpakking van die volgende handelsartikels in inrigtings onderbewig aan registrasie ingevolge die Fabriekswet, 1918, uitgeoefen word, nl.—

seep, wassoda, bleik- of skoonmaakmiddels, kerse, huishoudelike en/of eetbare en plantaardige olies.”

\* No. 336.]

[1 Maart 1940.

#### LOONRAAD.

##### DIAMANTSLYPNYWERHEID.

Na aanleiding van onderstaande opdrag—

„Behalwe die Loonraad se verslag gedateer 6 Oktober 1939, wat na aanleiding van die verwysing gedateer 12 Mei 1938, betreffende die Diamantslypnywerheid ingedien is, gelas die Minister van Arbeid die Loonraad, ingevolge die bepalings van artikel sewe van die Loonwet, 1937, 'n aanbeveling ten aansen van die klasse van werknemers, die nywerheid en die gebied in genoemde verwysing gespesifiseer aan hom voor te lê”;

maak die Loonraad, kragtens artikel elf van die Loonwet, No. 44 van 1937, bekend dat hy voornemens is om so 'n aanbeveling by die Minister te maak. Hierby word aan belanghebbendes die geleentheid verskaf om skriftelike vertoë aan die Raad te rig. Sodanige vertoë moet die Sekretaris, Loonraad, Pretoria, nie later as 15 Maart 1940 bereik nie.

\* No. 335.]

[1 March 1940.

#### WAGE BOARD.

##### SOAP AND CANDLE INDUSTRY.

The Wage Board having received the following reference:—

“The Minister of Labour requests the Wage Board, in terms of sub-section (1) (a) of section four of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Soap and Candle Industry in the Union of South Africa.

Under the powers vested in him by section five of the Act the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees in the said industry.

In terms of sub-section (1) of section seven of the Act the Minister directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

‘Soap and Candle Industry’ means the industry in which is carried on the preparation, manufacture, bottling, wrapping and/or packing of the following commodities in establishments which are liable for registration under the Factories Act, 1918, viz.—

soap, washing soda, bleaching powder, and other cleansing agents, candles, household and cooking oils, and fats of vegetable origin.”

notifies in terms of sub-section (1) of section eleven of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and make recommendations to the Minister concerning the Soap and Candle Industry in the Union of South Africa.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations should reach the Secretary, Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than 15th March, 1940.

\* No. 336.]

[1 March 1940.

#### WAGE BOARD.

##### DIAMOND CUTTING INDUSTRY.

The Wage Board having received the following direction—

“Further to the Wage Board's report dated 6th October, 1939, submitted pursuant to the reference dated 12th May, 1938, concerning the Diamond Cutting Industry, the Minister of Labour directs the Wage Board, in terms of section seven of the Wage Act, 1937, to submit to him a recommendation in respect of the classes of employees, the industry, and the area referred to in the said reference”;

hereby, in terms of section eleven of the Wage Act, No. 44 of 1937, notifies that it is about to make such recommendation and gives to all persons interested an opportunity of making written representations to it. Such representations should reach the Secretary, Wage Board, Pretoria, not later than 15th March, 1940.



\* No. 337.]

[1 Maart 1940.]

## LOONRAAD.

## BORSEL- EN BESEMVERVAARDIGINGSNYWERHEID.

Na aanleiding van onderstaande opdrag—

„Behalwe die Loonraad se verslag gedateer 28 Junie 1939, wat na aanleiding van die verwysing gedateer 5 April 1938, betreffende die Borsel- en Besemvervaardigingsnywerheid ingedien is, gelas die Minister van Arbeid die Loonraad, ingevolge die bepalings van artikel sewe van die Loonwet, 1937, 'n aanbeveling ten aansien van die klasse van werknemers, die nywerheid en die gebied in genoemde verwysing gespesifiseer aan hom voor te lê”;

maak die Loonraad, kragtens artikel elf van die Loonwet, No. 44 van 1937, bekend dat hy voornemens is om so 'n aanbeveling by die Minister te maak. Hierby word aan belanghebbendes die geleentheid verskaf om skriftelike vertoë aan die Raad te rig. Sodanige vertoë moet die Sekretaris, Loonraad, Pretoria, nie later as 15 Maart 1940 bereik nie.

\* No. 338.]

[1 Maart 1940.]

## LOONRAAD.

## VERVAARDIGING VAN SPUITWATER.

Na aanleiding van onderstaande opdrag maak die Loonraad, kragtens subartikel (1) van artikel elf van die Loonwet, 1937, bekend dat hy voornemens is om ondersoek in te stel na, verslag uit te bring oor en aanbevelings by die Minister te maak betreffende die spuitwatervervaardigingsnywerheid in die magistraatsdistrikte Pretoria, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan, Benoni, Springs, Nigel, Vereeniging, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, Oos-Londen, Port Elizabeth, Uitenhage, die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Bloemfontein en Kimberley.

Belanghebbendes word hierby die geleentheid verskaf om skriftelike vertoë aan die Raad te rig. Sodanige vertoë moet die Sekretaris, Loonraad, Uniegebou, Pretoria, voor of op 15 Maart 1940 bereik.

Bovermelde opdrag lui as volg:—

Ingevolge die bepalings van subartikel (1) (a) van artikel vier van die Loonwet, 1937, versoek die Minister van Arbeid die Loonraad om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die spuitwatervervaardigingsnywerheid in die magistraatsdistrikte Pretoria, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan, Benoni, Springs, Nigel, Vereeniging, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, Oos-Londen, Port Elizabeth, Uitenhage, die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Bloemfontein en Kimberley.

Kragtens die bevoegdhede hom by artikel vyf van die Loonwet verleen, gelas die Minister dat die ondersoek ten opsigte van alle werknemers in die vermelde nywerheid moet wees.

Ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel sewe van die Wet, gelas die Minister die Raad om 'n aanbeveling in verband met die saak aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag is by „vervaardiging van spuitwater” handelinge in verband met en verbonde aan die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai en/of verpakking van spuit-, karbonaat-, of sodawater, gemmerbier, hobbier, nie-alkoholiese drankke, geurstrope, ongegiste drankke, en ander gelyksoortige drankke in inrigtings wat onderhewig aan registrasie ingevolge die Fabriekswet 1918 word, inbegrepe.

\* No. 339.]

[1 Maart 1940.]

## LOONRAAD.

## VERF- EN POLITOERVERVAARDIGINGSNYWERHEID.

Na aanleiding van onderstaande opdrag maak die Loonraad, kragtens subartikel (1) van artikel elf van die Loonwet, 1937, bekend dat hy voornemens is om ondersoek in te stel na, verslag uit te bring oor en aanbevelings by die Minister te maak betreffende die verf- en politoervervaardigingsnywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Belanghebbendes word hierby die geleentheid verskaf om skriftelike vertoë aan die Raad te rig. Sodanige vertoë moet die Sekretaris, Loonraad, Uniegebou, Pretoria, voor of op 15 Maart 1940 bereik.

Bovermelde opdrag lui as volg:—

„Ingevolge die bepalings van subartikel (1) (a) van artikel vier van die Loonwet, 1937, versoek die Minister van Arbeid die Loonraad om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die verf- en politoervervaardigingsnywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Kragtens die bevoegdhede hom by artikel vyf van die Loonwet verleen, gelas die Minister dat die ondersoek ten opsigte van alle werknemers in die vermelde nywerheid moet wees.

Ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel sewe van die Wet, gelas die Minister die Raad om 'n aanbeveling in verband met die saak aan hom voor te lê.

\* No. 337.]

[1 March 1940.]

## WAGE BOARD.

## BRUSH AND BROOM MANUFACTURING INDUSTRY.

The Wage Board having received the following direction—

“Further to the Wage Board's report dated 28th June, 1939, submitted pursuant to the reference dated 5th April, 1938, concerning the Brush and Broom Manufacturing Industry, the Minister of Labour directs the Wage Board, in terms of section seven of the Wage Act, 1937, to submit to him a recommendation in respect of the classes of employees, the industry, and the area referred to in the said reference”;

hereby, in terms of section eleven of the Wage Act, No. 44 of 1937, notifies that it is about to make such recommendation and gives to all persons interested an opportunity of making written representations to it. Such representations should reach the Secretary, Wage Board, Pretoria, not later than 15th March, 1940.

\* No. 338.]

[1 March 1940.]

## WAGE BOARD.

## MINERAL WATER MANUFACTURING INDUSTRY.

The Wage Board having received the following reference:—

The Minister of Labour requests the Wage Board in terms of sub-section (1) (a) of section four of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Mineral Water Manufacturing Industry in the Magisterial Districts of Pretoria, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan, Benoni, Springs, Nigel, Vereeniging, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, East London, Port Elizabeth, Uitenhage, the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Bloemfontein and Kimberley.

Under the powers vested in him by section five of the Act the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees in the said industry.

The Minister of Labour further directs the Wage Board in terms of sub-section (1) of section seven of the Act to submit to him a recommendation.

In this reference “Mineral Water Manufacturing” includes all operations connected with or incidental to the preparation, manufacture, bottling, wrapping and/or packing of mineral, carbonated or aerated waters, ginger beer, hop-beer, non-alkoholic cordials, flavour syrups, unfermented drinks and other similar beverages in establishments which are liable for registration under the Factories Act, 1918.

notifies in terms of sub-section (1) of section eleven of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and make recommendations to the Minister concerning the Mineral Water Manufacturing Industries in the Magisterial Districts of Pretoria, Krugersdorp, Roodepoort, Johannesburg, Germiston, Boksburg, Brakpan, Benoni, Springs, Nigel, Vereeniging, Durban, Inanda, Pinetown, Pietermaritzburg, East London, Port Elizabeth, Uitenhage, the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Bloemfontein and Kimberley.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations should reach the Secretary, Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than 15th March, 1940.

\* No. 339.]

[1 March 1940.]

## WAGE BOARD.

## PAINT AND POLISH MANUFACTURING INDUSTRY.

The Wage Board having received the following reference:—

“The Minister of Labour requests the Wage Board, in terms of sub-section (1) (a) of section four of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Paint and Polish Manufacturing Industry in the Union of South Africa.

Under the powers vested in him by section five of the Act the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees in the said industry.

In terms of sub-section (1) of section seven of the Act the Minister directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

‘Paint and Polish Manufacturing Industry’ means the industry in which is carried on the preparation, manufacture, bottling, wrapping and/or packing of the following commodities in establishments which are liable for registration under the Factories Act, 1918, viz.—

paints, pigments, distempers, lacquers, varnishes and polishes.”

In hierdie opdrag beteken—

, verf- en politoervervaardigingsnywerheid', die nywerheid waarin die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai en/of verpakking van die volgende handelsartikels in inrigtings onderhewig aan registrasie ingevolge die Fabriekswet, 1918, uitgeoefen word, nl.—

verf, kleurstowwe, kalkverf, lakvernis, vernis en politoer."

\* No. 340.]

[1 Maart 1940.]

#### LOONRAAD.

#### ASYN-, ONTSMETTINGSMIDDELS-, KANTOORPASTA EN/OF GOM, INK EN INSEKODODENDE MIDDELS-VERVAARDIGINGSNYWERHEDE.

Na aanleiding van onderstaande opdrag maak die Loonraad, kragtens subartikel (1) van artikel *elf* van die Loonwet, 1937, bekend dat hy voornemens is om ondersoek in te stel na, verslag uit te bring oor en aanbevelings by die Minister te maak betreffende die asyn-, ontsmettingsmiddels-, kantoorpasta, en/of gom, ink en insekdodende middelsvervaardigingsnywerhede in die Unie van Suid-Afrika.

Belanghebbendes word hierby die geleentheid verskaf om skriftelike vertoë aan die Raad te rig. Sodanige vertoë moet die Sekretaris, Loonraad, Uniegebou, Pretoria, voor of op 15 Maart 1940 bereik.

Bovermelde opdrag lui as volg:—

„Ingevolge die bepalings van subartikel (1) (a) van artikel *vier* van die Loonwet, 1937, versoek die Minister van Arbeid die Loonraad om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die asyn-, ontsmettingsmiddels-, kantoorpasta, en/of gom, ink en insekdodende middelsvervaardigingsnywerhede in die Unie van Suid-Afrika.

Kragtens die bevoegdhede hom by artikel *vyf* van die Loonwet verleen, gelas die Minister dat die ondersoek ten opsigte van alle werknemers in die vermelde nywerhede moet wees.

Ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet, gelas die Minister die Raad om 'n aanbeveling in verband met die saak aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken—

„asyn-, ontsmettingsmiddels-, kantoorpasta en/of gom, ink en insekdodende middelsvervaardigingsnywerhede', die nywerhede waarin die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai en/of verpakking van een of meer van die volgende handelsartikels in inrigtings onderhewig aan registrasie ingevolge die Fabriekswet, 1918, uitgeoefen word, d.w.s.—

asyn-, ontsmettingsmiddels, kantoorpasta en/of gom, ink en insekdodende middels."

\* No. 341.]

[1 Maart 1940.]

#### LOONRAAD.

#### CHEMIESE NYWERHEID.

Na aanleiding van onderstaande opdrag maak die Loonraad, kragtens subartikel (1) van artikel *elf* van die Loonwet, 1937, bekend dat hy voornemens is om ondersoek in te stel na, verslag uit te bring oor en aanbevelings by die Minister te maak betreffende die chemiese nywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Belanghebbendes word hierby die geleentheid verskaf om skriftelike vertoë aan die Raad te rig. Sodanige vertoë moet die Sekretaris, Loonraad, Uniegebou, Pretoria, voor of op 15 Maart 1940 bereik.

Bovermelde opdrag lui as volg:—

„Ingevolge die bepalings van subartikel (1) (a) van artikel *vier* van die Loonwet, 1937, versoek die Minister van Arbeid die Loonraad om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die chemiese nywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

Kragtens die bevoegdhede hom by artikel *vyf* van die Loonwet verleen, gelas die Minister dat die ondersoek ten opsigte van alle werknemers in die vermelde nywerheid moet wees.

Ingevolge die bepalings van subartikel (1) van artikel *sewe* van die Wet, gelas die Minister die Raad om 'n aanbeveling in verband met die saak aan hom voor te lê.

In hierdie opdrag beteken—

„chemiese nywerheid', die nywerheid waarin die bereiding, vervaardiging, bottel, toedraai en/of verpakking van die volgende handelsartikels in inrigtings onderhewig aan die Fabriekswet, 1918, uitgeoefen word, nl.—

medisinaal-toebereide preparate vir mense of diere bedoel, toiletpreparate, reukwater of laventel, antiseptiese middels, reukverwyderaars, chemiese produkte vir fotografiese doeleindes, bakpoeier en/of bestanddele daarvan, gis, stysel, gelatien, reuk- en geur-ekstrakte en kleurstowwe vir voedingsmiddels."

notifies in terms of sub-section (1) of section *eleven* of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and make recommendations to the Minister concerning the Paint and Polish Manufacturing Industry in the Union of South Africa.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations should reach the Secretary, Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than 15th March, 1940.

\* No. 340.]

[1 March 1940.]

#### WAGE BOARD.

#### VINEGAR, DISINFECTANTS, OFFICE PASTE AND/OR GUM, INK AND INSECTICIDES MANUFACTURING INDUSTRIES.

The Wage Board having received the following reference:—

"The Minister of Labour requests the Wage Board, in terms of sub-section (1) (a) of section *four* of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Vinegar, Disinfectants, Office Paste and/or Gum, Ink and Insecticides Manufacturing Industries in the Union of South Africa.

Under the powers vested in him by section *five* of the Act the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees in the said industries.

In terms of sub-section (1) of section *seven* of the Act the Minister directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

'Vinegar, Disinfectants, Office Paste and/or Gum, Ink and Insecticides Manufacturing Industries' mean the industries in which is carried on the preparation, manufacture, bottling, wrapping and/or packing of any one or more of the following commodities in establishments which are liable for registration under the Factories Act, 1918, viz.—

vinegar, disinfectants, office paste and/or gum, ink and insecticides."

notifies in terms of sub-section (1) of section *eleven* of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and make recommendations to the Minister concerning the Vinegar, Disinfectants, Office Paste and/or Gum, Ink and Insecticides Manufacturing Industries in the Union of South Africa.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations should reach the Secretary, Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than 15th March, 1940.

\* No. 341.]

[1 March 1940.]

#### WAGE BOARD.

#### CHEMICAL INDUSTRY.

The Wage Board having received the following reference:—

"The Minister of Labour requests the Wage Board, in terms of sub-section (1) (a) of section *four* of the Wage Act, 1937, to investigate and report to him concerning the Chemical Industry in the Union of South Africa.

Under the powers vested in him by section *five* of the Act the Minister directs that the investigation shall be in respect of all employees in the said industry.

In terms of sub-section (1) of section *seven* of the Act the Minister directs the Board to submit to him a recommendation.

In this reference—

'Chemical Industry' means the industry in which is carried on the preparation, manufacture, bottling, wrapping and/or packing of the following commodities in establishments which are liable for registration under the Factories Act, 1918, viz.—

medicinal preparations intended for human or animal uses, toilet preparations, perfumes and scents, antiseptics, deoderants, chemical products for photographic purposes, baking-powder and/or its constituents, yeast, starch, gelatine, essences, flavourings and colouring matter for foodstuffs."

notifies in terms of sub-section (1) of section *eleven* of the Wage Act, 1937, that it is about to investigate, report and make recommendations to the Minister concerning the Chemical Industry in the Union of South Africa.

Persons interested are hereby given the opportunity of making written representations to the Board. Such representations should reach the Secretary, Wage Board, Union Buildings, Pretoria, not later than 15th March, 1940.



## DEPARTEMENT VAN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 314.]

[1 Maart 1940.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel een van die „Wet op Huurgelden, 1920” (Wet No. 13 van 1920), soos verleng by die „Wet tot Verlenging van de Wetten op Huurgelden, 1924”, sy goedkeuring te heg aan die aanstellings van (1) die Magistraat, Cradock, as Voorzitter, en (2) mnr. H. Stock en J. A. Cull, as lede van die Huurraad vir die magistraatsdistrik Cradock.

\* No. 315.]

[1 Maart 1940.

VERORDENINGS UITGEVAARDIG DEUR DIE DORPSBESTUURRAAD JEFFREYSBAAI MET BETREK-  
KING TOT DIE STRAATHANDEL DEUR KINDERS  
EN GOEDGEKEUR KRAKTENS ARTIKEL TWINTIG  
(2) VAN DIE KINDERWET, No. 31 VAN 1937.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Volkswelsyn, kragtens artikel twintig (2) van die Kinderwet, No. 31 van 1937, sy goedkeuring geheg het aan onderstaande verordening uitgevaardig deur die Dorpsbestuurraad Jeffreysbaai met betrekking tot die straathandel deur kinders onder die leeftyd van sestien jaar:—

- (1) Geen kind onder die leeftyd van sestien jaar mag enige soort van straat handel dryf binne die regsgebied van die Dorpsbestuurraad Jeffreysbaai nie, met dien verstande egter dat kinders tussen die leeftyd van twaalf en sestien jaar nuusblaasie, tydskrifte en geplukte blomme tussen die ure 5.30 v.m. tot 9 n.m., in die geval van seuns, en 8.0 v.m. tot 7 n.m., in die geval van meisies, mag verkoop.
- (2) „Straathandel” sluit in die ventery van enige artikel die verspreiding van strooibiljettes of advertensies, speel, sing of opvoer vir winsbejag, skoenpoetsery, die oppas van motorkarre, en enige ander dergelike werk wat op 'n openbare plek verrig word.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 316.]

[1 Maart 1940.

AANSTELLING VAN GENEESKUNDIGE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die „Mijntering Wetten Konsolidatie Wet” 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in ooreenstemming met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys wat kragtens vermeldde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die Staatskoerant van 18 Desember 1925 gepubliseer is, en die name bevat van geneesheren wat sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke mag doen en mediese sertifikate ingevolge vermeldde wet mag uitreik, gewysig het deur toevoeging van die volgende name:—

Dr. Secundus Mansvelt, M.B., B.Ch. (Rand), as voltydse assistent-geneesheer vir natuurlike by „Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited”, vir 'n tydperk van vier maande gedurende die beurtelinge afwesigheid met verlof van drs. P. A. Peall, J. I. Luyt, N. C. O'Byrne en B. R. Fink.

Dr. Peter Roy Dickson, M.B., Ch.B. (Edin.), as voltydse assistent-geneesheer vir die natuurlike- en kleurlingwerknemers van die volgende myne: „East Geduld Mines, Limited”; „Geduld Proprietary Mines, Limited”; „Grootvlei Proprietary Mines, Limited”; „Marievale Consolidated Mines, Limited”; „Modderfontein Deep Levels, Limited” (in likwidasie); „Van Dyk Consolidated Mines, Limited”, vanaf 10 Januarie 1940.

Dr. Martin Herholdt Jacobs, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as voltydse assistent-geneesheer vir die natuurlike- en kleurlingwerknemers van die volgende myne: „East Geduld Mines, Limited”; „Geduld Proprietary Mines, Limited”; „Grootvlei Proprietary Mines, Limited”; „Marievale Consolidated Mines, Limited”; „Modderfontein Deep Levels, Limited” (in likwidasie); „Van Dyk Consolidated Mines, Limited”, gedurende die afwesigheid met verlof van dr. K. H. Sartorius vanaf 4 Maart tot 2 April 1940. M.M. 60/1, Pt. III.

## DEPARTMENT OF SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 314.]

[1 March 1940.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General, under and by virtue of the powers vested in him by section one of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as extended by the Rents Act Extension Act, 1924, has been pleased to approve of the appointments of (1) the Magistrate, Cradock, as Chairman, and (2) Messrs. H. Stock and J. A. Cull, as members of the Rent Board for the Magisterial District of Cradock.

\* No. 315.]

[1 March 1940.

BY-LAWS MADE BY THE JEFFREYS BAY VILLAGE  
MANAGEMENT BOARD RELATING TO STREET  
TRADING BY CHILDREN AND APPROVED UNDER  
SECTION TWENTY (2) OF THE CHILDREN'S ACT,  
No. 31 OF 1937.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Social Welfare has, under section twenty (2) of the Children's Act, No. 31 of 1937, approved of the following by-laws made by the Jeffreys Bay Village Management Board, relating to street trading by children under sixteen years of age:—

- (1) No child under the age of sixteen years shall engage in any form of street trading within the area of jurisdiction of the Jeffreys Bay Village Management Board, provided, however, that children between the ages of twelve and sixteen years may sell newspapers, periodicals and cut flowers between the hours of 5.30 a.m. to 9 p.m. in the case of boys, and 8.0 a.m. to 7.0 p.m. in the case of girls.
- (2) “Street trading” includes the hawking of any article, the distribution of handbills or advertisements, playing, singing or performing for profit, shoe-cleaning, motor car tending and any other like occupation carried on in a public place.

## DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 316.]

[1 March 1940.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following names:—

Dr. Secundus Mansvelt, M.B., B.Ch. (Rand), as full-time Assistant Medical Officer for natives on the Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited, from 1st February, 1940, for four months during the absence on leave in rotation of Drs. P. A. Peall, J. I. Luyt, N. C. O'Byrne and B. R. Fink.

Dr. Peter Roy Dickson, M.B., Ch.B. (Edin.), as full-time Assistant Medical Officer to the native and coloured employees of the following mines: East Geduld Mines, Limited; Geduld Proprietary Mines, Limited; Grootvlei Proprietary Mines, Limited; Marievale Proprietary Mines, Limited; Modderfontein Deep Levels, Limited (in liquidation); Van Dyk Consolidated Mines, Limited, with effect from the 10th January, 1940.

Dr. Martin Herholdt Jacobs, M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), as full-time Assistant Medical Officer to the native and coloured employees of the following mines: East Geduld Mines, Limited; Geduld Proprietary Mines, Limited; Grootvlei Proprietary Mines, Limited; Marievale Consolidated Mines, Limited; Modderfontein Deep Levels, Limited (in liquidation); Van Dyk Consolidated Mines, Limited, during the absence on leave of Dr. K. H. Sartorius from the 4th March to the 2nd April, 1940. M.M. 60/1, Pt. III.

\* No. 330.]

[1 Maart 1940.]

## UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Hierby word bekend gemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel vyf van die „Townships Amendment Act”, 1908 (wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel ag-en-veertig van die Minerale Wysigingswet, 1934 (wet No. 36 van 1934), 'n sekere gedeelte geproklameerde grond, groot ongeveer 49 morge, geleë op die plaas Leeuwpoot No. 4, distrik Boksburg, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die „Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited”, soos aangetoon op 'n kaart waarvan afdrukke onder R.M.T. No. 214 in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van Mynkommissaris, Johannesburg, berus, vir dorpsdoeleindes uitgehou het.

M.M. 17/276.

\* 331.]

[1 Maart 1940.]

## AANSTELLING VAN GENEESKUNDIGE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens sub-artikel (1) van artikel twaalf van die „Myntering Wetten Konsolidatie Wet”, 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in ooreenstemming met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van geneesher, kragtens vermeldde artikel opgestel en by Goewermentskenningsgewing No. 2241 in die Staatskoerant van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge vermeldde wet uit te reik, gewysig het deur toevoeging van die volgende naam:—

Dr. Hugh Sidney Barrow, M.B., B.Ch. (Rand), as voltydse assistent-geneesheer vir naturelle aan die „Brakpan Mines, Limited”, die myn van „South African Land and Exploration Company, Limited”, „Springs Mines, Limited”, „West Springs Mines, Limited”, „Daggafontein Mines, Limited”, en „East Daggafontein Mines, Limited”, gedurende die afwesigheid van dr. J. Jankowitz vir omtrent twee maande vanaf 9 Februarie 1940 en daarna as permanente voltydse aflosassistent-geneesheer vir die naturelle aan gemelde myne.

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskenningsgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 319.]

[1 Maart 1940.]

Hierby word bekendgemaak dat die grond genoem Maritz Ville, 'n gedeelte van The Camp, geleë in die afdeling Calvinia, provinsie Kaap die Goeie Hoop, synde die grond wat aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika getranspoteer is onder Transportakte No. 10344/1927 van 18 Oktober 1927, groot 18 morge 588 vierkante roedes, tesame met verbeterings daarop, om 10 uur v.m. op Saterdag, 20 April 1940, deur die afslaer, mnr. J. G. L. Strauss van Calvinia, voor die Magistraatskantoor, Calvinia, by publieke veiling te koop aangebied sal word ingevolge die bepalings van die Kroongrond Nederzettingwet, No. 12 van 1912, soos gewysig by artikel agt van die Nederzetting Noodlenigingswet, No. 25 van 1931, onderworpe aan ondervermelde algemene voorwaardes en sodanige spesiale voorwaardes as wat op die verkoopdag bekendgemaak mag word.

Dit word gerapporteer dat die volgende verbeterings op die eiendom is:—

Huis, 2 boorgate, 2 windpompe en 'n bietjie binneomheining.

## ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDES.

1. Die grond sal te koop aangebied word teen die insitprys van £180 en die hoogste bieder wat nie minder as daardie vasgestelde insitprys gebied het nie, word tot koper verklaar. Die koper het die opsie om of die hele koopsom of 'n gedeelte daarvan op die verkoopdag in kontant te betaal, met dien verstande dat indien slegs 'n gedeelte van die koopsom op die verkoopdag betaal word, sodanige gedeelte minstens een-tiende (1/10de) van die hele bedrag moet wees. Die saldo moet verseker word deur 'n eerste verband ten gunste van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, wat gelyktydig met die Kroongrondbrief ten aansien van die grond geregistreer moet word.

Indien die koper versuim om die vereiste verband binne ses (6) maande vanaf die verkoopdag van die grond te neem, is die Minister geregtig om die verkoping van nul en gener waarde te verklaar. Alle betalings alreeds gemaak in verband met die verkoping word aan die Goewerment verbeur, tesame met enige verbeterings deur die koper aangebring.

Die bedrag van die verband moet betaal word in tien (10) gelyke jaarlikse paaiemente, waarvan die eerste een jaar na die verkoopdag verskuldig en betaalbaar is, en tesame met elke paaiement moet rente teen vyf (5) persent per jaar op die saldo van die verband betaal word.

Daarenbove het die koper die reg om te eniger tyd die bedrag van die verband of enige gedeelte daarvan van minstens £25 af te betaal.

\* No. 330.]

[1 March 1940.]

## RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

Notice is hereby given that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section five of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section forty-eight of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), has reserved for township purposes a certain portion of proclaimed land, in extent approximately 49 morgen, situate on the farm Leeuwpoot No. 4, District Boksburg, Mining District of Johannesburg, Province of the Transvaal, registered in the name of the Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg, under R.M.T. No. 214.

M.M. 17/276.

\* No. 331.]

[1 March 1940.]

## APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under subsection (1) of section twelve of the Miner's Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of Medical Practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the Union Government Gazette of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Dr. Hugh Sidney Barrow, M.B., B.Ch. (Rand), as full-time Assistant Medical Officer for natives at the Brakpan Mines, Limited, the mine of the South African Land and Exploration Company, Limited, Springs Mines, Limited, West Springs Mines, Limited, Daggafontein Mines, Limited, and the East Daggafontein Mines, Limited, during the absence of Dr. J. Jankowitz from the 9th February, 1940, for approximately two months and thereafter as a permanent full-time relieving Assistant Medical Officer for natives at the above mines. M.M. 60/1 Pt.III.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 319.]

[1 March 1940.]

It is hereby notified that the land called Maritz Ville portion of The Camp, situate in the Division of Calvinia, Province of the Cape of Good Hope, being the land transferred to the Government of the Union of South Africa by Deed of Transfer No. 10344/1927, dated 18th October, 1927, measuring 18 morgen 588 square roods, together with improvements thereon, will be offered for sale by public auction by the auctioneer, Mr. J. G. L. Strauss, of Calvinia, in front of the Magistrate's Office, Calvinia, at 10 o'clock a.m. on Saturday, the 20th April, 1940, under the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by section eight of the Land Settlement Relief Act, No. 25 of 1931, subject to the undermentioned general conditions and such special conditions as may be declared on the day of sale.

The following improvements are reported to be on the property:—

House, 2 boreholes, 2 windmills and some internal fencing.

## GENERAL CONDITIONS OF SALE.

1. The land will be offered for sale at the upset price of £180 and the highest bidder who shall have offered not less than the upset price fixed shall be declared the purchaser. The purchaser shall have the option of paying either the whole or a part of the purchase price in cash on the day of sale, provided that, if only a portion of the purchase price is paid on the day of sale, such portion shall not be less than one-tenth (1/10th) of the full amount. The balance shall be secured by a first mortgage bond in favour of the Government of the Union of South Africa, registered simultaneously with the Crown Grant in respect of the land.

In the event of failure on the part of the purchaser to pass the required bond within six (6) months from the date of sale of the land the Minister shall be entitled to declare the sale null and void. All payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government, together with any improvements effected by the purchaser.

The amounts of the bond shall be paid in ten (10) equal annual instalments, of which the first shall become due and payable one year after the date of sale and there shall be paid with such instalments interest at the rate of five (5) per cent. per annum on the balance of the bond.

The purchaser shall, in addition, have the right at any time to pay off the amount of the bond or any portion thereof, not being less than £25.



2. Die beraamde koste van £12. 10s. vir die registrasie van die verband ten aansien van die saldo van die koopprys betaalbaar, die koste van die Kroongrondbrief (12s. 3d.) en die Akteskantoor-registrasiegeld (15s.) moet deur die koper in kontant op die verkoopdag betaal word.

3. Die afslaaerskommissie van 1½ persent van die koopprys behaal, moet deur die koper in kontant op die verkoopdag betaal word.

4. Die verkoping van die grond is onderworpe aan bekragtiging deur die Minister van Lande. Ingeval die verkoping nie bekragtigt word nie, sal die koste en gelde genoem in paragrawe (2) en (3), tesame met die betaalde paaient van die koopprys, terugbetaal word.

5. Die koper moet vanaf die verkoopdag, en op eie koste, die verbeterings op die eiendom in goeie orde en toestand hou tot bevrediging van die Minister van Lande.

6. Die koper moet die eiendom in besit neem op die datum waarop die verkoping deur die Minister van Lande bekragtigt word, en vanaf daardie datum aanvaar die koper algehele verantwoordelikheid vir die eiendom en is hy aanspreeklik vir die stipte betaling van alle belastinge betaalbaar.

7. Die koper moet vanaf die datum van verkoping alle regte, verpligtings en pligte van 'n eienaar ingevolge die Omheiningswet van 1912, soos gewysig, op hom neem. Hy moet verder, ten aansien van omheinings alreeds deur aangrensende eienaars opgerig, aanspreeklikheid teenoor sodanige eienaars aanvaar om by te dra tot die koste van sodanige omheining.

8. Geen koste in verband met die aanwys van die grenspenne of bakens op die grond sal deur die Goewerment aangegaan word nie.

9. Ingeval geen bevredigende gevolg aan enigene van die gestelde voorwaardes gegee word nie, het die Goewerment die reg om weer besit van die eiendom te neem, en gelde wat reeds betaal is, tesame met alle verbeterings wat na die verkoopdag op die eiendom aangebring is, word verbeurd verklaar. In daardie geval word geen vergoeding ten aansien van sulke verbeterings deur die Goewerment betaal nie. Ingeval die verkoping gekanselleer en die grond soos voorheen, teruggeneem word, moet alle koste wat deur die Goewerment aangegaan is, ten einde gevolg te gee aan die terugneming, deur die koper betaal word.

10. Die Goewerment-generaal het te eniger tyd die reg om die grond geheel of gedeeltelik weer in besit te neem as dit vir publieke doeleindes vereis word, teen betaling as vergoeding, aan die eienaar, van so'n bedrag as wat deur die betrokke partye onderling ooreengekom is, of by gebreke van sodanige ooreenkoms, by skeidsregterlike nitspraak vasgestel word.

11. Onderworpe aan die bepalinge van die Wet op die Ontginning van Voorbehoudende Mineralen, 1926, en van die Wet op Edelgesteentes, 1927 soos gewysig, word alle regte op alle minerale, mineraalprodukte, mineraalolies, steenkool, onedele of edele metale of edelgesteentes op of onder die grond aan die Goewerment voorbehou.

12. Die grond of enige gedeelte daarvan mag nie vervreem word nie tensy die skriftelike toestemming van die Minister van Lande vooraf daartoe verkry is, en hierdie voorwaarde moet in elke transport van die grond of gedeelte daarvan herhaal word.

13. Tydelike huurders of opsigters het die reg om hul seisoengesaaides, wat moontlik op die verkoopdag op die grond is, te versorg en te oes.

14. Die grond is geregtig tot en onderworpe aan die regte en voorwaardes vermeld in Akte van Transport No. 10344/1927 van 18 Oktober 1927, ten gunste van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika, en is verder onderworpe aan die bepalinge van 'n Serwitutakte geheg aan Akte van Transport No. 8116/1917 van 11 Oktober 1917, ten gunste van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika in sy Spoorweg en Hawensadministrasie, ten aansien van 'n pyplyn, 'n dam en olietenk.

15. Die Goewerment behou die reg voor om al die grond of enige gedeelte daarvan aan verkoping te onttrek indien onvoorsiene omstandighede dit wenslik of noodsaaklik maak.

Alle pogings is aangewend om die inligting in hierdie kennisgewing so noukeurig moontlik op te gee maar die Goewerment aanvaar geen verantwoordelikheid vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Kopieë van die kaart van die grond lê ter insae op die kantoor van die Magistraat, Calvinia, en die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad.

(Lande C. 12677.)

\* No. 346.]

[1 Maart 1940.

#### KANONEILAND-NEDERSETTINGSBESTUURSRAAD.

Ooreenkomstig regulasie 24 van die regulasies deur die Minister van Lande opgestel ingevolge artikel *seventien* van die Kanoneiland-nedersettingsbestuurswet, 1939 (Wet No. 15 van 1939), het die Minister die heffing van onderstaande belastinge deur bogemelde raad goedgekeur en besluit dat sodanige belastinge op die datums hieronder vermeld, betaalbaar sal wees:—

(i) 'n Pontbelasting van tien sjielings (10s.) per erfhouer per jaar ses-maandeliks vooruitbetaalbaar op 15 Januarie en 15 Julie 1940; en

(ii) 'n Plaasbelasting van tien sjielings (10s.) per erf per jaar ses-maandeliks vooruitbetaalbaar op 15 Januarie en 15 Julie 1940.

2. The estimated cost of £12. 10s. for the registration of the bond for the balance of the purchase price owing, the costs of Crown Grant (12s. 3d.) and the Deeds Office Registration fee (15s.) shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.

3. The auctioneer's commission of 1½ per cent. on the purchase price realised, shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.

4. The sale of the land is subject to confirmation by the Minister of Lands. In the event of the sale not being confirmed, the costs and fees referred to in paragraphs (2) and (3) together with the instalment of the purchase price paid, will be refunded.

5. The purchaser shall, from the day of sale, and at his own expense, keep the improvements on the land in good order and repair to the satisfaction of the Minister of Lands.

6. The purchaser shall from the day upon which the Minister of Lands confirms the sale, take possession of the property, and shall from that date assume responsibility for the property and shall be liable for the prompt payment of all such rates and taxes as may be payable.

7. The purchaser shall, from the date of sale, assume all rights, obligations and duties of an owner under the Fencing Act, 1912, as amended. He shall, further, in respect of fencing already erected by adjoining owners, accept liability, if any, towards such owners to contribute to the cost of such fencing.

8. No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs or beacons on the land.

9. In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with, the Government will have the right to resume possession of the property, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may have been erected on the property subsequent to the date of sale. No compensation shall in that event be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable to the purchaser.

10. The Governor-General shall at all times have the right of resuming the whole or portion of the land, if required for public purposes, on payment to the proprietor of such sum of money in compensation as may be mutually agreed upon by the parties concerned, or failing such agreement, as may be determined by arbitration.

11. Subject to the provisions of the Reserved Minerals Development Act, 1926, and to the Precious Stones Act, 1927, as amended, all rights to all minerals, mineral products, mineral oils, coal, base or precious metals or precious stones in or under the land are reserved to the Government.

12. The land or any portion thereof shall not be alienated without the approval, in writing, of the Minister of Lands being first had and obtained, which condition shall be repeated in each conveyance of the land or portion thereof.

13. Temporary lessees or caretakers shall have the right to tend and reap their seasonal crops, if any, growing on the land at the date of sale.

14. The land shall be entitled and subject to the rights and conditions referred to in Deed of Transfer No. 10344/1927, dated 18th October, 1927, in favour of the Government of the Union of South Africa, and further subject to the provisions of a Deed of Servitude filed with Deed of Transfer No. 8116/1917, dated 11th October, 1917, in favour of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration in respect of a pipe line, reservoir and sump.

15. The Government reserves the right to withdraw the whole or any portion of the land from sale should unforeseen circumstances render it necessary or expedient.

Every effort has been made to render as accurate as possible the information given in this notice, but the Government accepts no liability for any inaccuracy, should such exist.

Copies of the diagram of the land may be seen at the Office of the Magistrate, Calvinia, and the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Building, Parliament Street, Cape Town. (Lands C. 12677.)

\* No. 346.]

[1 March 1940.

#### CANNON ISLAND SETTLEMENT MANAGEMENT BOARD.

In terms of Regulation 24 of the Regulations made by the Minister of Lands under section *seventeen* of the Cannon Island Management Act, 1939 (Act No. 15 of 1939), the Minister has approved of the levying of the undermentioned rates by the above Board and has determined that such rates shall become payable on the dates indicated below:—

(i) A Pont rate of ten shillings (10s.) per erf holder per year payable six-monthly in advance on the 15th January and 15th July, 1940; and

(ii) a Farm rate of ten shillings (10s.) per erf per year payable six-monthly in advance on the 15th January and 15th July, 1940.

## DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 342.] [1 Maart 1940.

## AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Kragtens artikel ses van Wet No. 16 van 1914, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, (1) vir solank dit hom behaag, die persone genoem in deel I van onderstaande bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die gebied teenoor hul name vermeld, en (2) die persone genoem in deel II van vermeldde bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydperk en gebied teenoor hul name vermeld:—

## BYLAE.

## DEEL I.

| Naam.                       | Adres.                                                                                 | Gebied.           |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| William Beverley Clapham    | p/a Die here Hunt, Leuchars & Hepburn, Beperk, h/v Queen- en Vermeulenstraat, Pretoria | Distrik Pretoria. |
| Simon Roytowski             | p/a „African Clothing Factory (Ensign) Limited”, Hydestraat, Kaapstad                  | Distrik die Kaap. |
| Eerw. Willem Lodewickus Nel | Pniel, distrik Paarl                                                                   | Distrik Paarl.    |
| Robert Eschur               | Voortrekkerlaan 350, Brakpan                                                           | Distrik Brakpan.  |

## DEEL II.

| Naam.                             | Adres.                                                                                                    | Gebied.                                                                                         |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Johannes Hendrikus Hattingh       | Vir solank hy Welsynbeampte in die Departement van Volkswelsyn op Benoni is                               | Provinsie Transvaal.                                                                            |
| Mej. Dorothy Caroline Clement     | Vir solank sy Welsynbeampte in die Departement van Volkswelsyn op Pretoria is                             | Provinsie Transvaal.                                                                            |
| Edward Frederick Greenalf Wheeler | Vir solank hy Sekretaris van die Kroonstad Boere Vendaslaers en Eksekuteurskamer, Beperk, op Kroonstad is | Distrik Kroonstad.                                                                              |
| Claude Calvert Fell               | Vir solank hy in die Departement van Pos- en Telegraafwese op Johannesburg werksaam is                    | Distrikte Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Krugersdorp, Roodepoort. |
| Gerald Kretzschmar                | Vir solank hy Verkeersinspekteur, Sentrale Padvervoerraad, op Johannesburg is                             | Provinsie Transvaal.                                                                            |
| Hendrik Theodor Rood              | Vir solank hy Verkeersinspekteur, Sentrale Padvervoerraad, op Port Elizabeth is                           | Provinsie die Kaap.                                                                             |
| Charles James Edwards             | Vir solank hy Verkeersinspekteur, Sentrale Padvervoerraad, op Oos-Londen is                               | Provinsie die Kaap.                                                                             |
| Arthur Hansire Gaymans            | Vir solank hy Senior klerk in die kantoor van die Sentrale Padvervoerraad op Pretoria is                  | Distrik Pretoria.                                                                               |

Vir „Claude Murray Maggs” in Goewermentskennisgewing No. 93 van 19 Januarie 1940 lees „Clifford Richmond Maggs”.

\* No. 343.] [1 Maart 1940.  
SPESIALE VREDEREGTER, NAAUWPOORT: AANSTELLING VAN.

Ingevolge artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal Maarten Nieuwenhuize met ingang van 1 April 1940 en in die plek van J. H. Potgieter, aangestel as Spesiale Vrederegter op Naauwpoort in die distrik Lydenburg, provinsie Transvaal.

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

N. SNYMAN,  
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,  
Pretoria, 23 Februarie 1940.

No. 134.]

[23 Februarie 1940.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneitendomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel vyf-en-dertig van die „Edele en Onedele Metalen Wet”, 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), vir goed-

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 342.] [1 March 1940.

## APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section six of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in Part I of the following Schedule to be Commissioners of Oaths, during pleasure, for the area set opposite their names, and (2) appointed the persons mentioned in Part II of the Schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names:—

## SCHEDULE.

## PART I.

| Name.                      | Address.                                                                                    | Area.              |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| William Beverley Clapham   | c/o Messrs. Hunt, Leuchars and Hepburn, Limited, Cor. Queen and Vermeulen Streets, Pretoria | District Pretoria. |
| Simon Roytowski            | c/o African Clothing Factory (Ensign) Limited, Hyde Street, Cape Town                       | District The Cape. |
| Rev. Willem Lodewickus Nel | Pniel, district Paarl                                                                       | District Paarl.    |
| Robert Eschur              | 350 Voortrekker Avenue, Brakpan                                                             | District Brakpan.  |

## PART II.

| Name.                             | Address.                                                                                             | Area.                                                                                           |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Johannes Hendrikus Hattingh       | Whilst he is Welfare Officer in the Department of Social Welfare at Benoni                           | Transvaal Province.                                                                             |
| Miss Dorothy Caroline Clement     | Whilst she is Welfare Officer in the Department of Social Welfare at Pretoria                        | Transvaal Province.                                                                             |
| Edward Frederick Greenalf Wheeler | Whilst he is Secretary of the “Kroonstad Boere Vendaslaers en Eksekuteurskamer, Beperk” at Kroonstad | District Kroonstad.                                                                             |
| Claude Calvert Fell               | Whilst he is employed in the Department of Posts and Telegraphs at Johannesburg                      | Districts Johannesburg, Germiston, Boksburg, Benoni, Brakpan, Springs, Krugersdorp, Roodepoort. |
| Gerald Kretzschmar                | Whilst he is Traffic Inspector, Central Road Transportation Board, at Johannesburg                   | Transvaal Province.                                                                             |
| Hendrik Theodor Rood              | Whilst he is Traffic Inspector, Central Road Transportation Board, at Port Elizabeth                 | Cape Province.                                                                                  |
| Charles James Edwards             | Whilst he is Traffic Inspector, Central Road Transportation Board, at East London                    | Cape Province.                                                                                  |
| Arthur Hansiro Gaymans            | Whilst he is Senior Clerk in the Office of the Central Road Transportation Board at Pretoria         | District Pretoria.                                                                              |

For “Claude Murray Maggs” in Government Notice No. 93 of 19th January, 1940, read “Clifford Richmond Maggs”.

\* No. 343.] [1 March 1940.  
SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, NAAUWPOORT: APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section one (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Maarten Nieuwenhuize as Special Justice of the Peace at Naauwpoort, in the District of Lydenburg, Province of the Transvaal, with effect from the 1st April, 1940, vice J. H. Potgieter.

## GENERAL NOTICES

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

N. SNYMAN,  
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,  
Pretoria, 23rd February, 1940.

No. 134.]

[23 February 1940.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section thirty-five of the Precious and Base Metals Act,



keuring na die Kantoer van die Landmeter-generaal gestuur is, en dat ingevolge die bepaling van regulasie 37 van die derde bylae van genoemde Wet die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die kantoer van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die kantoer van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is; en dat indien geen beswaar voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte op die Mynbriewekantoer, Johannesburg, ter insae.

1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that under the provisions of Regulation 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

| Kaart<br>L.G. No.<br>Diagram<br>S.G. No. | Aard en nommer van<br>myneïendom, ens.<br><i>Nature and Number of<br/>Mining Property.</i> | Naam en nommer van plaas<br>waarop geleë, en distrik.<br><i>Name and Number of Farm<br/>whereon situated, and District.</i> | Myndistrik.<br><i>Mining District.</i> | Eienaar.<br><i>Owner.</i>                                                                                       | Grootte.<br><i>Area.</i>               |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| B. 4/40                                  | 22 Prospekterderskleins ( <i>Prospecting Claims</i> )                                      | Elandsfontein No. 26, distrik ( <i>District</i> ) Johannesburg                                                              | Johannesburg..                         | H. Westergaard, J. N. Stegmann, F. W. Stegmann, en ( <i>and</i> ) W. Klerck (ongetroude vrou/ <i>spinster</i> ) | 14-8590<br>morge<br>( <i>Morgen</i> ). |

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer:—

M. L. VAN DER SPUY,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,  
Capetown.

No. 110.]

[16 Februarie 1940.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoer van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 15 April 1940, ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word.

| Kaart L.G. No.<br>Diagram S.G. No. | Beskrywing van grond.<br><i>Description of Land.</i> | Ligging.<br><i>Situation.</i>                                                                                                                                | Afdeling.<br><i>Division.</i> | Grootte—Area.<br>Vk. vt.—Sq. Ft.                                                                                                                                                      |
|------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6724/1939.....                     | Perseel/Lot S.A.R. Dohne..                           | Tussen Stutterheim dorpsgrond en gedeelte 4 van plaas No. 1 genoem Frachet/ <i>Between Stutterheim Commonage and Portion 4 of Farm No. 1 called Frachet</i>  | Stutterheim....               | 72,033                                                                                                                                                                                |
| 6540/1939.....                     | Perseel/Lot 196.....                                 | Langs perseel 130 aan die grootpad van Umtata na Kokstad/ <i>Adjacent to Lot 130 on the Main Road from Umtata to Kokstad</i>                                 | Mount Frere...                | 21,955                                                                                                                                                                                |
| 6825/1939.....                     | Perseel/Lot A.....                                   | Begrens deur Bo-Kubusie-dorpsgrond en Waterlily-Skoolterrein: Bo-Kubusie/ <i>Bounded by Upper Kubusie Commonage and Waterlily School Site: Upper Kubusie</i> | Stutterheim....               | 42,190                                                                                                                                                                                |
| 5427-49/1939...                    | Persele/Lots D 1-D. 23....                           | Grensede aan Bayweg tussen Markstraat en Magennisstraat, Uitenhage/ <i>Abutting on Bay Road between Market and Magennis Streets, Uitenhage</i>               | Uitenhage.....                | 854, 942, 1,433, 1,901, 1,842, 2,393, 2,439, 1,885, 1,888, 1,132, 1,307, 1,626, 627, 484, 1,694, 1,331, 3,672, 3,725, 3,778, 1,815, 3,576, 2,985, respektiewelik/ <i>respectively</i> |
| 7192/1939.....                     | Saldanha Flashlight.....                             | Tussen Klipvei B en H.W.M. van die Atlantiese Oseaan/ <i>Between Klipvei B and H.W.M. of the Atlantic Ocean</i>                                              | Malmesbury....                | 24,000                                                                                                                                                                                |

\* No. 147.]

[1 Maart 1940.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoer van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 29 April 1940, ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepaling van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word.

| Kaart L.G. No.<br>Diagram S.G. No.    | Beskrywing van gronde.<br><i>Description of Land.</i>                             | Ligging.<br><i>Situation.</i>                                                                                                                                         | Grootte—Area.<br>Morge. Vk. Vt.<br><i>Morgen. Sq. Ft.</i>         |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 5983/39, 5986/39,<br>5988/39, 5989/39 | Persele Nos. S.A.R. 3, S.A.R. 2, S.A.R. 1, R; respektiewelik/ <i>respectively</i> | Gedeeltes van Umdanzani-uitspanning, afdeling Oos-Londen/ <i>Portions of Umdanzani Outspan, division of East London</i>                                               | 3-8611<br>2-7642<br>1-1090<br>respektiewelik/ <i>respectively</i> |
| 6676/39.....                          | Good Hope Outspan.....                                                            | Begrens deur Gedeelte A van Elands River Poort en Weltevrede, afdeling Tarka/ <i>Bounded by Part A of Elands River Poort and Weltevrede, division of Tarka</i>        | 104-1667 —                                                        |
| 3646/39.....                          | Erf No. 580.....                                                                  | Aan die grootpad na Upington, langs die skool-erf en perseel No. 361, Keimoes/ <i>On the main road to Upington, adjoining the School Erf and Lot No. 361, Keimoes</i> | — 79,250<br>1-8-15-22                                             |

The following notices are published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,  
Landmeter-generaal.

Kantoer van die Landmeter-generaal,  
Kaapstad.

No. 110.]

[16 February 1940.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 15th April, 1940, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

| Kaart L.G. No.<br>Diagram S.G. No. | Beskrywing van grond.<br><i>Description of Land.</i> | Ligging.<br><i>Situation.</i>                                                                                                                                | Afdeling.<br><i>Division.</i> | Grootte—Area.<br>Vk. vt.—Sq. Ft.                                                                                                                                                      |
|------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6724/1939.....                     | Perseel/Lot S.A.R. Dohne..                           | Tussen Stutterheim dorpsgrond en gedeelte 4 van plaas No. 1 genoem Frachet/ <i>Between Stutterheim Commonage and Portion 4 of Farm No. 1 called Frachet</i>  | Stutterheim....               | 72,033                                                                                                                                                                                |
| 6540/1939.....                     | Perseel/Lot 196.....                                 | Langs perseel 130 aan die grootpad van Umtata na Kokstad/ <i>Adjacent to Lot 130 on the Main Road from Umtata to Kokstad</i>                                 | Mount Frere...                | 21,955                                                                                                                                                                                |
| 6825/1939.....                     | Perseel/Lot A.....                                   | Begrens deur Bo-Kubusie-dorpsgrond en Waterlily-Skoolterrein: Bo-Kubusie/ <i>Bounded by Upper Kubusie Commonage and Waterlily School Site: Upper Kubusie</i> | Stutterheim....               | 42,190                                                                                                                                                                                |
| 5427-49/1939...                    | Persele/Lots D 1-D. 23....                           | Grensede aan Bayweg tussen Markstraat en Magennisstraat, Uitenhage/ <i>Abutting on Bay Road between Market and Magennis Streets, Uitenhage</i>               | Uitenhage.....                | 854, 942, 1,433, 1,901, 1,842, 2,393, 2,439, 1,885, 1,888, 1,132, 1,307, 1,626, 627, 484, 1,694, 1,331, 3,672, 3,725, 3,778, 1,815, 3,576, 2,985, respektiewelik/ <i>respectively</i> |
| 7192/1939.....                     | Saldanha Flashlight.....                             | Tussen Klipvei B en H.W.M. van die Atlantiese Oseaan/ <i>Between Klipvei B and H.W.M. of the Atlantic Ocean</i>                                              | Malmesbury....                | 24,000                                                                                                                                                                                |

\* No. 147.]

[1 March, 1940.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are laying for inspection at the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 29th April, 1940, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

| Kaart L.G. No.<br>Diagram S.G. No.    | Beskrywing van gronde.<br><i>Description of Land.</i>                             | Ligging.<br><i>Situation.</i>                                                                                                                                         | Grootte—Area.<br>Morge. Vk. Vt.<br><i>Morgen. Sq. Ft.</i>         |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 5983/39, 5986/39,<br>5988/39, 5989/39 | Persele Nos. S.A.R. 3, S.A.R. 2, S.A.R. 1, R; respektiewelik/ <i>respectively</i> | Gedeeltes van Umdanzani-uitspanning, afdeling Oos-Londen/ <i>Portions of Umdanzani Outspan, division of East London</i>                                               | 3-8611<br>2-7642<br>1-1090<br>respektiewelik/ <i>respectively</i> |
| 6676/39.....                          | Good Hope Outspan.....                                                            | Begrens deur Gedeelte A van Elands River Poort en Weltevrede, afdeling Tarka/ <i>Bounded by Part A of Elands River Poort and Weltevrede, division of Tarka</i>        | 104-1667 —                                                        |
| 3646/39.....                          | Erf No. 580.....                                                                  | Aan die grootpad na Upington, langs die skool-erf en perseel No. 361, Keimoes/ <i>On the main road to Upington, adjoining the School Erf and Lot No. 361, Keimoes</i> | — 79,250<br>1-8-15-22                                             |

KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATS-  
VOORSKOTTE.

\* KENNISGEWING No. 154 VAN 1940.

KENNISGEWINGS VAN VERGADERINGS VAN KREDI-  
TEURE BELE KRAGTENS DIE BOEREBYSTAND-  
WET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om vergaderings van die krediteure van ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vordering te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,  
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van  
Staatsvoorskotte.

In sake applikasie van:

Re Application of.

Jan du Plessis, van/of Avondrust, Pk./P.O. Klaarfontein, Dis-  
trik/District Tarkastad

Charles Edward Emms, van/of Haytor, Pk./P.O. Whittlesea,  
Distrik/District Queenstown

Hendrik Robert du Preez (Jnr.), van/of Zwartheuvel, Pk./P.O.  
Heidelberg, K.P./C.P., Distrik/District Heidelberg, K.P./C.P.

## STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

\* NOTICE No. 154 OF 1940.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE  
FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the under-mentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,  
Secretary, State Advances Recoveries  
Office.

Plek van Byeenkoms.

Place of Meeting.

Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Tarka-  
stad

Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Queens-  
town

Kantoor van die Assistent Magistraat/Office of  
the Assistant Magistrate, Heidelberg, K.P./  
C.P.

Datum en Tyd.

Date and Time.

17 April 1940 om 10 v.m.  
17 April, 1940, at 10 a.m.

" " "

" " "

## DIVERSE.

\* KENNISGEWING No. 103 VAN 1940.

## HANDEL OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word kennis gegee dat, ooreenkomstig die bepaling van subartikel (5) van artikel *vyf* van die „Trading on Mining Ground Regulation Act” 1910 (Wet No. 13 van 1910 van Transvaal), soos gewysig, die reg om 'n algemene handelaarsbesigheid en 'n natuurlike-eethuis op die handels-terrein te drywe, wat in bygaande bylae uiteengesit is, by publieke veiling verkoop sal word voor die Smalstraatingang van die Nuwe Gereghshof, Johannesburg, op die 7de dag van Maart 1940, om 10 uur in die voormiddag, op die voor-waardes soos uiteengesit in Goewermentskennisgewing No. 61, gepubliseer in die *Staatskoerant* van 14 Januarie 1927. Die aandaag van die publiek word op die volgende geves-  
tig:—

- (1) Die Goewerment aanvaar geen verantwoordelikheid nie vir enige veranderinge in die beskikings ten opsigte van die myneienendom, waarvoor die diens van die handelsterrein bedoel is, soos, byvoorbeeld, die moontlike verwydering van die natuurlike van, of die vermindering van die getal natuurlike in die kampong of die moontlike staking van mynwerksaamhede om watter rede ook al.
- (2) Die Goewerment het die reg om meer handelsterreine in die omgewing aan te wys.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 30ste dag van  
Januarie 1940.

J. ANDERSON,  
Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris,  
Johannesburg.

M.M. 42/2/272

## MISCELLANEOUS.

\* NOTICE No. 103 OF 1940.

## TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that, in accordance with the provisions of sub-section (5) of section *five* of the Trading on Mining Ground Regulation Act, 1910 (Act No. 13 of 1910 of the Transvaal) as amended, the right to carry on the business of a general dealer and keeper of a kaffir eating-house upon the trading site specified in the schedule hereunto annexed will be sold by public auction in front of the Smal Street entrance to the New Law Courts, Johannesburg, on the 7th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, under the conditions laid down in Government Notice No. 61, published in the *Union Gazette*, dated the 14th January, 1927.

The attention of the public is invited to the following:—

- (1) The Government assumes no responsibility for any alterations in the dispositions of the mining property which the trading site is intended to serve, such, for example, as the possible removal of the natives from, or the reduction of the number of the natives in the compound, nor for the possible cessation of mining operations from whatever cause.
- (2) The Government may create additional trading sites in the locality.

Dated at Johannesburg, this 30th day of January, 1940.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.

M.M. 42/2/272

## BYLAE.—SCHEDULE.

| Handelsterrein No.<br>Trading Site No. | Oppervlakte in<br>Vierkante Voet.<br>Area in Sq. Feet. | Op Kleims Nos.<br>On Claims Nos. | Geregistreerde Houer van Kleims.<br>Registered Holder of Claims.                                                                      | Plaas en No.<br>Farm and No.                                                           |
|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| 26                                     | 15,000                                                 | 36, 128, 143, 144                | Geregistreer op naam van die Durban<br>Roodepoort Deep, Limited (Registered<br>in the name of the Durban Roodepoort<br>Deep, Limited) | Vlakfontein No. 14, Distrik<br>Roodepoort (Vlakfontein<br>No. 14, District Roodepoort) |

9-16-23-1

\* KENNISGEWING No. 148 VAN 1940.

DRIEMAANDELIKSE OPGAWES VAN GOEDERE IN  
STAATSPAKHUISE.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die driemaandelikse opgawes van goedere in staatspakhuisse van onderstaande hawes vir die kwartaal geëindig 31 Desember 1939, opgestel is, en in die kantore van die Ontvangers van Doeane en Aksyns in die onderskeie hawes ter insae lê:—

Bloemfontein, Durban, Johannesburg, Kaapstad,  
Knysna, Luderitz, Mosselbaai, Oos-Londen, Pietermaritz-  
burg, Port Elizabeth, Pretoria, Walvisbaai.

\* NOTICE No. 148 OF 1940.

QUARTERLY RETURNS OF GOODS IN KING'S WARE-  
HOUSES.

It is hereby notified for general information that the quarterly returns of goods in King's Warehouses at the undernoted ports for the quarter ended 31st December, 1939, have been prepared and may be inspected at the offices of the Collectors of Customs and Excise at the respective ports:—

Bloemfontein, Cape Town, Durban, East London,  
Johannesburg, Knysna, Luderitz, Mossel Bay, Pieter-  
maritzburg, Port Elizabeth, Pretoria, Walvis Bay.



## \* KENNISGEWING No. 149 VAN 1940.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

## KENNISGEWING AAN SEELIEDE: No. 22.

## AFRIKA: SUIDWESKUS: VUURTORING: DASSEN-EILAND.

Hierby word bekendgemaak dat die sterkte van die lig van die Dasseneiland-vuurtoring tot 3,000,000 kerskrag vermeerderd is.

Johannesburg, 13 Februarie 1940.

## \* KENNISGEWING No. 150 VAN 1940.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

## KENNISGEWING VAN ONTEIENING No. C.2054.

## Aan wie dit mag aangaan:

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 of enige wysiging daarvan, en Wet No. 19 van 1874, soos gewysig by Wet No. 5 van 1876 (Kaap), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om ingevolge genoemde Wette sekere grond, groot ongeveer 46 vierkante roedes, synde gedeelte van tuinperseel No. 1, blok V2, lokasie No. 3, Peelton, afdeling Kingwilliamstown, Kaapprovinsie, in besit te neem of aan te koop ten behoeve van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „Administrasie”), soos omstandiger aangetoon en omskryf op plan No. CEI.2/6/23, in die kantoor van die Hoofbestuurder, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Johannesburg.

Die eienaar van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop asook van hul belang by enige vordering in verband daarmee, en tewens mee te deel of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond, vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord op hierdie kennisgewing moet binne sesig dae na datum van publikasie hiervan gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalinge van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die 16de dag van Februarie 1940.

T. H. WATERMEYER,  
Hoofbestuurder,  
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

## \* KENNISGEWING No. 151 VAN 1940.

## UITHOU VAN GROND VIR DOELEINDES VAN 'N PUBLIEKE PAD: PLASE WITPOORTJE No. 10 EN ROODEPOORT No. 5, DISTRIK ROODEPOORT.

Hierby word bekend gemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die Mynkommissaris van Johannesburg, 'n strook grond, honderd Kaapse voet breed, op die geproklameerde plase Witpoortje No. 10 en Roodepoort No. 5, distrik Roodepoort, myndistrik Johannesburg, provinsie Transvaal, en soos aangetoon op kaart S.G. No. 5087/39, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, onder R.M.T. No. 318 berus, uitgehou het vir 'n publiek pad.

## \* KENNISGEWING No. 152 VAN 1940.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), en ooreenkomstig artikel *sewe-en-veertig* van die Pad Ordonnansie, 1933 (Ordonnansie No. 9 van 1933 van Transvaal), die Mynkommissaris vir die myndistrik Heidelberg, sekere twee stroke geproklameerde grond op die plase Grootfontein No. 8 en Varkensfontein No. 13, distrik Nigel, myndistrik Heidelberg, provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n kaart waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, onder R.M.T. No. 218 berus, vir paddoeleindes uitgehou het.

M.M. 99/70.

## \* NOTICE No. 149 OF 1940.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## NOTICE TO MARINERS: No. 22.

## AFRICA: SOUTH WEST COAST: LIGHTHOUSE: DASSEN ISLAND.

It is hereby notified that the power of the light of the Dassen Island Lighthouse has been increased to 3,000,000 candles.

Johannesburg, 13th February, 1940.

## \* NOTICE No. 150 OF 1940.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## NOTICE OF EXPROPRIATION No. C.2054.

## To whom it may concern:

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 or any amendment thereof, and Act No. 19 of 1874, as amended by Act No. 5 of 1876 (Cape), His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the “Administration”), in accordance with such statutes certain land in extent approximately 46 square roods, being portion of Garden Lot No. 1, Block V2, Location No. 3, Peelton, Division of Kingwilliamstown, Province of the Cape, more fully shown on the copy of Plan No. CEI.2/6/23, lying at the office of the General Manager, South African Railways and Harbours, Johannesburg.

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof, and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of the publication of the notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

T. H. WATERMEYER,  
General Manager,  
South African Railways and Harbours.

## \* NOTICE No. 151 OF 1940.

## RESERVATION OF GROUND FOR PURPOSES OF A PUBLIC ROAD: FARMS WITPOORTJE No. 10 AND ROODEPOORT No. 5, DISTRICT ROODEPOORT.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *eight* of the Precious and Base Metals Act 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Mining Commissioner of Johannesburg, has reserved for purposes of a public road, a strip of land, one hundred Cape feet wide, on the proclaimed farms Witpoortje No. 10 and Roodepoort No. 5, District Roodepoort, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on Diagram S.G. No. 5087/39, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Johannesburg under R.M.T. No. 318.

M.M. 99/88.

## \* NOTICE No. 152 OF 1940.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in him by section *eight* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), and in compliance with section *forty-seven* of the Roads Ordinance, 1933 (Ordinance No. 9 of 1933 of the Transvaal), the Mining Commissioner for the Mining District of Heidelberg has reserved, for the purpose of a road, certain two strips of proclaimed land on the farms Grootfontein No. 8 and Varkensfontein No. 13, District Nigel, Mining District of Heidelberg, Transvaal Province, as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under R.M.T. No. 218.

M.M. 99/70.

## \* KENNISGEWING No. 153 VAN 1940.

## NATALSE TRANSPORTBESORERS WET, 1926.

Die volgende regulasie, gemaak deur die Natalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika kragtens artikel vier van Wet No. 24 van 1926 (Natalse Transportbesorers Wet, 1926), word hierby afgekondig:—

Die transportbesorger wat aktes indien, mag aan niemand hoegenaamd enige vergoeding of vermindering toestaan ten opsigte van die bedrag van £1. 1s. soos voorgeskryf in item (c) van artikel XIII van die geldetariet opgestel kragtens die Registrasie van Aktes Wet, No. 47 van 1937, of ten opsigte van enige ander bedrag wat by genoemde tarief vir opwagting in die Akteskantoor voorgeskryf word. Hierdie verordening is van toepassing op enige ander tarief wat vermeldde tarief mag vervang. Enige transportbesorger wat hierdie reël oortree, is skuldig aan wangedrag.

## \* KENNISGEWING No. 155 VAN 1940.

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

## ERNSTIGE EPIDEMIESE SIEKTES IN DIE UNIE.

Gevalle, sterfgevallen en uitbrekings, gerapporteer gedurende die maand Januarie 1940.

## \* NOTICE No. 153 of 1940.

## NATAL CONVEYANCERS ACT, 1926.

The following rule made by the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa under section four of Act No. 24 of 1926 (the Natal Conveyancers Act, 1926) is hereby promulgated:—

No allowance or reduction shall be made by the lodging conveyancer to any person whatsoever on the fee of £1. 1s. provided for in item (c) of Section XIII of the tariff of fees framed under the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937, or on any other fee provided in the said tariff for attendances at the Deeds Registry. This by-law shall apply to any other tariff which may replace or supersede the said tariff. Any conveyancer who shall contravene this rule shall be guilty of misconduct.

## \* NOTICE No. 155 of 1940.

## UNION OF SOUTH AFRICA

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

## FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths and Outbreaks reported during the month of January, 1940.

| Provinsie—Province.                    | Tifuskoors.<br><i>Typhus Fever.</i>          |                                       | Pokkies.<br><i>Smallpox.</i>   |                                       | Pes.<br><i>Plague.</i>      |                                       | Getail uitbrekings gedurende die maand behandel.<br><i>Number of Outbreaks dealt with during Month.</i> |                                       |                             |                                       |                                |                                       |
|----------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
|                                        | Blanke.<br><i>European.</i>                  |                                       | Kleurling.<br><i>Coloured.</i> |                                       | Blanke.<br><i>European.</i> |                                       | Kleurling.<br><i>Coloured.</i>                                                                          |                                       | Blanke.<br><i>European.</i> |                                       | Kleurling.<br><i>Coloured.</i> |                                       |
|                                        | Vroeër<br>voorgekom.<br><i>Pre-existing.</i> | Nuwe.<br><i>New.</i>                  |                                |                                       |                             |                                       |                                                                                                         |                                       |                             |                                       |                                |                                       |
|                                        | Gevalle.<br><i>Cases.</i>                    | Sterf-<br>gevallen.<br><i>Deaths.</i> | Gevalle.<br><i>Cases.</i>      | Sterf-<br>gevallen.<br><i>Deaths.</i> | Gevalle.<br><i>Cases.</i>   | Sterf-<br>gevallen.<br><i>Deaths.</i> | Gevalle.<br><i>Cases.</i>                                                                               | Sterf-<br>gevallen.<br><i>Deaths.</i> | Gevalle.<br><i>Cases.</i>   | Sterf-<br>gevallen.<br><i>Deaths.</i> | Gevalle.<br><i>Cases.</i>      | Sterf-<br>gevallen.<br><i>Deaths.</i> |
| Kaap—Cape.....                         | 1                                            | —                                     | 30                             | 3                                     | —                           | —                                     | —                                                                                                       | —                                     | —                           | —                                     | 19                             | —                                     |
| Transvaal.....                         | —                                            | —                                     | —                              | —                                     | —                           | —                                     | 18                                                                                                      | —                                     | —                           | —                                     | 2                              | 5                                     |
| Oranje-Vrystaat—Orange Free State..... | —                                            | —                                     | 1                              | —                                     | —                           | —                                     | —                                                                                                       | —                                     | —                           | —                                     | 2                              | —                                     |
| Natal.....                             | 1                                            | —                                     | 2                              | —                                     | —                           | —                                     | —                                                                                                       | —                                     | —                           | —                                     | —                              | 1                                     |
| TOTAAL—Totals.....                     | 2                                            | —                                     | 33                             | 3                                     | —                           | —                                     | 18                                                                                                      | —                                     | —                           | —                                     | 23                             | 7                                     |

## \* KENNISGEWING No. 156 VAN 1940.

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 9 VAN 1940 VIR WEEK GEEÏNDIG  
24 FEBRUARIE 1940.

## PES.

## Oranje-Vrystaat.

Distrik Vredefort.—Geen verdere gevalle is vanuit die munisipale lokasie van Koppies gerapporteer nie.

## POKKIES.

Nuwe uitbrekings.—Die plaas Kalkfontein, distrik Pietersburg, die plaas Bankfontein, distrik Vereeniging (Transvaal). Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Johannesburg, Pietersburg, Potgietersrus, Soutpansberg, Vereeniging (Transvaal).

## TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Middelkop, distrik Glen Grey (Kaap); Bofulo-reserwe, distrik Thaba Nchu, die plaas Franshoek, distrik Vrede (Oranje-Vrystaat).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Flagstaff, Glen Grey, Mount Ayliff, Xalanga (Kaap); Ixopo, Utrecht (Natal); Wakkerstroom (Transvaal); Vrede (Oranje-Vrystaat).

## MALARIA.

## Natal en Zoeloeland.

Die heersende klimaatstoestand is uiters gunstig vir die uitbreiding van malariadraende muskiete asook vir die verspreiding van malariabesmetting, meer bepaald in die noordelike kuststreke van Zoeloeland en in die binnelandse riviervalleie.

Die binnedringing van volwasse draers in woonhuise neem toe in die laaggeleë streke van Noord-Zoeloeland en in die groter riviervalleie in die distrikte Kranskop, Nkandla en Nongoma.

## \* NOTICE No. 156 of 1940.

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 9 OF 1940 FOR THE WEEK ENDED  
24TH FEBRUARY, 1940.

## PLAGUE.

## Orange Free State.

Vredefort District.—No further cases have been reported from the Koppies Municipal Location.

## SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Farm Kalkfontein, Pietersburg District, farm Bankfontein, Vereeniging District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Johannesburg, Pietersburg, Potgietersrus, Soutpansberg, Vereeniging (Transvaal).

## TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Middelkop, Glen Grey District (Cape); Bofulo Reserve, Thaba Nchu District, farm Franshoek, Vrede District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Flagstaff, Glen Grey, Mount Ayliff, Xalanga (Cape); Ixopo, Utrecht (Natal); Wakkerstroom (Transvaal); Vrede (Orange Free State).

## MALARIA.

## Natal and Zululand.

The prevailing climatic conditions are most favourable for the breeding of malaria-carrying mosquitoes, and the spread of malaria infection, particularly on the north coastal areas of Zululand and in the inland river valleys.

Infestation of dwellings by adult vectors is increasing in the low-lying areas of Northern Zululand and the larger river valleys in the Kranskop, Nkandla and Nongoma Districts.



Besoekers, jagpartye en hengelaars wat van voorneme is om in die laeveldstreke van die distrikte Hlabisa, Ubombo en Ngwavuma waar geen kontrolemaatreëls toegepas word nie, te kampeer, word gewaarsku dat daar 'n groot gevaar bestaan om van nou af tot die aanvang van die wintermaande, malaria op te doen.

#### Transvaal.

As gevolg van besonder min reën in die malariagebiede gedurende die afgelope week is toestande vir die uitbroeiing van malariadraers, veral *A. gambiae*, minder gunstig.

#### EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

*Cholera* in Calcutta, Jamalpur, Narayanganj.  
*Pes* in Tamatave en die sentrale streek van Madagaskar; Barotseland (Noord-Rhodesië); die distrik Mengo (Uganda); Bangkok; Cochin.

*Pokkies* in die distrikte Sinoia en Urungwe (Suid-Rhodesië); Stanleyville (Belgiese Kongo); Nigerië; Dagana (Senegal); Kayes (Soudan); Bombaai, Calcutta, Calicut, Chandernagore, Delhi-stad, Jodhpur, Karachi, Madras, Masulipatam, Negapatam, Patha, Porbander, Rangoen; Mandalay; Saigon-Cholon; Macao; Hong-Kong, Shanghai; Almeria (Spanje).

*Tifuskoors* in Alexandria; Alba, Braila, Cetatea (Roemenië); Riga.

*Geelkoors* in die streek Sangatanga (Frans-Gabon); die staat Espirito Santo (Brasilie).

E. H. CLUVER,  
Sekretaris van Volksgesondheid.

Intending visitors, shooting or fishing parties are warned that by camping in the uncontrolled low veld areas of Hlabisa, Ubombo and Ngwavuma Districts, they will run a grave risk of contracting malaria from now until the winter months.

#### Transvaal.

As a result of very little rain in the malarial areas during the past week, conditions are less favourable for the breeding of malaria vectors, especially *A. gambiae*.

#### EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

*Cholera* in Calcutta, Jamalpur, Narayanganj.  
*Plague* in Tamatave and the central region of Madagascar; Barotseland (Northern Rhodesia); Mengo District (Uganda); Bangkok; Cochin.

*Smallpox* in the Districts of Sinoia and Urungwe (Southern Rhodesia); Stanleyville (Belgian Congo); Nigeria; Dagana (Senegal); Kayes (Soudan); Bombay, Calcutta, Calicut, Chandernagore, Delhi City, Jodhpur, Karachi, Madras, Masulipatam, Negapatam, Patna, Porbandar, Rangoon; Mandalay; Saigon-Cholon; Macao; Hong-Kong, Shanghai; Almeria (Spain).

*Typhus Fever* in Alexandria; Alba, Braila, Cetatea (Rumania); Riga.

*Yellow Fever* in Sangatanga region (French Gabon); Espirito Santo State (Brazil).

E. H. CLUVER,  
Secretary for Public Health.

#### \* KENNISGEWING No. 157 VAN 1940.

#### SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

#### KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

Aan Petrus Jacobus Joubert.

Aangesien dit onbekend is waar Petrus Jacobus Joubert, eienaar van Meyerstraat, Derde Laan-Wes, Tweede Laan-Wes en Jacobsstraat in die dorpsgebied Rietfontein, synde 'n gedeelte van die restant van die plaas Rietfontein No. 24, distrik Pretoria, provinsie Transvaal, hom tans bevind, word die volgende kennisgewing vir informasie van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Wet No. 37 van 1939, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om ingevolge genoemde Wette sekere grond, groot ongeveer 244 vierkante roedes 86 Kaapse vierkante voete, synde gedeeltes van Meyerstraat, Derde Laan-Wes, Tweede Laan-Wes en Jacobsstraat, in die dorpsgebied Rietfontein, synde 'n gedeelte van die restant van die plaas Rietfontein No. 24, distrik Pretoria, provinsie Transvaal, in besit te neem of aan te koop ten behoeve van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „Administrasie”).

Die eienaars van of belanghebbende persone in genoemde stukke grond word hierby versoek om volledige besonderhede te verstrek van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop asook van hul belang by enige vordering in verband daarmee, en tewens te vermeld of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond rygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

'n Volledige antwoord op hierdie kennisgewing moet binne sestig dae na datum van publikasie hiervan gegee word, by gebreke waarvan die saak onmiddellik ooreenkomstig die bepalings van die Wet behandel sal word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die Eerste dag van Maart 1940.

T. H. WATERMEYER,  
Hoofbestuurder,  
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

#### \* KENNISGEWING No. 158 VAN 1940.

#### BESPROEINGSRAAD DARLINGBRUG.

Hierby word bekendgemaak dat 'n vergadering om 10 uur v.m. op Saterdag, 13 April 1940, in die magistratshof, Worcester, gehou sal word vir die nominasie en verkiesing van een lid in die plek van mnr. B. Lategan, wat op 18 Oktober 1939 oorlede is. Die lid wat gekies word, sal in diens bly tot 22 Oktober 1942, d.w.s. die datum waarop wyle mnr. Lategan se ampstyd sou verstryk.

T. MOODIE,  
Magistraat.

Worcester, 24 Februarie 1940.

#### \* NOTICE No. 157 of 1940.

#### SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

#### NOTICE OF EXPROPRIATION.

To Petrus Jacobus Joubert.

Owing to the whereabouts of Petrus Jacobus Joubert, owner of Meyer Street, Third Avenue West, Second Avenue West and Jacobs Street, situate in the Township of Rietfontein, being a portion of the Remaining Extent of the farm Rietfontein No. 24, District Pretoria, Province of the Transvaal, being unknown, the following notice is published for the information of those whom it may concern.

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Act No. 37 of 1939, His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the „Administration”) in accordance with such Statutes certain land in extent approximately 244 square roods 86 Cape square feet, being portions of Meyer Street, Third Avenue West, Second Avenue West and Jacobs Street, situate in the Township of Rietfontein, being a portion of the Remaining Extent of the farm Rietfontein No. 24, District Pretoria, Province of the Transvaal.

The owners or persons interested in the said pieces of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof, and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purpose for which the land is required.

A full reply to this notice within sixty days from the date of publication of the notice is required, failing which the matter will be forthwith dealt with in terms of the law.

Dated at Johannesburg, this First day of March, 1940.

T. H. WATERMEYER,  
General Manager,  
South African Railways and Harbours.

#### \* NOTICE No. 158 of 1940.

#### DARLING BRUG IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Meeting will be held at the Magistrate's Court, Worcester, on Saturday the 18th April, 1940, at 10 a.m. for the nomination and election of one member to replace Mr. B. Lategan who died on 18th October, 1939. The member to be elected will hold office until the 22nd October, 1942, i.e. the date of expiry of the period of office of the above-named member.

T. MOODIE,  
Magistrate.

Worcester, 24th February, 1940.

## \* KENNISGEWING No. 159 VAN 1940.

## HERSIENING VAN BESPROEINGSKIESLYSTE, 1940.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die Regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die Kieslyste vir die onderstaande Besproeiingsdistrikte hersien is en by die kantore van die Sekretaris van die betrokke Rade gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat hersieningshowe sal op ondervermelde datums, tye en plekke gehou word om alle aansprake op insluiting in die kieslyste of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

| Naam van besproeiingsdistrik.<br><i>Name of Irrigation District.</i>   | Datum wanneer lys ter<br>insae sal lê.<br><i>Date from which List<br/>will lie for Inspection.</i> | Datum, tyd en plek van hersieningshof.<br><i>Date, Time and Place of Revision Court.</i>                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Elandsrivier.....<br><i>Elands River</i>                               | 11 Maart 1940.....<br><i>11th March, 1940</i>                                                      | Seymour, om 10 uur v.m. op Woensdag, 27 Maart 1940.<br><i>Seymour, at 10 a.m. on Wednesday, 27th March, 1940.</i>                                                                          |
| Maasdorp.....                                                          | 11 Maart 1940.....<br><i>11th March, 1940</i>                                                      | Seymour, om 10 uur v.m. op Woensdag, 27 Maart 1940.<br><i>Seymour, at 10 a.m. on Wednesday, 27th March, 1940.</i>                                                                          |
| Klein Marico Poort.....                                                | 15 Maart 1940.....<br><i>15th March, 1940</i>                                                      | Hofsaal, Zeerust, om 10 v.m. op Saterdag, 6 April 1940.<br><i>Court Room, Zeerust, at 10 a.m. on Saturday, 6th April, 1940.</i>                                                            |
| Twyfelpoort.....                                                       | 15 Maart 1940.....<br><i>15th March, 1940</i>                                                      | Huis van Mnr. D. S. v. d. Merwe, Twyfelpoort, om 11.30 v.m. op Donderdag, 4 April 1940.<br><i>House of Mr. D. S. v. d. Merwe, Twyfelpoort, at 11.30 a.m. on Thursday, 4th April, 1940.</i> |
| Kingna.....                                                            | 8 Maart 1940.....<br><i>8th March, 1940</i>                                                        | Magistraatshof, Montagu, om 10 v.m. op 26 Maart 1940.<br><i>Magistrate's Court, Montagu, at 10 a.m. on 26th March, 1940.</i>                                                               |
| Verkeerdevelei.....                                                    | 8 Maart 1940.....<br><i>8th March, 1940</i>                                                        | Magistraatshof, Montagu, om 10 v.m. op 26 Maart 1940.<br><i>Magistrate's Court, Montagu, at 10 a.m. on 26th March, 1940.</i>                                                               |
| Onseepkans Besproeiingsraad.....<br><i>Onseepkans Irrigation Board</i> | 1 April 1940.....<br><i>1st April, 1940</i>                                                        | Onseepkans, om 10 v.m. op Woensdag, 17 April 1940.<br><i>Onseepkans, at 10 a.m. on Wednesday, 17th April, 1940.</i>                                                                        |
| Kromdraai.....                                                         | 1 Maart 1940.....<br><i>1st March, 1940</i>                                                        | Magistraatskantoor, Krugersdorp, om 11 v.m. op Saterdag, 23 Maart 1940.<br><i>Magistrate's Office, Krugersdorp, at 11 a.m. on Saturday, 23rd March, 1940.</i>                              |
| Venterspostloop.....                                                   | 1 Maart 1940.....<br><i>1st March, 1940</i>                                                        | Magistraatskantoor, Krugersdorp, om 11 v.m. op Saterdag, 23 Maart 1940.<br><i>Magistrate's Office, Krugersdorp, at 11 a.m. on Saturday, 23rd March, 1940.</i>                              |
| Onder Doornkloof.....                                                  | 1 Maart 1940.....<br><i>1st March, 1940</i>                                                        | Magistraatskantoor, Krugersdorp, om 11 v.m. op Saterdag, 23 Maart 1940.<br><i>Magistrate's Office, Krugersdorp, at 11 a.m. on Saturday, 23rd March, 1940.</i>                              |
| Koffiespruit.....                                                      | 1 Maart 1940.....<br><i>1st March, 1940</i>                                                        | Goewermentsskool, Waaikraal, om 3 n.m. op Vrydag, 29 Maart 1940.<br><i>Government School, Waaikraal, at 3 p.m. on Friday, 29th March, 1940.</i>                                            |

## \* KENNISGEWING No. 160 VAN 1940.

## KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawe sal betaal word, vir die hergevangeneming, van die ondervermelde gevange wat uit die Heidelbergse Tronk op Maandag, 19 Februarie 1940, ontvlug het.

GEORGE MAHLOMLA alias GEORGE MAFEKO.

*Beskrywing.*—Naam van stam, Mahlomla; stamnaam van vader, Giete Kokorob; naam van kaptein, Gwabani; kraal, Thababosigo; geboorte plek, Thababosigo, Basoetoland; ras, Basuto; beroep, mynwerker; ouderdom, 30; hoogte, 5 vt.; hare, swart wollerig; oë, donker; gelaatskleur, donkerbruin; bou, kort, skraal; voorhoof, rond; neus, skerp, klein; gesig, ovaal; baard, geskeer.

*Onderskeidingsmerke.*—1 lang litteken in hare aan voorkop, 3 ander littekens aan voorkop.

By ontvlugting het hy gevangenisklere aangehad: Rooi flennie hemp, kort molvel broek. Het 'n gevangenisstraf van 12 weke harde arbeid ondergaan, opgelê deur die Magistraat, Nigel, op 7 Februarie 1940.

## \* NOTICE No. 160 OF 1940.

## NOTICE OF ESCAPE.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid, for the recapture of the undermentioned prisoner, who escaped from the Heidelberg Gaol, Transvaal, on Monday, 19th February, 1940.

GEORGE MAHLOMLA alias GEORGE MAFEKO.

*Description.*—Tribal name, Mahlomla; father's tribal name, Giete Kokorob; chief's name, Gwabani; kraal, Thababosigo; birth-place, Thababosigo, Basutoland; race, Msutu; calling, mine labourer; age, 30; height, 5 ft.; hair, black woolly; eyes, dark; complexion, dark brown; build, short, slender; forehead, round; nose, straight, small; face, oval; beard, shaving.

*Distinguishing Marks.*—1 long scar on forehead in hair, 3 scars on forehead.

At time of escape was wearing prison clothing: Red flannel shirt, short moleskin breeches, marked H.G. with broad arrow. He is likely to be found in the District of Nigel. He was undergoing a sentence of 12 weeks I.H.L. imposed by the Magistrate, Nigel, on 7th February, 1940.

## \* KENNISGEWING No. 161 VAN 1940.

HARTEBEESTPOORT-BESPROEINGSKEMA.—  
HERSIENING VAN KIESLYS, 1940.

Hierby word bekendgemaak dat die kieslys vir 1940 hersien is kragtens die regulasies opgestel ingevolge artikel *vyftien* van die Hartebeestpoort-besproeiingskema (Krokodilrivier) Wet, No. 32 van 1914, en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1103 van 23 Julie 1937.

Verder word bekendgemaak dat die afskrifte van die lys vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 14 Maart 1940 ten kantore van die Magistraat, Brits, en van die Administrasiebeampte, Hartebeestpoort, ter insae sal lê.

'n Hersieningshof sal om 10-uur v.m., op Vrydag, 5 April 1940, in die hofsaal, Brits, gehou word met die doel om alle eise om in die kieslys opgeneem te word, of besware teen enige name daarin, te verhoor en te beslis.

## \* NOTICE No. 161 OF 1940.

HARTEBEESTPOORT IRRIGATION SCHEME.—  
REVISION OF VOTERS' LIST, 1940.

It is hereby notified that the voters' list for 1940 has been revised, in terms of the regulations framed under section *fifteen* of the Hartebeestpoort Irrigation Scheme (Crocodile River) Act, No. 32 of 1914, and published under Government Notice No. 1103, dated 23rd July, 1937.

It is further notified that the copies of the list will lie for inspection at the Offices of the Magistrate, Brits, and the Administration Officer, Hartebeestpoort, for a period of 14 days from the 14th March, 1940.

A revision court will be held at the Court-house, Brits, at 10 a.m. on Friday, 5th April, 1940, for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voters' list or objections to any names included therein.



## TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste

| Dienste.                                                                                                                                                                                                                                              | Tendervorms verkrygbaar by.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tenders ingewag tot 9 v.m. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Verskaffing van seep en kerse aan Goewernements- en Provinsiale Inrigtings in die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1/4/40-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 29                                                                               | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 7 Maart 1940.              |
| Lewering van gaffels, skopgrawe, spitgrawe, ens., aan die Departement van Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 744                                                                                                                                   | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 7 Maart 1940.              |
| Lewering, aflewering en oprigting van boorgatuitrusting en pype by die Polisie-stasie te Nondweni, N.P. (Magistraatsgebied, Nqutu, Noord-Natal). D.P.W. Tender No. 544                                                                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg                                                                                                                                                                                                       | 7 Maart 1940.              |
| Lewering van ysterpale aan die Departement van Lande vir Kareepoort-nedersetting, naby Brits. Tender No. S.O. 752                                                                                                                                     | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 7 Maart 1940.              |
| Lewering van omheiningsmateriaal aan die Afdeling Grond- en Veldbewing van die Departement van Landbou en Bosbou vir die Rietvlei-navorsingstasie, Pretoria. Tender No. S.O. 748                                                                      | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 271, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 7 Maart 1940.              |
| Lewering van X-straal- en fotografiese materiaal en chemikalieë aan die Departement van Mynwese vir die Geneeskundige Buro vir Myntering, Johannesburg, en die Staatsalluviale Delwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 749                            | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 7 Maart 1940.              |
| Lewering van boumateriaal aan die Departement van Lande vir die Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 750                                                                                                                                          | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |
| Lewering van ysterpale aan die Departement van Lande vir Vaal-Hartz-nedersetting. Tender No. S.O. 751                                                                                                                                                 | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |
| Lewering van masjinerie aan die Departement van Mynwese vir die Staatsalluviale Delwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 747                                                                                                                           | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 11 April 1940.             |
| Lewering van rywiele, rywiël- en motorfietsbenodigdhede. Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 241                                                                                                                                                   | Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria<br>Tendervorms is ook verkrygbaar by die Kantoor van die Hoë Kommissaris van die Unie van Suid-Afrika, in Londen, en ook by die Unie-gesantskappe te Stockholm, Brussel, Parys, Rome, Washington en 's Gravenhage, Holland. | 18 April 1940.             |
| Lewering van hidroliese hystoestelle (vir motorkarre), ens. Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 244                                                                                                                                                | Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie (Posbus 449), Kochstraat 149, Pretoria                                                                                                                                                                                                                             | 18 April 1940.             |
| Lewering van kontaktermometers en wisselaars aan die Departement van Landbou en Bosbou vir die Lae Temperatuur-navorsingslaboratorium, Kaapstad. Tender No. S.O. 745                                                                                  | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 9 Mei 1940.                |
| Lewering van steenkool en vuurmaakhout aan dorpe in Natal en die Transkei. Tender No. S.O. 112                                                                                                                                                        | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 7 Maart 1940.              |
| Lewering van kakiedril. Tender No. S.O. 114                                                                                                                                                                                                           | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 7 Maart 1940.              |
| Besproeiings Tender No. 443                                                                                                                                                                                                                           | Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Karlstraat 474, Pretoria                                                                                                                                                                                                                         | 14 Maart 1940.             |
| Omheiningsmateriaal                                                                                                                                                                                                                                   | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |
| Vooriening van poeiers/vloeistowwe vir waskoonmaak- en skuurdoeleindes, ens., vry op spoor, kontrakteur se stasie, aan Staats- en Provinsiale Inrigtings in die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1/4/40-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 30 | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |
| Lewering van skotskarre aan die Departement van Naturellesake vir gebruik in Oos-Transvaal. Tender No. S.O. 753                                                                                                                                       | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |
| Boor van 'n boorgat in die suidelike deel van die Manthe-lokasie, Naturellesake, Taung, Distrik Taung, vir Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 754                                                                                         | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |
| Lewering van omheiningsmateriaal aan die Departement van Naturellesake vir die Leliefontein-reserwe, naby Springbok, Namakwaland. Tender No. S.O. 756                                                                                                 | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |
| Lewering van gegalvaniseerde gladde draad aan die Departement van Naturellesake vir Departementale Magasyn, Durban. Tender No. S.O. 758                                                                                                               | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |
| Lewering van omheiningsdraad aan die Afdeling Vee-teelt en Akkerbou van die Departement van Landbou en Bosbou vir Vaal-Hartz-proefstasie. Tender No. S.O. 759                                                                                         | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |
| Lewering van gryn hout en ysterware aan die Departement van Gevangenis vir die Sentrale Gevangenis, Pretoria. Tender No. S.O. 760                                                                                                                     | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |
| Lewering van timmerhout aan die Departement van Binnelandse Sake vir Sielsiekehospitaal, Pretoria. Tender No. S.O. 761                                                                                                                                | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |
| Lewering van plafonplanke, gryn hout, vloerplanke en sagte staal aan die Departement van Naturellesake vir Durban se magasyn. Tender No. S.O. 762                                                                                                     | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                                                                                        | 14 Maart 1940.             |

| Dienste.                                                                                                                                                                                        | Tendervorms verkrygbaar by.                                                                                                                                                                                                                       | Tenders ingewag tot 9 v.m. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Lewering van landbouwerktoe, ens., aan die Departement van Volkswelnsyn vir die Herefordnederstelling, naby Marble Hall. Tender No. S.O. 763                                                    | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 14 Maart 1940.             |
| Lewering van geut en vloerplanke aan die Departement van Lande vir die Vaal-Hartznederstelling. Tender No. S.O. 764                                                                             | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 14 Maart 1940.             |
| Lewering en aflewering van brandkrane, slangkoppeltukke en taktype by die pakhuis van die D.P.W., Kaapstad. D.P.W. Tender No. 551                                                               | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....                                                                                                                                                                                          | 21 Maart 1940.             |
| Lewering en aflewering van hout-kantoor-meubels van standaard-model vir die Departement van Publieke Werke. D.P.W. Tender No. S. 19*                                                            | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 546-548, Foon 3504).....                                                                                                                                                                                      | 4 April 1940.              |
| Lewering van glasmonsterbottels aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 755                                                                                                         | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 18 April 1940.             |
| *Lewering van blou flennie. Tender No. S.O. 117                                                                                                                                                 | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 14 Maart 1940.             |
| *Lewering van wiele, asse, ens., aan die Departement van Naturellesake vir die Kaap, Natal en Transvaal. Tender No. S.O. 779                                                                    | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 21 Maart 1940.             |
| *Lewering van handpompe aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 778                                                                                                              | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 21 Maart 1940.             |
| *Lewering van sifdraad aan die Departement van Lande vir Kareepoort-nederstelling, naby Brits. Tender No. S.O. 775                                                                              | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 21 Maart 1940.             |
| *Lewering van daksbroewe en skarniere aan die Departement van Lande vir Vaal-Hartznederstelling naby Warrenton. Tender No. S.O. 770                                                             | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 21 Maart 1940.             |
| *Lewering van hoëspanning-staaldraad aan die Stellenbosch-Elsenburg Landboukollege, Stellenbosch. Tender No. S.O. 769                                                                           | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 21 Maart 1940.             |
| *Lewering van poeiergeneesmiddelhousers aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 768                                                                                                 | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 21 Maart 1940.             |
| *Lewering van omheiningspale en droppers aan die Departement van Lande vir Kareepoort-nederstelling naby Brits. Tender No. S.O. 767                                                             | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 21 Maart 1940.             |
| *Poskantoor Tender No. 848                                                                                                                                                                      | Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria | 21 Maart 1940.             |
| Lewering van paalarms vir kruising van drade                                                                                                                                                    | Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Karlstraat 474, Pretoria                                                                                                                                                           | 21 Maart 1940.             |
| *Besproeiings Tender No. 473                                                                                                                                                                    | Kontroleur van Voorrade, Besproeiingsdepartement (Posbus 277), Karlstraat 474, Pretoria                                                                                                                                                           | 21 Maart 1940.             |
| Ysterpale                                                                                                                                                                                       | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....                                                                                                                                                                                          | 21 Maart 1940.             |
| *Besproeiings Tender No. 455                                                                                                                                                                    | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 28 Maart 1940.             |
| Staalplate, hoekyster, „I” balke en verfynde asstaal                                                                                                                                            | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 11 April 1940.             |
| *Lewering en aflewering van 'n diepgatpomp en elektriese motor, ens., by die magasyn van die Departement van Publieke Werke te Johannesburg, vir die Diepklooftronk, Tvl. D.P.W. Tender No. 561 | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 25 April 1940.             |
| *Lewering van staaf- en hoekyster aan die Departement van Lande vir Kareepoort-nederstelling, naby Brits. Tender No. S.O. 771                                                                   | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 25 April 1940.             |
| *Sny en opmaak van 1,000 reënjasse. Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 245                                                                                                                  | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 25 April 1940.             |
| *Lewering van chemikalieë aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 776                                                                                                               | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 25 April 1940.             |
| *Lewering van miltsiekte-entstofbottels aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 772                                                                                                 | Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria                                                                                                                                          | 25 April 1940.             |
| *Lewering van Giemsa se oplossing vir Romanowsky-smeersel aan die Onderstepoort-laboratorium. Tender No. S.O. 773                                                                               | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....                                                                                                                                                                                          | 9 Mei 1940.                |
| *Lewering, aflewering en installasie van sentrale verwarming, Magistraatskantore, Pretoria, T.P. D.P.W. Tender No. 560                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |

\* Vir die diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

#### VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepot of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union-Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

**Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.



Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

| Services.                                                                                                                                                                                                                                              | Tender Forms obtainable from.                                                                                                                                                                                                     | Tenders due 9 a.m. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Supply of soap and candles to Government and Provincial Institutions in the Union of South Africa, during the period 1/4/40-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 29                                                                                         | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 7th March, 1940.   |
| Supply of digging forks, shovels, spades, etc., to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 744                                                                                                                                            | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 7th March, 1940.   |
| Supply, delivery and erection of borehole equipment and reticulation system at the Police Post at Nondiwini, N.P. (Magistrate's Area Ngutu, Northern Natal). P.W.D. Tender No. 544                                                                     | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg                                                                                                                         | 7th March, 1940.   |
| Supply of iron standards to the Department of Lands for Kareepoort Settlement, near Brits. Tender No. S.O. 752                                                                                                                                         | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 7th March 1940.    |
| Supply of fencing material to the Division of Soil and Veld Conservation of the Department of Agriculture and Forestry for Rietvlei Pasture Research Station, Pretoria. Tender No. S.O. 748                                                            | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 7th March, 1940.   |
| Supply of X-ray and photographic material and chemicals to the Department of Mines for the Miners' Phthisis Medical Bureau, Johannesburg, and the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 749                                          | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 7th March, 1940.   |
| Supply of building material to the Department of Lands for the Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 750                                                                                                                                              | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Supply of iron standards to the Department of Lands for Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 751                                                                                                                                                     | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Supply of machinery to the Department of Mines for the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 747                                                                                                                                     | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 11th April, 1940.  |
| Supply of bicycles and bicycles and motor cycle accessories. South African Police Indent No. 241                                                                                                                                                       | The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria                                                                                                                                                 | 18th April, 1940.  |
| Supply of hydraulic lifts (for motor cars), etc. South African Police Indent No. 244                                                                                                                                                                   | Tender forms will also be obtainable at the Office of the High Commissioner for the Union of South Africa, in London, and also at the Union Legations at Stockholm, Brussels, Paris, Rome, Washington and 's Gravenhage, Holland. | 18th April, 1940.  |
| Supply of contact thermometers and relays to the Department of Agriculture and Forestry for the Low Temperature Research Laboratory, Cape Town. Tender No. S.O. 745                                                                                    | The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria                                                                                                                                                 | 9th May, 1940.     |
| Supply of coal and firewood to towns in Natal and the Transkei. Tender No. S.O. 112                                                                                                                                                                    | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 7th March, 1940.   |
| Supply of khaki drill. Tender No. S.O. 114                                                                                                                                                                                                             | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 7th March, 1940.   |
| Irrigation Tender No. 443                                                                                                                                                                                                                              | Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), 474 Carl Street, Pretoria                                                                                                                                             | 14th March, 1940.  |
| Fencing material                                                                                                                                                                                                                                       | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March 1940.   |
| Supply of powders/liquids for laundering, cleaning and abrasive purposes, etc., free on rail, Contractor's station, to Government and Provincial Institutions in the Union of South Africa during the period 1/4/40-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 30 | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Supply of Scotch carts to the Department of Native Affairs for use in the Eastern Transvaal. Tender No. S.O. 753                                                                                                                                       | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Sinking of a borehole in the southern portion of the Manthe Location, Taungs Native Reserve, Taungs District, for the Native Affairs Department. Tender No. S.O. 754                                                                                   | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Supply of fencing material to the Department of Native Affairs for the Leliefontein Reserve, near Springbok, Namaqualand. Tender No. S.O. 755                                                                                                          | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Supply of plain galvanised wire to the Department of Native Affairs for Departmental Store, Durban. Tender No. S.O. 753                                                                                                                                | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Supply of fencing wire to the Division of Animal and Crop Production of the Department of Agriculture and Forestry for Vaal-Hartz Experiment Station. Tender No. S.O. 759                                                                              | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Supply of deal and hardware to the Department of Prisons for Pretoria Central Prison. Tender No. S.O. 760                                                                                                                                              | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Supply of timber to the Department of the Interior for Mental Hospital. Pretoria. Tender No. S.O. 761                                                                                                                                                  | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Supply of ceiling boards, deal, flooring boards and mild steel to the Department of Native Affairs for Durban Store. Tender No. S.O. 762                                                                                                               | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Supply of agricultural implements, etc., to the Department of Social Welfare for Hereford Settlement near Marble Hall. Tender No. S.O. 763                                                                                                             | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |

| Services.                                                                                                                                                | Tender Forms obtainable from.                                                                                                                                                                                                                                     | Tenders due 9 a.m. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Supply of guttering and flooring boards to the Department of Lands for Vaal-Hartz Settlement. Tender No. S.O. 764                                        | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| Supply and delivery of fire hydrants, hose couplings and branch pipes to P.W.D. Stores, Cape Town. P.W.D. Tender No. 551                                 | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                           | 21st March, 1940.  |
| Supply and delivery of standard type wooden office furniture for the Public Works Department. P.W.D. Tender No. S. 19*                                   | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 546-548, Phone 3504).....                                                                                                                                                                                                       | 4th April, 1940.   |
| Supply of glass specimen jars to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 755                                                                       | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 18th April, 1940.  |
| *Supply of blue flannel. Tender No. S.O. 117                                                                                                             | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 14th March, 1940.  |
| *Supply of wheels, axles, etc., to the Department of Native Affairs for the Cape, Natal and Transvaal. Tender No. S.O. 779                               | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 21st March, 1940.  |
| *Supply of hand-pumps to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 778                                                                           | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 21st March, 1940.  |
| *Supply of netting wire to the Department of Lands for Kareepoort Settlement, near Brits. Tender No. S.O. 775                                            | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 21st March, 1940.  |
| *Supply of roofing screws and hinges to the Department of Lands for Vaal-Hartz Settlement, near Warrenton. Tender No. S.O. 770                           | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 21st March, 1940.  |
| *Supply of high strain steel wire to the Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture, Stellenbosch. Tender No. S.O. 769                                | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 21st March, 1940.  |
| *Supply of powder remedy containers to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 768                                                                 | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 21st March, 1940.  |
| *Supply of fencing standards and droppers to the Department of Lands for Kareepoort Settlement, near Brits. Tender No. S.O. 767                          | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 21st March, 1940.  |
| *Post Office Tender No. 848                                                                                                                              | The District Stores Superintendents, Johannesburg, Cape Town, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria | 21st March, 1940.  |
| Supply of brackets, transposition                                                                                                                        | Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), 474 Carl Street, Pretoria                                                                                                                                                                             | 21st March, 1940.  |
| *Irrigation Tender No. 473                                                                                                                               | Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), 474 Carl Street, Pretoria                                                                                                                                                                             | 21st March, 1940.  |
| Fencing standards                                                                                                                                        | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                           | 21st March, 1940.  |
| *Irrigation Tender No. 455                                                                                                                               | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 28th March, 1940.  |
| Steel plates, angles, "I" beams and steel shafting                                                                                                       | The Quartermaster, South African Police (P.O. Box 449), 149 Koch Street, Pretoria                                                                                                                                                                                 | 11th April, 1940.  |
| *Supply and delivery of deep well power head and electric motor, etc., to P.W.D. Stores, Johannesburg, for Diep Kloof Prison, Tvl. P.W.D. Tender No. 561 | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 25th April, 1940.  |
| *Supply of bar and angle iron to the Department of Lands for Kareepoort Settlement, near Brits. Tender No. S.O. 771                                      | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 25th April, 1940.  |
| *Cutting, making and trimming of 1,000 coats, waterproof. South African Police Indent No. 245                                                            | The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria                                                                                                                                                            | 25th April, 1940.  |
| *Supply of chemicals to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 776                                                                                | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....                                                                                                                                                                                                           | 9th May, 1940.     |
| *Supply of anthrax vaccine bottles to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 772                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                    |
| *Supply of Giemsa's solution for Romanowsky staining to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 773                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                    |
| *Supply, delivery and erection of central heating installation at the Pretoria Magistrate's Courts. P.W.D. Tender No. 560                                |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                    |

\* A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on this service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and drawings and specifications are returned to the P.W.D.

#### CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business; all supplies to be imported for delivery at site or into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.O.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union-Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.



## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

| (1)<br>Diens en Distrik.                                                                                                                                                                                                                                                                            | (2)<br>Dokumente<br>beskikbaar vir<br>uitreiking<br>aan<br>Kontrakteurs.   | (3)<br>Tendervorms, ens., is<br>verkrygbaar by en moet<br>teruggestuur word aan (a). | (4)<br>Datum<br>waarop<br>dokumente<br>verkrygbaar<br>is. | (5)<br>Kontrakvoorwaardes,<br>tekening en<br>spesifikasies lê ter<br>insae op onderstaande<br>kantore. | (6)<br>Tenders<br>moet in<br>wees op of<br>voor 11<br>uur v.m. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>KAAP—</b><br>Nil.                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                            |                                                                                      | 1940.                                                     |                                                                                                        | 1940.                                                          |
| <b>TRANSVAAL—</b><br>Komatirivier-brug bestaande uit<br>onderbou, opritte en bobou van<br>gewapende beton in sewentien<br>60' 0" spanne.<br>Pad.—Komatipoort na Ressano-<br>Garcia op Nasionale Roete No. T.<br>4/1, Komatipoort-dorpsgronde.<br>Distrik.—Barberton, T.P.<br>D.P.W. Tender No. 543. | Tendervorms,<br>tekeninge,<br>spesifikasies<br>en lyste van<br>hoeveelhede | Sekretaris, D.P.W., Pretoria<br>(Kamer 531, Foon 5477)                               | 23 Feb.                                                   | Sekretaris, D.P.W.,<br>Pretoria (Kamer<br>531, Foon 5477)                                              | 13 Maart                                                       |
| <b>NATAL—</b><br>Nil.                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                            |                                                                                      |                                                           |                                                                                                        |                                                                |
| <b>ORANJE-VRYSTAAT—</b><br>*Ladybrand Skoolsaal*.....                                                                                                                                                                                                                                               | Tekeninge en<br>spesifikasies                                              | Sekretaris, Skoolraad, Ladybrand                                                     | 23 Feb.                                                   | —                                                                                                      | 12 uur na-<br>middag,<br>15 Maart.                             |

\* Tenders moet geadresseer word aan die Voorsitter, Skoolraad, Ladybrand.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(b) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-uur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

| (1)<br>Service and District.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (2)<br>Documents<br>Available<br>for issue to<br>Contractors.                  | (3)<br>Tender Forms, etc., are<br>obtainable from and<br>returnable to (a). | (4)<br>Date<br>on which<br>Documents<br>are<br>Available. | (5)<br>Conditions of<br>Contracts, Drawings,<br>and Specifications<br>may be inspected at<br>the following Offices. | (6)<br>Tenders<br>due on<br>or before<br>11 a.m. |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <b>CAPE—</b><br>Nil.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                |                                                                             | 1940.                                                     |                                                                                                                     | 1940.                                            |
| <b>TRANSVAAL—</b><br>Komati River Bridge, consisting of<br>substructure and reinforced con-<br>crete superstructure in seventeen<br>60' 0" girder spans.<br>Road.—Komatipoort to Ressano<br>Garcia on National Route No. T.<br>4/1, Komatipoort Town Lands.<br>District.—Barberton, T.P.<br>P.W.D. Tender No. 543. | Tender forms,<br>drawings, speci-<br>fications and<br>bills of quanti-<br>ties | Secretary, P.W.D., Pretoria<br>(Room 531, Phone 5477)                       | 23rd Feb.                                                 | Secretary, P.W.D.,<br>Pretoria (Room<br>531, Phone 5477)                                                            | 13th Mar.                                        |
| <b>NATAL—</b><br>Nil.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                |                                                                             |                                                           |                                                                                                                     |                                                  |
| <b>ORANGE FREE STATE—</b><br>*Ladybrand School Hall*.....                                                                                                                                                                                                                                                          | Drawings and<br>specifications                                                 | Secretary, School Board, Lady-<br>brand                                     | 23rd Feb.                                                 | —                                                                                                                   | 12 o'clock<br>noon,<br>15 March.                 |

\* Tenders to be addressed to the Chairman, School Board, Ladybrand.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board.

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(b) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

### KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

| Diens, Distrik en Provinsie.                                                                                                                      | Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.          | Waar Verkrygbaar.                                                                                                                                    | Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is. | Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.                                                                     | Tender ingewag tot 9 v.m. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Menage vir onderoffisiere by die Militêre Dépôt te Oos-Londen, K.P. D.P.W. Tender No. 548*                                                        | Tendervorms en lyste van hoeveelhede                            | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth en Inspekteur van Werke, D.P.W., Oos-Londen | 1940<br>1 Maart                        | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Oos-Londen | 1940.<br>21 Maart.        |
| Hoofriolering en watertoever vir die Departement van Verdediging by die Militêre Kamp (Kontrak No. 5), te Ladysmith, N.P. D.P.W. Tender No. 550.* | Tendervorms, tekeninge, en gespesifiseerde hoeveelhede          | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg                                           | 1 Maart                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg                                            | 14 Maart.                 |
| Woning vir die Assistent-naturelle-kommissaris en klerk te Duivelskloof, T.P. D.P.W. Tender No. 549                                               | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste       | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)                                                                                                  | 1 Maart                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)                                                                                                   | 21 Maart.                 |
| *Aanbou aan Publieke Kantore te Springbok, K.P. D.P.W. Tender No. 558                                                                             | Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede | Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Magistraat, Springbok                                                                                 | 1 Maart                                | Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Magistraat, Springbok                                                                                  | 21 Maart.                 |
| *Aanbou aan Ambagskool te Jacobsdal, O.V.S. D.P.W. Tender No. 557                                                                                 | Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede  | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein                                               | 8 Maart                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Bloemfontein                                                | 28 Maart.                 |
| *Pakhuisblok by die Nasionale Museum te Kaapstad, K.P. D.P.W. Tender No. 556                                                                      | Tendervorms en lyste van hoeveelhede                            | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad                                                   | 8 Maart                                | Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksverteenvoordiger, D.P.W., Kaapstad                                                    | 28 Maart.                 |

\* Hierdie Tender moet geadresseer word aan: Die Direkteur-generaal vir Oorlogsbehoefes, Impala-huis, Schoemanstraat, Pretoria.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Direktoraat verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.



## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

| Services, District, and Province.                                                                                                     | Documents Available for Issue to Contractors.                  | Where Obtainable.                                                                                                                                    | Date on which Documents are Available. | Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.                                                     | Tenders due 9 a.m. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| N.C.O.'s Mess at Training Depot, East London, C.P. P.W.D. Tender No. 548.*                                                            | Tender forms and bills of quantities                           | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Inspector of Works, P.W.D., East London | 1940.<br>1st March                     | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Inspector of Works, P.W.D., East London | 1940.<br>21st Mar. |
| Main drainage and water supply for Department of Defence at Military Camp (Contract No. 5) at Ladysmith, N.P. P.W.D. Tender No. 550.* | Tender forms, drawings and specified quantities                | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg                                            | 1st March                              | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative P.W.D., Pietermaritzburg                                             | 14th Mar.          |
| Assistant Native Commissioner's Residence and Clerk's Quarters at Duivelskloof, T.P. P.W.D. Tender No. 549                            | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)                                                                                                   | 1st March                              | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)                                                                                                   | 21st Mar.          |
| *Additions to Public Offices at Springbok, Cape. P.W.D. Tender No. 553                                                                | Tender forms, drawings, specified bills of quantities          | District Representative, P.W.D., Cape Town, and Magistrate, Springbok                                                                                | 1st March                              | District Representative, P.W.D., Cape Town, and Magistrate, Springbok                                                                                | 21st Mar.          |
| *Additions to Trades School at Jacobsdal, O.F.S. P.W.D. Tender No. 557                                                                | Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein                                                | 8th March                              | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein                                                | 28th Mar.          |
| *Storage Block at the National Museum at Cape Town, C.P. P.W.D. Tender No. 556                                                        | Tender forms and bills of quantities                           | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Cape Town                                                   | 8th March                              | Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Cape Town                                                   | 28th Mar.          |

\* This Tender to be addressed to: The Director-General of War Supplies, Impala House, Schoeman Street, Pretoria. All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Directorate does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

#### TENDER VIR BOU VAN BRÛE EN DUKERS OP NASIONALE PAD.

Tenders word hierby gevra vir die lewering van die onderstaande benodigdhede of dienste aan die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseelde koeverte waarop vermeld staan „Tender No. .... van 1940”, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11 uur v.m., op Woensdag, die 6de dag van Maart 1940.

Tender Nos. 9 en 10 van 1940: Bou van 5 Brûe en 7 Dukers.

Tenders word hierby gevra vir die bou van vyf brûe en sewe dukers op Nasionale Pad T. 4/1, subseksie Malelane-Kaapmuiden, distrik Barberton. Die totale hoeveelheid beton in die twee kontrakte sal ongeveer 2,300 kubieke jaarts bedra.

Op en na 19 Februarie lê tendervorms, spesifikasies en lyste van hoeveelhede ter insae in Kantoor No. 2, Tweede Verdieping, de Villiers-gebou, Pretoria, en kan hulle teen betaling van 'n deposito van £2 per kontrak (wat terug betaalbaar is as 'n bona fide tender ontvang word) van daardie kantoor of deur skriftelik aansoek te doen by die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria, verkry word.

Die sluitingsdatum vir tenders is om 11 v.m., op 6 Maart 1940.

Die deposito's by hierdie Administrasie vir Argitekkontrakte kan nie vir hierdie kontrak gebruik word nie.

#### TENDER FOR CONSTRUCTION OF BRIDGES AND CULVERTS ON NATIONAL ROAD.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Transvaal Provincial Administration.

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes, superscribed “Tender No. .... of 1940”, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m., on Wednesday, the 6th day of March, 1940.

Tender Nos. 9 and 10 of 1940: Construction of five bridges and seven culverts.

Tenders are hereby invited for the construction of five bridges and seven culverts on National Road T.4/1, sub-section Malelane-Kaapmuiden, District Barberton. The total concrete in the two contracts will be approximately 2,300 cubic yards.

On and after the 19th February, tender forms, specifications and bills of quantities may be inspected at Room No. 2, Second Floor, De Villiers Buildings, Pretoria, and may, on payment of a deposit of £2 per contract (returnable on receipt of a bona fide tender), be obtained from that office or by writing to the Provincial Secretary, Box 383, Pretoria.

The closing date of tenders will be the 6th of March, 1940, at 11 a.m.

Deposits with this Administration for architect's contracts cannot be used for this contract.

'n Ingenieur van die Administrasie sal om 10 v.m. op 27 en 28 Februarie 1940 persone wat voornemens is om tenders in te dien, by die Hotel, Kaapmuiden, ontmoet ten einde hulle die werkterrein te laat besigtig.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

H. B. GEORGE,

Voorsitter van die Tenderraad.

Administrateurskantoor,  
Pretoria, 13 Februarie 1940.

#### SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

##### BESTELDIENSKONTRAKTE, BEDFORD.

\* INSAMELING EN AFLEWERING VAN GOEDERE [GRAANVERKEER, SOOS BEPAAL IN KLOUSULE 251 (J) VAN DIE OFFISIELE SPOORWEGTARIEWE-BOEK] MET INBEGRIP VAN PAKKETTE EN PASSASIEBAGASIE.

Tenders word deur die Voorsitter, Hulp-Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Kantoor van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen, ingewag tot 1 n.m., 1 April 1940, vir bogemelde dienste wat op 1 Junie 1940 in werking tree.

Tendervorms en -voorwaardes is van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen, of die Stasiemeester, Bedford, verkrygbaar.

Die Administrasie bind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Verseëlde koeverte bevattende tendervorms, moet geëndosseer wees „Besteldienskontrak, Bedford”.

T. H. WATERMEYER,

Hoofbestuurder.

Johannesburg, Februarie 1940.

1904—1

#### VAKATURES VIR DRIE TYDELIKE KLERKE VAN WERKE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bovermelde betrekkings in die Transvaalse Provinsiale Administrasie.

Die salaris aan die betrekkings verbonde is £400 per jaar op die skaal £400×£20—£500.

Applikante moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir 'n tydperk van minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrygbaar is van die Provinsiale Sekretaris, Posbus 383, Pretoria.

Applikante moet 'n kort uiteensetting omtrent alle ervaring wat hulle in die boukuns opgedoen het, aanheg.

Aansoeke moet aan die Provinsiale Sekretaris gerig word en aansoeke wat na 9 Maart 1940 ontvang word, word nie in aanmerking geneem nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Personeel 2/20/1.

#### UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling as onderwyseres aan die Huishoudskool, Adelaide, K.P., onder die beheer van die Unie-onderwysdepartement.

Die salarisskaal van toepassing is £170×£10—£340×£10—£400 en kandidate word as volg aanvangsalarisse toegeken volgens die waarde van hul kwalifikasies:—

| Aanvangsalaris.      | Kwalifikasies.                                                                                                                     |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| £220 per jaar ... .. | 'n Universiteitsgraad plus 'n professionele onderwyserssertifikaat.                                                                |
| £220 per jaar ... .. | Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n driejarige kursus vereis word. |
| £170 per jaar ... .. | Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n tweejarige kursus vereis word. |

Die suksesvolle kandidaat sal Engels en burgerleer moet doseer. Sang en liggaamsopvoeding sal 'n aanbeveling wees.

Benoeming sal op proef vir 12 maande geskied en is onderworpe aan die voorlegging van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms (U.E. 43) ingedien word en dit moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Nuwe Standaardbank-gebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Sekretaris voor of op 18 Maart 1940 bereik.

Vereers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word.

Vorige aaneelopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, verlof- en pensioendoelendes erken word mits die benoeming sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word.

An Engineer of the Administration will meet intending tenderers at the Kaapmuiden Hotel on the 27th and 28th February, 1940, at 10 a.m., to show them over the site of works.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

H. B. GEORGE,

Chairman of the Tender Board.

Administrator's Office,  
Pretoria, 13th February, 1940.

16-23-1

#### SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

##### CARTAGE CONTRACT, BEDFORD.

\* COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [INCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (J) OF THE OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK] PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, Subsidiary Tender Board, South African Railways and Harbour, System Manager's Office, East London, up to 1 p.m. on 1st April, 1940, for the above services to operate as from 1st June, 1940.

Tender forms and conditions may be obtained from the System Manager at East London or the Stationmaster, Bedford.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Sealed envelopes enclosing tender forms should be endorsed "Cartage Contract, Bedford".

T. H. WATERMEYER,

General Manager.

Johannesburg, February, 1940.

#### VACANCIES FOR THREE TEMPORARY CLERKS OF WORKS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Transvaal Provincial Administration.

The salary attaching to the posts is £400 per annum on the scale £400×£20×£500.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Application must be made on the prescribed form Z. 83, copies of which are obtainable from the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria.

Candidates must furnish a brief statement reflecting their building experience.

Applications must be addressed to the Provincial Secretary and applications received after the 9th March, 1940, will not be taken into consideration.

Original certificates and testimonials must not be submitted in the first instance.

16-23-1

Staff 2/20/1.

#### UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as female teacher at the Housecraft School, Adelaide, C.P., under the control of the Union Education Department:—

The salary scale applicable is £170×£10—£340×£10—£400 and candidates are granted commencing salaries according to the value of their qualifications as follows:—

| Commencing Salary.    | Qualifications.                                                                                                       |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| £220 per annum ... .. | A university degree plus a professional teachers' certificate.                                                        |
| £220 per annum ... .. | Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teachers' certificate involving a three years' course. |
| £170 per annum ... .. | Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teachers' certificate involving a two years' course.   |

The successful candidate will be required to teach English and civics. Singing and physical culture will be a recommendation.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria, and the completed forms must reach the Secretary not later than the 18th March, 1940.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes provided the appointment can be arranged without a break in service.

16-23-1



## \* UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling as instruksie in huishoudkunde aan die huishoudskool op Wolmaransstad, onder die beheer van die Unie-onderwysdepartement.

Die salarisskaal van toepassing is £170×£10—£340×£10—£400 en aanvangsalarisse word as volg aan kandidate toegeken volgens die waarde van hul kwalifikasies:—

| Aanvangsalaris.   | Kwalifikasies.                                                                                                                     |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| £220 per jaar ... | 'n Universiteitsgraad plus 'n professionele sertifikaat.                                                                           |
| £220 per jaar ... | Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n driejarige kursus vereis word. |
| £170 per jaar ... | Matrikulasie of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n tweejarige kursus vereis word. |

Kandidate moet vermeld watter vakke hulle aanbied en of hulle in staat is om met sang en liggaamsopvoeding behulpsaam te wees.

Aanstelling sal op proef vir 12 maande geskied en is onderworpe aan die voorlegging van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms (U.E. 43) ingedien word en moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasies, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Nuwe Standaard-bankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Sekretaris voor of op 31 Maart 1940 bereik.

Voorlopig moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskrifte ingedien word.

Vorige aaneenlopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris, verlof- en pensioendoelindes erken word mits die aanstelling sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

## \* VAKATURE VIR TYDELIKE LID VAN DIE GENEESKUNDIGE BURO VIR MYNTERING.

Aansoeke word ingewag van bevoegde en ervare kandidate vir 'n tydelike aanstelling op die Geneeskundige Buro vir Myntering, Johannesburg.

Die aanstelling, wat voltyds is, sal op 'n tydelike basis geskied, waarskynlik vir die duur van die oorlog. Die pligte verbonde aan die betrekking bestaan hoofsaaklik uit die ondersoek van aspirant-mynwerkers en mynwerknemers, soos vereis deur die „Myntering Wetten Konsolidatie Wet, 1925" (Wet No. 35 van 1925), soos gewysig.

Die aanvangsalaris is £1,000 per jaar en styg, onderworpe aan bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £50 tot 'n maksimum van £1,200 per jaar.

Kandidate moet kwalifikasies besit wat in die Unie van Suid-Afrika geregistreer kan word en moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

Volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrygbaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Invloedwerwing vir hierdie aanstelling is streng verbode en bewys daarvan sal die onmiddellike diskwalifikasie van die kandidaat tot gevolg hê.

Aansoeke moet die kantoor van die Sekretaris van Mynwese voor of op 30 Maart 1940 bereik en dit sal van die suksesvolle applikant vereis word dat hy so gou moontlik, dog nie later as 1 Mei 1940, diens aanvaar.

## \* VAKANTE POSTE VIR DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 27 Maart 1940 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid verlang dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word indien hy, regstreeks of onregstreeks, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle albei amptelike tale ken, ook (a) watter ervaring hulle in die behandeling van melaatsheid het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem,

## \* UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as instructress in domestic science at the Housecraft School at Wolmaransstad, under the control of the Union Education Department.

The salary scale applicable is £170×£10—£340×£10—£400 and candidates are granted commencing salaries according to the value of their qualifications as follows:—

| Commencing Salary. | Qualifications.                                                                                             |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| £220 per annum ... | A University degree plus a professional certificate.                                                        |
| £220 per annum ... | Matriculation or an equivalent certificate plus a professional certificate involving a three years' course. |
| £170 per annum ... | Matriculation or an equivalent certificate plus a professional certificate involving a two years' course.   |

Candidates must state what subjects they offer and whether they are in a position to assist with singing and physical culture.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria, and the completed forms must reach the Secretary not later than the 31st March, 1940.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes provided the appointment can be arranged without a break in service.

1-8-15

## DEPARTMENT OF MINES.

## \* VACANCY FOR TEMPORARY MEMBER OF MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

Applications are invited from qualified and experienced candidates for a temporary appointment on the Miners' Phthisis Medical Bureau, Johannesburg.

The appointment which is whole-time will be made on a temporary basis—probably for the duration of the war. The duties consist chiefly in the examination of candidate miners and mine employees, as required by the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), as amended.

The commencing salary is £1,000 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £50 to a maximum of £1,200 per annum.

Candidates must hold qualifications registerable in the Union of South Africa and must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Canvassing for this appointment is strictly prohibited and proof thereof will result in the immediate disqualification of a candidate.

Applications will be received up to and including the 30th March, 1940, and the successful applicant will be required to assume duty as early as possible but not later than the 1st May, 1940.

1-8

## \* VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 27th March, 1940. Testimonials (copies) may be submitted but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified, who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and

voor hulle in diens tree of 'n jaar daarna, om 'n tydlang aan een van die departement se leprose-inrigtings werksaam te wees, ten einde hulle aldus te bekwaam. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek vir elkeen ingestuur word:—

| Plek.                               | Salaris per jaar. | Medisyn-toelae per jaar. |
|-------------------------------------|-------------------|--------------------------|
|                                     | £                 | £                        |
| <i>Kaap:</i>                        |                   |                          |
| Hanover, D.G.....                   | 120               | 7½                       |
| Jamestown (Aliwal-Noord), D.G.....  | 150               | 10                       |
| <i>Transvaal:</i>                   |                   |                          |
| Groblersdal (Middelburg), A.D.G.... | 140               | —                        |
| <i>Oranje-Vrystaat:</i>             |                   |                          |
| Deneysville (Heilbron), A.D.G.....  | 240               | —                        |
| Tweeling (Frankfort), A.D.G.....    | 250               | —                        |
| <i>Natal:</i>                       |                   |                          |
| Weenen— D. G.....                   | 330               | 25                       |

Die salarisse in die geval van die distriksgeneeshere dek alle gewone en routine-dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal, asook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Die salarisse in die geval van die addisionele distriks-geneeshere is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek, behalwe spesiale werksaamhede, dog reistoelae teen 1s. per myl vir afstande afgelê buite 'n omtrek van tien myl van die hoofkwartier word betaal, en geen betaling word gemaak vir reise binne 'n omtrek van tien myl nie. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van die kontrakvorms word op aansoek verskrek.

(b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for a separate application should be submitted in respect of each:—

| Place.                               | Salary per Annum. | Drug Allowance per Annum. |
|--------------------------------------|-------------------|---------------------------|
|                                      | £                 | £                         |
| <i>Cape:</i>                         |                   |                           |
| Hanover, D.S.....                    | 120               | 7½                        |
| Jamestown (Aliwal North), D.S.....   | 150               | 10                        |
| <i>Transvaal:</i>                    |                   |                           |
| Groblersdal (Middelburg), A.D.S..... | 140               | —                         |
| <i>Orange Free State:</i>            |                   |                           |
| Deneysville (Heilbron), A.D.S.....   | 240               | —                         |
| Tweeling (Frankfort), A.D.S.....     | 250               | —                         |
| <i>Natal:</i>                        |                   |                           |
| Weenen, D.S.....                     | 330               | 25                        |

The salaries in the case of the district surgeons cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable; also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

The salaries in the case of the additional district surgeons are wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties, but travelling allowance at 1s. per mile for mileage travelled outside a radius of ten miles from headquarters will be payable—no payment being made for travelling within the ten miles radius. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice, will, however, be payable.

Forms of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 1-8-15-22

### STAATSDIENSKOMMISSIE.

Aansoeke om die betrekkinge in bygaande skedule vermeld word ingewag tot en met die respektiewe datums daarin aangedui. Kandidate moet tweetalige Britse onderdane wees en moet minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het. Suksesvolle kandidate moet bevestigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word. In gevalle waar 'n salarisskaal aangedui word, is verhogings jaarliks toekenbaar, onderworpe aan bevestigende diens en goeie gedrag. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. Volle besonderhede betreffende kwalifikasie en onderrinding moet vermeld word.

| Besonderhede van Vakature(s).                                                              | Besoldiging.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Opmerkings.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Sluitingsdatum.                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Assistent-Ingenieurs, Departement van Besproeiing                                          | Die salarisskaal aan die poste verbonde is £250 × £25—£300 × £20—£500. Die aanvangsalaris is £275 per jaar en die suksesvolle kandidate sal, onderworpe aan bevestigende gedrag en doeltreffendheid, tot die £320 en £360 per jaar kerwe van die salarisskaal onderskeidelik in die tweede en derde jaar van diens vorder | Applikante moet in besit wees van die B.Sc. (Burgerlike Ingenieurswese)-graad van 'n erkende Universiteit of gelykwaardige kwalifikasies                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16 Maart 1940.<br><br>(16-23-1) |
| Senior Vakkundige Beampte (Liggaamsopvoeding), Departement van Onderwys (Unie)             | £700 × £25—£800.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Kandidate moet 'n erkende na-matrikulasiekursus van minstens driejarige duur in liggaamsopvoeding met goeie gevolg afgelê het. Verdere opleiding in liggaamsopvoeding, asook 'n universiteitsgraad of 'n onderwysersertifikaat sal aanbevelings wees. Die suksesvolle kandidaat sal optree as tegniese adviseur van die Nasionale Adviserende Raad insake liggaamsopvoeding en sal liggaamsopvoeding vir volwassene in alle dele van die Unie organiseer asook verantwoordelik wees vir sodanige ander pligte as wat hom opgelê mag word. Aansoeke van kandidate wat nog nie aan taal- en bewoningsvereistes voldoen het nie, sal ook in aanmerking geneem word. | 30 Maart 1940.<br><br>(16-23-1) |
| Assistent Vakkundige Beampte (Pluimvee), Departement van Landbou en Bosbou                 | £250 × £25—£300 × £20—£500                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Applikante moet in besit wees van minstens die B.Sc.(Landbou)-graadsertifikaat van 'n erkende Universiteit met Pluimvee of Veeteelt as hoofvak en in die laaste geval met kursusse in Pluimveeteelt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 23 Maart 1940.<br><br>(23-1-8)  |
| Assistent Vakkundige Beampte (Skeikunde), Departement van Landbou en Bosbou, Onderstepoort | £250 × £25—£300 × £20—£500                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Applikante moet in besit wees van minstens die B.Sc.-graadsertifikaat van 'n erkende Universiteit met Skeikunde as hoofvak. Kennis van Biochemie en Voeding en nagraadse ondervinding sal aanbevelings wees                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 23 Maart 1940.<br><br>(23-1-8)  |



## PUBLIC SERVICE COMMISSION.

Applications for all posts specified in the appended Schedule will be received up to and including the respective dates indicated. Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years. Successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months. In cases where a scale of salary is shown, increments are grantable annually, subject to satisfactory service and good conduct. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Full particulars of qualifications and experience must be stated.

| Particulars of Vacancy(ies).                                                                      | Emoluments.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Remarks.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Closing Date.                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Assistant Engineers, Department of Irrigation                                                     | The salary scale attaching to the posts is £250 × £25—£300 × £20—£500. The commencing salary is £275 per annum, and the successful candidates will, subject to satisfactory conduct and efficiency, advance to the £320 and £360 per annum notches of the scale in the second and third years of service respectively | Applicants must be in possession of the B.Sc. (Civil Engineering) degree of a recognised University or equivalent qualifications.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16th March, 1940.<br><br>(16-23-1) |
| Senior Professional Officer (Physical Education), Department of Education (Union)                 | £700 × £25—£800.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Candidates must have completed a recognised post-matriculation physical education course of at least three years' duration. Additional physical education training, and a university degree or a teachers' certificate will be recommendations. The successful candidate will be required to serve as technical adviser to the National Advisory Council for Physical Education, to organise adult physical education and to perform such other duties as may be assigned to him. Applications from candidates who do not as yet comply with language and residential requirements will also be considered. | 30th March, 1940.<br><br>(16-23-1) |
| Assistant Professional Officer (Poultry), Department of Agriculture and Forestry                  | £250 × £25—£300 × £20—£500                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Applicants must hold at least the B.Sc. (Agric.) degree of a recognised University with Poultry or Animal Husbandry as major subject and in the latter case with courses in Poultry Husbandry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 23rd March, 1940.<br><br>(23-1-8)  |
| Assistant Professional Officer (Chemistry), Department of Agriculture and Forestry, Onderstepoort | £250 × £25—£300 × £20—£500                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Applicants must hold at least the B.Sc. degree of a recognised University with Chemistry as a major subject. A knowledge of Bio-Chemistry and Nutrition and post graduate experience will be recommendations                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 23rd March, 1940.<br><br>(23-1-8)  |

# VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES VAN DIE VOLKSRAAD

is verkrygbaar  
van die  
Staatsdrukker,  
Pretoria,  
teen die volgende  
pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS  
100 BLADSYE

1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere  
50 bladsy of gedeelte  
daarvan

# REPORTS OF SELECT COMMITTEES OF THE HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable  
from the  
Government Printer,  
Pretoria,  
at the following  
rates—

REPORTS NOT EXCEEDING  
100 PAGES

1s.

and thereafter 6d. extra for every  
50 additional pages or fraction  
thereof

## BANKSTAAT.

Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1917 word die onderstaande gewysigde bankstaat vir die drie maande geëindig 31 Desember 1939, vir algemene informasie gepubliseer, ter vervanging van die staat wat op bladsy 549 van die *Unie-staatskoerant* van 23 Februarie 1940, verskyn:—

## BANK STATEMENT.

The following amended bank statement for the quarter ended 31st December, 1939, is published for general information in terms of section four of Act No. 7 of 1917, in substitution for the statement published on page 549 of the *Union Government Gazette* of the 23rd February, 1940:—

## BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL, AND OVERSEAS).

## STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE HEAD OFFICE AND BRANCHES ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1939.

(Prepared in accordance with the Banks Act, 1917.)

## LIABILITIES.

|                                                  | In the Union. |       | Outside the Union. |       | Total.       |       |
|--------------------------------------------------|---------------|-------|--------------------|-------|--------------|-------|
|                                                  | £             | s. d. | £                  | s. d. | £            | s. d. |
| 1. Subscribed Capital.....                       | —             | —     | 6,975,500          | 0 0   | 6,975,500    | 0 0   |
| 2. Paid-up Capital.....                          | —             | —     | 4,975,500          | 0 0   | 4,975,500    | 0 0   |
| 3. Reserve Fund.....                             | —             | —     | 2,100,000          | 0 0   | 2,100,000    | 0 0   |
| 4. Notes in Circulation.....                     | —             | —     | 1,423,564          | 10 0  | 1,423,564    | 10 0  |
| 5. Government Deposits:—                         |               |       |                    |       |              |       |
| (a) Union Government.....                        | 65,783        | 19 1  | 1,886,517          | 0 0   | 1,952,300    | 19 1  |
| (b) Other Governments.....                       | 508           | 12 2  | 1,764,825          | 8 6   | 1,765,334    | 0 8   |
| 6. Savings Bank Deposits.....                    | 3,397,388     | 1 1   | 4,632,875          | 11 1  | 8,030,263    | 12 2  |
| 7. Other Deposits:—                              |               |       |                    |       |              |       |
| (a) Payable after notice or on a fixed day.....  | 7,931,636     | 4 11  | 14,932,459         | 16 4  | 22,864,096   | 1 3   |
| (b) Payable on Demand.....                       | 36,488,306    | 6 0   | 26,078,443         | 16 11 | 62,566,750   | 2 11  |
| 8. Balances due to other Banks.....              | 717,301       | 4 6   | 2,453,925          | 10 0  | 3,171,226    | 14 6  |
| 9. Balances due to Head Office and Branches..... | 1,495,436     | 9 1   | —                  | —     | 1,495,436    | 9 1   |
| 10. Bills Payable.....                           | 38,275        | 16 10 | 772,821            | 3 10  | 811,097      | 0 8   |
| 11. Liabilities other than the foregoing.....    | 479,592       | 2 4   | 6,750,804          | 13 6  | 7,230,396    | 15 10 |
|                                                  | £50,614,228   | 16 0  | £67,771,737        | 10 2  | £118,385,966 | 6 2   |

## ASSETS.

|                                                   | £           | s. d. | £           | s. d. | £            | s. d. |
|---------------------------------------------------|-------------|-------|-------------|-------|--------------|-------|
| 1. Coin in hand and in transit.....               | 262,173     | 18 4  | 1,202,221   | 7 8   | 1,464,395    | 6 0   |
| 2. Bullion in hand and in transit.....            | 21,744      | 18 3  | 132,299     | 4 8   | 154,044      | 2 11  |
| 3. Money at call or short notice.....             | —           | —     | 2,926,000   | 0 0   | 2,926,000    | 0 0   |
| 4. Balance with S.A. Reserve Bank.....            | 15,083,885  | 3 2   | —           | —     | 15,083,885   | 3 2   |
| 5. Notes of S.A. Reserve Bank.....                | 1,396,922   | 10 0  | 55,824      | 10 0  | 1,452,747    | 0 0   |
| 6. Notes of other Banks.....                      | 790         | 10 0  | 1,676,412   | 10 0  | 1,677,203    | 0 0   |
| 7. Balances due by other Banks.....               | 324,562     | 5 10  | 16,134,865  | 16 10 | 16,459,428   | 2 8   |
| 8. Securities:—                                   |             |       |             |       |              |       |
| (a) Union Government.....                         | 8,809,007   | 0 0   | 604,600     | 2 6   | 9,413,607    | 2 6   |
| (b) British and Colonial Governments.....         | —           | —     | 24,880,395  | 17 11 | 24,880,395   | 17 11 |
| (c) Other Securities.....                         | 477,797     | 0 0   | 876,333     | 16 7  | 1,354,130    | 16 7  |
| 9. Bills under Discount:—                         |             |       |             |       |              |       |
| (a) Current.....                                  | 2,859,195   | 13 6  | 3,530,588   | 1 2   | 6,398,783    | 14 8  |
| (b) Overdue and Unpaid.....                       | 179,543     | 10 1  | 27,669      | 17 10 | 207,213      | 7 11  |
| 10. Loans and Advances other than Bills:—         |             |       |             |       |              |       |
| (a) Secured.....                                  | 14,478,175  | 4 0   | 10,536,991  | 10 1  | 25,015,166   | 14 1  |
| (b) Unsecured.....                                | 2,882,235   | 4 7   | 898,203     | 10 1  | 3,780,438    | 14 8  |
| 11. Balances due by Head Office and Branches..... | —           | —     | 2,253,539   | 8 3   | 2,253,539    | 8 3   |
| 12. Advances to Government:—                      |             |       |             |       |              |       |
| (a) Union Government.....                         | 47,116      | 11 8  | —           | —     | 47,116       | 11 8  |
| (b) Other Governments.....                        | —           | —     | 507,689     | 0 8   | 507,689      | 0 8   |
| 13. Advances to Public Bodies.....                | 1,618,896   | 7 11  | 214,608     | 6 11  | 1,833,504    | 14 10 |
| 14. Landed Property other than Bank Premises..... | 17,891      | 19 5  | 14,340      | 15 3  | 32,232       | 14 8  |
| 15. Bank Premises, Furniture, etc.....            | 1,954,305   | 6 0   | 822,247     | 6 5   | 2,776,552    | 12 5  |
| 16. Assets other than the foregoing.....          | 199,985     | 13 3  | 467,906     | 7 4   | 667,892      | 0 7   |
|                                                   | £50,614,228 | 16 0  | £67,771,737 | 10 2  | £118,385,966 | 6 2   |

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities, of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them, have any direct interest, £179,436. 10s. 9d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

E. L. JACKSON, General Manager.

J. T. OETTLÉ, Local Head Office Accountant.



# KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

*in die*  
„STAATSKOERANT”

**H**IERBY word bekend gemaak dat, aangesien Vrydag, 22 Maart 1940, 'n Publieke Feesdag is, advertensies bestem vir opname in die Staatskoerant van 21 Maart 1940, hierdie kantoor moet bereik voor 4 uur n.m. op DINSDAG, 19 MAART 1940.

J. J. KRUGER,

Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en

Kantoor van Skryfbehoeftes,

Pretoria, 1 Maart 1940.

1—8—15

# NOTICE TO ADVERTISERS *in the*

“UNION  
GAZETTE”

**N**OTICE is hereby given that Friday, the 22nd March, 1940, being a Public Holiday, advertisements for insertion in the Union Gazette of the 21st March, 1940, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 19th MARCH, 1940.

J. J. KRUGER,

Government Printer.

Government Printing  
and Stationery Office,

Pretoria, 1st March, 1940.

## ADVERTISEMENTS.

## PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 24 FEBRUARIE 1940.

NOTE.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheids of weglatinge of die gevolge daarvan.

## PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1914, FOR WEEK ENDED 24TH FEBRUARY, 1940.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

## PATENTBRIEWE GESEEL—LETTERS PATENT SEALED.

| No.<br>No. | Datum van<br>Aansoek.<br>Date of<br>Application. | Datum van<br>Seëling.<br>Date of<br>Sealing. | Naam van Applikant.<br>Name of Applicant.                    | Aard van Uitvinding.<br>Title of Invention.                                                    |
|------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 46         | 12/1/38                                          | 23/2/40                                      | Synthetic Oils, Ltd.....                                     | Improvements in a process for the synthesis of hydrocarbon oils.                               |
| 202        | 11/2/39                                          | 23/2/40                                      | Rudolf Alfred Herman Flugge-de-Smidt                         | Improvements in roof ventilators, chimney-tops, and like devices for producing upward draught. |
| 247        | 20/2/39                                          | 23/2/40                                      | Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd....                    | Improvements in or relating to echo-sounding records.                                          |
| 248        | 20/2/39                                          | 23/2/40                                      | Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd....                    | Improvements in or relating to radio antenna.                                                  |
| 264        | 23/2/39                                          | 23/2/40                                      | Clifford Harcourt Claridge Wenman.....                       | Improvements in rotary pulverizers.                                                            |
| 282        | 27/2/39                                          | 23/2/40                                      | The Chas. H. Phillips Chemical Co.....                       | Magnesium hydroxide composition of matter and process of obtaining the same.                   |
| 470        | 1/4/39                                           | 23/2/40                                      | E. I. du Pont de Nemours & Co.....                           | Improvements in or relating to separation of minerals.                                         |
| 1093       | 3/8/39                                           | 23/2/40                                      | William Christie.....                                        | An improved pistonrod gland packing-box and packing-ring for vacuum brake cylinders.           |
| 1123       | 10/8/39                                          | 23/2/40                                      | N.V. Eerste Nederlandsche Cement Industrie                   | Process for utilising the dust of cement kilns.                                                |
| 1155       | 17/8/39                                          | 23/2/40                                      | Geb. De Trey Aktiengesellschaft.....                         | A process for the manufacture of dental protheses as dentures and the like.                    |
| 1182       | 22/8/39                                          | 23/2/40                                      | Pilkington Brothers, Ltd.....                                | Improvements in and in the method of making double-glazed windows or the like.                 |
| 1203       | 25/8/39                                          | 23/2/40                                      | Battery Supplies, Ltd.....                                   | An improved tool for gripping and turning machine studs and the like.                          |
| 1241       | 31/8/39                                          | 23/2/40                                      | Phillips' Lamps, Ltd.....                                    | Improvements in or relating to wireless receiving sets.                                        |
| 1257       | 5/9/39                                           | 23/2/40                                      | Dunlop (South Africa), Ltd.....                              | Improvements in treads for pneumatic tyres.                                                    |
| 1261       | 5/9/39                                           | 23/2/40                                      | Imperial Chemical Industries, Ltd.....                       | Improvements in fuel gases.                                                                    |
| 1301       | 18/9/39                                          | 23/2/40                                      | The Reef Electrical and General Engineering Co. (Pty.), Ltd. | An improved combined electric switch and plug and socket connection.                           |
| 1302       | 18/9/39                                          | 23/2/40                                      | Turner & Newall, Ltd.....                                    | Improvements in or relating to heat-insulating materials.                                      |
| 1309       | 25/9/39                                          | 23/2/40                                      | The General Electric Co., Ltd.....                           | Improvements in or relating to wireless receiving apparatus.                                   |
| 1310       | 25/9/39                                          | 23/2/40                                      | The General Electric Co., Ltd.....                           | Improvements in electric discharge lamps.                                                      |
| 1311       | 25/9/39                                          | 23/2/40                                      | The General Electric Co., Ltd.....                           | Improvements in or relating to electric motor-control systems.                                 |
| 1312       | 25/9/39                                          | 23/2/40                                      | The General Electric Co., Ltd.....                           | Improvements in or relating to electric tumbler switches.                                      |
| 1313       | 25/9/39                                          | 23/2/40                                      | The Amalgamated Dental Co., Ltd.....                         | Improvements in or relating to materials for taking impressions for dental or other purposes.  |
| 1315       | 25/9/39                                          | 23/2/40                                      | Richard Dean Heller.....                                     | Improvements in or relating to screen cloth and method of making same.                         |
| 1316       | 25/9/39                                          | 23/2/40                                      | Thomas Lewis Shepperd.....                                   | Improvements in and relating to elastic threads and yarn and fabrics made therefrom.           |
| 1317       | 25/9/39                                          | 23/2/40                                      | Compania de Ingenieros Petree y Dorr...                      | Improvements in filters.                                                                       |
| 1318       | 25/9/39                                          | 23/2/40                                      | J. Stone & Co., Ltd.....                                     | Improvements relating to windows.                                                              |
| 1323       | 3/10/39                                          | 23/2/40                                      | Westinghouse Electric and Manufacturing Co.                  | Improvements in or relating to circuit interrupters.                                           |
| 1324       | 3/10/39                                          | 23/2/40                                      | Genatosan, Ltd.....                                          | Improved method of manufacturing stable salts of acetyl-salicylic acid.                        |
| 1325       | 3/10/39                                          | 23/2/40                                      | George Albert Ure.....                                       | Improvements relating to cooking ranges.                                                       |
| 1338       | 9/10/39                                          | 23/2/40                                      | Pilkington Brothers, Ltd.....                                | Improvements in apparatus for tempering glass sheets.                                          |
| 1339       | 9/10/39                                          | 23/2/40                                      | Radio Corporation of America.....                            | Envelope current device.                                                                       |
| 1341       | 9/10/39                                          | 23/2/40                                      | Mining Process and Patent Co.....                            | Method of classification.                                                                      |
| 1342       | 9/10/39                                          | 23/2/40                                      | Callender's Cable and Construction Co., Ltd.                 | Improved method of marking rubber-covered electrical conductors.                               |
| 1354       | 16/10/39                                         | 23/2/40                                      | Cement Gun Co.....                                           | Improvements relating to apparatus for placing cementitious material.                          |
| 1358       | 18/10/39                                         | 23/2/40                                      | Westinghouse Electric and Manufacturing Co.                  | Improvements in thermostats.                                                                   |
| 1359       | 18/10/39                                         | 23/2/40                                      | Westinghouse Electric and Manufacturing Co.                  | Improvements in food preserving apparatus.                                                     |
| 1360       | 18/10/39                                         | 23/2/40                                      | Ingersoll-Rand Co.....                                       | Improvements in grinding machine.                                                              |
| 1367       | 20/10/39                                         | 23/2/40                                      | Cadwallader Washburn Kelsey.....                             | Improvements relating to tool mounts for use in rotary tillage.                                |

## VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente herna mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Inwet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1929:—1549, 1553.

1932:—1043, 1049, 1057.

1936:—1394, 1401, 1406, 1407, 1408, 1409, 1414.

## VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents have become void through non-payment of the prescribed fees.



## ADVERTENSIES.

## AMENDEMENTE VAN PATENTE SPESIFIKASIES TOEGELAAT—AMENDMENTS OF PATENT SPECIFICATIONS ALLOWED.

| No.<br>No. | Gedateer.<br>Dated. | Datum van eerste advertensie van aansoek vir amendement.<br>Date of First Advertisement of Application for Amendment. |
|------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1381/35    | 27/12/35            | 10/11/39                                                                                                              |
| 867/37     | 7/7/37              | 6/10/39                                                                                                               |
| 867/37     | 7/7/37              | 16/6/39                                                                                                               |

## PATENT APPLIKASIE WAARVAN AFSTAND GEDOEN IS—PATENT APPLICATION ABANDONED.

1327/38 (Open).

## DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HANDELSMERKE HERNUUD.  
(Vir week eindigende 24 Februarie 1940.)  
TRADE MARKS RENEWED.  
(For week ending 24th February, 1940.)

| No.<br>No.      | Naam van eienaar.<br>Name of Proprietor.                 |
|-----------------|----------------------------------------------------------|
| 82/26.....      | Foschini, Ltd.                                           |
| 537/26.....     | The Bon Ami Co., a corporation of the State of Delaware. |
| 615 & 617/26... | Interlake Tissue Mills Co., Ltd.                         |
| 620/26.....     | Tate & Lyle, Ltd.                                        |
| 690/26.....     | Maspero Freres, Ltd.                                     |
| 796-7/26.....   | Gladwin, Ltd.                                            |
| 831/26.....     | Tootal Broadhurst Lee Co., Ltd.                          |
| 82-3/12.....    | Borsalino Giuseppe & Fratello S.A.                       |

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.  
(Vir week eindigende 24 Februarie 1940.)  
UNPAID RENEWAL FEES.  
(For week ending 24th February, 1940.)

| No.<br>No.    | Naam van eienaar.<br>Name of Proprietor.                               |
|---------------|------------------------------------------------------------------------|
| 196/26.....   | The Lightning Company of South Africa.                                 |
| 206-7/26..... | Schweppes (South Africa), Ltd., which is incorporated in Pegrams, Ltd. |
| 216/26.....   | Jantzen Knitting Mills, a corporation of the State of Oregon.          |
| 226/26.....   | Barnett Samuel & Sons, Ltd.                                            |
| 228/26.....   | Matth Hohner Aktiengesellschaft.                                       |
| 229/26.....   | Ernest Jackson & Co., Ltd.                                             |
| 230/26.....   | Lotus, Ltd.                                                            |

HANDELSMERKE VERWYDER.  
(Vir week eindigende 24 Februarie 1940.)  
TRADE MARKS REMOVED.  
(For week ending 24th February, 1940.)

| No.<br>No.       | Naam van eienaar.<br>Name of Proprietor.                            |
|------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 15-16/26.....    | Hamburg-Amerikanische Uhrenfabrik.                                  |
| 18-26.....       | Holeproof Hosiery Co., a corporation of the State of Wisconsin.     |
| 20/26.....       | Arthur & Co. (Export), Ltd.                                         |
| 21/26.....       | The Ashford Underwear Co., Ltd.                                     |
| 24/26.....       | Suchar Process Corporation, a corporation of the State of Delaware. |
| 25/26.....       | Société Anonyme la Radiotechnique.                                  |
| 28, 30-1/26..... | Ford Motor Company of Canada, Ltd.                                  |
| 48/26.....       | Elsan Manufacturing Co.                                             |

## PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

## ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

## VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

C. W. JOHNSON,  
Waarnemende Registrateur van Patente.

## INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. JOHNSON,  
Acting Registrar of Patents.

## ADVERTISEMENTS.

## EERSTE ADVERTENSIE—FIRST ADVERTISEMENT.

| No.<br>No. | Datum<br>van<br>Aansoek.<br>Date of<br>Applica-<br>tion. | Datum<br>van<br>Aanname.<br>Date of<br>Accept-<br>ance. | Naam van Applikant.<br>Name of Applicant.                                                                               | Adres.<br>Address.                                                                                                                      | Aard van Uitvinding.<br>Title of Invention.                                                                        |
|------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 80         | 16/1/39                                                  | 15/2/40                                                 | Leslie Harmens Jager.....                                                                                               | C/o Jager-Rand (Pty.), Ltd, 9 Love-<br>day Street South, Selby, Johan-<br>nesburg, Transvaal, Union of<br>South Africa                  | Improvements in or relating to electric<br>batteries.                                                              |
| 444        | 27/3/39                                                  | 23/2/40                                                 | K-M. Steel Products, Ltd.....                                                                                           | Cor. Cremorne Street and Harcourt<br>Parade, Richmond, near Mel-<br>bourne, in the State of Victoria,<br>Commonwealth of Australia      | Improvements in or connected with the<br>doors and door mountings of garages,<br>warehouses, and other structures. |
| 454        | 29/3/39                                                  | 23/2/40                                                 | Stewarts & Lloyds, Ltd.....                                                                                             | Shell-Mex House, Victoria Embank-<br>ment, London, W.C. 2, England                                                                      | Method and press for the production of<br>cup-shaped hollow bodies from metal<br>billets.                          |
| 457        | 30/3/39                                                  | 2/2/40                                                  | National Maize Products, Ltd.                                                                                           | Cor. Power and Brammer Streets,<br>Industrial East, Germiston                                                                           | Improvements in the manufacture of<br>activated carbon.                                                            |
| 598        | 28/4/39                                                  | 23/2/40                                                 | E. I. du Pont de Nemours & Co.                                                                                          | Wilmington, Delaware, United States<br>of America                                                                                       | Improvements in or relating to electric<br>blasting initiators.                                                    |
| 686        | 16/5/39                                                  | 23/2/40                                                 | William Thomson.....                                                                                                    | 103A Bouquet Street, Rosettenville,<br>Johannesburg, Transvaal                                                                          | Regulator window, fanlight, and door<br>catch.                                                                     |
| 769        | 3/6/39                                                   | 23/2/40                                                 | Rolfes, Ltd.....                                                                                                        | Elandsfontein, Transvaal.....                                                                                                           | Improvements relating to the testing o<br>electric detonator circuits.                                             |
| 1083       | 1/8/39                                                   | 23/2/40                                                 | Arthur Dannenbaum.....                                                                                                  | 703 Kelvin House, Hollard Street,<br>Johannesburg, Transvaal Province                                                                   | Improvements in air-conditioning<br>apparatus.                                                                     |
| 1251       | 2/9/39                                                   | 23/2/40                                                 | F. T. S. O'Donnell, Griffin & Co.<br>(Pty.), Ltd.                                                                       | 51 Drutt Street, Sydney, New South<br>Wales                                                                                             | Automatic voltage regulating means for<br>alternators.                                                             |
| 1303       | 19/9/39                                                  | 23/2/40                                                 | (1) David Levin.....<br>(2) Hulvin (Pty.), Ltd.....                                                                     | (1) 47 West Street, Lower Houghton,<br>Johannesburg<br>205 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds<br>Street, Johannesburg                         | Improvements in or relating to motor<br>vehicles and the like.                                                     |
| 1409       | 28/10/39                                                 | 23/2/40                                                 | Metropolitan-Vickers Electrical<br>Co., Ltd.                                                                            | 1 Kingsway, London, W.C. 2, Eng-<br>land                                                                                                | Improvements relating to resonance<br>relays and control circuits employing<br>resonance relays.                   |
| 1523       | 4/12/39                                                  | 23/2/40                                                 | Harold Dudley Henderson.....                                                                                            | 167 Francis Street, Yarraville, in the<br>State of Victoria, Commonwealth<br>of Australia                                               | Improvements in laminated springs.                                                                                 |
| 1540       | 8/12/39                                                  | 23/2/40                                                 | (1) The Central Mining and In-<br>vestment Corporation, Ltd.<br>(2) Gavin Hildick Smith.....<br>(3) John William Petrie | (1) Corner House, Commissioner<br>Street, Johannesburg, Transvaal<br>Both of Modder B Gold Mining Co.,<br>Ltd., Johannesburg, Transvaal | Improvements in supplying water to<br>hollow machine-drill borers.                                                 |
| 1544       | 12/12/39                                                 | 23/2/40                                                 | Dunlop (South Africa), Ltd....                                                                                          | Sydney Road, Durban, whose regis-<br>tered office is situated at 265 Syd-<br>ney Road, Durban, Union of South<br>Africa                 | Improvements in or relating to the<br>manufacturing of pneumatic tyres<br>and apparatus therefor.                  |
| 1592       | 27/12/39                                                 | 23/2/40                                                 | British Scientific Instrument<br>Research Association                                                                   | 26 Russell Square, London, W.C. 1,<br>England                                                                                           | Improvements in or relating to optical<br>devices, high-transmitting articles, and<br>the like.                    |

## TWEDE ADVERTENSIE—SECOND ADVERTISEMENT.

|      |          |         |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                           |
|------|----------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8    | 4/1/39   | 3/2/40  | Reliance Electrical Wire Co.,<br>Ltd.                                                                                                        | Staffa Road, Leyton, London, Eng-<br>land                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Improvements in or relating to electrical<br>coupling devices.                            |
| 588  | 27/4/39  | 26/1/40 | Richard Henry Harriss.....                                                                                                                   | Manlin House, Harrison Street, Jo-<br>hannesburg, Transvaal Province                                                                                                                                                                                                                                                       | Improvements in means for extracting<br>and cleaning the kernels of nuts and<br>the like. |
| 644  | 9/5/39   | 16/2/40 | (1) Hubert Sutton Patterson...<br>(2) John Taylor McIntyre....<br>(3) Transvaal Chamber of Mines<br>(4) New Consolidated Goldfields,<br>Ltd. | (1) Chamber of Mines Building, Hol-<br>lard Street, Johannesburg, Trans-<br>vaal Province<br>(2) 6 Hyde Park Mansions, Parktown,<br>Johannesburg, Transvaal Province<br>(3) Chamber of Mines Building, Hol-<br>lard Street, Johannesburg, Trans-<br>vaal Province<br>(4) Fox Street, Johannesburg, Trans-<br>vaal Province | Improvements in dust-sampling appa-<br>tus of the thermal precipitation type              |
| 645  | 9/5/39   | 9/2/40  | (1) Hubert Sutton Patterson...<br>(2) Transvaal Chamber of Mines                                                                             | Both of Chamber of Mines Building,<br>Hollard Street, Johannesburg,<br>Transvaal Province, Union of<br>South Africa                                                                                                                                                                                                        | Improvements in dust-sample collectors<br>operating by thermal precipitation.             |
| 825  | 15/6/39  | 16/2/40 | Arthur Joseph Victor Under-<br>wood                                                                                                          | 38 Victoria Street, London, S.W. 1,<br>England                                                                                                                                                                                                                                                                             | Improvements in or relating to the<br>production of hydrocarbons.                         |
| 1591 | 27/12/39 | 16/2/40 | Joseph Dionisotti.....                                                                                                                       | Monthey, Switzerland.....                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Improvements in or relating to furnaces.                                                  |
| 1597 | 27/12/39 | 16/2/40 | (1) G. F. Merson, Ltd.....<br>(2) Eldred John Holder                                                                                         | Both of St. John's Hill Works, 18<br>St. John's Hill, Edinburgh, 8,<br>Scotland                                                                                                                                                                                                                                            | An improved container for surgical and<br>other thread, ribbon, and the like.             |
| 1598 | 27/12/39 | 16/2/40 | Victor Vladimirovitch Dibovsky                                                                                                               | 106 High Street, Camden Town,<br>London, N.W. 1, England                                                                                                                                                                                                                                                                   | A rotary blower or exhaustor for air or<br>other elastic fluids.                          |
| 1599 | 28/12/39 | 16/2/40 | (1) Gino Revelli.....<br>(2) Francesco Ettore Nasturzio                                                                                      | Both of 8 Via Roma, Genoa, Italy..                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Firing mechanism for automatic arms.                                                      |
| 1600 | 28/12/39 | 16/2/40 | (1) Gino Revelli.....<br>(2) Francesco Ettore Nasturzio                                                                                      | Both of 8 Via Roma, Genoa, Italy..                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Improved bolt-closer for automatic<br>arms.                                               |



## ADVERTENSIES.

## DERDE ADVERTENSIE—THIRD ADVERTISEMENT.

| No.  | Datum van Aanzoek.<br>Date of Application. | Datum van Aanname.<br>Date of Acceptance. | Naam van Apprikant.<br>Name of Applicant.         | Adres.<br>Address.                                                              | Aard van Uitvinding.<br>Title of Invention.                                                                               |
|------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 361  | 11/3/39                                    | 9/2/40                                    | Andrea Ghira.....                                 | Via Francesco Crispi 20, Rome, Italy                                            | Improvements in masts of reinforced concrete.                                                                             |
| 509  | 11/4/39                                    | 9/2/40                                    | Philip Thomas Kloosman.....                       | 154 Bree Street, Cape Town.....                                                 | Improvements in and relating to geysers and the like.                                                                     |
| 625  | 5/5/39                                     | 2/2/40                                    | Creed & Co., Ltd.....                             | Telegraph House, Croydon, Surrey, England                                       | Improvements in or relating to telegraph systems.                                                                         |
| 626  | 5/5/39                                     | 2/2/40                                    | Standard Telephones and Cables, Ltd.              | Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England                            | Improvements in and relating to methods of regulating the amplitude of electric waves.                                    |
| 720  | 23/5/39                                    | 9/2/40                                    | Rowe, Jewell & Co., Ltd.....                      | 202 Eloff Street Extension, Johannesburg                                        | Improvements in or relating to lubricant-holding bearing-caps.                                                            |
| 1041 | 24/7/39                                    | 9/2/40                                    | Ora Holding S.A.....                              | 2bis Boulevard Royal a Luxembourg                                               | Improvements in or relating to the manufacture of balls.                                                                  |
| 1503 | 28/11/39                                   | 9/2/40                                    | The General Electric Co., Ltd.                    | Registered Office: Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England              | Improvements in apparatus for receiving television.                                                                       |
| 1566 | 15/12/39                                   | 9/2/40                                    | Leopold Rado.....                                 | 1 Elm Tree House, Netherhall Gardens, London, N.W. 3, England                   | Improvements relating to the production of wrapping material and packages made therefrom.                                 |
| 1567 | 15/12/39                                   | 9/2/40                                    | Etna Carburettor, Ltd.....                        | 32 Winstone Building, Queen Street, Auckland, in the Dominion of New Zealand    | Improvements in and relating to the production of fuel mixtures from liquid fuel, for use in internal-combustion engines. |
| 1571 | 19/12/39                                   | 9/2/40                                    | The Climax Rock Drill and Engineering Works, Ltd. | 4 Broad Street Place, London, E.C. 2, England                                   | Improvements relating to mountings or fixings for use with rock drills.                                                   |
| 1575 | 19/12/39                                   | 9/2/40                                    | British Duplex Seals, Ltd.....                    | Westminster Bank Chambers, 63-65 Piccadilly, London, W. 1, England              | Improvements in pouring nozzles.                                                                                          |
| 1576 | 20/12/39                                   | 9/2/40                                    | Franco Bandini.....                               | 11 Via Cesare Beccaria, Rome, Italy                                             | Metallic sawblade for sawing stone, marble plates, and the like from stone blocks.                                        |
| 1577 | 20/12/39                                   | 9/2/40                                    | Harold Athelstane Abbott.....                     | 171 Wattle Street, Bendigo, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia | Method of and means for manufacturing barbed-wire and the like.                                                           |
| 1579 | 20/12/39                                   | 9/2/40                                    | Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.         | 1 Kingsway, London, W.C. 2, England                                             | Improvements in and relating to protective gear for electric power systems.                                               |

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Sullivan Machinery Company (Africa) (Proprietary) limited, of 21 Sauer Street, Johannesburg, seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 156 of 1937 for "Improvements in vented rock drill chucks";

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,  
Acting Registrar.

First Advertisement,  
16th February, 1940.

1524—16-23-1

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Charles Edward Cook, of Paymaster Consolidated Mines, Limited, in the Town of South Porcupine, in the District of Cochrane, in the Province of Ontario, Canada, seeks leave to amend by way of correction, explanation and disclaimer the Specification and Claims of Patent Application No. 1046 of 1938, for "Detachable drill bit shank slotting devices".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

Notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,  
Acting Registrar.

First Advertisement: 23rd February, 1940.

1803—23-1-8

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Charles Edward Cook, of Paymaster Consolidated Mines, Limited, in the town of South Porcupine, in the District of Cochrane, in the Province of Ontario, Canada, seeks leave to amend by way of correction, explanation and disclaimer the Specification and Claims of Patent Application No. 1047 of 1938, for "Methods for reconditioning detachable drill bits".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,  
Acting Registrar.

First advertisement: 23rd February, 1940.

1801—23-1-8

## THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Charles Edward Cook, of Paymaster Consolidated Mines, Limited, in the Town of South Porcupine, in the District of Cochrane, in the Province of Ontario, Canada, seeks leave to amend by way of correction, explanation and disclaimer the Specification and Claims of Patent Application No. 1050 of 1938, for "Devices for fabricating detachable drill bits".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

Notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,  
Acting Registrar.

First Advertisement: 23rd February, 1940.

1804—23-1-8

## ADVERTISEMENT.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND  
COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Charles Edward Cook, of Paymaster Consolidated Mines, Limited, in the Town of South Porcupine, in the District of Cochrane, in the Province of Ontario, Canada, seeks leave to amend by way of correction, explanation and disclaimer the Specification and Claims of Patent Application No. 1049 of 1938, "Methods of fabricating detachable drill bits".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

Notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,  
Acting Registrar.

First Advertisement: 23rd February, 1940.

1805—23-18

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND  
COPYRIGHT ACT, 1916.

## APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Charles Edward Cook, of Paymaster Consolidated Mines, Limited, in the town of South Porcupine, in the District of Cochrane, in the Province of Ontario, Canada, seeks leave to amend by way of correction, explanation and disclaimer the Specification and Claims of Patent Application No. 1045 of 1938, for "Methods of forming detachable drill bit shanks".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. JOHNSON,  
Acting Registrar.

Fistr advertisement: 23rd February, 1940.

1801—23-18

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Kantoor van die Mynkommissaris,  
Johannesburg.

KENNISGEWING VAN AANSOEK  
OM OPPERVLAKREGTE.

Kennis word hierby gegee dat HAROLD STANLEY MILLER, Stads-klerk van Germiston, handelende namens en ten behoeve van die STADS-RAAD VAN GERMISTON, kragtens Artikel 74 van Wet No. 35 van 1908 (Transvaal), aansoek gedoen het om die reg om 'n Rioolpylbaan, 6 Kaapse voet wyd, oor geproklameerde grondgebied onder die volgende Mynbrief uitgegee, aan te lê en in stand te hou:—

Kleims omskrewre per Diagram R.M.T. No. 8509, geregistreer op naam van die Rose Deep, Limited; Eiendoms-regbesitter, Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

Die voorafgaande is geleë op die plaas Driefontein No. 12, in die distrik Germiston, Myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op die plan opgetrek deur Landmeter W. J. A. Reid in die loop van Oktober 1939.

Die reg waarom aansoek gedoen word, sal in sy loop die volgende regte kruis of sny:—

- Skag-Uitrustingsgebied, met Omheining — Verlofbrief A.168/27, Rose Deep, Limited.
- Gebied vir die Uitbreiding van Skag - Uitbreidingsgebied, Werkwinkels en Agterplaas — Verlofbrief No. A.75/35, Rose Deep, Limited.
- Pyplyn—Randse Waterraad.

Volledige besonderhede van die voorafgaande is verkrygbaar van 'n plan (R.M.T. 948), deur die Applikant by my kantoor ingedien.

Hierdie aansoek, en enige beswaar daarteen, sal deur my op die 2de dag van April 1940, om 10-uur voormiddag, op my kantoor in oorweging geneem word.

Alle persone wat beswaar maak teen die toekenning van sodanige regte, word hierby versoek om besonderhede daarvan skriftelik in te dien by die Mynkommissaris, Nuwe Gereghof, Johannesburg, en om sodanige besonderhede te dien op die gemelde HAROLD STANLEY MILLER, Stadsklerk, Munisipale Kantore, Germiston, en wel voor of op die 26ste dag van Maart 1940.

Gedagteken te Johannesburg, hierdie 16de dag van Februarie 1940.

J. ANDERSON,  
Mynkommissaris.

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR  
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that HAROLD STANLEY MILLER, Town Clerk of Germiston, acting for and on behalf of the TOWN COUNCIL OF GERMISTON, has made application, in terms of section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay and maintain a Sewer Pipe Track, 6 Cape feet wide, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Claims defined by Diagram R.M.T. No. 8509, registered in the name of the Rose Deep, Limited; Freehold Owner, Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

The foregoing is situate on the farm Driefontein No. 12, in the District of Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor W. J. A. Reid in October, 1939.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following rights:—

- Shaft Equipment Area, with Fencing—Permit A.168/27, Rose Deep, Limited.
- Areas for Extension to Shaft Equipment Area, Workshops and Yard—Permit No. A.75/35, Rose Deep, Limited.
- Pipe Line—Rand Water Board.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 948) lodged in my office by the Applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 2nd day of April, 1940, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said HAROLD STANLEY MILLER, Town Clerk, Municipal Offices, Germiston, on or before the 26th day of March, 1940.

Dated at Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner.

1825—1-8-15

NOTICE OF TRANSFER OF LIQUOR  
LICENCE.

Notice is hereby given that immediately after the expiry of thirty (30) days from the publication of this notice, application will be made to the Magistrate at Pietersburg for the transfer of the hotel liquor licence at present held by JOSEPH EDELMAN in respect of the ROYAL HOTEL, Pietersburg, to SOPHIA WILHELMINA WHITE (born BRYSON), and at the same time application will be made for the transfer of the said hotel liquor licence from the ROYAL HOTEL, situate upon Portion "C" of Lot "A" of Erf No. 75, Market Street, Pietersburg, and the Remaining Extent of the said Erf, to the PIETERSBURG HOTEL, situate upon Erven Nos. 68, 69, 70, Maree Street, Pietersburg.

Any person desiring to oppose the transfer or removal of the said hotel liquor licence as aforesaid, is hereby called upon to lodge his objection and to state his reasons therefor in writing to the Magistrate at Pietersburg on or before the 30th day of March, 1940.

NAUDE & NAUDE,  
Solicitors for the Parties.

Market Square,  
Pietersburg.

2029—1

Geswore Taksateur, J. J. M. CURLEWIS, van Devon, vroeër distrik Heidelberg.

Kennis word hiermee gegee dat die aanstelling van JOHANNES JACOBUS MINNAAR CURLEWIS, van Devon, as Geswore Taksateur vir die distrik Heidelberg, gekanselleer is en dat 'n nuwe aanstelling vir die distrik Nigel vandag aan hom uitgereik is.

S. H. DU PLESSIS,  
Meester van die Hooggeregshof  
(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Pretoria,  
28 Februarie 1940.

Sworn Appraiser J. J. M. CURLEWIS, of Devon, formerly District Heidelberg.

Notice is hereby given that the appointment of JOHANNES JACOBUS MINNAAR CURLEWIS, of Devon, as Sworn Appraiser for the District of Heidelberg, is hereby cancelled, a fresh appointment for the District of Nigel having this day been issued to him.

S. H. DU PLESSIS,  
Master of the Supreme Court  
(Transvaal Provincial Division).

Pretoria,  
28th February, 1940.

2047—1



## ADVERTENSIES.

## DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN  
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so 'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

C. W. JOHNSON,  
Waarnemende Registrateur van Handelsmerke.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF  
TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

C. W. JOHNSON,  
Acting Registrar of Trade Marks.

## CLASS 3.

## MIL-PAR

No. 51/1940, in respect of pharmaceutical preparations containing milk of magnesia and mineral oil, in the name of The Chas. H. Phillips Chemical Co., a corporation organized under the laws of the State of Connecticut, located at 170 Varick Street, City and State of New York, United States of America.

Address for service in the Union: C/o Messrs. Fairbridge, Aderne & Lawton, Colonial Orphan Chamber Buildings, Parliament Street, Cape Town.

Filed 13th January, 1940. 1610—1

## CLASS 3.



No. 83/1940, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Roche Products Limited, of Broadwater Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire, England, manufacturing chemists, a British Company.

Address for service in the Union: C/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 30th January, 1940.

(To be associated with No. 1234/1926 and others.) 1905—1

## CLASS 4.

## SAROY

No. 30/1940, in respect of all goods included in this class, in the name of S.A. Road Supplies (Proprietary) Limited, of Irol Mansions, 78 Smal Street, Johannesburg.

Filed 11th January, 1940.

(To be associated with No. 29/40 and others.) 1906—1

## CLASS 5. STRAITS

No. 84/1940, in respect of all goods included in this class, in the name of The East Asiatic Company (South Africa) Limited, of Whytock Building, 397-399 Smith Street, Durban, Natal.

Filed 31st January, 1940. 1907—1

## CLASS 17.

## SAROY

No. 31/1940, in respect of all goods included in this class, in the name of S.A. Road Supplies (Proprietary) Limited, of Irol Mansions, 78 Smal Street, Johannesburg.

Filed 11th January, 1940.

(To be associated with No. 32/40 and others.) 1908—1

## CLASS 18.

## ELLIS DE LUXE

No. 16/1940, in respect of stoves, in the name of Ellis & Company Limited, of 64 Market Street, Johannesburg, trading as house furnishers.

Filed 9th January, 1940.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word “De Luxe”.

Application proceeded with by Order of the Minister, in terms of Section 99 (e) of Act No. 9 of 1916.

Address for service: Messrs. Isakow, Galgut & Schwartz, 39 Bureau Lane, Pretoria. 1901—1

## CLASS 24.

## VANTONA COURT

No. 1382/1939, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Quilt Manufacturers Limited, a British Company, of 107 Portland Street, Manchester, England, manufacturers.

Address for service in the Union: C/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 5th December, 1939.

(To be associated with No. 1165/37 and others.) 1909—1

## CLASS 38. GRIPTOGS

No. 107/1940, in respect of all goods included in this class, in the name of Judge Clothing Manufacturers (Proprietary) Limited, of Victoria Road, Salt River, Cape.

Filed 7th February, 1940. 1911—1

## CLASS 23.



No. 1331/1939, in respect of all goods included in such class, in the name of J. A. Carp's Garenfabrieken N.V., a Company incorporated and existing according to the Laws of Holland, located at Kanaaldijk, Helmond, Holland, manufacturers.

Address for service in the Union: C/o Messrs. MacRobert, De Villiers & Hitge, United Buildings, Bank Street, Pretoria.

Filed 24th November, 1939.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numeral 40 and/or of the word “Carp”.

2039—1

## CLASS 23.



No. 1329/1939, in respect of all goods included in such class, in the name of J. A. Carp's Garenfabrieken N.V., a Company incorporated and existing according to the Laws of Holland, located at Kanaaldijk, Helmond, Holland, manufacturers.

Address for service in the Union: C/o Messrs. MacRobert, De Villiers & Hitge, United Buildings, Bank Street, Pretoria.

Filed 24th November, 1939.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numeral 40 or of the word “Carp”.

2040—1

## ADVERTISEMENTS.

## CLASS 23.



No. 1330/1939, in respect of all goods included in such class, in the name of J. A. Carp's Garenfabrieken N.V., a Company incorporated and existing according to the Laws of Holland, located at Kanaaldijk, Helmond, Holland, manufacturers.

Address for service in the Union: C/o Messrs. MacRobert, De Villiers & Hitge, United Buildings, Bank Street, Pretoria.

Filed 24th November, 1939.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the numeral 24.

The description of the goods appearing on the mark in use (viz., "patent glace cotton") varies. 2038—1

## CLASS 25.

## VANTONA COURT

No. 1383/1939, in respect of all goods included in this class, in the name of Quilt Manufacturers Limited, a British Company, of 107 Portland Street, Manchester, England, manufacturers.

Address for service in the Union: C/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 5th December, 1939.

(To be associated with No. 1382/39 and others.) 1910—1

## CLASS 42.



No. 964/1939, in respect of fruit crushes, in the name of Mazoe Products (Proprietary) Limited, of 40 Ussher's Sites, 1 Sauer Street Extension, Johannesburg, trading as manufacturers.

Filed 19th July, 1939.

(The mark is restricted to the colours gold, black, green and white, as shown in the representation on the form of application.)

(To be associated with No. 966/39 and others.) 1964—1

## CLASS 40. FIGHTER

No. 123/1940, in respect of pneumatic tyres for road vehicle wheels, in the name of Dunlop South Africa Limited, of Sydney Road, Durban, whose registered office is situated at 265 Sydney Road, Durban, Union of South Africa, manufacturers.

Filed 12th February, 1940. 1851—1

## CLASS 42.

## GRANA

No. 989/1939, in respect of a non-alcoholic passion fruit drink, in the name of Mazoe Products (Proprietary) Limited, of 40 Ussher's Sites, 1 Sauer Street Extension, Johannesburg, trading as manufacturers.

Filed 24th July, 1939.

(To be associated with No. 965/39.)

(By consent.) 1965—1

## CLASS 43. WITTEKIES

No. 93/1940, in respect of all goods included in this class, in the name of Marthinus Gerhardus Schoeman, a farmer, of the farm Schoemanshof No. 56, in the District of Potchefstroom.

Filed 2nd February, 1940. 2041—1

## CLASS 43. EGO

No. 143/40, in respect of all goods included in this class, in the name of Moni's Wineries Limited, of 126 Jeppe Street, Johannesburg, and of Huguenot, Cape.

Filed 15th February, 1940. 1912—1

## CLASS 43. MONISBERG

No. 144/40, in respect of all goods included in this class, in the name of Moni's Wineries Limited, of 126 Jeppe Street, Johannesburg, and of Huguenot, Cape.

Filed 15th February, 1940. 1913—1

## CLASS 45. SUNLAND

No. 109/40, in respect of all goods included in this class, in the name of Misdorp Limited, of 31-33 De Korte Street, Cape Town, manufacturers.

Filed 7th February, 1940. 1914—1

## CLASS 47.

## SANGAJOL

No. 1422/1939, in respect of mineral oils, petroleum and petroleum products, illuminating, heating and lubricating oils, kerosene and motor spirit, all such goods included in this class, in the name of The Shell Company of South Africa Limited, of St. Helen's Court, Great St. Helen's, London, England, a British company, merchants.

Address for Service in the Union: C/o Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 28th December, 1939. 1850—1

## CLASS 50.

## SAROY

No. 32/1940, in respect of waterproofing compounds of all kinds, bituminous cements, adhesives and packings, all such goods not included in other classes, in the name of S.A. Road Supplies (Proprietary) Limited, of Irol Mansions, 78 Smal Street, Johannesburg.

Filed 11th January, 1940.

(To be associated with No. 30/40 and others.) 1916—1

## CLASS 45. HONEYSUCKLE

No. 108/40, in respect of all goods included in this class, in the name of Misdorp Limited, of 31-33 De Korte Street, Cape Town, manufacturers.

Filed 7th February, 1940. 1915—1

## CANCELLATION OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the advertisement appearing in the *Government Gazette* and the *Forward* issues of the 29th December, 1939, and 5th and 12th January, 1940, wherein it was stated that the business of PERCY TIMBER YARD (PROPRIETARY), LIMITED, carried on at 24 Janie Street, Jeppe, Johannesburg, has been transferred to WOOLF SAMUELS, MORRIS SAMUELS and ISAAC SAMUELS, trading in partnership under the name of PERCY TIMBER YARD is hereby cancelled 1574—16-23-1

The business carried on by HARRY CHESLER under the style of HILL-BROW TAILORING & OUTFITTING at 103 Twist Street, Johannesburg, has been removed to 107 Twist Street, Johannesburg, as from the 1st February, 1940. 1386—16-23-1

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, No. 36/1909.

## INSOLVENCY ACT, No. 24/1936.

Notice is hereby given that the business carried on by ANDRIES JOHANNES BEKKER on Portion Four (4) of Portion "A" of Portion "2" of the farm Blesboklaagte No. 29, Athlone Street, Witbank, in the District of Witbank, Transvaal, and later on by GEORGE FREEME and the said ANDRIES JOHANNES BEKKER, and finally by the said BEKKER, WEINAND JOHANNES BOOYENS and AUBREY SONNENBERG under the style or firm of A.J.B. MOTORS [also known as A.J.B. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED], is about to be sold to COALFIELDS GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in course of formation), which said Company will take over all movable assets and certain specified liabilities only of the said business, as per Deed of Agreement entered into by and between the said BEKKER, BOOYENS and SONNENBERG on their own behalf as well as on behalf of the said business of the one part, and AUBREY SONNENBERG as Trustee for the said Company. And the said Company will carry on business for its own account and benefit at the same address as from the 9th day of March, 1940.

Dated at Witbank, Transvaal, on this the 14th day of February, 1940.

E. A. HARVEY,

Attorney for parties.

Kitchener Avenue,  
P.O. Box 61, Witbank.

1579—16-23-1

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the dairy business conducted by SAMUEL BLOCH at 43 Karl Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned as from the 18th of February, 1940. 1791—23-1-8

## NOTICE.

The business of general dealer carried on by AARON RIEVKES as CAPE FURNITURE MART, 126 Fox Street, was removed, on the 1st August, 1937, to 124 Fox Street, Johannesburg. 1575—16-23-1



## ADVERTENSIES.

Notice is hereby given that the retail butcher's business heretofore carried on by MARTHINUS JOHANNES COETZER at Elandslei No. 23, District Krugersdorp under the style or firm of WHEATLANDS CASH BUTCHERY, has been abandoned as and from the 31st day of December, 1939. 1449-16-23-1

Notice is hereby given that the business conducted by ABDUL TAYOB, at Stand No. 39, First Avenue, Wynberg, Johannesburg, and all the assets therein contained have been taken into the possession of SALEY EBRAHIM & CO., wholesale merchants, of Johannesburg, under and by virtue of certain notarial general Bond passed by the said TAYOB in favour of SALEY EBRAHIM & CO.

Dated at Johannesburg, the 13th day of February, 1940.

MOSS-MORRIS & EITTLINGER,  
Attorneys for the Parties.

96 Main Street,  
Johannesburg. 1466-16-23-1

The assets of the fish and chip business, carried on by HELEN TELEFORD DONALDSON, at 130 Jules Street, Belgravia, as the MURRAY PARK FISH AND CHIP SHOP, has been transferred to GEORGE HENRY JAMES DONALDSON from the 13th February, 1940.

1479-16-23-1

## NOTICE OF REMOVAL.

General dealer's and butchery business, carried on by S. KOTON (WESTDENE SUPPLY STORES), 17 Perth Road, Westdene, will be removed to Stand No. 736, 21b and 21c Perth Road, Westdene, as from the 16th instant. 1480-16-23-1

The business registered by E. FISHER at Stand No. 2, 1 Menton Road, Richmond, Johannesburg, will be removed to Stand No. 2, 3 Menton Road, Richmond, Johannesburg, as from 1st March, 1940.

H. J. DENNIS,

Party's Agent.

Johannesburg. 1481-16-23-1

## NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by SCHROEDERS' STUDIO, at 504 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg, has been removed to 505 Africa House, Rissik Street, Johannesburg. 1482-16-23-1

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by SHEIK EBRAHIM, in the premises on Stand No. 159, No. 33, Dowling Avenue, Newclare, was abandoned on the 31st December, 1939.

Dated at Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

I. COOPER,  
Attorney.

303 Lewis & Marks Building,  
65 President Street,  
Johannesburg. 1483-16-23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom keeper's business carried on by BASIL REVELAS under the style of HILLBROW CAFE, at 28 Pretoria Street, Hillbrow, will be transferred to KOSTAS REVELAS as from the date of the last publication hereof.

B. LEO PENCHARZ,  
Attorney for the Parties.

89 Beresford House,  
Main Street,  
Johannesburg. 1573-16-23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business of FLORENCE TEAROOM, carried on by M. BARALE, at 62b Wolluter Street, Newtown, Johannesburg, will, as from the 1st March, 1940, be transferred to KATHLEEN ELIZABETH VOLONTE. 1484-16-23-1

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by ROSE HANNAH PAOLA, under the style or firm of CENTRAL FISH RESTAURANT, at 17 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, was abandoned on the 31st of January, 1940. 1485-16-23-1

The butchery licence, carried on by BARNEY SACKS, under the style of BARNEY'S BUTCHERY, on Stand No. 2197, being 15 Von Brandis Street, Turfontein, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1939. 1486-16-23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

ANDERSON'S COAL BUSINESS, carried on by CORNELIUS CHRISTIAAN ANDERSON, on Stands at Newclare Railway Station, Johannesburg, was transferred to CORNELIUS CHRISTIAAN ANDERSON, Junior, on 1st February, 1940.

Dated at Johannesburg, this 12th day of February, 1940.

GOEDHALS & SON,  
Applicant's Attorneys.

1487-16-23-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that GEORGE FIELDING YOUNG, carrying on business as the NEW CLARENDON GARAGE, at corner Kotze and Edith Cavell Streets, Hospital Hill, Johannesburg, has acquired the business carried on by JOHN JUDSON, under the style of EDITH CAVELL STREET FILLING STATION, at Stands Nos. 2348 and 2349, corner Edith Cavell and Esselen Streets, Johannesburg, and as from the expiration of this notice will transfer the business of the NEW CLARENDON GARAGE from corner Kotze and Edith Cavell Streets, Hospital Hill, Johannesburg, to corner Edith Cavell and Esselen Streets, Johannesburg, where he will carry on under the style of the NEW CLARENDON GARAGE, for his own account and benefit.

HANNAH GREENBERG,

Attorney for Parties.

39/40 Meischke's Buildings,  
Johannesburg. 1489-16-23-1

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on between ANNA FRIEDA BRONNER (born LUHRS), public trader, married in community of property to GEORGE FRIEDRICH BRONNER, and RICHARD ARTHUR BRONNER, under the style and name of TRAMBRIDGE DAIRY, at No. 5 Esselen Street, Pretoria, will be dissolved as and from the 1st day of March, 1940.

The said ANNA FRIEDA BRONNER (born LUHRS) will retire from the said business and the said RICHARD ARTHUR BRONNER will take over all assets and liabilities of the said business as and from the said date and carry on at the same address under the same style (TRAMBRIDGE DAIRY) for his own account.

Dated at Pretoria, this 14th day of February, 1940.

KRAUT, HAZELHURST &  
HUTCHINSON,

Attorneys for the Parties.

Pretoria. 1562-16-23-1

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MAX LEWIS and JOSEPH SACKS, manufacturers, trading under the style or firm of M. LEWIS & COMPANY, 109 Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, will be dissolved as from the 1st February, 1940, from which date the said MAX LEWIS will take over all the assets and liabilities of the said business.

HAROLD E. BRAUDE,

Attorney for the Parties.

231/2 Maritime House,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 1490-16-23-1

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Take notice that the partnership heretofore carried on between GIUSEPPE LUZZATTO and GIUSEPPE VIGLIENO, as building contractors, under the style of LUZZATTO & VIGLIENO, of Orange Grove, Johannesburg, has been dissolved and the dissolution will be of effect from the date of the last advertisement hereof.

J. M. HELLMAN,

Attorneys for Parties.

P.O. Box 341,  
Johannesburg. 1497-16-23-1

Notice is hereby given that the partnership business carried on by BARNEY LOON and LESLIE MARTIN GINSBERG as gentleman's outfitters, at 67 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of STANLEY MARTIN & CO., has been dissolved as from the 31st December, 1939, from which date the said BARNEY LOON will carry on the business under the same style and at the same address.

D. H. DAVIS,

Attorney for the Parties.

84/5 Stanley House,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 1500-16-23-1

## NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on under the style of UNIVERSAL PRODUCE CO., at 53 Goch Street, Johannesburg, has been removed to 55 Goch Street, as from 1st February, 1940.

1503-16-23-1

The hairdressing business carried on by JOHN JAMES WILLIAMSON, trading as EDWARDIAN HAIRDRESSING SALOON, 68 Church Street, Mayfair, Johannesburg, has been transferred from 1st January, 1940, to PETRUS JOHANNES GIESSENG-G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd., Agents for Parties.

1504-16-23-1

Notice is hereby given that the retail butchery business, formerly conducted by the late GEORGE FREDERICK FERNS under the style of BELLEVUE BUTCHERY, at 20 Rockey Street, Bellevue, Johannesburg and conducted since the death of the said GEORGE FREDERICK FERNS by his widow, GERTRUDE GOLDER FERNS (born LEWIS), will be formally transferred to GERTRUDE GOLDER WATT (formerly FERNS, born LEWIS), who has disposed of the said business to ANTONIE CHRISTOFFEL HARTMANN, such disposal to take effect at the expiration of a period of three (3) weeks reckoned from the date of first publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

WEBSTER, DUNBAR & SANER,

Solicitors for the Parties.

North British Building,  
Commissioner Street,  
P.O. Box 529,  
Johannesburg. 1506-16-23-1

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer's and chemist, carried on by ISRAEL COHEN under the style of WINDSOR PHARMACY at 31 Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to 30 Prince's Avenue, Benoni, on the 1st day of March, 1940.

J. FREDMAN,

Party's Attorney.

56c Cranbourne Avenue,  
Benoni.

1409-16-23-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by DOUGLAS HENRY PASSMORE and JACOBUS HERMANUS PIETER GEERS as the VICTORIA GARAGE AND FILLING STATION at 5 Victoria Street, Regent's Park, Johannesburg, has been dissolved as from the 7th day of February, 1940, and the said JACOBUS HERMANUS PIETER GEERS will carry on the business under the same style or firm at the same address, and for his own account and benefit.

Dated at Johannesburg, this 9th day of February, 1940.

SASTO & LOUIS,

Attorneys.

90 Security Building,  
Commissioner Street,  
Johannesburg.

1408-16-23-1

Notice is hereby given that the butchers business carried on by ALETTA SOPHIA BREYTENBACH and LEOPOLD NICOLAAS STEYN BREYTENBACH on Erf No. 399b, Breytenbach Street, Breyten, under the name and style of BREYTEN BUTCHERY, has been transferred to FREDERICK JOHANNES SCHEEPERS as and from the 10th February, 1940, who will carry on the business under the same name and style and take over all assets and liabilities.

A. J. M. DE WAAL,  
Attorney for the Parties.

Breyten.

1390-16-23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tailors, previously carried on by MESSRS. FAIRMYLES (PTY.), LTD., of 33 Joubert Street, Johannesburg, will be transferred from that address to Shop No. 4, Walter Mansions, Eloff Street, Johannesburg, where the aforesaid business will continue to be carried on under the same style and ownership.

1387-16-23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SOLLY LUBOFF, trading as VREDEDORP FRUIT MARKET, at 27 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, is hereby transferred to MANUCHA KARLIN, as from the 1st day of March, 1940, and will be carried on in the same style at the same address.

A. W. KATZEN & KATZEN,  
Attorneys for the Parties.

27 Eighth Street,  
Vrededorp, Johannesburg.

1488-16-23-1

## KENNISGEWING VAN ONTBINDING VAN VENNOOTSCHAP.

Kennis word hierby gegee dat JAN HENDRIK ROETS en IGNATIUS VAN ROOYEN, wat in vennootskap sake geloen het te Nigel onder die naam ROETS & VAN ROOYEN, die genoemde vennootskap ontbind het vanaf 3 Maart 1940 en dat die genoemde besigheid deur die genoemde ROETS vanaf genoemde datum oorgeneem sal word waarna hy vir sy eie rekening sake sal doen te Devon House, Nigel. Die genoemde ROETS neem ook al die bate van die genoemde vennootskap oor en sal eweens verantwoordelik wees vir al die laste deur genoemde vennootskap aangegaan tot en met 3 Maart 1940. Die naam van die besigheid word deur die genoemde ROETS behou.

LOCKETT & VAN DEN HEEVER,  
Prokureurs vir die Vennote.

Posbus 99,  
Nigel, 8 Februarie 1940.

1384-16-23-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between REUBEN VALENSKY and the Estate of the late GUSTAAF KIEL, trading as VALCO FURNISHERS at 38a Third Street, Springs, has been dissolved and the business will in future be carried on by REUBEN VALENSKY on his own account under the same style.

S. JUDES,

Attorney.

Renesta House,  
P.O. Box 313,  
Springs.

1377-16-23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is given that the general dealer's business carried on by GEORGE MAX LAZARUS, trading under the style of G. M. LAZARUS, at Doornbult No. 197, District Lichtenburg, has been transferred to LOURENS BAREND AUCAMP, who will carry on the business under the style of L. B. AUCAMP, as from the 5th of February, 1940.

DYASON & BOSMAN,

Attorneys.

Lichtenburg.

1379-16-23-1

Notice is hereby given that the style or firm of the general dealer's business, heretofore carried on by HARRY WATKIN and JOE WATKIN under the style or firm of NEWTOWN GENERAL DEALER on Stands Nos. 1 and 2, Newtown Township, Nos. 2 to 4 Menmuir Street, Newtown, Johannesburg, has been changed to NEWTOWN CASH SUPPLY STORE. The personnel of the said firm remains unchanged.

Dated at Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

JOSEPH DALESKI.

Alliance Buildings,  
New Street North,  
Johannesburg.

1396-16-23-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by ALEXANDER LAING, trading under the style of DAVIES & LAING at 99 King Edward Street, Potchefstroom, will be transferred to ERNEST CLEMENT HINDS COULSON and HENRY SCORGIE, who will trade in partnership on the same premises under the style of COULSON & SCORGIE as from the 1st day of March, 1940.

1380-16-23-1

The business carried on by SYDNEY CLOW & CO., LTD., at Stand No. 343, 97 Victoria Street, Germiston, has as from the 1st day of February, 1940, been removed to Stand No. 477, 56 President Street, Germiston.

Dated at Germiston, this 8th day of February, 1940.

1388-16-23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's and tearoom business, formerly carried on by ISRAEL KEIR at the corner of Seventh Street and Pan Road, La Rochelle Township, Johannesburg, has been sold and will be transferred to WERNER HERMAN SABEL with effect from the 1st day of March, 1940.

CRANKO & HYMAN,

Solicitors.

110 London House,  
Loveday Street,  
Johannesburg.

1413-16-23-1

The general dealer's business carried on by STANLEY B. ARONSON, under the style of THE BLUE BARGAIN STORES, at 268 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been abandoned as from 31st January, 1940.

1443-16-23-1

## NOTICE.

The business of F. V. SCHNEIDER as Agent for the DENVER EQUIPMENT CO., Colorado, U.S.A., carried on heretofore at 18 Bon Accord House, Harrison Street, Johannesburg, will in future be carried on by the DENVER EQUIPMENT CO. (S.A.) (PTY.), LTD., and as from the 19th February, 1940, such business will be conducted in premises situate corner of Booyens Road and Village Road, 8 Village Road, Johannesburg.

144-16-23-1

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by SIMON LEVINSON and C. HEINTZ HOFFMANN, under the firm of ECONOMY CASH STORE, Greylingstad, has been dissolved as and from the 7th of February, 1940. The said SIMON LEVINSON will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.

Greylingstad, the 7th of February, 1940.

1445-16-23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by S.A. ARTS & CRAFTS DEPOT (PTY.), LTD., at 64 Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to 44 Kerk Street, Johannesburg, as from 1st March, 1940.

1446-16-23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by CHARLES MOSES BEHRMAN, under the style or firm of POST OFFICE STORES at 48 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg, with the goodwill, fixtures and fittings thereof, but excluding book debts, has been sold to JACOB LIPSCHITZ, who will carry on the said business at the same address under the same style.

D. H. EPSTEIN & EPSTEIN,

Attorneys for the Parties.

201 His Majesty's Building,  
Eloff Street,  
Johannesburg.

1451-16-23-1



## ADVERTENSIES.

## NOTICE C. REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by DANIELS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 45a Simmonds Street, has been removed to 122 Pritchard Street, corner of Fraser Street, being Stand No. 1636, Johannesburg as and from the 1st day of February, 1940.

SLOOT & BROIDO,  
Attorneys for Party.

1/8 Sacke's Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg. 1205—9-16-23-1

Notice is hereby given that the hairdresser's and general dealer's business, formerly carried on by FRIEDERICH LUDWIG GUNTHER (now deceased), under the style of YEOVILLE TOBACCONIST AND HAIRDRESSER, at 69 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, will be transferred, as from the 2nd March, 1940, to JOHAN ANDRIES NEL, who will continue to trade as the YEOVILLE TOBACCONIST AND HAIRDRESSER. Dated at Johannesburg, this 13th day of February, 1940.—Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Parties, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 1505—16-23-1

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by SOLLY JANKELOWITZ, trading as RANDFONTEIN CYCLE WORKS, at 16b Main Road, Randfontein, has been abandoned as from the 12th February, 1940.

WELLESLEY KINNEAR,  
Attorney for Party.

16e Sixth Street,  
Randfontein. 1508—16-23-1

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's and butchery business, carried on at Daleside, Vereeniging, by MATHEW FRANCIS EDWARD HOGAN, has been abandoned as from 31st December, 1939. 1509—16-23-1

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by ALBERT ANTHONY AFFY and EDWARD ARCHIBALD CURRY, under the style or firm of SAFFY & CURRY, at 31a Fourth Avenue, Geduld, Springs, has been dissolved from the 1st day of February, 1940, and that the said EDWARD ARCHIBALD CURRY will carry on the business for his own account and benefit as from the above date.

TOM A. HOLMES,

P.O. Box 347, Agent for the Parties.  
Springs. 1510—16-23-1

The business of retail butchery, carried on by HYMAN BLUMENFELD and ISIDOR FRIEDMANN, trading together in co-partnership under the style or firm of EXCELSIOR BUTCHERY, at Apex Mansions, Voortrekker Road, Brakpan, has been sold and transferred, as from the 9th day of February, 1940, to ANDREW GEORGE SUSSMAN, PHILIP SUSSMAN, KOLLEN SUSSMAN, GOETEL SUSSMAN and WILLIAM KRAMER, who will carry on the said business in co-partnership under the same style and at the same address.—William Horwitz, Attorney for the Parties, Trust Buildings, 351 Prince George Avenue, P.O. Box 214, Brakpan. 1512—16-23-1

## NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by JOSEPH SEGAL, at 155a Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, has been sold to BEINES KATZ, with effect from the 12th of February, 1940.

Johannesburg, this 13th of February, 1940.

LOUIS JACOBSON,  
Attorney for Parties.

Montanne House,  
Johannesburg. 1517—16-23-1

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by MARCUS PORTER, trading as the DURBAN FISHERIES, at 30 Prince's Avenue, Benoni, has been transferred to BEDFORD COURT, Tom Jones Street, Benoni, as and from 1st February, 1940. 1513—16-23-1

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by H. LIEB, at 4 Gladstone Avenue, Brakpan, has now been abandoned, and all the assets therefrom have been transferred to H. LIEB at 20c Power Street, Brakpan. 1536—16-23-1

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by JOHANNES MATTHYS ERASMUS, under the name of J.M.E. BAZAARS, at De Wagendrift No. 28, District Middelburg, will be transferred to PHILIP DAVIDOW, trading as OLIFANTS-RIVER STORE, as from the 4th March, 1940. 1537—16-23-1

## KENNISGEWING.

Die algemene handelaarsbesigheid van JACOB ADRIAAN VAN NIEKERK, op 15 Langestraat, Lydenburg, is gesluit vanaf 22 Oktober 1939. 1538—16-23-1

## KENNISGEWING.

Die slaghuislisensie en meulelisensie op Plot No. 44, Ohrigstad, in die naam van W. MACDONALD, is gesluit vanaf 1 Julie 1939. 1539—16-23-1

Notice is hereby given that the business of furniture manufacturers and dealers, carried on by N. S. MOLL & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 302 Fox Street, Johannesburg, together with all the assets and liabilities have been sold to N. S. MOLL, who will carry on the business for his own account at the same address and under the style of N. S. MOLL & COMPANY, with effect from the 1st day of January, 1940.

GORDON & GORDON,

Attorneys for the Parties.

98 Security Buildings,  
95 Commissioner Street,  
Johannesburg. 1540—16-23-1

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, tearoom and fruiterer, carried on by LAMBROS GEORGIADIS, under the style or firm of PARTHENON STORE AND TEA-ROOM, at corner of Fort Street and Woburn Avenue, Benoni, has been sold and will be transferred to THEMISTOCLES ARGYROU, who will carry on the said business under the same style at the same address, from the 1st February, 1940.—Isakow, Galgut & Schwartz, Attorneys for Parties, 39 Bureau Street, Pretoria, 14th February, 1940. 1543—16-23-1

Take notice that the business hitherto carried on by ALFRED WALLHEIMER, at 17 Canada House, President Street, Johannesburg, will henceforth be carried on at the same address by ALFRED WALLHEIMER and ALBERT STRAUS in co-partnership, under the name of ALFRED WALLHEIMER, the partnership having come into force on the 1st day of January, 1940.

BENNO TENNET,

Attorney for Partners.

29/30 High Court Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg. 1544—16-23-1

Die algemene handelaarsaak gedrywe deur ELSIE MARCUSON, onder die firmamaam van ELSIE'S, te 209 Connaught Mansions, Breesstraat, Johannesburg, is vanaf 31 Desember 1939, gestaak.—JOSEPH KLOTZ, 101/3 Jubileegebou, Simmondsstraat 15, Johannesburg. 1545—16-23-1

Notice is hereby given that the Kaffir Eating-house business carried on by BARNETT SAIDMAN under the style of PASS OFFICE NATIVE EATING-HOUSE, at 19 Market Street, Johannesburg, will be transferred to HARRY SASS, who will carry on the business under the same style and at the same address as from the expiration of these advertisements.

Dated at Johannesburg, the 14th February, 1940.

I. MENDELOW & BROWDE,  
Attorneys for Parties.

Winchester House,  
Johannesburg. 1548—16-23-1

Notice is hereby given that MAHOMED HAJEE JOOSUB, JOOSUB HAJEE MAHOMED and EBRAHIM HAJEE MAHOMED are retiring from the business carried on by them in partnership with OMAR HAJEE MAHOMED under the style of EASTERN SILK BAZAAR, at 194 Prinsloo Street, Pretoria, and the said OMAR HAJEE MAHOMED will continue to carry on the said business for his own benefit under the same style and at the same address as heretofore.

Dated at Pretoria, this 14th day of February, 1940.

FRIEDLAND & HART,  
Prudential House, Attorneys for Parties.  
Pretoria. 1559—16-23-1

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business, including the goodwill and stock-in-trade, carried on by JOHN RICHARD SCOTT BENZON, under the style or firm of SCOTT'S, at Sefton Court, 76 Joubert Street, Johannesburg, has been sold and transferred to THOMAS AMOS COLEMAN and HEATHCOTE HENRY FENNER, who will carry on the business in partnership under the same style or firm at the same address, for their own account and benefit, as and from the 1st day of January, 1940. 1570—16-23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by CECILIA HEYMAN, under the style of OSTREE TEA ROOM, at 227 Booyens Road, Selby Township, has been transferred to LOUIS UDAY, with effect from the 15th February, 1940.

GODFREY RABINOWITZ,

Attorney for the Parties.

80-81 Stanley House,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 1572—16-23-1

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on by L. S. RAEBURN, at 40 New Kempsey Buildings, has been removed to 38 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg. 1621-23-1-8

The general dealer's business carried on by HERBERT CONIBEAR CHRISTOPHERS as H. CHRISTOPHERS, at 109 President Street, Germiston, has been transferred to Stand Part 1. HHHH and Part 2. GGGG, Cuthbert's Buildings, President Street, Germiston, as from 3rd September, 1939. 1615-23-1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that the chemist and druggist and general dealer's business carried on by PHILIP ABRAMOWITZ, at 82 Smal Street, Johannesburg, under the style of NEW POST OFFICE PHARMACY, will be transferred after the expiration of the last publication of this notice, to wit, 8th March, 1940, to LOUIS BONER and GORDON KAPLAN, who will continue to trade as NEW POST OFFICE PHARMACY.—Israel & Doring, Attorneys for the Parties, 6th Floor, St. Andrew's Building, Corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg. 1616-23-1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that ROBERT NGCOBO, carrying on business as a general dealer, at Stand No. 149, Orlando, has admitted JAMES MEMELA as a partner in the said business, with effect from the 30th January, 1940, subject to the consent of the Johannesburg Municipality.

I. MENDELOW & BROWDE,  
Attorneys for the Parties.

Winchester House,  
Loveday Street, Johannesburg,  
16th February, 1940.

1618-23-1-8

Die algemene handelaarsbesigheid, gedryf deur EBRAHIM AMANJEE onder die firmaam van ALLI STORE, by Lot No. 99, Kliptown, distrik Johannesburg, sal vanaf die laaste publikasie hiervan oorgedra word na AH QUAI en HON MUN onder die firmaam van AH QUAI & SON. 1622-23-1-8

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Retail butchery business, carried on by LEONG HUNG, at Corner Sol and Coronation Streets, Sophiatown, Johannesburg, was abandoned as from the 31st December, 1939. 1623-23-1-8

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by MA YAN, at 119 Gold Street, Sophiatown, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1939. 1624-23-1-8

The fresh produce dealer's business carried on by Mrs. AMBA KANJEE, at 60 Edward Street, Sophiatown, Johannesburg, will be transferred to MORAR RAMA as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 9 Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg. 1625-23-1-8

GILBERT SITOLE and HANRI INGOGO, trading as EASTER BANTU STORE, at Stand No. 1639, Fourteenth Avenue, Alexandra Township, will be dissolved partnership as from 1st March, 1940; business will be transferred to GILBERT SITOLE, who will continue the said business under same style. 1626-23-1-8

## NOTICE.

The retail butchery business carried on by CHAN KAI, at Corner Annandale Street and Victoria Road, Sophiatown, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1939. 1627-23-1-8

The general dealer's business carried on by SOLOMAN GUTNER, as DOMINION FURNITURE MART, will be removed from 53 to 58 Commissioner Street, Johannesburg, as from 15th February, 1940.—Saleh Mahomed, General Agent, 8 and 9 Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg. 1628-23-1-8

The general dealer's business carried on by NOOR MAHOMED EBRAHIM, will be removed from Stand No. 496 to Stand No. 464, Delarey Street, Malay Location, Johannesburg, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 1629-23-1-8

I, CARLOS DOS SANTOS COLAÇO, who carried on a general dealer's business under the name and style of DOMINGO'S STORE, on Stand No. 15, Breyten Location, do hereby declare and notify the public that, as and from the 31st day of December, 1939, I ceased carrying on the said business. 1630-23-1-8

## BUSINESS NOTICE.

Notice is hereby given that on the 24th day of February, 1940, application will be made to the Pietersburg Rural Licensing Court for the transfer of general dealer's licence No. A.319062, in respect of the general dealer's business on the farm Voorspoed No. 57, District Pietersburg, from RUBEN MANDA LEBOPA to FAKIR MOHAMED. Pietersburg, this the 14th day of February, 1940.

W. GEO. KLERCK,  
Solicitor for Parties.

19b Vorster Street,  
Pietersburg, Transvaal. 1643-23-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business, heretofore carried on by GEORGE MAX LAZARUS, on the farm Doornbult No. 197, District Lichtenburg, has been sold and transferred to LOURENS BAREND AUCAMP as from the 1st February, 1940. 1640-23-1-8

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the bakery business carried on by B. G. KOURIE (PTY.), LTD., on portion of the farm Doornhoek No. 241, District Carolina, will be transferred to IDO DRENT as and from the 1st April, 1940, who will carry on the said business at the said address under the style or firm of the ALBATROS BAKKERY.

JOHAN SMIT,  
Attorney for Parties.

P.O. Box 24,  
Waterval Boven. 1592-23-1-8

## NOTICE OF TRANSFER.

Notice is hereby given that the general dealer's, fresh produce and fruiterer's business, known as VICKER'S CORNER TEAROOM at 17 Station Street, Denver, Johannesburg, carried on by DIMITRIS DIVARIS, has been transferred to BERYL MILNER, who will trade under the same name.

M. BERNITZ,  
Attorney for the Parties.

69 Balgownie House,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 1668-23-1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business carried on in co-partnership by RAPHAEL WEITZMAN and LIPA GEBER under the style of GEBER'S STORES at Lindleyport, Zwartkops, Transvaal, has been dissolved. The said RAPHAEL WEITZMAN has taken over all the assets and liabilities and will continue to trade on his own account under the same style and at the same address with effect from the 25th January, 1940.—I. C. Shapiro, Attorney for the Parties, 625 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 1663-23-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by OSMAN SULAMAN, at Doornhoek No. 195, District Heidelberg, has been sold and transferred to OMAR AYOB SULAMAN as and from the 1st January, 1940.

J. LANSER, Attorney for Parties,  
Box 29, Balfour. 1638-23-1-8

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DORA GOLDBERG under the style of P.O. BAZAARS at 73 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold and will be transferred to BEZION BAK and ARTUR GRUNEBaum, who will continue to conduct the said business in partnership under the same style at the same address with effect from the 22nd February, 1940.

VAN DEN BERGH, MELAMED &  
NATHAN,

Attorneys for the Parties.

1-10 Sauer's Buildings,  
Johannesburg. 1664-23-1-8

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper and butcher, formerly carried on by LOUIS TOSEFSKY, trading as WEST SPRINGS TRADING STORE on Plot No. 35, Witpoort, District Brakpan, will, together with all assets attaching thereto, be transferred by IVOR BLOCH, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of LOUIS TOSEFSKY, trading as aforesaid, to SARAH TOSEFSKY (born PERKES), who will, as from the date of final publication hereof, conduct the aforesaid business under the style of WEST SPRINGS TRADING STORE at the same address.

N. WERKSMAN,  
Attorney for Parties.

201 Transvaal House,  
80 Commissioner Street,  
Johannesburg. 1661-23-1-8

Notice is hereby given that the assets of the florist's business conducted under the style of MISS PIERCE at 27a Third Street, Springs, by EDYTHA ISABEL MOORE, have been sold and will, with effect from the 1st day of March, 1940, be transferred to MARGARET BELL McDougall, who will continue to conduct the said business for her sole account and benefit.

Springs, this 19th day of February, 1940.

GIBSON, HODGES, WILMOT &  
ROOD,

Solicitors to Parties.

Evelyn Mansions,  
Springs. 1662-23-1-8

Notice is hereby given that the agricultural implement business carried on under the name of S. R. FORBES at 313 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to 311 Pretorius Street, Pretoria, as from the 1st February, 1940.—Roland Brunette Hill, Solicitor, Trysa Buildings, Pretoria. 1689-23-1-8



## ADVERTENSIES.

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that the goodwill of the chemist and druggist business carried on by THOMAS SINCLAIR MOORE under the style of TZANEEN PHARMACY in Tzaneen, Transvaal, together with the stock-in-trade, fixtures, fittings, book debts, utensils and all assets held or used in connection with the said business, has been sold and will be transferred to CLAUDE WHEATLEY.

Johannesburg, this 20th February, 1940.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,  
Attorneys for the Parties.

Consolidated Building,  
Johannesburg. 1704-23-1-8

## REMOVAL OF BUSINESS.

The business of CRITERION CYCLE AND MOTOR WORKS carried on by CHARLES RUBENSTEIN at 46 Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to 54 Eloff Street as and from 1st February, 1940. 1713-23-1-8

## NOTICE OF REMOVAL.

The business of PRIMROSE LAUNDRY carried on by A. HARIA at 131 Kerk Street, Johannesburg, will be removed to 5 Siemert Road, Doornfontein, as from 1st March, 1940. 1714-23-1-8

## NOTICE.

The business of retail butcher carried on by SAMUEL GLICK under the style of CROSS STREET BUTCHERY at Stand No. 165, Cross Street, Germiston, was abandoned on the 31st day of January, 1940.

Dated at Germiston, this 20th day of February, 1940.

MAX LEVINE.

6, 7, 8 and 9 President Arcade,  
President Street, Germiston. 1721-23-1-8

Kennis geskied hiermee dat die algemene handelaars saak, vroeër gedryf deur DANIEL HENDRIK DEETLEFS onder die naam of firma van MAFEFE TRADING STORE, geleë te Mafefe-Lokasie, in die distrik Pietersburg, oorgemaak is aan HENDRIK WILLEM JOHANNES VAN DER LITH vanaf die 7de November 1939, wie vanaf genoemde datum genoemde saak onder dieselfde naam sal voortsit en dryf vir sy eie voordeel.

NAUDE & NAUDE,

Prokureurs vir die Partye.

Posbus 44, Pietersburg,  
20 Februarie 1940. 1726-23-1-8

Notice is hereby given that the baker's business, heretofore carried on by GEORGE DUNBAR at Lot No. 105, Third Street, Delmas, under the style or firm of UNION BAKERY, has been transferred to GEORGE DUNBAR, JAMES DAVIDSON and GEORGE BLAKE GORDON, who will henceforth carry on the same under the style or firm of UNION BAKERY at the above premises for their account and benefit.

Delmas, this 17th day of February, 1940.

B. PICKARD,

Attorney for the Parties.

P.O. Box 14, Delmas. 1730-23-1-8

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by EBRAHIM ISMAIL PATEL at 60 Edward Road, Sophiatown, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1939. 1735-23-1-8

The general dealer's business carried on by AH TOY, trading as A.T. BAZAAR, at 40 Southy Avenue, Newclare, Johannesburg, will be transferred to CHANG LAM as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkly Arcade, 38 Market Street, Johannesburg. 1734-23-1-8

The general dealer's business carried on by ADAM CASSIM, will be removed from Stand No. 640 to Stand No. 560, Delarey Street, Malay Location, Johannesburg.—Saleh Mahomed, General Agent, 8 and 9 Barkley Arcade, Market Street, Johannesburg. 1736-23-1-8

Business of general dealer and fruiterer carried on by BAWA SHAIK DAWOOD on Stand No. 252, 15 Good Street, Martindale, Johannesburg, will be transferred to DAYA LALA, trading as KISMET CASH STORE, after final publication hereof.—Berman & Krawitz, Attorneys, Johannesburg. 1738-23-1-8

The business carried on by HO SUN as fruit and fresh produce dealer at Stand No. 1185, Ninth Street, Eleventh Avenue, Bezuidenhout Valley, has been transferred to HO KIN from 1st January, 1940.—South African Trust Association, 4 and 5 Barkly Arcade. 1740-23-1-8

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by MORRIS JACOBS as RAND MATTRESS CO., at 271 Main Street, Jeppe, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1939. 1741-23-1-8

The business carried on by MARKS BARNETT and HARRY JOSSELOWITZ under the style of LONDON AUCTION MART at 29 Von Brandis Street, Johannesburg, will be abandoned as from 29th February, 1940.—Chas. E. Dennill, Agent, His Majesty's Buildings, Johannesburg. 1742-23-1-8

## NOTICE.

The business carried on by THOMAS RATSHILIMA at Stand No. 398, being 47 Annadale Street, Sophiatown, Johannesburg, as fruiterer and greengrocer, has been abandoned as from 31st December, 1939. 1743-23-1-8

The general dealer's business carried on by MAURICE SYDNEY RAPPOPORT under the style of JOHANNESBURG HERB SPECIALIST, has been removed from Stand No. 461, Railway Street, Germiston, to 14 High Road, Germiston, as from 1st July, 1939. 1744-23-1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a retail butchery, carried on by the Insolvent Estate of HENRY WOLPERT under the style of PARK BUTCHERY at 53a Oppenheimer Road, Selection Park, Springs, was sold to ROSE MARY WOLPERT, married out of community of property to MAURICE WOLPERT, with effect from the 1st day of January, 1940. And notice is further given that the said business will be removed to 5b, Oppenheimer Road, aforesaid, with effect from 1st day of March, 1940. Geo. Behrmann & Sher, Attorneys for Parties, Prospect Buildings, Springs. 1817A-23-1-8

The fish and chip restaurant business carried on by E. JONAS as PARAMOUNT FISH RESTAURANT, at 27a Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold and transferred to Mrs. S. LEVI as from 15th February, 1940. 1745-23-1-8

The general dealer's business carried on by DEBBY MINDEL at 4 Carr Street, Newtown, as CARR STREET FISH AND CHIP SHOP, will be removed to 48 Harrison Street, Johannesburg, from the 9th March, 1940. 1746-23-1-8

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by ISMAIL NAKWA in the premises on Stand No. 577, corner Nineteenth and Krause Streets, Vrededorp, Johannesburg, under the style or firm of A. & I. NAKWA, has been sold and will be transferred to ABDULLA NAKWA after the last publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of February, 1940.

I. COOPER,

Attorney for Parties.

303 Lewis & Marks Building,  
65 President Street, Johannesburg. 1747-23-1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that EDWIN DANIEL KLEU intends to dispose of the business carried on by him at farm Driefontein, in the Mining District of Johannesburg, to MINNIE GIN (born RUBENSTEIN), public trader.

Dated at Johannesburg, this 15th day of February, 1940.

NUPEN & GOODMAN,

Solicitors to Transferor.

1748-23-1-8

## NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business carried on by STANDERTON FURNISHERS (PROPRIETARY), LIMITED, at Erf No. 124, Burger Street, Standerton, will be removed to Erf No. 140, Charl Celliers Street, Standerton, as from the 1st March, 1940.

C. H. HUTCHINSON,

Attorney for Standerton Furnishers  
(Pty.), Ltd.

Kerk Street, Standerton. 1762-23-1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that CHRISTOS CARAS has been admitted as a partner with effect from the 1st September, 1939, into the business of the HAY STREET MEAT MARKET carried on by ANDREW TILEY VAN REENEN at 123 Hay Street, Turffontein, Johannesburg.

BOWMAN, GILFILLAN &  
BLACKLOCK,

Attorneys for the Parties.

United Buildings,  
Rissik Street, Johannesburg. 1770-23-1-8

The business carried on by HYMIE SÄIER under the style of the ENTERPRISE DELICACY STORE, at Kapitoll Buildings, Prince's Avenue, Benoni, has been sold as from 1st March, 1940, to SADIE FREEDMAN, married out of community of property to CECIL JOSEPH FREEDMAN. 1749-23-1-8

## ADVERTISEMENTS.

## VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee, in terme van Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die voorneme is van ZACHARIAS DE BEER, handelsdrywende as 'n slagter te 96 St. Andriesstraat, Pretoria, om die gesegde besigheid te verkoop aan JAN JOHANNES MATTHYS SMIT en FRANCOIS LOURENS ERASMUS vanaf 1 Maart 1940.

ROUX & JACOBSZ,  
Prokureurs vir Partye.  
Kerkplein, Pretoria.

1832—1-8-15

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the aerated and mineral water licence held by JOHN ARNOTT MELVILLE in respect of the FLORIDA BOTTLE STORE, has been removed from Stand No. 55, 21 Goldman Street, Florida, to premises situate on Stand No. 56, Goldman Street, Florida.

Dated at Roodepoort, this the 20th day of February, 1940.

ISRAEL AND DURING,  
Attorneys for Applicant.  
Old Municipal Buildings,  
Jan Street, Roodepoort.

1828—1-8-15

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the CENTURY RADIO CO. (PTY.), LTD., 6 Burlington Arcade, Pretoria, will be removed to 240 Church Street, Pretoria, as from the 1st March, 1940.

1829—1-8-15

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by Mrs. RO-SIE TANCHUM at Stand No. 77, Delarey Street, Vrededorp, under the style of POST OFFICE FRUIT SHOP, has been transferred to 40b and 40c Queen's Road, Mayfair North, where it will be carried on under the style of the MAYFAIR NORTH GROCERS.

LEON S. SAPIRE,  
Attorney for Advertiser.  
2 Symon's Buildings,  
174 Central Avenue,  
Mayfair, Johannesburg.

1820—1-8-15

Notice is hereby given that this partnership between ADRIAAN PETRUS SMUTS and JAN JOHANNES MATTHYS SMIT, heretofore existing under the style of DIE MOOT TABAK-HANDEL at 385 Voortrekkerweg, Gezina, Pretoria, has been dissolved as from the 13th day of February, 1940, from which date all the assets and liabilities of the said partnership are being taken over by the said ADRIAAN PETRUS SMUTS.

ROUX & JACOBSZ,  
Attorneys for the Parties.  
Church Square,  
Pretoria.

1823—1-8-15

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer, with right to sell patent and proprietary medicines, heretofore carried on by SAYED AHMED, trading as S. AHMED, on the farm Blaauwbank No. 41, has been sold and will be transferred to HAFEEZ ABDUL HAI on the last publication hereof, who will carry on the said business under the style or firm of BLAAUWBANK TRADING STORE.

A. G. BLAKE & MILLER,  
Attorneys for Parties.  
Krugersdorp,  
23rd February, 1940.

1839—1-8-15

## NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the business of manufacturers and distributors, heretofore carried on by ARTHUR LEVY under the style of CARTER BROS. MARVELS at 15 Energy House, Doornfontein, Johannesburg, has been sold to CARTER BROS. PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 1st day of January, 1940.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of February, 1940.

EMMANUEL GLUCKMANN,  
Attorney.  
Somerset House,  
Johannesburg.

1842—1-8-15

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MARK BOERSMA and IDO DRENT, who carried on business as bakers and fresh produce dealers under the style or firm of ALBATROS BAKERY at Piet Retief Street, Standerton, has been dissolved, and that the said business will in future be carried on by MARK BOERSMA under the name as above, and who takes over all the assets and liabilities.

Dated at Standerton, this 22nd day of February, 1940.

M. BOERSMA.  
I. DRENT.

1844—1-8-15

The business known as the ASCOT FISH AND CHIPS RESTAURANT, carried on by CHARLES ARTHUR STORBECK at 122 Hay Street, Turfontein (Stand No. 2600), has been sold to STEPHEN POLUTA, and will be carried on by him at the same address as from the 23rd of February, 1940.

1875—1-8-15

## NOTICE OF REMOVAL.

The business known as PRISCILLA GOWNS will be removed to Downing Mansions, 38 Plein Street, off Eloff Street, as from 1st March, 1940.

1874—1-8-15

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a kaffir eating-house, general dealer, butcher and grocer, carried on by ANDRIJA SMOLJAN at Stand No. 205, Railway Reserve, Springs, has been sold to and will be transferred to MIHO BOROVAC, who will carry on the said business at the same address for his own account as from the 1st March, 1940.

LOUIS L. RONTAL,  
Attorney for the Parties.  
10 and 11 Selmont Mansions,  
Third Street, Springs.

1873—1-8-15

The general dealer's business carried on by JACK KANTOR under the style or firm of BELGRAVIA FRUIT & VEGETABLE DEPOT, at 416 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, will be removed from that address to Stand No. 68, No. 13 Hippo Road, Springfield, Johannesburg, as from the last publication of this notice, where the said business will be carried on by him under the style of SPRINGFIELD CASH STORE.

Johannesburg, this 1st day of March, 1940.

JOSEPH DALESKI,  
Attorney.  
Alliance Buildings,  
Johannesburg.

1920—1-8-15

The business of KAFIA AHMED, Lot No. 97, Klipriviersoog, District Johannesburg, will be transferred to SULIMAN ISMAIL MIA, who will trade as SULIMAN MIA & SONS, under certain terms and conditions after expiry of these notices.

1935—1-8-15

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business carried on by DANIELS & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, at 45a Simmonds Street, has been removed to 22 Pritchard Street, corner of Fraser Street, being Stand No. 1636, Johannesburg, as and from the 1st day of February, 1940.

SLOOT & BROIDO,  
Attorneys for Party.  
1-8 Sacke's Buildings,  
Joubert Street,  
Johannesburg.

1925—1-8-15

## NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on under the style of MAJAC at 305 Arop House, has been removed to 208 Arop House, Von Brandis Street, Johannesburg, as from 1st January, 1940.

1926—1-8-15

The partnership hitherto existing between WERNER ARON and ERICH KLESTADT in the general dealers business carried on at 71a Mooi Street, Johannesburg, under the style of A.K. BAZAAR, was dissolved by mutual consent on the 15th February, 1940.

The said KLESTADT has taken over all the assets and liabilities of the said firm and will continue to carry on the said business for his sole benefit at the same address under the same style or firm.

WERNER ARON.  
ERICH KLESTADT.  
17th February, 1940.

1927—1-8-15

## NOTICE OF REMOVAL.

The tea room business carried on by G. TRAVLOS at 13 Pritchard Street, has been removed to 45b Simmonds Street, Johannesburg, as from the 1st of January, 1940.

1936—1-8-15

## NOTICE.

The business of model suppliers and engineers carried on by J. ALCOCK & CO., at 69 Mooi Street, have removed to new premises at 177 President Street, as at 1st January, 1940.

1937—1-8-15

The business of wholesale paint & trimming merchants, carried on by E. BERNSTEIN & CO., LTD., at 36 Salisbury Street, has been removed to 3 Ashford House, corner Simmonds and Frederick Streets, Johannesburg, as from the 26th February, 1940.

1938—1-8-15

## NOTICE OF TRANSFER.

The business of DAYA LALA & CO., (Tailor), carried on by DAYA LALA at 332 Commissioner Street, Jeppe, Johannesburg, has been transferred to DAYAL MAKAN, as from 11th February, 1940.

1945—1-8-15

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by JENKS BROS., at 132 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred after the final publication hereof to BARNEY KRUGER, who will carry on the said business under the style of COLOSSEUM OUTFITTERS.

A. W. KATZEN & KATZEN,  
Attorneys for the Parties.  
His Majesty's Building East,  
Eloff Street,  
Johannesburg.

1946—1-8-15



## ADVERTENSIES.

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by the Estate of the late BENZION EPELSTEIN, under the style of EPP'S CASH STORE, at 253a Jules Street, Jeppes Extension, Johannesburg, has been sold and will be transferred to ALBERT CECIL COOKE upon expiry of the last publication of this notice.

**BERNARD GERING & GERING,**  
Attorneys for the Parties.

Transvaal House,  
80 Commissioner Street,  
Johannesburg. 1958-1-8-15

## NOTICE.

The business of general dealer, carried on by P. I. KELLER, at No. 75, 14 Annandale Street, Martindale, will be removed to 2 Bodmin Road, Cleveland, Johannesburg, and will be known as BODMIN CASH STORE as from 10th March, 1940. 1947-1-8-15

Notice is hereby given that under and by virtue of a notarial covering bond passed in his favour and registered under No. 9038 of 1939, ISAAC LEWIS SHEIN, trading as RAND CASH STORE, Witbank, has this day taken possession of all the assets of the business carried on by SAM SHEIN under the style of BASIL'S CAFE, at Stand 486, Vereeniging.

Dated at Johannesburg, this 27th day of February, 1940.

**PHILIP HILEWITZ & PINCUS,**  
Solicitors for I. L. Shein.  
6th Floor, Shakespeare House,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 1962-1-8

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of boarding house keeper, previously carried on by ELIZABETH ANN DUNSTAN, at Robinson, under the style or firm of the ROBINSON BOARDING HOUSE, has been sold, together with the assets thereof, to WILLIAM JOHN HUNKIN, with effect from the 1st day of March, 1940.

**C. H. WRIGHT,**  
Attorney for Party.

45 Village Street,  
Randfontein. 1966-1-8-15

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the COSMOPOLITAN GENERAL EMPLOYMENT, of 93 Delfers Street, Johannesburg, has been sold and transferred to ARNOLD DANIELS, who will carry on business under the same name on his own accord hereafter.

Dated this 27th day of February, 1940.

**JACK RITTOFF,**  
Attorney for the Parties.  
Corporation Buildings,  
Rissik Street,  
Johannesburg. 1969-1-8-15

## NOTICE.

The business carried on by ZACHARIAH and ELSIE XABA, at Stand 909 Edward Road, Sophiatown, was removed to 66 Evaton, Transvaal, on 1st February, 1940. 1972-1-8-15

## NOTICE.

The business carried on by Mrs. KESSIAH KUNENE, as KUNENE SKIN DEALER, at 41 Fox Street, Johannesburg, was removed to 1 Von Welleigh Street, Johannesburg, on 12th February, 1940. 1973-1-8-15

## SALE OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by G. N. MAHOMED at Zoutpansdrift, District Brits, has been sold to JOHN CHUNG TON as from 1st March, 1940, and will in future be carried on under that name. 1975-1-8-15

## TRANSFER OF BUSINESS.

Take notice that the business known as TEXTILE UNDERWEAR IMPORTING COMPANY, carried on by WILLI SCHAPIRA, at 16 Library Street, Germiston, will after the last publication of this notice be transferred to HELLA SHAPIRO and will be carried on by her under the style of BARGAIN MART at the same address.

Germiston, this 27th day of February, 1940.

**S. C. QUINLAN & WISE,**  
Attorneys for the Parties.  
233 President Street,  
Germiston. 1978-1-8-15

## NOTICE.

The business of a tearoom and general dealer carried on by LOUIS KAHN under the style or firm of GATE TEA ROOM & RESTAURANT, at 82 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has been sold and will be transferred with effect from the last publication hereof to GATE TEA ROOM & RESTAURANT (PROPRIETARY), LIMITED.

**I. MENDELOW & BROWDE,**  
Attorneys for Parties.  
502-5 Winchester House,  
Corner of Loveday & Main Streets,  
Johannesburg,  
27th February, 1940. 1981-1-8-15

Notice is hereby given that the partnership business carried on by C. SISCHY, H. NISDELSKY and B. MEYERS, under the style of BETTY TRADING STORES, at Stands Nos. 20 and 21, Dunnottar, District Nigel, has been dissolved. The assets of the said business will be transferred to the said B. MEYERS, who will carry on business under the same style and at the same address, as from the expiration of these advertisements.

**I. MENDELOW & BROWDE,**  
Attorneys for the Parties.  
Winchester House,  
Johannesburg,  
27th February, 1940. 1982-1-8-15

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at Benoni under the business name of WOBURN DAIRY will be transferred to KATE MAUD LEWIS as from the 15th day of March, 1940.

**MAX TOKER & GILCHRIST,**  
Attorneys for the Party.  
Benoni,  
27th February, 1940. 1985-1-8-15

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by DEMETRI KERAMIDAS, known as GERMISTON TEA LOUNGE, at 107a Victoria Street, Germiston, has been abandoned as from 23rd February, 1940. 1986-1-8-15

The green grocer's business heretofore carried on by EVARIST PANTES, at 13 Railway Street, Boksburg, will be transferred to TIM CAVVADAS on the expiration of this notice. Boksburg, 1st March, 1940.—H. Solomon, Attorney for Parties, 52 Commissioner Street, Boksburg. 1987-1-8-15

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of BELMONT BOARDING HOUSE, carried on by Mrs. M. KIGHTLEY, at 83 Hastings Avenue, Brakpan, will be abandoned as from the 31st March, 1940.

The boarding house business carried on by Mrs. HOLMES under the style of BELLEVUE BOARDING HOUSE at 85 Hastings Avenue, Brakpan, will be transferred to Mrs. M. KIGHTLEY as from the 1st April, 1940. 1983-1-8-15

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's and gent's outfitters' business carried on by PERCY FRIEDLANDER and JACK ARENBAND under the style or firm of ELLERMANS, at 820 Marshall Street, Johannesburg, will be sold and transferred to JACK RAFF on or after the expiration of these notices.

Johannesburg, the 1st March, 1940.

**LOUIS SACHS & CUMES,**  
Attorneys for the Parties.  
Maritime House,  
Johannesburg. 1990-1-8-15

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by O. P. GREEN under the style of GREEN'S CASH STORE, at Stand No. 740, Fern-dale, will be abandoned as from 1st March, 1940. 1994-1-8-15

ELOFF STREET TYRE & ACCESSORY DEPOT, carried on by H. B. and M. NATHANSON in co-partnership, will be removed to corner Commissioner, Becker and Bezuidenhout Streets, Johannesburg, as from 1st March, 1940. 1995-1-8-15

## NOTICE.

The general dealer's business carried on by H. KAPLAN at 247 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 249 Bree Street, Johannesburg, as from 1st February, 1940. 1996-1-8-15

## TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on by RAY ABELMAN under the style of HATTMAN'S OUTFITTERS, at 48 High Street, Mayfair West, will be transferred to 123 High Street, Brixton, and will be carried on under the style of HATTMAN'S STORES.

**WITKIN, SIDELSKY & EIDELMAN,**  
Attorneys for the Parties.  
231 Mutual Buildings,  
Harrison Street,  
Johannesburg. 1997-1-8-15

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business hitherto carried on by JACK VILENSKY under the style or firm of SMITHFIELD MEAT MARKET, in Commissioner Street, Jeppes, Johannesburg, as butchers, will be transferred to RAND COLD STORAGE AND SUPPLY COMPANY, LIMITED, as and from the 15th day of March, 1940.

**WERTHEIM, BECKER & LEVESON,**  
Attorneys for the Parties.  
Sanlam Building,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 1998-1-8-15

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

The business of general dealer carried on by ABRAHIM MELTZER under the style or PARISIAN BAKERY, at 33 MacIntyre Street, Jeppe, was transferred, together with all the assets thereof, to WILLIAM MELTZER and SOLLY MELTZER, carrying on business under the same style with effect from the 1st day of January, 1940.

1999—1-8-15

The business of general dealer carried on under the style and firm of THE MIDDELBURG STATIONERY COMPANY by H. D. CLEGG, at 138 Market Street, Middelburg, Transvaal, has been transferred, as from the 19th February, 1940, to the CENTRAL NEWS AGENCY, LTD.

2005—1-8-15

The business carried on by CORNELIUS JOHANNES JACOBUS WECKE under the style of ELEKTRIESE PETROL POMP, situate on a portion of Erf No. 622, Viljoen Street, Lydenburg, has been abandoned as from 1st December, 1939.

2010—1-8-15

## TRANSFER OF BUSINESS.

The dairy and fresh produce dealer's business carried on by HENRY BASCH GOBEY under the style of CLARK'S MILK DEPOT, at 149-Schoeman Street, Pretoria, will be transferred to HYMAN SHEAR, who will carry on a similar business under the style of HYGIENIC MILK DEPOT, at the same address, as from the 1st March, 1940.

Pretoria, 27th February, 1940.

J. JANOVER,  
Attorney for Parties.23 Bureau Lane,  
Pretoria.

2018—1-8-15

## VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee dat die besigheid gedrywe deur LOUIS JAFFE as 'n slagtery onder die naam van ECONOMIC MEAT SUPPLY at 73A Lovedaystraat, Johannesburg, verkoop is met alle bate, en sal getransfereer word aan GERT UWES SWANEPOEL wie besigheid sal drywe vir sy eie voordeel onder die naam van SWAN MEAT MARKET op dieselfde adres, vanaf 1 Maart 1940.

GOUS, JERLING & FOORD,  
Prokureurs.

Sauersgebou 40-44,

Lovedaystraat, Johannesburg,

1 Maart 1940.

2011—1-8-15

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as EASTERN TRANSVAAL IMPLEMENTS, carried on by LOUIS DU PLESSIS BOTHA at Delmas, has been sold and will be transferred to EASTERN TRANSVAAL IMPLEMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company about to be formed, which will carry on the said business at the same address.

IVAN DAVIES & THEUNISSEN,  
Attorneys for the Parties.  
Springs.

2037—1-8-15

## NOTICE.

The business of PARK DRIVE CYCLE WORKS carried on by M. CHAMES at 3 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, has been removed to 2a Park Drive, Mayfair, Johannesburg, as from 31st January, 1940.

2043—1-8-15

The general dealer's business carried on in partnership by ABDOL RAZAK NOORBHAI and ABDOL KADER under the style of KOHINOOR SILK BAZAAR at 400 Delarey Street, corner Thirteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, has been dissolved on the 1st January, 1940, from which date the said business, together with all assets and liabilities has been taken over by ABDOL KADER, who will continue to trade under the same style at the same address.

HIMDAD KHAN.

Agent.

400 Delarey Street, Vrededorp.

2044—1-8-15

The general dealer's business carried on by ISMAIL MAHOMED WANJA at 640 Delarey Street, Malay Location, Martindale, has been transferred to 265 Main Road, Martindale, Johannesburg.—Gerald Lazarus & Goldin, attorneys for party, 36 Rissik Street, Johannesburg.

2045—1-8-15

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that CANNON MOFOKENG carrying on a bakery business known as BUTHA BUTHE BAKERY at Stand No. 2612, Pimville, Johannesburg, intends disposing of the said business to MICHAEL MOFOKENG, CANNON MOFOKENG, MOHLOUVA MOFOKENG and MOLETSE MOFOKENG, who will carry on the business under the same style and at the same address, and for their benefit, with effect as from 1st March, 1940.

Dated at Johannesburg, this 27th day of February, 1940.

GORDON &amp; GORDON,

Attorneys for Parties.

Johannesburg.

2046—1-8-15

## NOTICE.

Notice is given that D. BAYHACK has abandoned his branch business on Stand No. 17, Witbank, as from the 31st December, 1939.

1760—23-1-8

## KENNISGEWING.

Die restaurant-saak gedrywe deur COSTAS FLORIAS as COSMOS RESTAURANT at Simmondsstraat 46, Johannesburg, is verkoop aan LUCULUS (PROPRIETARY), LIMITED ('n maatskappy wat nou geregistreer word), vanaf 1 Maart 1940.

MENDEL, LEVIN &amp; KAGAN.

Lewis &amp; Marksgebou,

Presidentstraat,

Johannesburg.

1771—23-1-8

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers, kaffir eating-house keepers, retail butchers and patent medicine dealers, formerly carried on by MANNIE BONNER and HARRY BONNER, trading as BONNER BROS., on Erven Nos. 1262, 1263 and Portion "A" of 1503, Van Aardt Road, Selection Park Township, Springs, will, together with all assets attaching thereto, be transferred by MONTAGUE FRANKS, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of MANNIE BONNER and HARRY BONNER, trading as aforesaid, to HARRY BONNER and GRACE BONNER (born JACOBS), who will, as from the date of final publication hereof, conduct the aforesaid business in co-partnership under the style of ELECTION PARK TRADING STORES at the same address.—N. Werksma, Attorney for Parties, 201-208 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.

1206—9-16-23-1

Notice is hereby given that the garage and general dealers' business carried on by JAMES MAX COLLETT and EDWARD JOHN PITT in partnership under the style of STAR GARAGE at Bothastrust No. 281, District Ermelo, has been sold and will be transferred with effect from 1st January, 1940, to OTIS WILFRED PEARCE, IGNATIUS PETRUS MILLER and EDWARD JOHN PITT, who will conduct the said business in co-partnership under the style of PEARCE'S GARAGE at the same address.

D. JACKSON,

P.O. Box 146, Attorney for the Parties.  
Ermelo.

1782—23-1-8

Notice is hereby given that the business of the WAVERLEY BAR AND RESTAURANT heretofore carried on by ADA ROSENTHAL (born ROSENTHAL), widow, on portion of Erf No. 3298, Church Street Central, Pretoria, and the assets thereof, have been sold to SOUTH AFRICAN BREWERIES, LIMITED, and will be transferred immediately after the publications of this notice, subject to the temporary transfer of the bar liquor licence.

Pretoria, this 21st day of February, 1940.

LAPIN &amp; LAPIN,

Attorneys for Parties.

Pretoria.

1783—23-1-8

## NOTICE.

The business of woollen merchants, carried on by HARRY SAVILLE at 64 Von Weilligh Street, has been removed to Hollandia House, 127 President Street, Johannesburg, as from the 20th January, 1940.

1784—23-1-8

## SALE OF BUSINESS.

I, ALECK DADA, wish it to be known that I have sold the green grocer business known as MELVILLE MARKET to MANUEL PEREIRA LIDEIRA from 20th February, 1940.

1785—23-1-8

## NOTICE.

On the 1st March, 1940, IRENE MARY AUSTIN, trading as COOKERY NOOK at 128a Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will admit MATTHEW BENJAMIN DE BEER as a partner in the said business, which will be conducted by IRENE MARY AUSTIN and MATTHEW BENJAMIN DE BEER at the same address under the same style.

HANNAH GREENBERG,

Attorney for Parties.

Meischke's Buildings,  
Johannesburg.

1790—23-1-8

SHIRE TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that by virtue of a Special Resolution of the Shareholders of the above Company, passed on the 30th January, 1940, the Company has been placed in voluntary liquidation and that Stuart Angus Mackay, of Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, has been appointed Liquidator.

The books and documents of the Company will be destroyed six months after the filing of the Final Liquidation Account with the Master of the Supreme Court.

GEO. MACKENZIE &amp; CO.

21st February, 1940.

1878—1



## ADVERTENSIES.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN  
SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,  
Pretoria, 1 Maart 1940.

In die saak tussen INDUSTRIAL  
FINANCE AND TRUST CO.,  
LIMITED, Applikant, en JAN HEN-  
DRIK NIENABER, van Brakpan,  
Verweerder.

Kennis word hiermee gegee dat die  
Voorlopige Order van Sekwestrasie in  
hierdie saak, verleen op die 6de dag van  
Februarie 1940, deur die Hooggeregshof  
van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaas-  
like Afdeling), tersyde gesit, en die  
Petisie geweer is deur Order van die  
gesegde Hof, gedateer die 26ste dag  
van Februarie 1940.

S. H. DU PLESSIS,  
Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,  
Pretoria, 1st March, 1940.

In the matter between INDUSTRIAL  
FINANCE AND TRUST COMPANY,  
LIMITED, Applicant, and JAN  
HENDRIK NIENABER, of Brak-  
pan, Respondent.

Notice is hereby given that the Pro-  
visional Order of Sequestration granted  
in this case on the 6th day of February,  
1940, by the Supreme Court of South  
Africa (Witwatersrand Local Division),  
has been superseded, and the Petition  
discharged by Order of the said Court,  
dated the 26th day of February, 1940.

S. H. DU PLESSIS,  
Master of the Supreme Court.

2048—1

Estate of the late JOSEPH MODISE  
(formerly trading as BANTU BUS  
SERVICE, Eastwood).

SECTION 4 (1), GOVERNMENT  
NOTICE No. 1664 of 1929.

Creditors and Debtors of deceased, or  
the above Estate, are requested to lodge  
their claims with, and pay their debts  
to, the undermentioned office within  
twenty-one days reckoned from the date  
hereof.

A. B. MOLE,  
Additional Native Commissioner.  
Office of the Native Commissioner,  
Church Street West,  
P.O. Box 41, Pretoria,  
29th February, 1940.

1826—1

In the matter of APEX PANEL  
BEATERS (PROPRIETARY), LTD.  
(in liquidation) (No. C.A. 3494).

Notice is hereby given that application  
will be made to the Supreme Court of  
South Africa (Witwatersrand Local Divi-  
sion) on Tuesday, the 26th day of March,  
1940, at 10 o'clock in the forenoon, or  
so soon thereafter as Counsel can be  
heard, for the following Order:—

- (1) That the Company in liquidation  
be dissolved;
- (2) that HUGH NORTON HART, in  
his capacity as Liquidator of the  
said Company, be discharged; and
- (3) that the books and accounts of the  
Company be destroyed.

Dated at Johannesburg, this the 26th  
day of February, 1940.

E. SCHAIOWITZ,  
Attorney for Applicant.

Sackes' Buildings,  
cor. Joubert and Commissioner Streets,  
Johannesburg.

1889—1

Insolvent Estate E. W. MERRIMAN  
and S. A. MERRIMAN, trading as  
BEDFORD DAIRY, Bedford Avenue,  
Bedford View, District Benoni (No.  
C/20770).

Tenders are invited for the above busi-  
ness as a going concern, or alternatively,  
for any of the assets thereof, which con-  
sist of:—

- (a) Dairy plant and utensils.
- (b) Book debts.
- (c) Goodwill.

Tenders in duplicate, marked "Insol-  
vent Estate E. W. Merriman and S. A.  
Merriman, trading as Bedford Dairy  
(No. C/20770)", are to be delivered to  
the Master of the Supreme Court, P.O.  
Box 441, Pretoria, not later than noon  
on Monday, the 4th day of March, 1940.

The highest or any tender will not  
necessarily be accepted.

Full particulars may be obtained from  
the undersigned.

WILLIAM ERNEST POUSTIE,  
Joint Trustee.

1 Standard Bank Chambers,  
Springs.

MAURICE JOSEPH CHIPKIN,  
Joint Trustee.

C/o South African Manufacturers'  
Trust, Ltd.,  
P.O. Box 8733, Johannesburg.

1879—1

On account Insolvent Estate  
CHARLES COHEN.

Sale of Lots Nos. 1816, 1818 and 1819,  
Malvern, with buildings thereon, being  
Nos. 4 College Street and 435 Fox Street,  
at The Old Mart, 112 Commissioner  
Street, Johannesburg, on Thursday, 14th  
March, 1940, at 11 a.m.

RICHARD R. CURRIE, LTD.,  
Auctioneers and Estate Agents.

1971—1

NOTICE OF MEETINGS OF  
CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 129 of the  
Companies Act, 1926.)

In the matter of KUYPER &  
VORSTER'S GARAGE (PTY.), LTD.  
(in liquidation) (registered number  
C.A. 3832).

Notice is hereby given to all persons  
being Creditors or Contributories of the  
above-named Company that a General  
Meeting of Creditors and Contributories  
will be held before the Magistrate,  
Klerksdorp, on Friday, the 15th March,  
1940, at 10 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of debts by Creditors;
- (b) to receive the Liquidator's report;
- (c) to give the Liquidator directions  
(if any) as to the further liquida-  
tion of the Company.

And it is further notified that all  
proofs of debt intended to be proved at  
the said Meeting of Creditors and all  
powers of attorney or proxies intended  
to be used at the Meeting of Creditors  
or Contributories must be lodged with  
the Magistrate, Klerksdorp, not later  
than twenty-four hours before the adver-  
tised time of the Meeting.

J. J. OOSTHUIZEN,  
Liquidator.

Cor. Boom and Plein Streets,  
P.O. Box 59, Klerksdorp,  
26th February, 1940.

1902—1

## NOTICE.

F. A. HARWOOD (PROPRIETARY),  
LIMITED (in voluntary liquidation)  
(No. C.A. 3376).

Notice is hereby given that the Second  
and Final Liquidation and Distribution  
Account of the above Company has been  
confirmed by the Master of the Supreme  
Court, Pretoria, and that the dividend  
awarded thereunder is in course of pay-  
ment.

J. C. DAVIES,  
Liquidator.

P.O. Box 2845, Johannesburg.

1840—1

## NOTICE.

Notice is hereby given that on the  
20th February, 1940, the Supreme Court  
(Cape Provincial Division) ordered (a)  
that LAUGHTON TIMBER COMPANY  
(PTY.), LTD., be dissolved; (b) that  
ALEXANDER THAL be released from  
his appointment as Liquidator; (c) that  
the books and papers of the Company be  
destroyed after the 1st March, 1942.

A. & H. LAZARUS,  
Attorneys for the Liquidator.

Union House,  
Queen Victoria Street,  
Cape Town, 1st March, 1940.

1838—1

MIRZAPORE TRUST COMPANY (PRO-  
PRIETARY), LIMITED (in liquida-  
tion) (No. C.A. 3857).

Notice is hereby given that the First  
and Final Liquidation and Distribution  
Account herein will lie open for inspection  
by Creditors at the Offices of the Master  
of the Supreme Court, Pretoria, and of  
the Magistrate, Johannesburg, for a  
period of fourteen days, as from Friday,  
the 1st March, 1940.

STANLEY R. JONES,  
Liquidator.

P.O. Box 2548,  
Johannesburg.

1892—1

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice  
Murray.)

Johannesburg,  
Monday, 26th February, 1940.

In the matter of the application of  
GEOFFREY HOLMAN, Applicant,  
versus ANGLO-AMERICAN MAGA-  
ZINES (PROPRIETARY), LTD.,  
Respondent.

On the motion of Mr. W. W. Kantor,  
of Counsel for the Applicant, and having  
read the petition filed:

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent  
Company be, and it is hereby placed  
under Provisional Liquidation.

2. That a rule nisi do issue calling upon  
all persons concerned to shew cause, if  
any, in this Court on the 11th day of  
March, 1939, why the said Respondent  
Company shall not be placed under final  
winding-up order.

3. That service of this rule be effected  
on the Respondent Company at its regis-  
tered office, and by publication forthwith  
once in the *Government Gazette* and a  
Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,  
Registrar.

HYMAN MILLER, MAYERS &  
EISENSTEIN,  
Attorneys for Applicant.

Meischke's Buildings,  
Harrison Street, Johannesburg.  
(Miller, M. & E.).

5s. Cancelled revenue stamp.

1930—1

## ADVERTISEMENTS.

## PHOTO-VISION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

(In voluntary liquidation.)

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, that by a Special Resolution, passed on 26th February, 1940, it was resolved that the above-named Company be wound up voluntarily and that Messrs. Bailey Southwell, John Meyrick Montgomery Ewing, and Clarence Edgar Roberts be appointed Liquidators.

By Order of the Liquidators.

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS,  
MINING & FINANCE CORPORATION,  
LIMITED.

Secretaries to the Liquidators,

per E. J. MERRYWEATHER.

Head Office,

New Clewer House,

Johannesburg,

27th February, 1940.

1960—1

WALTER GALE &amp; CO. (PTY.), LTD.

(in voluntary liquidation.)

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, that the above-named Company passed the following Extraordinary Resolution on Monday, 26th February, 1940, viz.:—

(a) That the Company cannot by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up, and the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation.

(b) That Michael Hyman Kam, B. Com., of 31 Quebec House, President and Smal Streets, Johannesburg, be appointed Liquidator.

WALTER GALE,

Director.

1970—1

MODERN EQUIPMENT  
(PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 160ter of the Companies Amendment Act of 1939, that an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company will be held at Electricity House, 82 Marshall Street, Johannesburg, on Wednesday, 6th March, 1940, at 10 a.m., to consider, and if deemed fit, to pass the following Extraordinary Resolution:—

"That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and it is advisable to wind up, and, therefore, that the Company be wound up voluntarily; further, that Mr. Hector Poole, of c/o Messrs. Clothier and Poole, of Johannesburg, be and is hereby appointed Liquidator of the Company."

Notice is further given, in terms of Section 160ter of the Companies Amendment Act, 1939, that a Meeting of Creditors of the Company will be held at Electricity House, 82 Marshall Street, Johannesburg, on Wednesday, 6th March, 1940, at 10.30 a.m., for the purpose set out in that Section.

Notice is further given that all Creditors' claims in the prescribed forms are required to be lodged with the undersigned at least one hour before the holding of the Creditors' Meeting.

L. RAPHAEL,

Director.

Electricity House,

82 Marshall Street,

Johannesburg,

26th February, 1940.

1940—1

THE GROSVENOR TREASURE  
RECOVERY COMPANY (1938), LTD.

Notice is hereby given that by Special Resolution, passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of THE GROSVENOR TREASURE RECOVERY COMPANY (1938), LIMITED, held on the 21st February, 1940, it was resolved to wind up the Company voluntarily.

R. B. TAYLOR,

Chartered Accountant (S.A.),

Liquidator.

401/408 Fourth Floor,  
Anglo-Vaal House,  
Fox Street, Johannesburg.

1928—1

In the matter of the Reduction of the  
Capital of MEISCHKE (PROPRIETARY), LIMITED.

The Order of Court, dated the 19th day of February, 1940, confirming the reduction of capital from £60,000, divided into 6,000 shares of £10 each, to £5,000, divided into 500 shares of £10 each, was registered, in terms of Section 49 of the Companies Act, No. 46 of 1926, on the 22nd day of February, 1940.

Johannesburg, 26th February, 1940.

MEISCHKE (PTY.), LIMITED.

2035—1

5s. Revenue Stamp duly

cancelled,

27th Feb., 1940.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice  
Murray.)Johannesburg, Monday, 26th February,  
1940.In the matter of the application of  
RANDFONTEIN INVESTMENTS  
(PTY.), LIMITED, Applicant, versus  
BOMOVO BUILDING COMPANY  
(PTY.), LIMITED, Respondent.

On the motion of Mr. L. Pinshaw, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed,

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and it is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court on the 11th day of March, 1940, why the said Respondent Company shall not be placed under Final Winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,

Registrar.

(Schlosberg &amp; Levin.)

1963—1

## PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Bank Pass Book No. R. 168, in the name of Rauber & Muser, having been lost, a duplicate thereof will be issued, unless the original is produced at the offices of this Society, 67 Fox Street, Johannesburg, within thirty (30) days from date hereof

By Order of the Board.

R. D. JENNER,

Secretary.

Johannesburg,  
28th February, 1940.

2033—1

AMENDED  
NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Tuesday, the 26th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the application can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHANNES ALBERTUS GROENEWALD, a mine employee, of Northmead, Benoni; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 6th day of March, 1940.

C. J. LAUBSCHER,

Attorney for Applicant.

Benoni, 27th February, 1940.

2030—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 26th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the partnership and private Estates of NAUM BRUKIN and EVA FARBER, the latter married out of community of property to CHARLES FARBER, trading together in co-partnership under the style or firm of HAMBERG SUPPLY STORES, 21a Main Road, Hamberg; and that a statement of their affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Roodepoort, for a period of fourteen (14) days as from the 4th day of March, 1940.

Johannesburg, this 28th day of February, 1940.

MARKS &amp; AARONSON,

Solicitors for the Applicants.

Century Buildings,  
94 Commissioner Street,  
Johannesburg.

2031—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 28th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOB ERNEST DURRANT, trading as ELECTRICAL CONTRACTORS' SUPPLIES, and as J. E. DURRANT, a supplier of electrical equipment, of 424 Church Street East, Pretoria; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 13th day of March, 1940.

MACROBERT DE VILLIERS &amp; HITGE.

Velra House, Bureau Street,

Pretoria, 28th February, 1940. 2042—1

## BUILDING SOCIETIES ACT.

(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.



## ADVERTENSIES.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 26th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HARI MAKAN, tailor, trading as H. MAKAN, 256 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, as Insolvent; and that a statement of his affairs of the said HARI MAKAN will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as and from the 8th day of March, 1940.

**SHENKER & SHENKER,**  
Attorneys for the Applicant.

Maritime House,  
Loveday Street,  
Johannesburg.

1941—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court at Pretoria on Thursday, the 21st day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of WILLIAM BUCHENAAR, trading as HEIDELBERG BOOT PREPARING DEPOT, a bootmaker, of Jacobs Street, Heidelberg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Offices of the Magistrate at Heidelberg, Transvaal, for a period of fourteen days as from the 2nd day of March, 1940.

Dated at Heidelberg, this 28th February, 1940.

**VILJOEN & MEEK,**  
Attorneys for Applicant.

Voortrekker Street,  
Heidelberg, Tvl.

2013—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 26th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ANDRIES JOHANNES BEKKER, formerly carrying on business in Botha Avenue and Athlone Avenue, Witbank, as a garage proprietor and motor-car salesman; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate for the District of Witbank, at Witbank, for a period of fourteen (14) days as from the 4th day of March, 1940.

**E. A. HARVEY,**  
Attorney for the said Andries Johannes Bekker.

Rand Provident Buildings,  
Witbank, 29th February, 1940.

2009—1

PROVINCIAL BUILDING SOCIETY  
OF SOUTH AFRICA.

Notice is hereby given that Pass Book No. 219, in the name of Mrs. M. R. P. CLAPHAM, having been lost, that a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, Velra Huis, Pretoria, within ten days from date hereof.

**BELFIELD MARAIS,**  
Local Manager.

1891—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, the 26th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the surrender of the Estate of PAUL JOHANNES LOUW, shaft timberman, of 19 East Street, Boksburg East, Boksburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Magistrate of Boksburg for a period of fourteen days from the 4th day of March, 1940.

**J. A. VAN ZIJL & CILLIERS,**  
Attorneys for the Applicant.  
50 Commissioner Street,  
P.O. Box 83, Boksburg.

2004—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made in the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Tuesday, the 19th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SAMUEL WILSON, carrying on business under the style or firm of WILSON & SON at Vereeniging, Transvaal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate, Vereeniging, for a period of fourteen (14) days as and from the 2nd day of March, 1940.

**H. D. CONEY,**  
Applicant's Attorney.

9 Dickinson Buildings,  
Voortrekker Street,  
Vereeniging.

1939—1

WITHDRAWAL OF NOTICE OF  
SURRENDER.

Kindly take notice that the notice of surrender of NAGINDAS NARSAI, trading as NAGIN NARSAI, a tailor, of 214 Market Street, Johannesburg, which appeared in the *Government Gazette* and the *Rand Daily Mail* on the 26th January, 1940, is hereby withdrawn.

Further take notice that the Master of the Supreme Court has consented to the withdrawal of such notice of surrender.

**MOSS-MORRIS & ETTLINGER,**  
Attorneys for Applicant.  
Main House,  
96 Main Street, Johannesburg.

5s. Revenue Stamp cancelled.  
**CERTIFICATE.**

WITHDRAWAL OF NOTICE OF  
SURRENDER.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as Insolvent the Estate of NAGINDAS NARSAI, trading as NAGIN NARSAI, a tailor, of 214 Market Street, Johannesburg, which appeared in the *Gazette* No. 2725 of 26th January, 1940, was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal, in terms of Sub-section (2) of Section 7 of Act No. 24 of 1936.

**S. H. DU PLESSIS,**  
Master of the Supreme Court.  
Master's Office, Supreme Court,  
Pretoria, 20th February, 1940.

1834—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Tuesday, the 26th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HARRY WOOLF HERSON, carrying on business as an optician under the style or firm of RAPHAELS at 8 Selmont Mansions, Third Street, Springs; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen days reckoned as from Monday, the 4th day of March, 1940.

**S. JUDES,**  
Attorney for Applicant.  
Suite 5, Renesta House,  
Third Street, P.O. Box 313,  
Springs, 27th February, 1940.

1974—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 28th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of LIONEL FRANCIS ALBERT WILLIAM THIEL, a garage proprietor, carrying on business under the style of ZOEKMAKAAR GARAGE at Pearl Street, Zoekmakaar; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the office of the Magistrate at Pietersburg for a period of fourteen (14) days as from the 6th day of March, 1940.

**MENTZ & COHEN,**  
Attorneys for Applicant.  
P.O. Box 152, Pietersburg.

1984—1

## BUSINESS TRANSFERS.

Notice is hereby given that subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence held in respect of the MYN-PACHT HOTEL, situate on Stands Nos. 176 and 180, at the corner of Main and Central Roads, Fordsburg, Johannesburg, being duly granted to JOSEPH ISRAELSON, the business of the MYN-PACHT HOTEL, together with the assets thereof will be sold by HYMAN GERSON, by whom the business is at present being conducted, to the said JOSEPH ISRAELSON, who will carry on the business on his own account and for his own benefit with effect as from the 15th March, 1940.

**J. GERSON,**  
Attorney for the Parties.  
Alliance Building,  
corner Fox and Rissik Streets,  
Johannesburg.

2052—1-8-15

SOUTH AFRICAN PERMANENT  
MUTUAL BUILDING & INVEST-  
MENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 4238 for 1 paid up (Permanent) Class A1 Share No. B. 5262, of the value of £50, in the name of CHARLES CLINGMAN having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the offices of the Society, corner of Fox & Harrison Streets, Johannesburg, within one month from the date hereof.

Johannesburg, this 1st day of March, 1940.

By Order of the Board.  
**W. H. S. v. BLERK,**  
Secretary.

1944—1

## ADVERTISEMENTS.

## WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Kindly take notice that the notice of surrender of ABDUL RAHMAN MAHOMED MAJAM, trading as ABDULLA'S TAILORING (and formerly as MAJAM'S TAILORING), tailor, at 206 Bree Street, Johannesburg, which appeared in the *Government Gazette* and the *Rand Daily Mail* on the 9th February, 1940, is hereby withdrawn.

Further take notice that the Master of the Supreme Court has consented to the withdrawal of such notice of surrender.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,  
Attorneys for Applicant.

Main House,  
96 Main Street,  
Johannesburg.

5s. Revenue Stamp cancelled.  
CERTIFICATE.

## WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as Insolvent the Estate of ABDUL RAHMAN MAHOMED MAJAM, trading as ABDULLA'S TAILORING (and formerly as MAJAM'S TAILORING), tailor, at 206 Bree Street, Johannesburg, which appears in the *Gazette* No. 2732 of the 9th February, 1940, was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Sub-section (2) of Section 7 of Act No. 24 of 1936.

S. H. DU PLESSIS,  
Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,  
Pretoria, 24th February, 1940.

1883—1

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11439/1930, gedateer 24 November 1930, gegee deur African and European Investment Company, Limited, ten gunste van Jacob Petrus Jacobus Naude, ten aansien van sekere Gedeelte 2 van die gedeelte „A" van die leningsplaas David dale No. 75, geleë in die distrik Ermelo, groot tweehonderd (200) morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Ermelo, op hierdie 16de dag van Februarie 1940.

LOUW & COLLINS,

Aanvrager se Prokureurs.  
Posbus 41, Ermelo. 1818—1

## THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 183393, £500, on the life of WILLIAM JAMES CAMPBELL.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,

Secretary.

Cor. Commissioner and Kruis Streets,  
Johannesburg. 1819—1

## VEREENIGING MILLING COMPANY, LIMITED.

## LOST SHARE CERTIFICATES.

Notice is hereby given that application has been made for new Certificates to be issued in the name of Adolph Sacks for Shares Nos. 13803 to 14807, inclusive; 14808 to 15807, inclusive; 15808 to 16807, inclusive; 16808 to 17807, inclusive; 18808 to 19807, inclusive; 19808 to 20807, inclusive; 20808 to 21807, inclusive, in the above Company, on the ground that the originals have been lost, mislaid or destroyed, and should no objection be lodged at the Company's office on or before the 15th day of March, 1940, the said new Certificates will be issued.

Dated at Johannesburg, this 19th day of February, 1940.

By Order of the Board.

P. HENDRY,

Secretary.

41 Pim Street,  
Newtown, Johannesburg. 1754—23-1-8

LOST POLICY OF INSURANCE.  
NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY.

Policy No. 418299, for £1,000, on the life of JULIUS AUGUST KIESER.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a certified copy in accordance with the Act will be issued.

By Order of the Board.

BETRAM DOCKRALL,

1865—1 Joint General Manager.

## JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Deposit Pass Book No. A. 8238, in the names of James Braniff, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at this Office, at 106 Fox Street, Johannesburg, within 30 (thirty) days from date hereof.

By Order of the Board.

SELWYN MILLER,

1868—1 Manager.

LOST DEED OF TRANSFER  
(No. 9184/1938).

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9184/1938, dated the 30th day of May, 1938, passed by Philippus Pelser in favour of Alfred Milner Anderson and Randolph Knox Whitehead, in respect of certain Holding No. 51, situate on Fountains Street on portion marked "N", known as Meadowland Small Holdings, of the freehold farm Klipspruit No. 11, in the District of Roodepoort, measuring six (6) morgen one hundred and eighty (180) square rods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Boksburg, this 24th day of February, 1940.

MALHERBE, RIGG & RANWELL,

Attorneys for Applicants.

Corder's Buildings,  
Commissioner Street,  
Boksburg. 1884—1

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.206/30, dated the 20th day of January, 1930, passed by Rebecca Koisi (born Matyngwase), a widow and a native, in favour of Misha Songweni, a native, in respect of:—

Certain Lot No. 96, situate on First Street on that portion known as the Township of Racecourse, District of Johannesburg (formerly District of Krugersdorp).

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of February, 1940.

BELL & BUISSINNE,

Applicant's Attorneys.

56-58 Stanley House,  
Johannesburg. 1932—1

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 102/1899, dated 31st January, 1899, passed by William George Richardson, in favour of Adrian Izaak Odendaal, in respect of a certain piece of freehold land in extent eight thousand and seventeen (8,017) acres, more or less, situate and being the farm Quaggas Hock, now called Springkell, on the Venters Spruit, in the Division of Klip River, Colony of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 1st day of March, 1940.

TATHAM WILKES & CO.,

1976—1 Applicant's Attorneys.

## THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 195751, £235, on the life of Mrs. CHAVA ADJLSKY.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,

Secretary.

Corner Commissioner & Kruis Streets,  
Johannesburg. 1957—1

## LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Life Policy No. AF. 13097, effected for the sum of £600, on the life of GEORGE ROSE.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original being lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

W. D. BOYD,

Manager.

Johannesburg, 1st March, 1940. 2032—1

## BOUVERENIGINGSWET.

(No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.



## ADVERTENSIES.

SOUTH AFRICAN PERMANENT  
MUTUAL BUILDING & INVEST-  
MENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. E 14484, issued to Francois Marais du Toit on the 10th day of January, 1930, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, Permanent Buildings, corner Pretorius and Bank Streets, Pretoria, within one month from date hereof.

Pretoria, the 1st day of March, 1940.

By Order of the Board.

A. McDONALD,

2014—1 Local Secretary.

KENNISGEWING VAN  
VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Eiser, en Eksekutiese in die Boedel van wyle JOZUA FRANCOIS BOTHA, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Maandag, die 11de dag van Maart 1940, om 9-uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word, en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:

Erf No. 391, in St. Elmolaan, Mayfair-Wes, Johannesburg.

T. O'HAGAN,  
Balju.

Baljukskantoor, Transvaal,  
Pretoria, 22 Februarie 1940. 1848—1

Case No. 61365/39.

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and WILLIAM JOSEPH HAYWARD, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution dated the 26th day of January, 1940, the following immovable property will be sold in execution on Thursday, the 21st day of March, 1940, at 10.30 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, to the highest bidder, viz.:

Certain Freehold Erf marked No. 189, situate in St. Alban's Avenue of that portion known as the Township of Mayfair West of the farm Mayfair West No. 45, District of Johannesburg, measuring 5,000 square feet, with buildings and erections thereon; subject to Mortgage Bond (First) No. F.7086/39, dated 15th August, 1939, and Second Mortgage Bond No. F.7087/39, dated 15th August, 1939.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and auctioneer's charges.
3. The purchase price shall be paid as follows: (a) Ten per cent. of the purchase price in cash on the day of sale, (b) the balance shall be secured by means of a banker's guarantee to be furnished within thirty days of the date of sale, and shall bear interest at 6½ per cent. per annum to date of payment.
4. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,

Acting Messenger of the Court.  
Johannesburg, 20th February, 1940.

1821—1-8

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between UNION GOVERNMENT, Plaintiff, and CHARLES RONALD DOYLE, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held, without reserve, at Pretoria, in front of the Palace of Justice, on Saturday, the 16th March, 1940, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

- (1) Portion "C" of the quitrent farm Luxemburg No. 313, measuring 525 morgen 221 square roods, District Letaba.
- (2) Portion "C" of the quitrent farm Dusseldorp No. 329, measuring 304 morgen 83 square roods, District Letaba.

Terms: Cash against transfer, to be secured by a bank guarantee within seven days from day of sale.

T. O'HAGAN,  
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 26th February, 1940.

1898—1-8

Case No. 62511/39.

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and HENDRIK LUCAS GRAHAM (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and writ of execution dated the 3rd day of February, 1940, the following immovable property will be sold in execution on Thursday, the 21st day of March, 1940, at 10.30 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, to the highest bidder, viz.:

Certain Freehold Lot No. 202, situate on Second Avenue, measuring 69 square roods 64 square feet, situate on that portion known as the Township of Westdene of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, with buildings thereon; subject to First Mortgage Bond No. F.4041/35, dated 4th June, 1935, and Second Mortgage Bond No. F.3975/37, dated 20th April, 1937.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, rates, taxes and licences, sanitary fees and any municipal sewerage or electrical loan due up to the date of transfer, together with any interest owing.
3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent. thereof on the day of sale and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½ per cent. per annum, shall within fourteen days be paid or secured by a bank or building society guarantee.
4. If condition 3 hereof is not fulfilled the sale shall *ipso facto* be void and of no effect, and the property may again be sold in execution.
5. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,

Acting Messenger of the Court.  
Johannesburg,

27th February, 1940.

1919—1-8

## VERKOPING DEUR DIE BALJU.

In die saak tussen JAN JOHANNES DANIEL ROOS en MARIA CATHARINA SCHULENBERG, Eisers, en ROBERT THOMAS BECKER, Verweerder.

Tot uitvoering van die vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde saak, sal 'n verkoping gehou word, sonder reserwe, voor die Magistraatshof, Koster, op Saterdag, 9 Maart 1940, om 11-uur v.m., van die volgende eiendom van die Verweerder:—

Lot No. 415, Jamesonweg, Koster, groot 126 vierkant roede 64 vierkant voete.

Die volgende inligting word verskaf maar nie gewaarborg nie: Op hierdie Lot is 'n huis van ag kamers.

Terme: Kontant teen transport, gewaarborg deur 'n bankier-garansie binne sewe dae na verkoping.

T. O'HAGAN,  
Balju van Transvaal.

Pretoria, 19 Februarie 1940.

1681—23-1

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between ALEXANDER JOHN KINLOCH PAUL, Plaintiff, and ALFRED SYDNEY GRIFFITHS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and writ of execution dated the 13th day of November, 1939, the following goods will be sold in execution on Wednesday, the 13th day of March, 1940, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder, viz.:

1. Certain Portion No. 96 of Portion 1 of the freehold farm Hekpoort No. 122, situate in the District of Krugersdorp, measuring eleven (11) morgen, five hundred and thirty-five (535) square roods.
2. Certain Portion No. 132 of Portion No. 1 of the freehold farm Hekpoort No. 122, situate in the District of Krugersdorp, measuring fifty (50) morgen.
3. Certain Portion No. 91 of Portion 1 of the freehold farm Hekpoort No. 122, situate in the District of Krugersdorp, measuring two hundred and sixty-two (262) morgen five hundred and forty (540) square roods.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, also farm taxes, if any, at date of sale.
3. Transfer shall be given as soon as possible after the sale and possession is given on transfer.
4. The purchaser shall immediately at the conclusion of the sale pay to the Messenger of the Court the sum of £75 (seventy-five pounds); the balance of the purchase price against registration of transfer; and shall within two weeks after the sale, provide the Messenger of the Court with a banker's guarantee or other guarantee approved of by Plaintiff's attorney for payment of the balance of the purchase price.
5. Transfer shall be effected by Messrs. Malherbe, Rigg & Ranwell, Boksburg.

A. DU PLOOY,  
Messenger of the Court.

Krugersdorp.

1666—23-1

## ADVERTISEMENTS.

Case No. 3088/40.

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between HERMANN LINDENBERG, Plaintiff, and JOHANNES MALULEKE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated the 31st day of January, 1940, the following immovable property will be sold in execution on Thursday, the 14th day of March, 1940, at 10.30 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Lot No. 750, situate in Eighth Avenue, Alexandra Township, District of Johannesburg, measuring 77 square rods 112 square feet, with buildings thereon, subject to First Mortgage Bond No. 9931/39, dated 21st June, 1939, and Second Mortgage Bond No. 18339/39, dated 20th November, 1939.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all arrear rates and taxes and all transfer costs, and shall pay the purchase price on the day of sale.
3. The property can only be sold to an African Native.
4. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

W. C. T. DEVINE,

Acting Messenger of the Court.  
Johannesburg,  
20th February, 1940. 1700—23-1

Case No. 63193/39.

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiffs, and SELECT PROPERTIES (PROP.), LTD., Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution dated the 26th day of January, 1940, the following immovable property will be sold in execution on Thursday, the 14th day of March, 1940, at 10.30 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, to the highest bidder, viz.:—

Certain Stands or Lots Nos. 32A (with buildings), 32B, 33E (vacant), 33F (with buildings), situate on Grafton Road, Yeoville Township, District of Johannesburg, subject to First Mortgage Bond No. L.148/39, dated 10th March, 1939.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, rates, and licences, sanitary fees and any municipal sewerage or electrical loan due up to date of transfer, with any interest owing.
3. The purchase price shall be paid as to 10 per cent. thereof on the day of sale, and the unpaid balance, together with interest thereon at the rate of 6½ per cent. per annum, shall within fourteen days be paid or secured by a Bank or Building Society Guarantee.
4. If condition 3 hereof is not fulfilled the sale shall *ipso facto* be void and of no effect and the property may again be sold in execution.
5. Transfer shall be passed by Plaintiffs' Attorneys.

W. C. T. DEVINE,

Acting Messenger of the Court.  
Johannesburg,  
20th February, 1940. 1701—23-1

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

Between THE S.A. & GENERAL INVESTMENT & TRUST CO., LTD., Plaintiff, and JACOBUS NICKLAS PRETORIUS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brakpan and writ of execution dated the 19th day of December, 1939, the following property will be sold in execution on Friday, the 15th day of March, 1940, at 10.30 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Office, Brakpan, to the highest bidder, viz.:—

Holding No. 270, situate on Seventh Road and Fourth Road of freehold farm Withok No. 7, now known as Withok Estates, District Brakpan, on the following terms and conditions:—

1. The purchase price shall be paid in cash so soon as property shall have been sold.
2. Transfer to be taken immediately and to be passed by Plaintiff's Conveyancers, and all costs of transfer to be paid for by purchaser.
3. Possession of the property can be taken immediately.

C. J. RABIE,

Messenger of the Court.  
Brakpan, 26th February, 1940. 1890—1-8

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and LENA BERGER, married to LEIB BERBER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on Saturday, the 16th March, 1940, of the following property of the Defendant:—

Certain Lease No. L.175/10 of Stands or Lots Nos. 246 and 247; certain Lease No. A.767/07 of Stands or Lots Nos. 248 and 249; all situate in the Township of Booysens Reserve.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

Stands Nos. 246, 247 and 249 are vacant.

On Stand No. 248 is a cottage containing 5 rooms, kitchen, pantry and bathroom. The outbuildings consist of a boy's room and lean-to.

Terms: £100 cash on day of sale, balance against transfer, to be secured by bank guarantee to be filed within seven days from day of sale.

T. O'HAGAN,

Sheriff of the Transvaal.  
Pretoria, 26th February, 1940. 1899—1-8

**MINERALE-WYSIGINGSWET**  
(No. 36 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker.  
Pretoria.

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between CAROLINE EMMA ROSS, Plaintiff, and CHRISTIAN FREDERICK MULDER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested, at this Office, for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,  
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,  
26th February, 1940. 1900—1

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ABRAHAM STEPHANUS WOLMARANS, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held, without reserve, at Krugersdorp, in front of the Magistrate's Court on Saturday, the 9th March, 1940, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

Certain Freehold Erf No. 265, East Avenue, Florida Extension Township, measuring 11,002 square feet.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are:—

1. Partly completed cottage containing 5 rooms, scullery, kitchen and bathroom.
2. Garage and boy's room.

Terms: Cash against transfer to be secured by a bank guarantee to be filed within seven days from day of sale.

T. O'HAGAN,  
Sheriff of the Transvaal.  
Pretoria, 19th February, 1940. 1882—23-1

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and WILLIAM MCBARRON, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Schweizer Reneke in front of the Magistrate's Court at 11 a.m. on Saturday, the 16th March, 1940, of the following property of the Defendant:—

Remaining extent of portion B. of the farm Geluk No. 123, District Schweizer Reneke, measuring 838 morgen 473 square rods.

The following information has been supplied but nothing is guaranteed in this respect:—

About 600 morgen are leased until 1st August, 1941. 22 morgen are under irrigation. There are two camps and a borehole on the property.

Terms: One-third cash on day of sale, one-third within three months and the balance within six months from day of sale.

T. O'HAGAN,  
Sheriff of the Transvaal.  
Pretoria, 27th February, 1940. 1901—1-8



## ADVERTENSIES.

## NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS GROUP OF COMPANIES.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of Shareholders of the under-mentioned Companies will be held in the Board Room, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg, as follows:—

| Name of Company<br>(each of which is incorporated<br>in the Union of<br>South Africa). | Date of<br>Meeting.         | Time.      | Transfer Books and<br>Registers of Members<br>will be closed from<br>(both days inclusive). |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rietfontein Consolidated Mines,<br>Limited                                             | Wednesday, 1st May,<br>1940 | 10.30 a.m. | 26th April to 1st May,<br>1940                                                              |
| Robinson Deep, Limited.....                                                            | Wednesday, 1st May,<br>1940 | 11.15 a.m. | 26th April to 1st May,<br>1940                                                              |
| Simmer and Jack Mines, Limited                                                         | Wednesday, 1st May,<br>1940 | 12 noon..  | 26th April to 1st May,<br>1940                                                              |
| Spaarwater Gold Mining Com-<br>pany, Limited                                           | Wednesday, 8th May,<br>1940 | 11.20 a.m. | 4th May to 8th May,<br>1940                                                                 |
| West Vlakfontein Gold Mining<br>Company, Limited                                       | Wednesday, 8th May,<br>1940 | 12 noon..  | 4th May to 8th May,<br>1940                                                                 |
| Vogelstruisbult Gold Mining<br>Areas, Limited                                          | Thursday, 9th May,<br>1940  | 10.30 a.m. | 4th May to 9th May,<br>1940                                                                 |
| Vlakfontein Gold Mining Com-<br>pany, Limited                                          | Thursday, 9th May,<br>1940  | 11.15 a.m. | 4th May to 9th May,<br>1940                                                                 |

In the case of Simmer and Jack Mines, Limited, and Robinson Deep, Limited, Holders of Share Warrants to Bearer intending to vote at the above Meetings must comply with the Regulations of those Companies concerning the issue of Share Warrants to Bearer.

By order of the Boards.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED,  
Secretaries,

Per B. MALRAISON.

Head Office:

Consolidated Gold Fields Building,  
75 Fox Street (P.O. Box 1167),  
Johannesburg.  
21st February, 1940.

1881-1

TRANSVAAL LANDS AND MINES  
PROPRIETARY SYNDICATE, LTD.  
(Incorporated in the Union of South  
Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-first Ordinary General Meeting of Transvaal Lands and Mines Proprietary Syndicate, Limited, will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Tuesday, 9th April, 1940, at 11 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Audited Accounts for the year ended 31st December, 1939, the Balance-sheet at that date, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year. Notice of an intention to nominate the retiring Auditors, Messrs. Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co., has been given.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

By Order of the Board.

THE CENTRAL MINING & INVEST-  
MENT CORPORATION, LIMITED,

Secretaries.

A. ROLLAND,  
Local Secretary.

The Corner House,  
Johannesburg,  
23rd February, 1940.

1872-1 1893-1-8-15

APPLICATION FOR A LICENCE OF  
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing that an Association which has been formed under the name of "THE SOCIETY OF MANAGERS AND SECRETARIES", be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main object of the Association is to provide a society for managers and secretaries, and those holding equivalent positions who have extensive full-time experience, who will mutually co-operate in the administration of the Society for their own benefit and that of candidates studying for the certificates of the Society, and to do all such things as may be necessary to secure for them a more definite status by means of a system of examination or by any practical tests, and by the issue of certificates of competency.

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Companies Registration Office, Pretoria, and at the Offices of Mr. F. Whalley, 16 Allbret's Buildings, Fraser Street, Johannesburg.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 21st day of February, 1940.

C. W. JOHNSON,  
Acting Registrar of Companies.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable  
Mr. Justice Murray.

Johannesburg, Monday, 26th February,  
1940.

In the matter of the application of  
KARL FRIEDRICH NAGEL,  
Applicant, *versus* ELLIOT, NAGEL  
& COMPANY (PROPRIETARY),  
LIMITED, Respondent.

On the motion of Mr. B. A. Ettlinger,  
of counsel for the applicant, and having  
read the Petition and other documents  
filed;

It is ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling  
upon all persons concerned to show cause  
(if any) in this Court on the 11th day of  
March, 1940, why an order shall not be  
granted—

- (a) placing the above-named Respon-  
dent Company under Judicial  
Management;
- (b) appointing Alexander Mitchell  
Souter Judicial Manager at such  
remuneration as may hereafter be  
recommended by the Master of the  
Supreme Court (Transvaal Pro-  
vincial Division), subject to his  
giving security to the satisfaction  
of the said Master within three  
days;
- (c) directing that the Respondent  
Company shall, subject to the  
supervision of this Court, be under  
the management of the said  
Judicial Manager and that the  
directors and any other persons  
vested with the management at  
the date of this order be divested  
thereof;
- (d) directing that while the Judicial  
Management Order is in force all  
actions and execution of writs,  
summonses and other process  
against the said Company be  
stayed and be not proceeded with  
without the leave of the Court  
first obtained;
- (e) directing and empowering the  
Judicial Manager to collect all  
moneys at present owing, or which  
may in future be owing by any  
person to the Respondent  
Company, and to apply such  
moneys for all purposes of the  
Company in connection with the  
conduct of its business;
- (f) directing and authorising the  
Judicial Manager to continue the  
business of the Respondent  
Company, and to raise such  
moneys and purchase such goods as  
may be necessary to enable him to  
continue the business on the  
security of any or all of the assets  
of the Company, and to pay the  
costs of this application out of the  
assets of the said Company.

2. That this rule operate meanwhile  
as a Provisional Judicial Management  
Order in terms of paragraph 1 (a), (b),  
(c), (d), (e) and (f) hereof.

3. That this rule be served on the  
Public Officer of the Respondent  
Company at its registered office, and by  
publication forthwith once in the  
*Government Gazette* and a Johannesburg  
daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,

Registrar.

(E. Gluckmann.)

1961-1

BUILDING SOCIETIES ACT.  
(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that the UNION CORPORATION MINES BENEFIT SOCIETY will cease to function as a medical benefit society on the 29th February, 1940, consequent upon the amalgamation of Mine Benefit Societies.

All persons having claims against the Society are hereby requested to forward same to the Secretary of the Society, P.O. Box 5300, Johannesburg, not later than the 31st day of March, 1940.

By Order of the Committee.

1877—1 J. GOWDY,  
Secretary.

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR  
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ROBERT BELLVILLE DICKINSON, Managing Director, acting for and on behalf of ANGLO-ALPHA CEMENT, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to make and maintain a Roadway, 37,125 square feet in extent, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title:—

Mynpacht No. 549, situate on farm Vogelstruisfontein No. 6; Registered Holder of Title, Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited. [Freehold Owner, Rand Leases (V.) G.M. Co., Ltd.]

The foregoing is situate in the District of Roodepoort, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Mine Surveyor J. F. Kloppers and dated 20th December, 1939.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following rights:—

- (a) Underground Electric Cable, Surface Right Permit 134/38—Town Council, Roodepoort-Maraiburg.
- (b) Railway Siding, Surface Right Permit A 7/40—Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Co., Limited.
- (c) Overhead Electric Power Distribution Line, with Underground Cables, Surface Right Permit A 126/28—Victoria Falls and Transvaal Power Company, Ltd.
- (d) Overhead Power Line, with Underground Cables, Surface Right Permit A 124/39—Victoria Falls and Transvaal Power Company, Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 2nd day of April, 1940, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said ROBERT BELLVILLE DICKINSON, care of Anglo-Alpha Cement, Limited, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg, on or before the 26th day of March, 1940.

Dated at Johannesburg, this 16th day of February, 1940.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner.

1876—1-8-15

## HORTORS, LIMITED.

8 PER CENT. CUMULATIVE  
PREFERENCE SHARES.DECLARATION OF DIVIDEND  
No. 24.

Notice is hereby given that the Twenty-fourth Half-yearly Dividend on the 8 Per Cent. Cumulative Preference Shares of Hortors, Limited, will be paid on the 30th March, 1940, to Shareholders registered in the Preference Share Register of the Company at the close of business on the 15th day of March, 1940.

The relative Share Transfer Register of the Company will be closed from the 16th till the 30th March, 1940, both days inclusive.

By Order of the Board.

J. A. DOUGLAS,  
Secretary.  
Head Office, Leader Building,  
Harrison Street (P.O. Box 1020),  
Johannesburg, 1st March, 1940.

1880—1

5s. revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT  
OF SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable  
Mr. Justice Murray.

Johannesburg, Monday, 26th February,  
1940.

In the matter of the *ex parte* application  
of EAST RIETFOONTEIN SYN-  
DICATE, LIMITED.

On the motion of Mr. F. B. Adler, of  
Counsel for the Applicant, and having  
read the Petition filed, and the Report  
thereon by the Registrar of Companies;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling  
upon all persons concerned to show  
cause (if any) in this Court on the 11th  
day of March, 1940—

(a) why the Court shall not confirm the  
reduction of the capital of the  
Company from £12,500, divided  
into 25,000 shares of 10s. each, to  
£3,750, divided into 25,000 shares  
of 3s. each;

(b) why the following Minute shall not  
be approved of by the Court for  
registration with the Registrar of  
Companies, viz.:—

"That the capital of East Rietfontein Syndicate, Limited, henceforth is the sum of three thousand seven hundred and fifty pounds (£3,750), divided into twenty-five thousand (25,000) shares of the nominal value of three shillings (3s.) each, instead of the former capital of twelve thousand five hundred pounds (£12,500), divided into twenty-five thousand (25,000) shares of ten shillings (10s.) each; and that such reduction be effected by returning to the holders of the twenty-five thousand (25,000) shares that have been issued, paid up capital to the extent of seven shillings (7s.) per share and by reducing the nominal amount of each of the said shares from ten shillings (10s.) to three shillings (3s.)."

At the time of the registration  
of this Minute, the sum of three  
shillings (3s.) per share shall be  
deemed to have been paid up on  
each of the said twenty-five  
thousand (25,000) shares."

2. That this rule be published forth-  
with once in the *Government Gazette*  
and in a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,  
Registrar.  
Webber, Wentzel, Solomon & Friel,  
Attorneys for Applicant,  
Union House,  
Johannesburg.

1942—1

TRANSVAAL MATTRESS AND  
FURNISHING CO., LTD.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 4% (four per cent.) on the Ordinary Shares of the Company has been declared, payable on the 18th March, to Shareholders registered in the books of the Company as at close of business on the 7th March, 1940.

The relative Shares Transfer Books will be closed from the 8th to the 18th March, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. F. FERGUSON,  
Secretary.  
180 Commissioner Street,  
Johannesburg,  
26th February, 1940.

1933—1

M.C.A. 35/2689.

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR  
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ALBERT VICTOR LANGE, General Manager, acting for and on behalf of CROWN MINES, LTD., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to construct a telephone line which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title as claims, defined by Diagrams Nos. 431, 419, registered in the name of the Langlaagte Estate & G.M. Co., Ltd., situate on the farm Langlaagte No. 13, Estate owners Langlaagte Estate & G.M. Co., Ltd., and Crown Mines, Ltd.

The foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Eric V. Lucas, Mine Surveyor, and dated 3rd October, 1939.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following Rights:—

- (a) Baragwanath Road—Proclaimed—City Council of Johannesburg.
- (b) Overhead electric power line and underground cables—Surface Right Permit A. 6/39—City Council of Johannesburg.
- (c) Bewaarplaats—Licence No. 18—Langlaagte Estate & G.M. Co., Ltd.
- (d) Water Right No. 351—Langlaagte Estate & G.M. Co., Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 9th day of April, 1940, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said Albert Victor Lange, General Manager, Crown Mines, Limited, Crown Mines, on or before the 2nd day of April, 1940.

Dated at Johannesburg, this 21st day of February, 1940.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner.

1939—1-8-15



## ADVERTENSIES.

## SOUTH AFRICAN CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED.

## REDUCTION OF CAPITAL AND PART REPAYMENT OF ORDINARY SHARE CAPITAL.

Notice is hereby given that the Company's Share Register will be closed from the 18th day of March, 1940, to the 30th day of March, 1940, both days inclusive.

By Order of the Board.

S. A. KANSTRUP,

Germiston, Secretary.  
27th February, 1940. 1967—1

5s. Revenue Stamp cancelled.  
23.2.40.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

Pretoria, Thursday, 22nd February, 1940.

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris in Chambers.)

Between PRIVATE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and THE EAST LONDON DEVELOPMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. V. Rosenstein, Counsel for the Applicant,

It is Ordered:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 14th day of March, 1940, why an order should not be granted—

- placing the Respondent Company under judicial management in terms of Section 195 of the Companies Act, 1926;
- appointing Isaac Bernard Rudaizky as judicial manager;
- directing that the judicial manager shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall every three months commencing from not later than three months after his date of assumption of management, submit to meetings of the Company and to the Master of the Supreme Court reports in terms of Section 196 (1) (b) of the Companies Act;
- directing that the remuneration of the judicial manager shall be fixed by the Master of the Supreme Court;
- authorising the judicial manager to carry on the application for the winding up of SIMON HOTELS (PROPRIETARY), LIMITED;
- directing that while the judicial management order is in force all civil actions which may be instituted against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court being first obtained;
- directing that the costs of this application be paid by the Company under judicial management.

2. That this rule do operate meanwhile as an Order placing Respondent Company under provisional judicial management and appointing the said Isaac Bernard Rudaizky as provisional judicial manager, subject to his giving security to the satisfaction of the Master of this Court within three days.

3. That this rule be published once in the *Government Gazette*, once in a newspaper circulating in Johannesburg and once in a newspaper circulating in East London.

4. That service of this rule be effected by registered letter on all creditors in the Respondent Company who have not filed their consent to this application.

By Order of the Court.

F. J. ROOS,  
Assistant Registrar.

A. Cooper.

1934—1

## CERTIFICATE OF REGISTRATION.

## ORDER OF COURT AND MINUTE ON REDUCTION OF CAPITAL.

The SOUTH AFRICAN CLOTHING INDUSTRIES, LIMITED, having by Special Resolution Reduced its Capital, as confirmed by an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), bearing date the 19th day of February, 1940, I hereby certify the Registration of the said Order and a Minute, showing the present Capital and Shares of the Company, as fixed by the said Order.

Given under my hand at Pretoria, this 22nd day of February, 1940.

C. W. JOHNSON,

Acting Registrar of Companies.

7s. 6d. Revenue Stamps  
cancelled.

(N. Werksman.)

1924—1

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.

## NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that ISAAC MARKS, Town Clerk, acting for and on behalf of CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect an Electric Transformer Sub-station and lay Underground Electric Cables, which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Title: Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 4252, held by Langlaagte Estate Gold Mining Company, Ltd., situate on the farm Langlaagte No. 13 (Freehold Owner, Langlaagte Estate Gold Mining Co., Ltd.).

The foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan signed by A. Rodwell and dated 4th October, 1939.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following rights:—

- (1) Overhead Power Line, A.118/31, Langlaagte Estate Gold Mining Co., Ltd.
- (2) Water Pipe Line, A.11/38, Langlaagte Estate G.M. Co., Ltd.
- (3) Water Pipe Line, A.118/31, Langlaagte Estate G.M. Co., Ltd.
- (4) Proprietary Shaft, Building and Fencing, A.117/31, Langlaagte Estate G.M. Co., Ltd.
- (5) Telephone Line, A.118/31, Langlaagte Estate G.M. Co., Ltd.
- (6) Telephone Lines, General Post Office.
- (7) Pipe Line, Rand Water Board.

Full particulars of the foregoing may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 2nd day of April, 1940, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said ISAAC MARKS, of City Hall, Johannesburg, on or before the 26th day of March, 1940.

Dated at Johannesburg, this 14th day of February, 1940.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner.

1903—1-8-15

Advt. No. 972.

## THE LEYLAND &amp; BIRMINGHAM RUBBER COMPANY (SOUTH AFRICA), LIMITED (And Reduced).

## REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that the following Minute which was duly approved by the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, on the 19th February, 1940, has been registered by the Registrar of Companies:—

"The Capital of The Leyland & Birmingham Rubber Company (South Africa), Limited (And Reduced), henceforth is the sum of £9,100 (nine thousand one hundred pounds) divided into 22,000 (twenty-two thousand) shares of the nominal value of 1s. (one shilling) each, all of which have been issued, and 8,000 (eight thousand) shares of the nominal value of £1 (one pound) each, all of which are held in reserve, instead of the former capital of £30,000 (thirty thousand pounds) divided into 30,000 (thirty thousand) shares of £1 (one pound) each, and that such reduction be effected by returning to the holders of the aforesaid 22,000 (twenty-two thousand) shares paid up capital to the extent of 19s. (nineteen shillings) per share, amounting in all to the sum of £20,900 (twenty thousand nine hundred pounds), being capital in excess of the wants of the Company. At the time of the registration of this Minute the sum of 1s. (one shilling) per share shall be deemed to be paid up on each of the said 22,000 (twenty-two thousand) shares."

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON  
& FRIEL,  
Attorneys for the Company.

Johannesburg.

1943—1

## TOWN PROPERTIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-first Ordinary General Meeting of Town Properties, Limited, will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Tuesday, 9th April, 1940, at 10.45 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Audited Accounts for the year ended 31st December, 1939, the Balance-sheet at that date, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year. Notice of an intention to nominate the retiring Auditors, Messrs. Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co., has been given.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

By Order of the Board.

## THE CENTRAL MINING &amp; INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

Secretaries.

A. ROLLAND,  
Local Secretary.

The Corner House,  
Johannesburg,  
23rd February, 1940.

1870—1

## ADVERTISEMENTS.

APPLICATION FOR A LICENCE OF  
THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing that an Association which has been formed under the name of MUSLIM DARUL YATAMA WAL MASAKEEN UTILITY COMPANY be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The object for which the Company is formed is to erect, provide, maintain and manage hostels for the accommodation and assistance of orphans, widows, destitute and indigent persons and low paid workers.

The other objects of the Association are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Companies Registration Office, Pretoria, and at the offices of Messrs. J. E. Duff & Company (Proprietary), Limited, 374 Smith Street, Durban.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice, within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 9th day of February, 1940.

C. W. JOHNSON,  
Acting Registrar of Companies.

1455—16-23-1

GENERAL ESTATES, LIMITED.  
(Incorporated in the Union of South Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-first Ordinary General Meeting of General Estates, Limited, will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Tuesday, 9th April, 1940, at 10.30 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Audited Accounts for the year ended 31st December, 1939, the Balance-sheet at that date, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year. Notice of an intention to nominate the retiring Auditors, Messrs. Deloitte, Plender, Griffiths, Annan & Co., has been given.
4. To transact any other business which ought to be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

By Order of the Board.

THE CENTRAL MINING & INVESTMENT CORPORATION, LIMITED,

Secretaries.

A. ROLLAND,  
Local Secretary.

The Corner House,  
Johannesburg,  
23rd February, 1940.

1871—1

CITY OF JOHANNESBURG 3½ PER CENT. LOCAL REGISTERED STOCK, REDEEMABLE 1965.

CITY OF JOHANNESBURG 5 PER CENT. LOCAL INSCRIBED STOCK, REDEEMABLE 1952/62.

MUNICIPALITY OF JOHANNESBURG 5½ PER CENT. LOCAL INSCRIBED STOCK, REDEEMABLE 1945/55.

Notice is hereby given that the Nominal Registers and Transfer Books of the above-mentioned Stocks will be closed from the 15th to the 31st March, 1940, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st April, 1940, will be paid to Stockholders registered at the date of the closing of the above-mentioned Registers and Transfer Books.

For the Registrars,

BARCLAYS BANK (DOMINION,  
COLONIAL AND OVERSEAS),  
JOHANNESBURG BRANCH,  
E. V. EDKINS,

1869—1

Manager.

## THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE  
NAME.

I, DAVE BURMAN, cartage contractor, residing at 205 Tenth Avenue, Highlands North, Johannesburg, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to revert to original name of FRANCIS ARNOLD YEOMANS, and to relinquish my present name of DAVE BURMAN, which latter name I assumed by Deed Poll on the 23rd day of April, 1936. I desire to revert to my original name for personal and domestic reasons, and for reasons in the interests of the two minor children of the marriage.

I also intend to apply for authority to change the name of my wife, RAY BURMAN, to RAY YEOMANS.

Any person who objects to my re-assuming the name of FRANCIS ARNOLD YEOMANS should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate at Johannesburg.

DAVE BURMAN.

Johannesburg, 21st February, 1940.

1822—1-8-15-21

## THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE  
NAME.

I, KATHLEEN FLORA JACOBSON, residing at 5 Fourth Avenue, Plantation, Boksburg, and carrying on business (or employed) as governess, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of JACKSON, for the reason that I have been known as KATHLEEN FLORA JACKSON for the past 7 or 8 years and for business and social reasons.

I previously bore the names KATHLEEN FLORA JACOBSON.

Any person who objects to my assumption of the said name of JACKSON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Boksburg.

K. F. JACOBSON.

31st January, 1940.

1765—23-1-8-15

## THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE  
NAME.

I, ISOBEL ROSEMARY KALKWARF, residing at Werne Estate, P.O. Tzaneen, Letaba District, and employed as a secretary, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DUFFUS, for the reason that my husband died 6½ years ago and I have lost all touch with his family, and prefer to resume my maiden name of DUFFUS instead of my married name of KALKWARF, and desire my daughter to have the name of DUFFUS.

I previously bore the names DUFFUS (maiden name) and KALKWARF (married name).

I also intend to apply for authority to change the surname of my minor child JOY MARY KALKWARF to JOY MARY DUFFUS.

Any person who objects to our assumption of the said name of DUFFUS should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Tzaneen, District of Letaba.

I. M. KALKWARF.

9th February, 1940.

1416—16-23-1-8

## DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR  
SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that WILLIAM JOHN LAGRANGE, Town Clerk, acting for and on behalf of THE TOWN COUNCIL OF BRAKPAN, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay an Underground Sewer which will traverse proclaimed ground held under the following mining title: Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 5503, situate on the farm Weltevreden or Brakpan No. 5, held by Brakpan Mines, Limited (freehold owner: Rand Selection Corporation, Ltd.)

The foregoing are situate in the District of Brakpan, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by P. P. van der Merwe, Town Engineer, and dated 7th November, 1939.

The right applied for will traverse or intersect in its course the following right:—

(a) Tree planting area and fencing, Permit K.64/14—The Transvaal Coal Trust Co., Ltd.

Full particulars of the foregoing may be obtained from a plan (R.M.T. No. 950) lodged in my office by the applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 26th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to lodge particulars in writing of same with the Mining Commissioner, New Law Courts, Johannesburg, and serve such particulars on the said William John Lagrange, Town Clerk, Municipal Offices, Brakpan, on or before the 19th day of March, 1940.

Dated at Johannesburg, this 14th day of February, 1940.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner, Johannesburg  
District.

1647—23-1-8



## ADVERTENSIES.

## THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO  
CHANGE NAME.

I, SARAH ORELOWITZ (born LAKOFSKY), widow of the late JACOB ORELOWITZ, residing at 70 Westcliff Drive, Johannesburg, a housewife, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ORR for the reason that my husband traded under this surname and my children and I have been known thereby for the last eight years.

I previously bore the name SARAH ORELOWITZ (born LAKOFSKY).

I also intend to apply for authority to change the surnames of my minor children EILEEN ORELOWITZ and SYDNEY MAXWELL ORELOWITZ to ORR.

Any person who objects to our assumption of the said name of ORR should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.

S. ORELOWITZ.

7th February, 1940. 1507—16-23-18

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE  
SURNAME.

I, ISRAEL SMULOVITZ, residing at 55 Beaconsfield Avenue, Vereeniging, and being an Attorney, of Dickinson's Building, Vereeniging, intend to apply to the Governor-General under Section 9 of Act No. 1 of 1937, for authority to assume the surname of SMULLEN, for the reason that my present surname is difficult to remember, pronounce and spell, and this leads to confusion of my name and identity with that of another Attorney in Vereeniging who bears a surname very similar to my own.

Any person who objects to my assumption of the said surname should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Vereeniging.

I. SMULOVITZ.

19th February, 1940. 1773—23-1-8-15

AFRICAN BOARD OF EXECUTORS  
AND TRUST COMPANY, LIMITED.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual Meeting of Shareholders of this Company which was to have been held at its Office, Law Chambers, Church Square, Pretoria, on the 13th of March, 1940, for the following purposes, has been postponed until Wednesday, the 20th of March, 1940, at the same place and time:—

- (1) To receive the Directors' Report, Balance-sheet and Profit and Loss Account to the 31st December, 1939.
- (2) To elect two Directors in place of Messrs. A. C. Turner and Z. J. Taylor, who retire by rotation but are eligible for re-election, and to confirm the appointment of Z. J. Taylor in place of J. A. van der Byl, resigned.
- (3) To appoint two Auditors for the ensuing year.
- (4) To transact all such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Register will be closed from the 13th day of March, 1940, to the 20th day of March, 1940, both days inclusive.

By Order of the Board.

ARTHUR W. HURT,  
Manager.

Pretoria, 21st February, 1940. 1772—23-1

5s. Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).  
(Before the Honourable Mr. Justice Murray.)

Johannesburg,

Monday, 26th February, 1940.

In the matter of the *ex parte* application of BEN ZION SIDLER, in his capacity as Judicial Manager of THE NEW LONDON MINING AND EXPLORATION COMPANY, LTD. (under Judicial Management).

On the motion of Mr. W. W. Kantor, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to shew cause (if any) in this Court on the 11th day of March, 1940, why an order shall not be granted—

- (a) sanctioning the presentation of the application by the Applicant;
- (b) directing and authorising the Applicant in his aforesaid capacity to enter into an agreement of tribute in terms of Annexure "B" to the Petition;
- (c) directing and authorising the costs of this application and of the said Agreement to form part of the costs of Judicial Management as a preferent charge against the assets of the Company.

2. That notice of the proposed Agreement be given by registered letter to each Creditor of the Company whose claim exceeds £50; the Judicial Manager to file an Affidavit of such notice on the return date.

3. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,

1931—1 Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-  
TORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926, as amended by Act No. 23 of 1939.)

In the matter of CASTLE CONFECTIONERY WORKS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court at his Office on the 15th day of March, 1940, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

- (a) the proof of debts by Creditors;
- (b) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master of the Supreme Court at Cape Town not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

H. G. BOTHA-REID,

Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,  
24th February, 1940. 1867—1

THE NEW PIONEER CENTRAL  
RAND GOLD MINING COMPANY,  
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

## DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that a Dividend of 7½ per cent., equal to 4½d. per share, and a Bonus of 2½ per cent., equal to 1½d. per share, have been declared for the quarter ending 31st March, 1940, payable to shareholders registered in the books of the Company on the 29th February, 1940. The Dividend and Bonus are declared in the currency of the Union of South Africa and warrants in payment will be posted from the London and Head Offices of the Company on or about the 15th March, 1940.

Dividends payable from the London office will be paid in British sterling at par, provided there is no material difference between South African and British currencies on the 1st March, 1940. Warrants dispatched from the London office to persons resident in Great Britain or Northern Ireland will be subject to deduction of United Kingdom Income Tax after allowing for relief in respect of Dominion taxes.

Shareholders with registered addresses outside South Africa who desire to have their Dividends posted to an address therein or *vice versa*, must give notice to the Company before the 29th February, 1940.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to the 6th March, 1940, both days inclusive.

By Order of the Board.

NORTHERN AFRICAN MINING AND FINANCE, LIMITED, Secretaries.

Per H. CAMERON.

Head Office:

Northern Trust Building,  
28 Harrison Street, Johannesburg,  
24th February, 1940. 1929—1

NOTICE OF MEETINGS OF CREDI-  
TORS AND CONTRIBUTORIES.

(pursuant to Section 129 of the Companies Act, 1926).

In the matter of MALMESBURY MINERAL SPA, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that a General Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, Cape Town, at his Office, on the 15th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon—

- (a) for the proof of further debts by Creditors.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

CECIL KILPIN,

WILLEM JOHAN VOS,  
Liquidators.

1835—1

MAGISTRATE'S COURT ACT  
(No. 32 of 1917)

(with Amendments up to and including 1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.  
Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late HENDRIK LAMBERT HAVENGA and his subsequently deceased spouse, HESTER CORNELIA HAVENGA (born SWIEGERS), of Kimberley (No. R10/300).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one days from the date of publication.

Notice is further hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Hope Town, for a period of twenty-one days from the 21st day of March, 1940.

Kimberley, 22nd February, 1940.  
DUNCAN & ROTHMAN,  
Attorneys for the Executor Dative.  
7 Main Street, Kimberley.

1847—1

Insolvent Estate of SIMON PHILLIPS, trading as NEW CENTRAL HOTEL, Vryburg, Cape (Reference No. K.I. 16/39).

Tenders are invited for the purchase of an hotel business as a going concern, at present carried on at the above address.

The hotel, which has only recently been constructed, is fully licensed and is situate in the centre of the town. It consists of about 50 bedrooms, all comfortably furnished, lounges and all modern conveniences, including water-borne sanitation.

The assets now being offered for sale consist of the following, for which separate tenders are required:—

- (1) Balance of lease (approx. three years, with option for further five years), and goodwill.
- (2) Furniture and fittings.
- (3) Crockery, linen and glassware.
- (4) De Soto sedan motor-car, 1938 model, in excellent condition.

Tenderers are required to note that as a condition of the acceptance of their tender, it will be necessary for them to undertake to—

- (a) take over all liquor and catering stocks at cost at date of sale;
- (b) to carry out all repairs necessary to comply with the requirements of the Licensing Court as may devolve upon a tenant in terms of the lease above referred to;
- (c) to pay pro rata share of liquor licence, insurances, etc., from date of sale.

All information, inspection of stock sheets, lease, etc., may be had on application to the undersigned, and also from the Trustee's representative and Manager at the New Central Hotel, Vryburg.

The highest or any tender will not necessarily be accepted and cash or suitable security will be required before delivery. Tenders, suitably endorsed, should be lodged in duplicate at the Office of the Assistant Master, Kimberley, on or before noon on Tuesday, the 12th March, 1940.

KENNETH WHITE,  
Sole Trustee.

Kenneth White & Co.,  
Lincoln House,  
92/96 St. George's Street,  
Cape Town.

1866—1

# MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.

## DIE MALMESBURY EKSEKUTEURS- KAMER EN VOOGDY EN BRAND ASSURANSIE MAATSKAPPY.

(Die Verantwoordelikheid van Aandeelhouders is beperk kragtens Wet No. 22 van 1935.)

Die Kurator in die Insolvente Boedel van HAROLD CHRISTIAAN VAN DER RIET sal publiek laat opeil in die agterplaas van mnr. S. Zive (agter die Commercial Hotel), op Woensdag, 13 Maart 1940, om 10 v.m., 4 Chevrolet Vragmotors (drie 1937 modelle en een 1938 model).

'n Seldsame kans—laat dit nie verbygaan nie.

J. N. E. VERCUEIL (H.'s seun),  
Kurator.

A. A. SMUTS.

Posbus 16, Malmesbury,  
24 Februarie 1940.

J. M. Slabber, S.A.N.T.A.M., Bpk.,  
Afslaer.

1980—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court on the 29th day of March, 1940, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DAVID LEVITAN, trading as MAYFAIR TAILORS & OUTFITTERS, 76 Hanover Street, Cape Town; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Cape Town for a period of fourteen days as and from the 6th day of March, 1940.

R. ASHERSON & ASHERSON,  
Attorneys for Applicant.

6 Wale Street, Cape Town,  
1st March, 1940.

1854—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 27th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as same can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHN ORPHANIDES, a building contractor, of Aliwal North; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of Cape Town and at the Office of the Magistrate, Aliwal North, for a period of fourteen days commencing from the 4th day of March, 1940.

Dated at Aliwal North, this 26th February, 1940.

H. P. F. GILLET,  
Applicant's Attorney.

Aliwal North.

1968—1

## NOTICE OF WITHDRAWAL.

The notice published in the *Gazette* and *Diamond Fields Advertiser* of Friday, the 9th February, 1940, for surrender of the Estate of CHARLES SAMUEL LANGEVELD, of Fairfield, District Kimberley, a mechanic and proprietor of LANGEVELD'S GARAGE, at Border, is hereby withdrawn with the consent of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley, dated the 24th February, 1940.

JAN NICO UYS.  
Warrenton, 26th February, 1940.

1895—1

## WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

In the matter of the application of ARTHUR JOHN TAMLIN, trading as J. H. TAMLIN & SONS, sheet metal workers, of Main Road, Wynberg, for the surrender of his Estate as insolvent.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* of the 2nd February, 1940, of the intention to surrender the above matter was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal pursuant to the provisions of Section 7 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936.

P. J. STEENEKAMP,  
for Master of the Supreme Court  
(Cape of Good Hope Provincial Division).  
Master's Office,  
Cape Town, 21st February, 1940.

With the consent of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) as set out in the above Certificate, the Notice of Surrender of ARTHUR JOHN TAMLIN, trading as J. H. TAMLIN & SONS, sheet metal workers, of Main Road, Wynberg, is hereby withdrawn.

THOMPSON & SMITHERS,  
Attorneys for Applicant.  
Church Street, Wynberg.

1977—1

## NOTICE OF WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given, pursuant to Section 7 (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that the notice of the intention to surrender as Insolvent the Estate of GEORGE CORDONIS, trading as RAILWAY FRUIT DEPOT, which appeared in *Gazette* No. 2728 of the 2nd day of February, 1940, has been withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), which consent appears hereunder.

Dated at Pretoria, this 28th day of February, 1940.

I. H. RESNIK,  
Attorney for Applicant.

9a & 11 R.S.E. Buildings,  
Bureau Lane,  
Pretoria.

## CERTIFICATE.

It having been made to appear to me that the notices of intention to surrender as Insolvent, the Estate of GEORGE CORDONIS, a general dealer and fresh produce dealer, carrying on business under the name and style of RAILWAY FRUIT DEPOT, at 40, Railway Street, Pretoria, which appeared in the *Gazette* No. 2728 of 2nd February, 1940, were published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof. I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Sub-section (2) of Section 7 of Act No. 24 of 1936.

S. H. DU PLESSIS,  
Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division).

Master's Office,  
Supreme Court,  
Pretoria,  
27th February, 1940.

1988—1

# MINERAL LAW AMENDMENT ACT (No. 36 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.



## ADVERTENSIES.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 27th March, 1940, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ROBERT TAYLOR THOMS, refrigeration engineer, of 3 Broad Walk, Pinelands; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of fourteen days as and from the 6th March, 1940.

Dated at The Strand, this 24th day of February, 1940.

CHAS. L. MURRAY,

Attorney for Applicant.

1886—1

## VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Kennis geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van—

- (1) Transportakte No. 148, gedateer 13 Junie 1884, gepasseer deur die Boedel van wyle Susannah Helena Bruwer ten gunste van (a) Daniel Jacobus Willem Bruwer, (b) Willem Jacobus Stephanus Bruwer, (c) Jacobus Stephanus Bruwer, (d) Maria Elizabeth Bruwer (gebore Naude) en (e) Hendrik Lourens de Wet, ten aansien van seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en afdeling Robertson, synde die restant van Erf No. 1, Blok e, groot 75 vierkante roedes, waarvan 'n grootte van 4 vierkante roedes 112 vierkante voete later afgetranspoteer is; en uit die restant waarvan die aandeel van gesegde D. J. W. Bruwer, J. S. Bruwer, M. E. Bruwer (gebore Naude) en H. L. de Wet alreeds afgetranspoteer is; en
- (2) Transportakte No. 344, gedateer 28 September 1887, gepasseer deur die Boedel van wyle Susanna Helena Bruwer (gebore Naude) ten gunste van (a) Willem Jacobus Stephanus Bruwer, en (b) Maria Elizabeth Moller, ten aansien van 'n vyfde aandeel in bogemelde stuk grond, waarvan die aandeel van gemelde M. E. Moller alreeds afgetranspoteer is.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Robertson, op hede die 23ste dag van Februarie 1940.

WARREN EN SMITH,

Prokureurs vir Eksekutriele Datief in Boedel van wyle W. J. S. Bruwer.

1852—1

## SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Scrip No. 2766—Class A4 Shares—in the name of Anne Mary Cavanagh (widow), having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof.

By Order of the Board.

R. R. HARDING,

Local Secretary.

Cape Town, 1st March, 1940.

2016—1

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 4393/1922, gedateer 13 Desember 1922, ten gunste van Benjamin Francois Wilhelm van Niekerk, ten aansien van sekere Erf No. 76, geleë in die dorp Heilbron, distrik Heilbron, groot 93 vierkante roede 108 vierkante voete, onderworpe aan 'n servituut.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bloemfontein, hierdie 23ste dag van Februarie 1940.

McINTYRE & WATKEYS,

Prokureurs vir Aanvrager.

Posbus 540, Bloemfontein.

1846—1

## LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 391, dated 23rd January, 1899, passed by Alfred Lewis Henry Main in favour of Alfred Ireland, in respect of—

- (1) an undivided one-half part or share of and in a certain lot of ground, situate in Bree Street, in the Town of Cradock, being part of a piece of land, section of the divided Erf No. 3, transferred to W. S. and J. Cawood on the 5th July, 1860, measuring 43 square roods and 108 square feet;
- (2) an undivided one-half part or share of and in the remaining portion of a piece of land, with the buildings thereon, situate as above, being a section of the divided Erf No. 3, measuring as per remaining extent 43 square roods 108 square feet, of which the property in paragraph (1) has been transferred away.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing to the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cradock, this 26th day of February, 1940.

METCALF & CO.,

Applicant's Attorneys.

1992—1

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer No. 8194, dated 8th December, 1933, passed by Michael Daniel van de Venter, in favour of Gert Lourens Venter, in respect of the following properties:—

1. Certain piece of freehold land, situate in the Division of Cradock, being the remaining extent of the farm called Paarde Kraal, measuring as such remaining extent 643 morgen, 191 square roods.
2. Certain piece of land, situate in the Division of Maraisburg, being the remaining extent of the farms Dwaas Pad Leegte and Wilde Beeste Kuil, now called Waldeck's Dam, measuring as such remaining extent 233 morgen 446 square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cape Town, this 26th day of February, 1940.

MULLER & VORSTER,

Applicant's Attorneys.

4 Wale Street, Cape Town.

1922—1

## LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer numbered 392, dated 23rd January, 1899, passed by Alfred Lewis Henry Main, in favour of Edwin Henry Gedye, in respect of:—

1. An undivided one-half part or share of and in a certain lot of ground, situate in Bree Street in the town of Cradock, being part of a piece of land section of the divided Erf No. 3 transferred to W. S. and J. Cawood on the 5th July, 1860, measuring 43 square roods and 108 square feet.
2. An undivided one-half part or share of and in the remaining portion of a piece of land with the buildings thereon, situate as above being a section of the divided Erf No. 3, measuring as per remaining extent 43 square roods 108 square feet, of which the property in paragraph 1 has been transferred away.

All persons having objection to issue such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cradock, this 26th day of February, 1940.

1993—1

## SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 2582, in the name of Estate late Hellegard Mulder Steyn, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 51 Maitland Street, Bloemfontein, within one month from date hereof.

Bloemfontein, this 1st day of March, 1940.

By Order of the Board.

C. W. LOUW,

Local Secretary.

2017—1

## SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

Notice is hereby given that Savings Pass Book No. 3089, in the name of Lydia Maria Forsdyke, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 98/100 St. George's Street, Cape Town, within one month from date hereof.

By Order of the Board.

R. R. HARDING,

Local Secretary.

Cape Town, 1st March, 1940.

2015—1

## LOST POLICY OF ASSURANCE.

## THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 289580, for £500, by F. H. RADFORD, on the life of A. E. RADFORD.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from this day's date, a duplicate will be made.

By Order of the Board.

J. DALLAS WARES,

Manager.

106 Adderley Street, Cape Town.

1841—1

## ADVERTISEMENT.

## LOST NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that we intend making application for the cancellation of the entry in the Deeds Registry, Cape Town, relating to Notarial Bond No. 3029, dated the 9th and registered the 13th, both days of May, 1932, for £600, plus £100 to cover costs, passed by Israel Marin, of Calvinia, in favour of Asher Asherson, binding as a mortgage certain movable assets at Calvinia and generally his person and movable property.

All persons having objection to such cancellation are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice.

Cape Town, this 23rd day of February, 1940.

R. ASHERSON & ASHERSON,  
Conveyancers for Applicant.

6 Wale Street, Cape Town. 1856—1

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2823/1937, registered the 7th day of October, 1937, passed by Lancelot Charles Henry Billett in favour of Reginald David Joseph Henderson in respect of:—

Certain portion known as Plot No. 7 of that portion known as Maxley No. 2623 of the farm Bloemfontein No. 305, District Bloemfontein, measuring one (1) morgen thirty-three thousand and eighty-nine (33,089) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 27th day of February, 1940.

McINTYRE & WATKEYS,  
Attorneys for Applicant.  
65 Maitland Street,  
Bloemfontein. 2020—1

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE  
LEWENS ASSURANSIE MPY.,  
BPK.

Polis No. 85622, vir £500, op die lewe van ELIZABETH JOHANNA JOUBERT.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan kragtens Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,  
Mede-Hoofbestuurder en Aktuaris.  
Kaapstad,  
23 Februarie 1940. 1949—1

## UNITED BUILDING SOCIETY.

## PORT ELIZABETH BRANCH.

Lost Contributing Share Pass Book, No. D. 10, 2 Shares in name of ALICE JUBILEE DAVISON.

The above Share Pass Book having been lost, notice is hereby given that unless the original Pass Book can be produced at this office of the United Building Society within twenty-one (21) days from date hereof, a duplicate Pass Book will be issued as applied for.

By Order of the Board.

W. D. GIBB,  
Local Manager.

United Building Society,  
2 Main Street,  
Port Elizabeth. 2034—1

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE  
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 325190, for £1,000, on the life of H. J. PINDER.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.  
Cape Town. 1887—1

## SHERIFF'S SALE.

## DISTRICT OF HOOPSTAD.

In the suit between THE WESSELS-BRON MUNICIPALITY, Plaintiff, and DAVID MAKGOA, Defendant.

In the execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division), in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Wesselsbron, in the District of Hoopstad, on the 26th day of March, 1940, at 3 p.m., of the following, viz.:—

The Defendant's right in and title to the improvements on Lot No. 38, situate in the Location of the Municipality of Wesselsbron, District Hoopstad.

Terms cash.

J. N. COETZER,  
Deputy-Sheriff for the District of Hoopstad.  
P.O. Box 1, Hoopstad. 1830—1-8

## SHERIFF'S SALE IN EXECUTION.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the suit of the SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY vs. SAREL JOHANNES JACOBUS BOOYSENS, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Court, Parys, on Saturday, the 16th March, 1940, at 11 a.m., of the following property of the Defendant:—

1. The remaining extent of Erf No. 451, Parys, District Vredefort, measuring 150 square roods.
2. Portion "A" of Erf No. 453, Parys, District Vredefort, measuring 10,800 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On Erf No. 451 is a dwelling-house of brick under iron roof, containing 4 rooms, kitchen, pantry, bathroom and servants' room.

On portion "A" of Erf No. 453 is a dwelling-house of brick under iron roof, containing 3 rooms, kitchen, pantry and bathroom. This property is presently being let at £2. 10s. per month.

Terms: Cash against transfer to be secured by a bank guarantee.

E. H. HICKMAN,  
Sheriff of the Orange Free State.  
Bloemfontein,  
26th February, 1940. 1894—1-8

MINERALE-WYSIGINGSWET  
(No. 36 van 1934).

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ISAAC FRANK, trading as QUALITY PROVISION STORES, at 13 Mill Street, Gardens, Cape Town, intends disposing of his business to OSCAR TOLPAS, who will continue to carry on the said business under the style of QUALITY PROVISION STORES.

Dated at Claremont, this 19th day of February, 1940.

HARRY GREEN & CO.,  
Attorneys for the Parties.  
Station Road, Claremont. 1717—23-1

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of WILLIAM HENRY SURMON to dispose of the goodwill, stock-in-trade and other assets (except book debts) of the general trader's business carried on by him on the LUZI DRIFT TRADING SITE, in the District of Mount Fletcher, to PIETER DANIEL ROUX, who will carry on such business in his own name and for his own account and benefit.

ROGERS & JONES,  
Attorneys for the Parties.  
Matatiele. 1653—23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the general dealer's business carried on by DAVID WITTEN at 155 Caledon Street, Cape Town, has been acquired by MORRIS MAZEL, who will, as and from date hereof, carry on the business for his own account, and that fourteen days after publication hereof application will be made for the transfer of the licence into the name of MORRIS MAZEL.

Dated at Cape Town, this 21st day of February, 1940. JAS. YOUNG,

Agent for the Parties.  
140 Bree Street, Cape Town. 1833—1

GENERAL ESTATE AND ORPHAN  
CHAMBER.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Clause 11 of the Chamber's Deed of Partnership, that the Eighty-Fourth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board-Room of the Chamber's Building, 136 Adderley Street, Cape Town, on Tuesday, the 19th March, 1940, at 11 a.m., for the following purposes:—

- (1) Consideration of the balance-sheet and accounts for the year ended 31st December, 1939, and the report of the Directors thereon.
- (2) Election of two Directors in the place of Messrs. B. Osler and R. J. Barry, who retire by rotation, but are eligible for re-election.
- (3) Election of two Auditors for the ensuing year in the place of Messrs. W. B. Gurney and R. G. Welsh, who retire in accordance with Clause 22 of the Chamber's Deed of Partnership, but are eligible for re-election.
- (4) General Business.

In terms of Clauses 20 and 22 of the said Deed of Partnership nominations in writing to fill the above-mentioned vacancies, signed by two Shareholders, are to be lodged with the Secretary at least seven days before the day of election.

By Order.

P. L. CLOSE,  
Secretary.  
Chamber Buildings,  
136 Adderley Street,  
Cape Town, 23rd February, 1940.  
1864—1



## ADVERTENSIES.

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between JAKES CILLES MARIE TANGUY DESMARAIS and WALTER PLESS, trading as general dealers under the firm or style of G. DESMARAIS & COMPANY, at Daniel's Kuil, in the District of Barkly West, has been dissolved by mutual consent as and from the 15th day of March, 1940.

The said WALTER PLESS has retired from the said business and the said JAKES CILLES MARIE TANGUY DESMARAIS has taken over all the assets and liabilities of the partnership and will continue to trade for his own account and benefit at the same address and under the same firm name as and from the 16th day of March, 1940.

Dated at Daniel's Kuil, this 17th day of February, 1940.

I. EDELSTEIN.

Attorney for the Parties.  
P.O. Box 6, Daniel's Kuil. 1781—23-1

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a general dealer and restaurant keeper hitherto carried on at 132a Caledon Street, Cape Town, by MANOEL SOLGA DIAS, has been sold and will be transferred to BENJAMIN MARON as from 15th February, 1940.

Dated at Cape Town, this 15th day of February, 1940.

ROSS & HOFMEYR,

Attorneys for the Parties.

4 Wale Street, Capetown.

1613—23-1

## MUNISIPALITEIT UITENHAGE.

KENNISGEWING No. 14 VAN 1940.

DIE WET OP AGTERBUURTE, 1934, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 24 VAN 1937.

Kennis geskied hiermee vir algemene inligting, kragtens Artikel 6 (1) van die Wet op Agterbuurte, 1934, soos gewysig deur Wet No. 24 van 1937, dat die Stadsraad van Uitenhage op 'n vergadering op 18 Desember 1939 gehou, die ondergenoemde perseel tot 'n agterbuurt verklaar het:—

Gibbonstraat 30, Uitenhage, beskrywe as Erf No. 10 van West-stadsgebied. Sloping moet op of voor 30 Junie 1940 begin word.

S. B. FEATHERSTONE,

Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,  
Uitenhage, 22 Februarie 1940.

## UITENHAGE MUNICIPALITY.

NOTICE No. 14 OF 1940.

SLUMS ACT, 1934, AS AMENDED BY ACT No. 24 OF 1937.

Notice is hereby given for general information, in terms of Section 6 (1) of the Slums Act, 1934, as amended by Act No. 24 of 1937, that the Town Council of Uitenhage at a meeting held on the 18th December, 1939, declared the undermentioned premises to be a slum:—

No. 30 Gibbon Street, Uitenhage, described as Lot No. 10 of West Township, Uitenhage. Demolition to be commenced on or before the 30th June, 1940.

S. B. FEATHERSTONE,

Town Clerk.

Town Clerk's Office,  
Uitenhage, 22nd February, 1940.

1836—1

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, LEROUX SMITH (professionally known as LEROUX SMITH LEROUX), residing at "Mymer", Yeoville Road, Cape Town, and carrying on business (or employed) as an artist, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LEROUX for the reason that I have used that name professionally for the past five years, having adopted it to avoid confusion with other "Smiths", it having also been the surname of my mother prior to her marriage.

Any person who objects to my assumption of the said name should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.

LEROUX SMITH.

14th February, 1940. 1634—23-1-8-15

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RUTH BENISCHOWITZ, residing at 2 Forest Place, Pinelands, Cape Division, as a school teacher, not yet employed, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of PYCROFT for the reason that my mother, Edith Gertrude Pycroft (formerly Benischowitz), a widow, with whom I reside, has reverted to her maiden name of Pycroft.

Any person who objects to my assumption of the said name of PYCROFT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.

RUTH BENISCHOWITZ.

9th February, 1940. 1429—16-23-1-8

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, WILLEM ANDRIES DE KLERK NEL, residing at Kingsdale, Division of Bedford, Magisterial District of Adelaide, and employed by my maternal grandmother in the business of farming, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DE KLERK, altering my name from WILLEM ANDRIES DE KLERK NEL to WILLEM ANDRIES NEL DE KLERK for the reason that in terms of the Will of my maternal grandparents, the late Izak Zirk de Klerk and surviving spouse Anna Margaretha de Klerk, born van de Vyver, dated the 10th day of July, 1920, certain farm property, situate in the Division of Bedford, will at the death of my said maternal grandmother devolve on my mother and at her death on me as her eldest son and on my eldest male or female issue after me—the male issue having precedence to the female issue—provided that I and they assume the surname of DE KLERK.

Any person who objects to my assumption of the name WILLEM ANDRIES NEL DE KLERK should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Adelaide.

Dated at Adelaide, this 26th day of February, 1940.

W. A. DE K. NEL.

2006—1-8-15-21

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDITH GERTRUDE PYCROFT (formerly BENISCHOWITZ) the mother and natural guardian of my minor son BARNEY JACOB BENISCHOWITZ, residing at 2 Forest Place, Pinelands, Cape Division, a medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to allow the said BARNEY JACOB BENISCHOWITZ to assume the surname of PYCROFT for the reason that I am a widow and have reverted to my maiden name of PYCROFT and that the said BARNEY JACOB BENISCHOWITZ is under my custody and control.

Any person who objects to the afore-said assumption of the said name of PYCROFT should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor with the Magistrate of Cape Town.

G. PYCROFT.

9th February, 1940. 1428—16-23-1-8

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by REUBEN WEINBERG as ROYAL SERVICE STATION at 371 Main Road, Sea Point, Cape, has been sold to ALAN COTTERELL HOOLE who will carry on the business under the same name at the same address, with effect from the 1st March, 1940.

Dated at Cape Town, this 24th day of February, 1940.

SYFRET, GODLONTON & LOW,

Attorneys for the Parties.

42 Burg Street, Cape Town. 1921—1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership of BARAC & NURICK BROS., of Umtata, Cape Province, carrying on business as building contractors, has been dissolved as and from the 26th January, 1940, and that IVAN BARAC, of Umtata, will henceforth carry on the business in his own name under the style of IVAN BARAC.

Dated at Umtata, this 22nd day of February, 1940.

HEMMING & HEMMING,

Attorneys for the Parties.

Umtata. 1861—1-8

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that MAX SILBERSTEIN intends disposing of his drapery and outfitting business at 85 Main Road, Parow, together with its stock, fixtures and fittings and goodwill, to ABRAHAM ARELISKY.

Dated at Cape Town, this 24th day of February, 1940.

I. HOBERMAN,

Attorney for the Parties.

70 St. George's Street,  
Cape Town.

1863—1-8

Notice is hereby given that JOHANNA WILHELMINA LOUW has disposed of the business carried on by her under the style or firm of MADAME VANNE at 48 Station Road, Observatory, to HENRY WILLIAM KORTE.

R. ASHERSON & ASHERSON,

Attorneys for Parties.

Cape Town. 1855—1-8

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that OCHERT VAN ROOYEN, trading as VAN ROOYEN'S GARAGE in Albany Road, Port Elizabeth, intends disposing of the said garage to ESAIAS ENGELBERTUS GREEFF, trading as GREEFF'S GARAGE.

Dated at Port Elizabeth, this 20th day of February, 1940.

ALFRED MAKMAN,  
Attorney for the Parties.  
Greaterman's Buildings,  
105 Main Street,  
Port Elizabeth. 1843—1-8

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that TILLY BLOCK intends to dispose of the general dealer's business carried on by her at Main Road, Eerste River, Cape, to NATHAN STEIN.

Dated at Cape Town, this 19th day of February, 1940.

BLOCK & BLOCK,  
Attorneys for the Parties.

136 Adderley Street,  
Cape Town. 1814—1-8

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between SIMON PHILLIPS and KALMAN KAHN, in respect of the business known as NORTH WESTERN MOTORS, of Kenhardt, has been dissolved by mutual consent with effect as from 19th February, 1940, and that the said KALMAN KAHN has taken over all the assets and liabilities of the aforesaid partnership and will continue to trade at the same address for his own benefit under the style of NORTH WESTERN MOTORS.

Dated at Kenhardt, this 19th day of February, 1940.

C. B. SCHULTZ & CO.,  
Attorneys for Parties.  
Brussel Street, Kenhardt. 1831—1-8

ALBION BRICK & TILE COMPANY,  
LIMITED.

## NOTICE OF RESOLUTION FOR LIQUIDATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 163, sub-section (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that the following Extraordinary Resolution was passed at meetings of shareholders and creditors held in terms of Section 160 of the said Act on Saturday, 24th February, 1940:—

"That by reason of its liabilities the Company cannot continue its business, and that it is advisable therefore to wind it up, and that Robert Angus Forrester, of 17 Main Road, Mowbray, and Cecil Louis Short, of 24 Wale Street, Cape Town, and Christopher Starke, be and they are hereby appointed Liquidators for the purpose of winding up the affairs and to distribute the assets of the Company, their remuneration to be such as is allowed by the Master of the Supreme Court to Trustees in insolvency under Act No. 24 of 1936."

Dated at Cape Town, this 26th day of February, 1940.

COULTER & CO.,  
Attorneys for the Company.  
107 St. George's Street,  
Cape Town. 1918—1

## NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOSEPH HINDER and CARL FREDERICK WELKE, trading under the style of BALMORAL BUTCHERY, butchers, of Lansdowne Road, Claremont, Cape, has been dissolved by mutual consent as and from the 10th February, 1940, from which date the said JOSEPH HINDER, in co-partnership with C. SALBER'S MEAT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, have taken over the said business and from such date will carry on the said business on their own behalf, at the same address, under the same style.

Dated at Cape Town, this 1st day of March, 1940.

S. & A. GEFFEN,  
Attorneys for Parties.  
Lloyd's Buildings,  
58 Burg Street,  
Cape Town. 1923—1

Kennis geskied hiermee in terme van Seksie 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die vennootskap wat bestaan het tussen CHARL JOHANNES MARAIS en CHRISTIAAN FREDERICK LIEBENBERG, wat tesame besigheid gedrywe het as slagters, te Spoorwegstraat, Prieska, onder die naam van LIEBENBERG & MARAIS, met onderlinge toestemming ontbind is, as vanaf die 12de dag van Februarie 1940.

Die gesegde LIEBENBERG neem al die bate en laste van die gesegde vennootskap oor, insluitende alle uitstaande skulde en sal die besigheid in dieselfde persele, vir sy eie rekening, voortsit, onder die naam van C. F. LIEBENBERG.

Alle uitstaandes verskuldig aan die gesegde vennootskap sal betaal word aan die gesegde LIEBENBERG, te Prieska. Gedateer te Prieska, hierdie 24ste dag van Februarie 1940.

VAN NIEKERK & HAUPTFLEISCH,  
Prokureurs vir die Partye.  
Prieska. 1888—1-8

## SWORN APPRAISER.

## CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed GERT JEREMIAS CORNELIUS ENGELBRECHT, of Bakenkop, District of Adelaide, to act as Sworn Appraiser for the District of Adelaide.

H. G. BOTHA-REID,  
Master of the Supreme Court.  
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Cape Town, this 21st day of February, 1940. 1885—1

As in terms of the Companies Act, it is notified that the head office of RAGO-SINE OILS, SOUTH AFRICA (PTY.), LIMITED, has been removed from 80b Commissioner Street, Johannesburg, to c/o S.A. All-Bound Boxes, Ltd., Noorden Street, Parow, C.P. 2051—1

## NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of HANA KERDACHI to dispose of the assets of the business carried on by her under the name of LUCIEN COURT at 550-2 Point Road, Durban.

Dated at Durban, this 23rd day of February, 1940.

DYER & DYER,  
Attorneys for the Parties.  
Lennox Buildings,  
Gardiner Street,  
Durban. 2012—1-8

## KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.

(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappywet van 1926.)

In sake AUTOHIRE (EIENDOMS), BEPERK, van 21 Fieldstraat, Durban (No. C/444) (in likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante van die bogemelde Maatskappy is, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante sal gehou word onder voorsitterskap van die Magistraat, Durban, op sy Kantoor op die 14de dag van Maart 1940, die Vergadering van Krediteure om 10-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

- die bewys van skulde deur Krediteure; en
- om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as Likwidateur of Likwidateur en as Prokureur om die Likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Durban, nie later dan viertwintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.

H. E. H. WELCH,  
Meester van die Hooggeregshof.  
Meesterskantoor,  
Pietermaritzburg, 21 Februarie 1940.

## NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.

(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of AUTOHIRE (PROPRIETARY), LIMITED, of 21 Field Street, Durban (No. C/444) (in liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Durban, at his Office, on the 14th day of March, 1940, the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

- the proof of debts by Creditors;
- determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as Liquidator or Liquidators, and as Solicitor to assist the Liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Durban, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

H. E. H. WELCH,  
Master of the Supreme Court.  
Master's Office, Supreme Court,  
Pietermaritzburg,  
21st February, 1940. 1824—1

UNIE VAN SUID-AFRIKA.  
MAGISTRAATSHOVEN WET  
(No. 32 van 1917)

(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d. Posvry.  
Verkrygbaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.



## ADVERTENSIES.

Insolvent Estate E. M. BAYAT & CO.,  
Verulam (No. 3358).

Tenders are invited for the purchase of the assets in the above Estate, as follows:—

|                             |      |    |   |
|-----------------------------|------|----|---|
| Stock-in-trade ... ..       | £231 | 0  | 0 |
| Book debts ... ..           | 137  | 9  | 7 |
| Fixtures, fittings, etc.... | 18   | 15 | 0 |

Interest in quarter acre site at Genazzano Beach, Tongaat.

Tenders, in duplicate, for the assets as a whole or separately, will be received by the Master of the Supreme Court up to the 16th March, and must be marked "Tenders, Insolvent Estate E. M. Bayat & Co. (No. 3358)".

The highest or any tender not necessarily accepted.

Inspection by arrangement.

R. T. DUFF,

Trustee.

374 Smith Street, Durban,  
22nd February, 1940.

1862—1

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Broome.)

Pietermaritzburg,  
Thursday, 22nd February, 1940.

In the matter of THE SOUTH AFRICAN MILLING COMPANY, LTD., Applicant, *versus* GOLDEN WHEAT PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. Goulding, Counsel for the Applicant Company, and upon reading the petition, affidavits and other documents filed,

It is Ordered:

1. That the Company GOLDEN WHEAT PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED, be and it is hereby placed in liquidation provisionally, in terms of the Companies Act, No. 46 of 1926.

2. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon the Company and any and all interested persons to show cause before this Court at Pietermaritzburg on Tuesday, the 12th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, why this Court should not grant an Order—

(a) placing the Company in liquidation as from the date of the granting of the Provisional Order of Liquidation;

(b) ordering that the costs of these proceedings be costs in the winding up of the Company.

3. That this Order be served upon the Company at 293 Randles Road, Sydenham, Durban District, Natal, and be advertised once in the *Union Gazette* and twice in a daily newspaper circulating in Durban. Such advertisements to appear not later than the 2nd day of March, 1940.

By Order of the Court.

W. J. CONRADIE,

Assistant Registrar.

C. P. Robinson & Goulding,  
Applicant's Attorneys,  
National Bank Chambers,  
West Street, Durban.

1853—1

## BUILDING SOCIETIES ACT.

(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.

NOTICE OF SURRENDER OF  
A DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Pietermaritzburg, on Friday, 29th March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MICHAEL DAVID MAREE, a teacher, of Port Shepstone, Natal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Port Shepstone for a period of fourteen days from the 8th day of March, 1940.

Dated at Port Shepstone, this 28th day of February, 1940.

A. A. KENNEDY,

Attorney for Applicant.  
Aiken Street, Port Shepstone.

2049—1

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made by me, the undersigned, to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, Natal, on Thursday, the 28th day of March, 1940, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of my Estate, trading as LONGLANDS STORE at Hatting Spruit, District of Dundee, Natal, general dealer; and that a statement of my affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg aforesaid and at the Office of the Magistrate, Dundee, for a period of fourteen days as from the 11th day of March, 1940.

Dated at Dundee, this 27th day of February, 1940.

ISIAH MARWA,

Trading as Longlands Store.

C/o P.O. Box 39,  
Dundee, Natal.

2022—1

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF ESHOWE,  
HELD AT ESHOWE.

Between MABEL GRAHAM, Plaintiff,  
and JANS HENDRICK TOBIAS  
BARNARD, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, Eshowe, dated 24th November, 1939, and warrant of execution dated 16th January, 1940, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Eshowe, on the 29th day of March, 1940, at 10 a.m., of—

a certain piece of land called Lot 410, Township of Eshowe (formerly called Erf No. 5, Block H, in the Township of Eshowe), County of Zululand, Natal, in extent one (1) acre, held by Defendant under Transfer No. 3126/1931, dated 8th September, 1931.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. The purchase price to be paid in cash on the day of sale.
3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer dues, arrear and current rates and taxes.
4. The transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.
5. The purchaser shall pay auctioneer's charges.

Dated at Eshowe, this 27th day of February, 1940.

L. J. P. NEL,

Messenger of the Court.

Eshowe.

1857—1-8

## SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against PALADH, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban (Masonic Grove Entrance) on Saturday, the 9th March, 1940, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

A certain piece of freehold land being Sub-division 1 of Sub-division 22 of Lot T of Lot No. 6 (North Bank of the Umgeni River) No. 1544, situate in the Borough of Durban, Province of Natal, in extent 1 (one) rood 3.63 (three decimal six three) perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act, and of the Title Deeds.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues.
4. The Messenger of Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description, or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

FRED. C. MOTTRAM,

Messenger of Court.

Durban.

1699—23-1

Notice is hereby given that on the 10th day of February, 1940, the following change took place in the constitution of the firm registered as THE UNITED PLOUGH AND COMMERCIAL HOTELS at the PLOUGH and COMMERCIAL HOTELS, Pine Street and Gordon Street, Greytown, viz.:—

MARIE MARGUERITE SWALES retired from the firm.

Dated at Greytown, Natal, this 22nd day of February, 1940.

M. L. ROUHIER.

Forder & Forder,  
Applicant's Solicitors,  
Greytown.

1845—1

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of CHARLES JOHN ECROYD POPE to dispose of his service station business, known as the PARK-HILL GARAGES, and carried on at 560 North Coast Road, Briardene, Greenwood Park, Durban, to GUY DU-BOISEE RICQUEBOURG.

Dated at Durban, this 1st day of March, 1940.

A. D. MILLAR & KIMBER,

Attorneys for the Parties.

10 Leslie Street, Durban.

1858—1-8

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of AMOD EBRAHIM RAWAT to sell the general dealer's business, situate on Sub-division C of Fynnland No. 5338, in the County of Alfred, Province of Natal, to SULEMAN MAHOMED ENGAR, of Enqabeni, Natal.

Dated at Harding, Natal, this 21st day of February, 1940.

F. G. BARNES,

Attorney for the Parties.

P.O. Box 21,  
Harding, Natal.

1859—1-8

## ADVERTISEMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of KANNIAPPEN GOVENDER to dispose of the businesses carried on by him as K. GOVENDER as general dealer, eating-house keeper and fresh produce dealer, on Main Road, Umzinto, in the Umzinto Health Committee Area, to RAMJEWAN DEHALOO CHOWTHEE, of Queembe, Umzinto District.

Dated at Umzinto, this 19th day of February, 1940.

J. LEVIN,  
Attorney for the Parties  
Main Road,  
P.O. Box 16, Umzinto. 1812—23-1

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that RICHARD GODFRED ALBERT ALFVIG has retired from the registered firm PORT EDWARD GENERAL STORE, Natal, and that the said business has been sold to PAUL GUSTAV KVALSVIG, who will carry on the said business under the aforesaid firm name for his own benefit.

Dated at Port Shepstone, this 14th day of February, 1940.

I. B. CAWOOD,  
Attorney for the Parties.  
P.O. Box 3, Port Shepstone. 1816—23-1

## NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, that it is the intention of HENRY WHITTOCK to dispose of the boot and shoemaking business conducted by him at 578a Point Road, Durban, together with all the assets thereof, to FRANCIS ALEXANDER STEWART, of Durban.

Dated at Durban, this 21st day of February, 1940.

GARLICHE & BOUSFIELD,  
Solicitors to the Parties.  
Whytock Building,  
397 Smith Street, Durban. 1813—23-1

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that WILLIAM REDVERS HARRIS, trading as HARRIS SERVICE STATION at 302 and 306 Umbilo Road, Durban, intends to dispose of his business to KAREL BJORNSTAD, of Durban.

Dated at Durban, this 13th day of February, 1940.

FOWLE & FOWLE,  
Attorneys for the Parties.  
6 Old Well Court,  
Smith Street, Durban. 1635—23-1

## NOTICE.

Notice is hereby given that ISAAC WEINERONK, formerly carrying on business as fresh produce dealer and mineral water dealer at 47 Stanley Copley Drive, Durban, has disposed of the said business to ISAAC WEINERONK and ALEXANDER KALMANOWITSCH who will carry on the said business in partnership under the style or firm of WEINERONK'S STORE.

Dated at Durban, this 9th day of February, 1940.—A. Goldberg, Leslie Rubin & Co., Attorneys for the Parties, 1st Floor, Redforde Buildings, Parry Road, Durban. 1607—23-1

## BOUVERENIGINGSWET.

(No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of EBRAHIM ISMAIL, trading as SULEMAN ISMAIL, of Beckenham, to sell the general dealer's business at Sub. A of Sub. B of Thluku Fells, Alfred Division, Natal, to AHMED ISMAIL, of Harding, Natal.

Dated at Harding, Natal, this 21st day of February, 1940.

F. G. BARNES,  
Attorney for the Parties.  
P.O. Box 21,  
Harding, Natal. 1860—1-8

## CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 147A Brook Street, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as LETCHYMEE.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name LUTCHMEE PILLAY.

LETCHYMEE her right thumb impression.  
27th February, 1940. 2050—1

## CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Mooi River, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as DEVADOSS.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name DEVADOSS PETER.

DEVADOSS PETER.  
26th February, 1940. 2025—1

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 23 of 1936 of the sale by GERTRUDE MABEL DU BUISON of her business known as GLENDALE PRIVATE HOTEL, 92, 97 and 99 Davenport Road, Durban, to ALEXANDER McELWEE.

Dated at Durban, this 26th day of February, 1940.

COOMBES, BECKER & ANDREWS,  
Agents for the Parties.  
4 Greenacre's Passage, Durban. 2028—1-8

## THE COMPANIES ACT, 1926.

Notice of Special Resolution of DE WET & VAN ROOYEN (PTY.), LTD., and of the Appoinement of Liquidator.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended, that DE WET & VAN ROOYEN (PTY.), LTD., has resolved by Special Resolution, passed on the 14th day of February, 1940, to wind up voluntarily, and that John A. Watson, of Brand Street, Lindley, has been appointed Liquidator of the Company, which appointment was confirmed by the Creditors at the Meeting of Creditors held on the 17th day of February, 1940.

Dated at Lindley, this 20th day of February, 1940.

JOHN A. WATSON.  
1827—1

## INSOLVENTE BOEDEL VANDUSIE.

Daartoe behoorlik gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van LOUIS LUKAS STEPHANUS VAN DER WATT, boer, van Theunissen (No. X/5881), sal ek per publieke veiling verkoop voor my kantoor te Theunissen op Saterdag, 16 Maart 1940, om 11 uur v.m.:—

1 Ford V8 moterkar, 2 ketting toue,  
3 skoffels, 2 egge, 2 ploë, 4 jukke,  
1 mielie tenk, 1 plaas kar.

Terme: Kontant.

J. H. SLABBERT,  
J. H. VAN HEERDEN,  
Afslaers, Theunissen.

S. P. Strydom, Kurator,  
Posbus 9, Theunissen. 2036—1

McDONALD & FORBES, LTD.  
(Incorporated in the Union of South Africa) (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the Company held at 45 Stuart Street, Harrismith, on Tuesday, 27th February, 1940, it was unanimously resolved that—

- The Company go into voluntary liquidation, in terms of Section 160 (c) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended.
- Andries Christoffel de Villiers, Attorney, of Harrismith, was appointed Liquidator.
- The assets of the Company be disposed of by public auction by Beno Sammel, licenced auctioneer, of Harrismith.

H. L. McDONALD,  
per Beno Sammel,  
Secretary.

Harrismith,  
27th February, 1940. 2023—1

## KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis word hiermee gegee dat op die 21ste dag van Maart 1940, om 10 uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Oranje-Vrystaatse Afdeling van die Hooggeregshof, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van ANTHONY BERRANGE, 'n motorverkoper, van die hoek van Henry en Oos Burgerstraat, Bloemfontein, en dat sy vermoëstaar op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein ter insage sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf die 2de dag van Maart 1940.

J. H. PRETORIUS,  
Prokureur vir Applikant,  
Maitlandstraat 154a,  
Bloemfontein,  
27 Februarie 1940. 2026—1

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the stock-in-trade, fixtures and fittings and goodwill of the furniture dealer's business carried on by THE STANDARD FURNISHING COMPANY, LIMITED, at 53 Cross Street, Kroonstad, has been sold to BRADLOW'S STORES, LTD., with effect from 15th March, 1940.

HEYMAN E. GERSON, Attorney for the Parties,  
96 Cross Street, Kroonstad. 1677—23-1



## ADVERTENSIES.

## KENNISGEWING VAN OORGAWA.

Kennis word hiermee gegee dat applikasie gemaak sal word aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) te Bloemfontein, op Donderdag, die 28ste dag van Maart, 1940, om 10-uur v.m., of so gou daarna as die saak verhoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van JAN ABRAHAM HAARHOFF, kommissie-agent, van Rustig, distrik Bloemfontein; en dat sy vermoëstaar op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika te Bloemfontein ter insage sal lê vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf 6 Maart 1940.

Geteken te Bloemfontein, hierdie 27ste Februarie 1940.

GORDON FRASER,  
Prokureur vir Applikant.

Aliwalstraat 20,  
Bloemfontein. 2021—1

## KENNISGEWING VAN OORGAWA.

Kennis word hiermee gegee dat applikasie sal gemaak word aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling) te Bloemfontein, op Donderdag, die 21ste dag van Maart 1940, om 10 uur v.m., of so gou daarna as die saak kan verhoor word vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van SCHALK WILLEM VAN HEERDEN, boer, van Eerste Geluk, distrik Kroonstad, en dat die opgawe van sy sake ter insage sal lê op die kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, en op die kantoor van die Magistraat van Kroonstad, O.V.S., vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die 1ste Maart 1940.

J. N. DREYER,  
Prokureur vir Applikant.

Voortrekkerstraat,  
Ventersburg,  
26 Februarie 1940. 1948—1

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of COLMAN KAPLAN, of Harrismith, carrying on a general dealer's business on portion "C" and remainder of Erf No. 161, at the corner of Warden and Retief Streets, Harrismith, to dispose of the stock-in-trade of such general dealer's business to HAIM JOSEPH SMILOVITCH, general dealer, of Arlington, who will, after the granting of a licence in his name, carry on such business at such premises for his own sole benefit and account.

Dated at Harrismith, this 15th day of February, 1940.

H. C. SINK,  
Attorney for Seller.

Retief Street,  
P.O. Box 157, Harrismith. 1614—23-1

## UNIE VAN SUID-APRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE  
en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 van 1918), soos gewysig deur die Kieswet, 1918, Wysigingswet, 1926 (No. 11 van 1926), die Verkiegingswysigingswet (No. 24 van 1928), en die Wet tot Wysiging van die Kieswette (No. 35 van 1931).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.

KENNISGEWING VAN  
NATURALISASIE.  
NATURALIZATION NOTICES.

I, DAVID ZUK, a storekeeper, residing at Union Street, Randgate, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID ZUK, 'n winkelier, woonagtig te Unionstraat, Randgate, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1952

I, DAVID ISAAC LISSOOS, a general dealer, residing at 24 Hamilton Avenue, Brakpan, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID ISAAC LISSOOS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 24 Hamiltonlaan, Brakpan, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1896

I, WOLF NAROTZKY, a trader, residing at 14c Fourth Street, Springs, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WOLF NAROTZKY, 'n handelaar, woonagtig te 14c Vierdestraat, Springs, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1959

I, ISSY KATZ, a shop assistant, residing at 130 Jorissen Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISSY KATZ, 'n winkelbediende, woonagtig te 130 Jorissenstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1953

I, HYMAN BERTRAM ZUCK, a storeman, residing at 11a North Park Lane, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYMAN BERTRAM ZUCK, 'n stoorman, woonagtig te 11a Noord Parklaan, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1897

I, CLEMS GISHEN (also known as KALMAN GISHEN), a general dealer, residing at 59 Park Street, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CLEM GISHEN (ook bekend as KALMAN GISHEN), 'n algemene handelaar, woonagtig te 59 Parkstraat, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1951

I, SAMUEL ISRAELSTAM, a shop assistant, residing at 135 Eloff Street Extension, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SAMUEL ISRAELSTAM, 'n winkelbediende, woonagtig te 135 Eloffstraat-verlenging, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1950

I, ABRAHAM KURITZKY (also known as KURY), a general dealer, residing at 38 Park Street, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAHAM KURITZKY (ook bekend as KURY), 'n algemene handelaar, woonagtig te 38 Parkstraat, Randfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1954

## ADVERTISEMENTS.

I, CHAJA RYSEA PEIROS, a retired general dealer, residing at Rainier Street, Malmesbury, formerly of Tulbagh Road, Division of Tulbagh, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHAJA RYSEA PEIROS, 'n rustende algemene handelaar, woonagtig te Rainierstraat, Malmesbury, voorheen van Tulbaghweg, afdeling Tulbagh, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1837

I, PEDER AAGE RODSETH, a missionary, residing at Hulett Street, Eshowe, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PEDER AAGE RODSETH, 'n sendeling, woonagtig te Hulettstraat, Eshowe, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1849

I, JOSEPH ZAGORSKY, a general dealer, residing at 3 Fedler Street, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEPH ZAGORSKY, 'n algemene handelaar, woonagtig te 3 Fedlerstraat, Randfontein, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1955

I, BENZION LURIE, a storekeeper, residing at Union Street, Randgate, Randfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BENZION LURIE, 'n winkelier, woonagtig te Unionstraat, Randgate, Randfontein, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1956

I, WERNER WILHELM GOLDSCHMIDT, a garage assistant, residing at 50 Juno Street, Kensington, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WERNER WILHELM GOLDSCHMIDT, 'n garage assistent, woonagtig te 50 Junostraat, Kensington, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 1882

I, MORRIS KLAIVIR, a general dealer, residing at 58A Crown Street, Jeppestown, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS KLAIVIR, 'n algemene handelaar, woonagtig te Crownstraat 58A, Jeppestown, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2027

I, WOOLF SILKINER, a shop assistant, residing at 2 Walmer Court, Bok Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WOOLF SILKINER, 'n winkel-assistent, woonagtig te 2 Walmer Court, Bokstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2024

I, JOHN RADAICH MILAT, an operator in rubber trade, residing at 15 Steel Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHN RADAICH MILAT, 'n operateur in die gomlastiek-nywerheid, woonagtig te 15 Steelweg, Durban, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2008

I, HYMAN FRIEDMAN, formerly known as CHAIMAS LEIBAS FRIDMANAS, a shop assistant, residing at Western Reef Stores, Klerksdorp, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HYMAN FRIEDMAN, vroeër bekend as CHAIMAS LEIBAS FRIDMANAS, 'n winkelbediende, woonagtig te Western Reef Stores, Klerksdorp, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2007

I, MOVSA (MORRIS) DERMEIK, a general dealer, residing at 98 Seventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MOVSA (MORRIS) DERMEIK, 'n algemene handelaar, woonagtig te 98 Sewendelaan, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2003

I, MAURICE ODES (MONESAS ODESAS), a salesman, residing at Janellea Mansions, corner Kerk and Delters Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAURICE ODES (MONESAS ODESAS), 'n verkoper, woonagtig te Janellea Mansions, op die hoek Kerk- en Deltersstraat, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2002

I, DORIN FERMO, a mining engineering student, residing at 73 Essanby House, Jeppe Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DORIN FERMO, 'n myningingenieur student, woonagtig te 73 Essanby Huis, Jeppestraat, Johannesburg, in die provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2000



## ADVERTENSIES.

I, JAN MAXIMILIAAN VAN BOEYEN, a toolmaker, residing at 57 Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JAN MAXIMILIAAN VAN BOEYEN, 'n werktuigmaker, woonagtig te 57 Kitchenerlaan, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2001

I, HEDWIG WOLFFSOHN, a semi-trained nurse, residing at 404 Clyde Building, Jeppe Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEDWIG WOLFFSOHN, 'n deels-geoeefende verpleegster, woonagtig te 404 Clyde-Geboue, Jeppestraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2019

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

## DIE BESTAANDE STEMREGWETTE

en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 van 1918), soos gewysig deur die Kieswet, 1918, Wysigingswet, 1926 (No. 11 van 1926), die Verkiesingswysigingswet (No. 24 van 1928) en die Wet tot Wysiging van die Kieswette (No. 35 van 1931).

Prys: 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

## WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA 1939

Geoutoriseerde  
Uitgawe

met  
INHOUDSOPGAWE  
(Alfabeties en Kronologies) en  
TABEL VAN WETTE, ens.,  
deur hierdie Wette Herroep en  
Gewysig

Half Gebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d. per eksemplaar  
(Engels en Afrikaans in Een Deel)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria

## STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA 1939

Published  
by Authority

with  
TABLES OF CONTENTS  
(Alphabetical and Chronological) and  
TABLES OF LAWS, etc.,  
Repealed and Amended by these  
Statutes

Half Bound in Law Calf, 12s. 6d. per copy  
(English and Afrikaans in One Volume)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria

## WET OP DIE KRIMINELE PROSEDURE EN BEWYS- LEWERING, 1917

(Wet No. 31 van 1917)

(Met Wysigings tot en met 1933)

PRYS 2s. 6d.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER,  
PRETORIA

## CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(Act No. 31 of 1917)

(With Amendments up to and  
including 1933)

PRICE 2s. 6d.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT  
PRINTER, PRETORIA

## ADVERTISEMENTS.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.  
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.  
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.  
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KAAP.—CAPE.

| Registra-sienommer van Boedel.<br>Registered No. of Estate. | Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep.<br>Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation. | Datum en Plek van Oorlyde.<br>Date and Place of Death. | Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.<br>Date, Time, and Place of Meeting. | Byeenkoms belê vir Verkiezing van.<br>Meeting convened for Election of. |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 54419                                                       | Dempsey, Elizabeth Maria Catharina.                                                                                         | 18/4/37, Johannesburg.....                             | 11/3/40, 10 a.m., Dordrecht....                                        | Executor and Tutor.                                                     |
| 54765                                                       | Blom, Izak Jacobus van der Vyver, retired farmer                                                                            | 18/3/37, Graaff-Reinet.....                            | 6/3/40, 10 a.m., Graaff-Reinet...                                      | Executor.                                                               |
| 1780                                                        | Harding, Kenneth, apprentice electrician                                                                                    | 8/2/40, Kimberley.....                                 | 6/3/40, 10 a.m., Kimberley.....                                        | Executor Dative.                                                        |
| 67741                                                       | Hastings, Annie Mary Rhoda.....                                                                                             | 19/12/19, Bath, England.....                           | 5/2/40, 10 a.m., Cape Town.....                                        | Executor.                                                               |
| 67579                                                       | du Preez, Solomon, J., stone mason.                                                                                         | 24/11/39, Johannesburg.....                            | 13/3/40, 11 a.m., Port Elizabeth                                       | Executor.                                                               |
| 2454                                                        | Rosenberg (born Broude), Bluma, speculator                                                                                  | 23/7/21, Barkly East.....                              | 8/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg.                                       | Executor.                                                               |
| 65165                                                       | Preiss (born de Kock), Maria Aletta E., housewife                                                                           | 22/7/39, Cape Town.....                                | 13/3/40, 10 a.m., Worcester.....                                       | Executor.                                                               |
| 67626                                                       | Rutter, Beatrice Lydia, spinster....                                                                                        | 31/1/40, Observatory.....                              | 12/3/40, 10 a.m., Cape Town....                                        | Executor.                                                               |

## TRANSVAAL.

|             |                                                              |                                        |                                  |                    |
|-------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------|--------------------|
| 595/40      | Jeoffreys, Joseph Horace, retired chief inspector of Customs | 5/1/40, Johannesburg.....              | 8/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg. | Executor Dative.   |
| 4208/39     | Geldenhuis, Jacobus Johannes, veeboer                        | 20/9/39, Waterberg.....                | 8/3/40, 10 v.m., Nylstroom.....  | Eksekuteur Datief. |
| 6/40        | Lambrechts, Francois Dominicus Jacobus, gepensioneerd        | 19/11/39, Lombardy Estate, Germiston   | 8/3/40, 10 v.m., Germiston.....  | Eksekuteur Datief. |
| 78739       | Trubshaw, Henry Arthur, retired....                          | 10/7/32, Johannesburg.....             | 8/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg. | Executor Dative.   |
| 117/40      | Scheepers, Susara Catharina Elizabeth                        | 29/12/39, Brakfontein, District Ermelo | 15/3/40, 10 v.m., Bethal.....    | Eksekuteur Datief. |
| 1472/40     | Smit, Susanna Sophia.....                                    | 31/10/39, Elandsfontein, Distrik Brits | 8/3/40, 10 v.m., Brits.....      | Eksekuteur Datief. |
| 3988/38/566 | Saaiman, Martha Maria.....                                   | 7/10/38, Sandvlei, Distrik Lichtenburg | 15/3/40, 10 v.m., Lichtenburg... | Eksekuteur Datief. |
| 609/40      | Baris, Harry, garage proprietor.....                         | 23/2/40, Johannesburg.....             | 6/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg. | Executor Dative.   |
| 627/40      | MacDonald, John Samuel, general hardware dealer              | 1/2/40, Roodepoort.....                | 8/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg. | Executor Dative.   |
| 4051/39     | Olsen, Gertrude Elizabeth, housewife.                        | 13/8/38, Roodepoort.....               | 8/3/40, 10 a.m., Roodepoort....  | Executor Dative.   |
| 576/40      | O'Neill, James, cartage contractor...                        | 9/2/40, Johannesburg.....              | 8/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg. | Executor Dative.   |
| 573/40      | Michau, Victor George, housewife....                         | 12/1/40, Pietersburg.....              | 6/3/40, 10 a.m., Benoni.....     | Executor Dative.   |

## NATAL.

|       |                                        |                                |                                   |                  |
|-------|----------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------|
| 30313 | Allen, Helen Emily Mary, lady almoner  | 27/3/38, London.....           | 6/3/40, 10 a.m., Pietermaritzburg | Executor Dative. |
| 30328 | Calder, Robert Brown, commission agent | 11/2/40, Durban.....           | 7/3/40, 10 a.m., Durban.....      | Executor Dative. |
| 30358 | Cockburn, Theresa Emma, widow....      | 8/2/40, Richmond.....          | 7/3/40, 10 a.m., Richmond.....    | Executor Dative. |
| 30214 | Ireland, Benjamin, clerk.....          | 26/1/40, Pietermaritzburg..... | 7/3/40, 10 a.m., Durban.....      | Executor Dative. |



## ADVERTENSIES.

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

| Registra-<br>sienommer<br>van Boedel.<br><i>Registered<br/>No. of<br/>Estate.</i> | Familienaam en Voornaam van die<br>Oorlede Persoon, en Beroep.<br><i>Surname and Christian Name of the<br/>Deceased, and Occupation.</i> | Datum en Plek van Geboorte.<br><i>Date and Place of Birth.</i> | Datum, Tyd en Plek van<br>Byeenkoms.<br><i>Date, Time, and Place of Meeting.</i> | Byeenkoms belê vir<br>Verkiezing van.<br><i>Meeting convened<br/>for Election of.</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 31672                                                                             | Steyl, Jan Marais, veeboer.....                                                                                                          | 18/2/40, Brandfort.....                                        | 15/3/40, 10 v.m., Brandfort.....                                                 | Eksekuteur Datief.                                                                    |
| 31638                                                                             | Nieuwenhuizen, Anna Elizabeth.....                                                                                                       | 15/1/40, Annasrust, Distrik<br>Bloemfontein                    | 8/3/40, 11 v.m., Bloemfontein...                                                 | Eksekuteur Datief.                                                                    |
| 31664                                                                             | Graff, Anna, retired widow.....                                                                                                          | 15/2/40, Brandfort.....                                        | 15/3/40, 10 a.m., Brandfort.....                                                 | Executor Dative.                                                                      |
| 31673                                                                             | Bekker, Pieter Ignatius, boer.....                                                                                                       | 1/2/40, Plaas Turners Estate,<br>Boshof                        | 14/3/40, 10 v.m., Boshof.....                                                    | Eksekuteur Datief.                                                                    |
| 30784                                                                             | Bester, Johanna Magdalena Elizabeth,<br>boer                                                                                             | 29/4/39, Paul Roux, Distrik<br>Senekal                         | 13/3/40, 10 v.m., Senekal.....                                                   | Eksekuteur Datief.                                                                    |
| W/1711                                                                            | van der Westhuizen, Johannes Petrus,<br>farmer                                                                                           | 18/10/1907, Millvale, District<br>Vrede                        | 13/3/40, 11.15 a.m., Vrede.....                                                  | Executor Dative.                                                                      |

## KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL Ag-en-sestig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylaes ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

## NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION Sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## SKEDULE—SCHEDULE.

## KAAP.—CAPE.

| Boede.<br>No.<br><i>Estate<br/>No.</i> | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, and Nature of Account.</i>                                                                                                                                | Datum.<br><i>Date.</i> | Kantoor van die<br><i>Office of the</i> |                                   | Name en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or<br/>Authorized Agent.</i>                                      |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        |                                                                                                                                                                                                                           |                        | Meester.<br><i>Master.</i>              | Magistraat.<br><i>Magistrate.</i> |                                                                                                                                                           |
| 61549                                  | Anna Magdalena Bezuidenhout (gebore Nieuwen-<br>huys), weduwee, van Schietkraal, Afdeling<br>Steytlerville; Eerste en Laaste Likwidasië en<br>Distribusie                                                                 | 1/3/40                 | Kaapstad..                              | Steytlerville..                   | Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville,<br>Eksekuteur Testamentêr.                                                                                      |
| 60236                                  | Susara Petronella Orford, formerly Scheepers (born<br>Henrico), a widow, of Hertzog, District of<br>Stockenstrom [administered in terms of Section<br>48 (3) (a) of Act No. 24/1913]; First and Final                     | 1/3/40                 | Cape Town                               | Seymour....                       | N. H. Smit & Son, Attorneys for Executor<br>Testamentary, Seymour.                                                                                        |
| 66236                                  | Hannah Maria Fenny (born Holdsworth), widow,<br>of "Clariceville", 27 Welgemeend Street, Cape<br>Town; First and Final Liquidation and Distri-<br>bution                                                                  | 4/3/40                 | Cape Town                               | —                                 | Menzies, Birse & Chiddy, Attorneys for<br>the Executor Testamentary, 80 Adderley<br>Street, Cape Town.                                                    |
| 66567                                  | Richard Henry White, a bank pensioner, of Cam-<br>bridge, Cape Province, who died on the 2nd<br>November, 1939; First and Final Liquidation<br>and Distribution                                                           | 1/3/40                 | Cape Town                               | East London                       | Standard Bank of South Africa, Ltd.,<br>P.O. Box 68, East London, Cape Pro-<br>vince, Agent for the Executrix Testa-<br>mentary.                          |
| 65532                                  | Lambertus Johannes Hornemann, of Springbok,<br>Namaqualand [administered under the Pro-<br>visions of Section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913];<br>Amended First and Final Liquidation and Dis-<br>tribution             | 1/3/40                 | Cape Town                               | Springbok...                      | I. Gordon & Jowell, P.O. Box 17, Spring<br>bok, Namaqualand.                                                                                              |
| 63473                                  | James Milne Forbes, of Salt River; First and Final                                                                                                                                                                        | 1/3/40                 | Cape Town                               | —                                 | Gerald J. O'Reilly, Attorney for Executor<br>Testamentary, 122 Adderley Street,<br>Cape Town.                                                             |
| 66345                                  | Johannes Stephanus Botha, 'n boer, en nagelate<br>eggenote Johanna Petronella Botha (gebore<br>Brand), van Vendutiekraal, Distrik Worcester;<br>Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                | 2/3/40                 | Kaapstad..                              | Worcester....                     | J. de Wet (P.G./seun), Hoogstraat 46,<br>Poon 60, Posbus 87, Worcester.                                                                                   |
| 64576                                  | Marcial Hevia and surviving spouse, Elizabeth<br>Hevia (born Morris); First and Final Liquida-<br>tion and Distribution                                                                                                   | 1/3/40                 | Cape Town                               | Port<br>Elizabeth                 | J. H. Spilkin, Attorneys for Executor<br>Testamentary, 61 Adderley Street, P.O.<br>Box 3090, Port Elizabeth.                                              |
| 65652                                  | Daniel Morgan; First and Final Liquidation and<br>Distribution                                                                                                                                                            | 1/3/40                 | Cape Town                               | Port<br>Elizabeth                 | Ventnor Victor Haupt, Secretary, Port<br>Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd.,<br>Agent for Executrix, 25 Main Street,<br>P.O. Box 47, Port Elizabeth. |
| 163/857                                | Daniel Johannes Terblanche and subsequently<br>deceased spouse, Maria Magdalena Isabella<br>Elizabeth Terblanche (born Strydom), of Steyt-<br>lerville, Cape Province; Second and Final Liqui-<br>dation and Distribution | 4/3/40                 | Cape Town                               | Steytlerville..                   | Walker, Lewis, Godley & Field, Reserve<br>Bank Chambers, 6 Wale Street, Cape<br>Town, Agents for Executor Dative.                                         |
| 59947                                  | Gert Pieter Goosen, of Queenstown [administered<br>under Section 48 (3), Act No. 24 of 1913]; First<br>and Final Liquidation and Distribution                                                                             | 4/3/40                 | Cape Town                               | Queenstown..                      | Walker, Lewis, Godley & Field, Reserve<br>Bank Chambers, 6 Wale Street, Cape<br>Town, Agents for Executor Testamen-<br>tary.                              |
| 1712                                   | Adelaide Sophia Jordaan (born Oliver) and sur-<br>viving spouse, Gideon Jacobus Jordaan, of<br>Elim, District of Hay; First and Final Liqui-<br>dation and Distribution                                                   | 1/3/40                 | Kimberley.                              | Griquatown..                      | A. J. Bester, P.O. Box 1, Postmasburg.                                                                                                                    |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, and Native of Account.</i>                                                                                                 | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br><i>Office of the</i> |                                   | Name en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or<br/>Authorized Agent.</i>                                     |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                            |                 | Meester.<br><i>Master.</i>              | Magistraat.<br><i>Magistrate.</i> |                                                                                                                                                          |
| 1739                           | David Richard Benjamin Eden and surviving spouse, Anna Catherine Lucretia Eden, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 1/3/40          | Kimberley.                              | —                                 | Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix Testamentary, 7 Main Street, Kimberley.                                                                    |
| 66555                          | John Williams Couldridge, chemist, who died at Port Elizabeth on the 2nd November, 1939; First and Final Liquidation and Distribution                                                      | 4/3/40          | Cape Town                               | Port Elizabeth                    | F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 32, Port Elizabeth, Executor Testamentary.            |
| 65998                          | Caroline Wilhelmina Cole, who died at Claremont, Cape, on 22nd September, 1939; First and Final                                                                                            | 4/3/40          | Cape Town                               | Wynberg....                       | Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.                                                     |
| 65522                          | Ellen Johanna Cole, who died at Claremont, Cape, on the 4th August, 1939; First and Final                                                                                                  | 4/3/40          | Cape Town                               | Wynberg....                       | Cleghorn, Brinton & Baker, Attorneys for Executors Testamentary, 101 St. George's Street, Cape Town.                                                     |
| 65069                          | Horace Louis Rochat, of George Street, Grahams-town; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                          | 2/3/40          | Cape Town                               | Grahamstown                       | Bell & Hutton, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 187, Grahams-town.                                                                         |
| 65748                          | Lodewicus Marthinus Rothman; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                  | 1/3/40          | Cape Town                               | Wynberg....                       | Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for Executor Testamentary, Lower Church Street, Wynberg.                                                             |
| 48113                          | Johanna Catharina de Jager (born Terblans), widow, of Rhebokfontein, District of Mossel Bay; First and Final                                                                               | 1/3/40          | Cape Town                               | Mossel Bay..                      | Miller & Moodie, P.O. Box 83, Mossel Bay, Attorneys for the Executor Testamentary.                                                                       |
| 65792                          | Christian Jacobus Cooper, jonkman, van Waalkraal, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Laaste Likwidatie en Distribusie                                                                           | 1/3/40          | Kaapstad..                              | Oudtshoorn..                      | Taute & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Hoogstraat, Oudtshoorn.                                                                                |
| 64090                          | Petrus Johannes Uys, a gardener, of Greyton, in the Division of Caledon, and surviving spouse, Johanna Catharina Uys (born du Toit); First and Final Liquidation and Distribution          | 5/3/40          | Cape Town                               | Caledon.....                      | Guthrie & Theron, Caledon, Attorneys for Executrix,                                                                                                      |
| 1593                           | Arthur Henry Gallow, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                            | 4/3/40          | Kimberley..                             | —                                 | H. W. Dickens, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Executor Testamentary.                              |
| 60623                          | Max Katz, a hotel proprietor, and surviving spouse, Frances Katz (born Sobey), of Newlands, Cape; First and Final                                                                          | 2/3/40          | Cape Town                               | Wynberg....                       | Rex. Simpson & Liesching, Attorneys for Executors Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.                                                       |
| 62752                          | Clifford Murison Knight, a shipping agent, of Kenilworth, Cape; Second and Final                                                                                                           | 2/3/40          | Cape Town                               | Wynberg....                       | Rex. Simpson & Liesching, Attorneys for Executors Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.                                                       |
| 66745                          | Frederick Edward Mann, manufacturers' agent, who died at Port Elizabeth on the 18th November, 1939; First and Final Liquidation and Distribution                                           | 4/3/40          | Cape Town                               | Port Elizabeth                    | F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 32, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary. |
| 63702                          | Willem Daniel Gerber, 'n boer, van Nulli Secundus, De Doorns, Distrik Worcester, en nagelate eggenote Hester Cecilia Gerber (gebore Viljoen); Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie   | 1/3/40          | Kaapstad..                              | Worcester....                     | H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester.                                                                       |
| 64232                          | Christian Frederik Oosthuizen and subsequently deceased spouse, Johanna Louisa Oosthuizen (born de Jager); First and Final Liquidation and Distribution                                    | 1/3/40          | Cape Town                               | Riversdale...                     | Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Attorneys for Executor Dative, 117 St. George's Street, Cape Town.                                                    |
| 1501                           | Hermanus Jacobus le Roux en nagelate eggenote Anna Johanna le Roux (gebore van Rooyen), van Hermanus, Distrik Mafeking; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie                         | 1/3/40          | Kimberley.                              | Mafeking....                      | Wessels, De Kock & Van Rooyen, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 82, Vryburg.                                                              |
| 64496                          | Louisa Fouyer (born Smith), a housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                      | 1/3/40          | Cape Town                               | Wynberg....                       | R. Asherson & Asherson, 6 Wale Street, Cape Town.                                                                                                        |
| 64497                          | William Fouyer, a book-keeper; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                | 1/3/40          | Cape Town                               | Johannesburg                      | R. Asherson & Asherson, 6 Wale Street, Cape Town.                                                                                                        |
| 49767                          | Gideon David Naude and surviving spouse, Anna Maria Naude (born Bouwer), of Malpas, District Barkly East; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution                       | 1/3/40          | Cape Town                               | Barkly East..                     | Greyvenstein & Spence, Attorneys for Executor, P.O. Box 13, Barkly East.                                                                                 |
| 1689                           | Magdalena Maria Waldeck (born Waldeck) and surviving spouse, Johann Ulyate Waldeck, a farmer, of Flatlands, in the District of Kuruman; First and Final Liquidation and Distribution       | 1/3/40          | Kimberley.                              | Kuruman....                       | Melville & Co., Agents for Executor Dative, P.O. Box 23, Kuruman.                                                                                        |
| 65236                          | Isaac Berkowitz and surviving spouse, Dora Berkowitz (born Mierowsky); First and Final Liquidation and Distribution                                                                        | 1/3/40          | Cape Town                               | Craddock....                      | The Secretary, The Craddock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Craddock.                                                               |
| 64306                          | Rachel Lewenson (also known as Anna Rachel Lewenson) (born Rifkin), a widow, of Main Road, Wynberg, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                                     | 4/3/40          | Cape Town                               | Wynberg....                       | Pincus & Matz, Attorneys for Executor, Standard Bank Chambers, Main Road, Wynberg.                                                                       |
| 62839                          | William Alfred Copeman, of Whitney, in the Division of Alexandria; First and Final Liquidation and Distribution                                                                            | 2/3/40          | Cape Town                               | Alexandria...                     | A. P. van Wyk, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria.                                                                              |
| 1590                           | Cornelia Sophia Valentin (gebore Paulsen), huisvrou, van Kanoneiland, Distrik Gordonia, en oorblywende eggenoot Johan Christiaan Otto Valentin; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie | 1/3/40          | Kimberley.                              | Upington....                      | Johan Christiaan Otto Valentin, Pk. Kanoneiland, oor Upington, Eksekuteur Testamentêr.                                                                   |
| 51825                          | Duncan Scotchman Makohliso, widower, agriculturist; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                           | 1/3/40          | Cape Town                               | Cala, Xalanga                     | D. A. Grundlingh, P.O. Box 18, Cala.                                                                                                                     |
| 64783                          | Edward Jackson Hulley, in his lifetime a retired farmer, of Maclear, and surviving spouse, Janet Millar Hulley (born McFarlane); First and Final Liquidation and Distribution              | 5/3/40          | Cape Town                               | Maclear.....                      | J. R. Wade, P.O. Box 10, Maclear.                                                                                                                        |



## ADVERTENSIES.

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No | Boede: van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                                                                  | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br>Office of the. |                            | Name en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or<br>Authorized Agent.                               |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               |                                                                                                                                                                                                                                      |                 | Meester.<br>Master.               | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                                            |
| 65588                         | Minnie Sarah Gigney (born Archibald), formerly of Green Point, Cape; First Liquidation and Distribution                                                                                                                              | 1/3/40          | Cape Town                         | —                          | C. E. Amyot, Executrix Testamentary, 107 Main Road, Green Point, Cape Town.                                                                |
| 1580                          | William Russell Galloway; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                               | 1/3/40          | Kimberley.                        | Vryburg.....               | J. C. Visser, Executor Dative, Market Street, Vryburg.                                                                                     |
| 59501 &<br>54984              | Willem Petrus Lubbe and Christina Wilhelmina Johanna Lubbe (born du Preez); Amended First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                     | 4/3/40          | Cape Town                         | De Aar.....                | S. Feldman, Executor Dative, Main Street, P.O. Box 63, De Aar.                                                                             |
| 66267                         | Jane Mary Jacobs (born Barker) and surviving spouse, Floris Albertus Jacobs, of Rooikop, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution                                                                         | 1/3/40          | Cape Town                         | Carnarvon...               | Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Agent for the Executor.                                                             |
| 62184                         | Elsje Johanna Hugo (gebore van der Merwe) en nagelate eggenoot Daniel Hugo, 'n slagter, van Laingsburg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie                                                                                   | 1/3/40          | Kaapstad..                        | Laingsburg...              | S. V. Pienaar, Posbus 3, Laingsburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.                                                                 |
| 66475                         | Archibald Cameron, a company director, of Messrs. Manning & Patterson, East London, who died at East London on the 27th October, 1939; First and Final Liquidation and Distribution                                                  | 1/3/40          | Cape Town                         | East London                | F. W. Cooper, 17 Terminus Street, East London, Attorney for Executrix Testamentary.                                                        |
| 66372                         | Bertha Muriel Strong (born Knight) and surviving spouse, James Edwin Strong; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                            | 1/3/40          | Cape Town                         | —                          | Jas. E. Strong and M. A. Robarts, 12 Bellevue Road, Sea Point, Executors Testamentary.                                                     |
| 63989                         | Andries Alexander Roux and surviving spouse, Johanna Elizabeth du Plessis Roux (born van der Merwe), who were married in community of property, of Goudmyn, in the District of Caledon; First and Final Liquidation and Distribution | 1/3/40          | Cape Town                         | Caledon.....               | Van Coppenhagen & Le Roux, Attorneys for Executors Testamentary, Villiersdorp.                                                             |
| 55170                         | Francois Jean van Helsenlandt Duminy, senior, of Blaauwberg Strand; Fifth Liquidation and Distribution                                                                                                                               | 1/3/40          | Cape Town                         | Bellville.....             | Willem Johan Vos, General Manager and Secretary of the African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Malmesbury, Co-Executor Testamentary. |
| 65100                         | Elizabeth Engela Naude, a spinster, of Graaff-Reinet, Cape Province, who died there on the 13th July, 1939; First and Final Liquidation and Distribution                                                                             | 1/3/40          | Cape Town                         | Graaff-Reinet              | L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.                      |
| 66766                         | Arthur Henry Jeffreys, retired, of Sea Point, Cape, who died there on the 26th November, 1939; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                          | 1/3/40          | Cape Town                         | —                          | L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.                      |
| 66935                         | Rachel Elizabeth Catharina de Klerk (born du Plessis), a widow, of Paarl, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                | 2/3/40          | Cape Town                         | Paarl.....                 | The Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.                                                                                                 |
| 44407 &<br>57941              | Elizabeth Campbell (born Stumbles) and subsequently deceased spouse, George Sanderson Campbell; Supplementary Liquidation and Distribution                                                                                           | 1/3/40          | Cape Town                         | Fort Beaufort              | Campbell & De Wet Jooste, 1, 2 and 3 Netherlands Bank Chambers, Third Street, Springs, Solicitors for Executors Testamentary.              |
| 65266                         | Mary Louisa Bowe, a spinster, of Cape Town; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                             | 4/3/40          | Cape Town                         | —                          | Syfred, Goddington & Low, Attorneys for Executor Dative, 42 Burg Street, Cape Town.                                                        |
| 64357                         | Pamela Magdalena Peters (born Isaacs) and surviving spouse, James Charles Peters, of Vasco, Cape Province; First and Final                                                                                                           | 4/3/40          | Cape Town                         | Bellville.....             | S. Lazarus & Co., Attorneys for Executor Dative, 88 St. George's Street, Cape Town.                                                        |
| 66527                         | Samsodien Hendricks and surviving spouse, Jubayra Hendricks (born Janodien), of Cape Town; First and Final                                                                                                                           | 2/3/40          | Cape Town                         | —                          | Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Cape Town.                                                  |
| 66817                         | Archibald Duncan, of Observatory, Cape, and surviving spouse, Magdalena Johanna Maria Duncan (born Snyders); First and Final Liquidation and Distribution                                                                            | 1/3/40          | Cape Town                         | —                          | M. J. M. Duncan and R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Cape Town, Executors Testamentary.                                          |
| 44198                         | Abraham Sieradzki, of Cape Town; Second and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                       | 1/3/40          | Cape Town                         | —                          | R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Cape Town, Assumed Executor and Agent for Executors Testamentary.                               |
| 65603                         | Cornelius Adrianus Heydenrych, a retired gentleman, of Kenilworth, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                | 1/3/40          | Cape Town                         | Wynberg....                | Rose-Innes & Jordan, Attorneys for Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.                                              |
| 433362                        | Carl Friedrich Georg von Hirschberg, of Jamestown, Division of Aliwal North; Second and Final Liquidation and Distribution                                                                                                           | 4/3/40          | Cape Town                         | Aliwal North               | F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executrix.                                                                      |
| 53541                         | Frederich Martinus Riedemann; Fourth Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                    | 1/3/40          | Cape Town                         | Van Rhynsdorp              | F. H. van Niekerk, Attorney for Executors, 141 Longmarket Street, Cape Town.                                                               |
| 66769                         | Sydney Charlotte Calmeyer (born Wannenburgh), married out of community to Thomas Calmeyer, pensioner, of Green Point, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                                                             | 1/3/40          | Cape Town                         | —                          | E. G. Wannenburgh and G. W. Wannenburgh, Executors Testamentary, 141 Beach Road, Three Anchor Bay, Cape.                                   |
| 65153                         | Pieter Hermanus Fourie en nagelate eggenote Maria Magdalena Fourie (gebore Roodt); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                        | 1/3/40          | Kaapstad..                        | Aliwal-Noord               | Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.                                                                                    |
| 64825                         | Bahawoodien Abdullah (also known as Bhawodien Abdullah), general dealer's assistant, of Mowbray, District of Wynberg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                   | 1/3/40          | Cape Town                         | Wynberg....                | W. E. Gordon Davis, Attorney for Executor Testamentary, 12 and 13 Marais Court, 16 Wale Street, Cape Town.                                 |
| 65322                         | Arthur May Tippet, widower, retired engineer, of "Toleni", Toleni Road, Kenilworth, Cape; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                               | 1/3/40          | Cape Town                         | Wynberg....                | The Standard Bank of S.A., Ltd., Cape Town Branch, Executor Testamentary.                                                                  |
| 64772                         | Sara Jacoba van den Berg (gebore Blom) en nabywende eggenoot Abraham Francois van den Berg, van Waterval, Graaff-Reinet; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                  | 1/3/40          | Kaapstad..                        | Graaff-Reinet              | J. A. Smit, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-Eksekuteur Testamentêr.                                   |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                            | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br>Office of the. |                            | Name en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or<br>Authorized Agent.                          |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                          |                                                                                                                                                                                                |                 | Meester.<br>Master.               | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                                       |
| 1714                     | John Hill, widower, a retired carpenter, of 25 Frere Place, Beaconsfield; First and Final Liquidation and Distribution                                                                         | 1/3/40          | Kimberley.                        | —                          | Messrs. Elliott & Maris, Attorneys for Executor Dative, 5 Market Street, Kimberley.                                                   |
| 1565                     | April Oss, of Weybridge, in the Division of Kuruman; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                              | 1/3/40          | Kimberley.                        | Kuruman....                | A. J. Bester, Main Street, Postmasburg, Attorney for the Estate.                                                                      |
| 65544/<br>377            | Oekert Johannes Stephanus Frederick Calitz; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                       | 1/3/40          | Cape Town                         | Simonstown..               | Nel & Louw, Attorneys for Executrix Testamentary, 148 King Edward Street, P.O. Box 136, Potchefstroom.                                |
| 55346                    | Marthinus Stephanus Ferreira en oorlewende eggenote Johanna Jacomina Ferreira (gebore Kritzinger), van Joubertina, Distrik Unionsdale; Eerste en Finale                                        | 2/3/40          | Kaapstad..                        | Unionsdale...              | Geo. H. Stone, Joubertina, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr.                                                     |
| 65045                    | Amelia Mackay (born Whitehead), widow, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 20th June, 1939; First and Final Liquidation and Distribution                                          | 4/3/40          | Cape Town                         | Port Elizabeth             | E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 43588                    | John James Coulton, retired medical practitioner, of Humansdorp, Cape Province, who died at Grahamstown, Cape Province, on 27th July, 1939; First Liquidation and Distribution                 | 4/3/40          | Cape Town                         | Port Elizabeth             | E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary. |
| 64004                    | Eileen Lardner Munro (born Burke), of Orinway, Albany District; First and Final                                                                                                                | 1/3/40          | Cape Town                         | Grahamstown                | Smit, Wheeldon & Rushmere, Attorneys for Executor Dative, High Street, Grahamstown.                                                   |
| 64354                    | Andries Johannes Albertus Greeff, boer, van Stolsvlakte, Distrik Oudtshoorn; Eerste en Finale Administrasie en Distribusie                                                                     | 1/3/40          | Kaapstad..                        | Oudtshoorn..               | A. J. Murray, Agent vir Eksekutrisse, Posbus 48, Oudtshoorn.                                                                          |
| 65574/<br>109            | Doris Matiana Hooton Lindsay (born Field), housewife, who was married out of community of property to Maurice Herbert Lindsay, a farmer, of Droogfontein, District of Hanover; First and Final | 1/3/40          | Cape Town                         | Hanover.....               | Euvrard & Van Zyl, Market Street, Hanover, Attorneys for Executor Testamentary.                                                       |

## TRANSVAAL.

|                 |                                                                                                                                                                                         |         |             |                |                                                                                                                                     |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3439/39/<br>436 | Abraham Levin, retired jeweller; First Liquidation and Distribution                                                                                                                     | 1/3/40  | Pretoria... | —              | P. Lion-Cachet, Barnett Buildings, 209 President Street, Germiston.                                                                 |
| 3505/39/<br>354 | Martha Lena Reissmann (born Schlimper), housewife, of Pietersburg, and her surviving spouse, Max Martin Philip Reissmann; First and Final Liquidation and Distribution                  | 1/3/40  | Pretoria... | Pietersburg..  | W. Geo. Klerck, Solicitor for Estate, P.O. Box 255, Pietersburg.                                                                    |
| 2306/39/<br>311 | William Henry Ogilvie, housemaster, G.M.T.S. Modder Bee, of Modder Bee, District of Benoni; First Liquidation and Distribution                                                          | 2/3/40  | Pretoria... | Benoni.....    | A. E. Cook, Attorney for Executrix Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni.                                |
| 3358/39/<br>356 | Johanna Maria Olen (gebore Kirsten), buite gemeenskap van goed gehuud met Ivor Eksteen Olen, van Buchananstraat, Lichtenburg; Administrasie en Distribusie                              | 1/3/40  | Pretoria... | Lichtenburg..  | Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur.                                                                  |
| 972/38/<br>487  | M. Davies, trading as White Lodge Nursing Home, Pretoria [administered in terms of Section 48 (3) (b) of Act No. 24/1913]; Second and Final                                             | 1/3/40  | Pretoria... | —              | Cross & Louw, Standard Bank Chambers, Pretoria.                                                                                     |
| 4251/39         | Jan Johannes Fourie, onderwyser, van Machododorp, Distrik Belfast; Eerste en Finale                                                                                                     | 2/3/40  | Pretoria... | Belfast.....   | C. P. Theron, Posbus 32, Machododorp.                                                                                               |
| 99681/<br>364   | Joint Estate Willem Jacobus Roux and surviving spouse, Lovina Johanna Elizabeth Roux, a farmer, of Moriah No. 100, District of Pilgrims Rest; First Liquidation and Distribution        | 1/3/40  | Pretoria... | Pilgrims Rest  | Aling & Van Hulsteyn, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 23, Nelspruit.                                                 |
| 3773/39/<br>410 | Aletta Maria Weeber (gebore Human), weduwee, van Goedeheop, Distrik Belfast; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                 | 1/3/40  | Pretoria... | Belfast.....   | Victor D. Weimer, Gemagtigde Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Belfast.                                                             |
| 2404/39/<br>252 | Petrus Paulus Jacobus van Heerden en nagelate eggenote Breggie Elizabeth Susanna van Heerden (gebore Visser), van Uitvlugt, Distrik Belfast; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 1/3/40  | Pretoria... | Belfast.....   | Victor D. Weimer, Gemagtigde Agent van Eksekutrisse Testamentêr, Belfast.                                                           |
| 1219/39         | Siebe Pieter de Wal, of Johannesburg, and surviving spouse, Baukje de Wal (born van Wier); First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 1/3/40  | Pretoria... | Johannesburg   | P. de Wal, for Baukje de Wal, College of Agriculture, Glen, Orange Free State.                                                      |
| 1690/39/<br>7   | K. N. Labuschagne and surviving spouse, farmer, of Donkerwater, District of Potgietersrust; First and Final Liquidation and Distribution                                                | 1/3/40  | Pretoria... | Potgietersrust | Joubert & May, Tzaneen.                                                                                                             |
| 3685/39/<br>425 | Margaret Levene (born Rees) and surviving spouse, Jack Levene; First and Final Liquidation and Distribution                                                                             | 30 days | Pretoria... | Johannesburg   | Griffith & Turnbull, Solicitors, A.B.C. Chambers, cor. Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary. |
| 3888/39/<br>115 | Ernst Moritz Wild; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                         | 1/3/40  | Pretoria... | Bankfontein.   | A. G. Blake & Miller, P.O. Box 45, Krugersdorp.                                                                                     |
| 362/39/<br>181  | Squire Benjamin Dyson and surviving spouse, Juanetta Helena Martha Dyson; First and Final Liquidation and Distribution                                                                  | 1/3/40  | Pretoria... | Brakpan.....   | Campbell & De Wet Jooste, Attorneys for Executor, Netherlands Bank Buildings, Springs.                                              |
| 3988/39/<br>489 | Charles William Start, of Johannesburg, and surviving spouse, Gwendoline Maud Start (born Vincent); First and Final Liquidation and Distribution                                        | 1/3/40  | Pretoria... | Johannesburg   | Michael H. Kam, 31 Quebec House, President and Smal Streets, Johannesburg.                                                          |
| 2150/39         | Ida Maria Ottelie Helena Meyer (born Babe), of Amaliensruh, District of Piet Retief; First and Final                                                                                    | 1/3/40  | Pretoria... | Piet Retief..  | Paul Olmesdahl, Agent for Executor, P.O. Box 96, Piet Retief.                                                                       |
| 2879/39/<br>299 | Anna Elizabeth van Niekerk (gebore van Schalkwyk), weduwee, van Rietveld, Distrik Witbank; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                   | 1/3/40  | Pretoria... | Witbank.....   | O. C. Batterson, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 3, Leslie.                                                                        |



ADVERTENSIES.

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, and Nature of Account.</i>                                                                                                             | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br><i>Office of the</i> |                                   | Name en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or<br/>Authorized Agent.</i>                   |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                        |                 | Meester.<br><i>Master.</i>              | Magistraat.<br><i>Magistrate.</i> |                                                                                                                                        |
| 3526/39/<br>180                | Frederik van Niekerk, in lewe boer, van Rysmierbult, Distrik Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                 | 1/3/40          | Pretoria...                             | Ventersdorp..                     | Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 145 King Edwardstraat, Potchefstroom.                                         |
| 742/39/<br>224                 | Solomon Muskat, of Uitkyk, District of Lichtenburg; Second Liquidation                                                                                                                                 | 4/3/40          | Pretoria...                             | Lichtenburg..                     | Minchin & Kelly, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.                                                      |
| 3/39/123                       | Johanna Helena Petronella Coetser (gebore Grobler) en nagelate eggenoot Petrus Willem Coetser, van Rhenosterhoek, Pk. Hendriksdal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                          | 1/3/40          | Pretoria...                             | Sabie.....                        | D. J. Potgieter, q.q., Posbus 86, Sabie, Transvaal.                                                                                    |
| 2982/39/<br>359                | Theresa Goosen (born Goosen), housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                  | 1/3/40          | Pretoria...                             | Rustenburg..                      | M. Levitt, Esq., Executors' Attorney, Steen Street, Rustenburg.                                                                        |
| 4403/39/<br>63                 | Dietlof Siegfried Groenewald, a bank clerk, and surviving spouse, Johan Theodora Groenewald (born Naser); First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 1/3/40          | Pretoria...                             | Piet Retief..                     | Deas & Ferreira, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitors for Executrix Testamentary.                                                      |
| 1770/39/<br>954                | Gertruida Johanna Jansen van Vuuren (gebore van Vuuren) en nagelate eggenoot Christoffel Johannes Jansen van Vuuren; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                        | 2/3/40          | Pretoria...                             | Potchefstroom                     | Fitz Kan, Posbus 127, Potchefstroom, Namens Eksekuteur.                                                                                |
| 938/39/<br>22                  | Danilo Strekelj, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                         | 1/3/40          | Pretoria...                             | Johannesburg                      | J. W. Langstaffe, Executor Dative, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.                                            |
| 2374/39                        | John McKinnon; First and Final.....                                                                                                                                                                    | 1/3/40          | Pretoria...                             | Standerton...                     | Catherina Euphemia McKinnon, Executrix Testamentary, c/o Bowker, Lawlor and Douglas, 508 A.B.C. Chambers, P.O. Box 1586, Johannesburg. |
| 3954/39/<br>506                | Neil Sutherland, licensed victualler, and surviving spouse, Emmeline Eugene Jane Sutherland (born Snow); First and Final Liquidation and Distribution                                                  | 1/3/40          | Pretoria...                             | Johannesburg                      | Bowman, Gillfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.  |
| 2680/39/<br>353                | Estelle Fanny Fortuno, housewife; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                         | 1/3/40          | Pretoria...                             | Johannesburg                      | Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg.                                                                 |
| 4122/39/<br>473                | Isabel Joan Salomon (born Levy), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                         | 1/3/40          | Pretoria...                             | Johannesburg                      | Arnold J. Arkin & Friede, Attorneys for Executor Testamentary, 95 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.                |
| 3238/39                        | Joseph Bennett Sutton; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                    | 1/3/40          | Pretoria...                             | Johannesburg                      | W. G. Sutton, Witwatersrand University, Johannesburg.                                                                                  |
| 4349/39                        | Amelia Parkinson (born Bunting); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                          | 1/3/40          | Pretoria...                             | Benoni.....                       | Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for Executor Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, P.O. Box 265, Benoni.                               |
| 2971/39/<br>274                | Arthur Tobias Meyer and surviving spouse, Elizabeth Aletta (Alletta) Susanna Meyer (born Botha); First and Final Liquidation and Distribution                                                          | 1/3/40          | Pretoria...                             | —                                 | Weavind & Weavind, 1-5 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria.                                                                   |
| 1341/39/<br>223                | Jane Osborne (born Tyre), widow; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                          | 1/3/40          | Pretoria...                             | Boksburg....                      | Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, P.O. Box 16, Springs.                                  |
| 397/39/<br>266                 | Sebastiaan Hofmeyr, an attorney, of Springs; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                              | 1/3/40          | Pretoria...                             | Springs.....                      | Mrs. C. J. Hofmeyr, P.O. Box 347, Springs.                                                                                             |
| 3721/39/<br>427                | Charles Henry Gerber, farmer; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                             | 1/3/40          | Pretoria...                             | Lichtenburg..                     | Meintjes & Conradie, 58 Melville Street, P.O. Box 28, Lichtenburg.                                                                     |
| 16767/<br>243                  | John Skinner Cooksley and subsequently deceased spouse, Mary Cooksley (born Pittendrigh); Second and Final Liquidation and Distribution                                                                | 1/3/40          | Pretoria...                             | Louis<br>Trichardt                | Snyman & Leach, Attorneys for the Executor Testamentary, Krogh Street, P.O. Box 86, Louis Trichardt.                                   |
| 1352/39/<br>157                | William Barrett, farmer, of Modderfontein No. 56, District of Heidelberg; First Liquidation and Distribution                                                                                           | 2/3/40          | Pretoria...                             | Heidelberg,<br>Transvaal          | Viljoen & Meek, Attorneys for Executor Testamentary, 29 Voortrekker Street, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal.                        |
| 3128/39/<br>46                 | Edward John Nixon, of Transvaal Provincial Home, retired medical practitioner; First and Final Liquidation and Distribution                                                                            | 2/3/40          | Pretoria...                             | Germiston...                      | Viljoen & Meek, Attorneys for Executor Testamentary, 29 Voortrekker Street, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal.                        |
| 4422/39/<br>599                | Daniel Benjamin Nel en nagelate eggenote Aletta Johanna Nel (gebore Roets); Eerste en Finale                                                                                                           | 1/3/40          | Pretoria...                             | —                                 | De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.                                                                                           |
| 3539/39/<br>451                | John Whitford, a carpenter, of Brakpan, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                        | 1/3/40          | Pretoria...                             | Brakpan.....                      | Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan, Attorneys for the Estate.                                                            |
| 3898/39/<br>519                | Johannes Petrus Hermanus Vermeulen and the surviving spouse, Hendrika Petronella Vermeulen (born Muller); First and Final Liquidation and Distribution                                                 | 30 days         | Pretoria...                             | Germiston...                      | Hull & Player, 237 President Street, Germiston, Agents for Surviving Spouse and Executrix Testamentary.                                |
| 3533/39/<br>381                | Massed Estate Anne Josephine Samuel and Ernest Kaufman Samuel; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                            | 1/3/40          | Pretoria...                             | Johannesburg                      | E. K. Samuel, Executor Testamentary, 25 Doris Street, Berea, Johannesburg.                                                             |
| 2082/39/<br>622                | Jacoba Brouwer (born Kuit) and surviving spouse, Dirk Brouwer; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                            | 1/3/40          | Pretoria...                             | Brakpan.....                      | A. D. Cohen, Executor Dative, 317 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.                                                         |
| 1079/39/<br>313                | Morris Greenberg, carpenter; First Liquidation and Distribution                                                                                                                                        | 1/3/40          | Pretoria...                             | Johannesburg                      | Sam Greenberg, Executor Dative, 44-46 Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg.                                               |
| 1526/38                        | Lourens Arnoldus Toerien and surviving spouse, Frances Besthiana Toerien (born Jordaan); First and Final Liquidation and Distribution                                                                  | 1/3/40          | Pretoria...                             | Johannesburg                      | Bert Hofmann, Lewis and Marks Building President Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Dative.                                  |
| 3603/39/<br>159                | Frank Varney, of Roodepoort; First and Final                                                                                                                                                           | 1/3/40          | Pretoria...                             | Roodepoort..                      | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.                                           |
| 3841/39/<br>95                 | Martha Johanna Elizabeth Greeff (born Botes) and surviving spouse, Johannes Jurgens Greeff, a miner, of 24 Sixth Avenue, Alberton, District of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution | 1/3/40          | Pretoria...                             | Germiston...                      | J. D. Krige, Attorney for Executor, 35A Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg.                                                        |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                                                                           | Datum.<br>Date. | Kantoor van die<br>Office of the |                            | Name en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or<br>Authorized Agent.                                                                                                                 |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                                                               |                 | Meester.<br>Master.              | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                                                                                                                                              |
| 3517/39/<br>160                | Arthur Holman, miner, and surviving spouse, Winifred Holman; Liquidation and Distribution                                                                                                                                                     | 1/3/40          | Pretoria...                      | Randfontein.               | C. H. Wright, 45 Village Street, Randfontein.                                                                                                                                                                                |
| 1970/38/<br>392                | Carel Johannes Weydeman en nagelate eggenote Anna Catharina Hendrina Sophia Weydeman (gebore Erasmus), van Uitspanning No. 66, Distrik Christiana; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie                                                 | 1/3/40          | Pretoria...                      | Christiana...              | P. J. van Duyn, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Posbus 44, Christiana.                                                                                                                                                      |
| 2707/39/<br>15                 | Sarah Lawrence (born Solomons); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                  | 1/3/40          | Pretoria...                      | Johannesburg               | Sam Rom, Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg, Executor's Attorney.                                                                                                                                                  |
| 4132/39/<br>329                | Florence Joyce Matthews (born Purvis), widow, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                   | 1/3/40          | Pretoria...                      | Johannesburg               | Arnold J. Arkin & Friede, Attorneys for Executor Testamentary, 95 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.                                                                                                      |
| 112/39/<br>523                 | Sarah Ann Lourens (born Strydom) and surviving spouse, Johannes Nicolaas Lourens, of 7 Vlok Street, Roodepoort; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                  | 30 days         | Pretoria...                      | Roodepoort..               | M. Schwartz, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 216, Roodepoort.                                                                                                                                                   |
| 3391/39/<br>241                | Magdalena Catharina Milton, a widow; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                             | 1/3/40          | Pretoria...                      | Johannesburg               | G. B. van Leggelo, Executor Testamentary, P.O. Box 7251, Johannesburg.                                                                                                                                                       |
| 97588/<br>511                  | Zachryda Petronella Hendrina Swart (gebore Erasmus); Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie                                                                                                                                               | 1/3/40          | Pretoria...                      | Lydenburg...               | Rabie & Roux, Posbus 65, Lydenburg, Agente vir Eksekuteurs.                                                                                                                                                                  |
| 1753/39/<br>441                | Christiaan (beskryf in die Testament as Christian) Frans Gunter en nagelate eggenote Cornelia Susanna Geldenhuys Gunter (gebore Kunz), van Rietspruit No. 123, Distrik Standerton; Eerste en Finale Likwidasie, Distribusie en Herdistribusie | 1/3/40          | Pretoria...                      | Standerton...              | Markotter, Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 39, Standerton.                                                                                                                                      |
| 95939                          | Nadirshaw Ardesheir Camay (also known as Nadir A. Cama), of Johannesburg; Second and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                       | 1/3/40          | Pretoria...                      | Johannesburg               | John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg; M. N. Camay, P.O. Box 3504, Johannesburg; Mrs. D. N. Camay, P.O. Box 3504, Johannesburg; M. Wadia, 48 Bree Street, Newtown, Johannesburg, Executors. |
| —                              | Judith Magrietha Geldenhuys, van Potchefstroom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie                                                                                                                                                    | 1/3/40          | Pretoria...                      | Potchefstroom              | Meyer & Gaisford, Eksekuteurs Testamentêr, King Edwardstraat 145, Potchefstroom.                                                                                                                                             |
| 1622/39/<br>174                | Cornelius Johannes Lombard and surviving spouse, Hendrina Elizabetha Lombard (born van Vreden), formerly widow du Plessis, a farmer; First and Final Liquidation and Distribution                                                             | 1/3/40          | Pretoria...                      | Witbank....                | E. A. Harvey, Attorney for Executrix, P.O. Box 61, Witbank.                                                                                                                                                                  |
| 4014/39                        | Anna Susannah (or Sussannah) Mortwedt and surviving spouse, Ole Mortwedt; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                        | 1/3/40          | Pretoria...                      | Johannesburg               | W. H. Brown, Executor Dative, o/o O. Mortwedt, Esq., P.O. Box 98, Langlaagte, Johannesburg.                                                                                                                                  |
| 2781/39/<br>323                | Thomas Alexander Nicol, retired; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                                 | 1/3/40          | Pretoria...                      | Johannesburg               | McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.                                                                                                                            |
| 1903/39/<br>352                | Ary Herbert Jones Rubidge van Bert; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                                              | 1/3/40          | Pretoria...                      | Boksburg....               | Stewart, Steyn & Co., for Executrix Testamentary, P.O. Box 2322, Johannesburg.                                                                                                                                               |
| 3695/39/<br>341                | Theunis Johannes Jansen van Vuuren and surviving spouse, Catherina Susara Jansen van Vuuren (born Kruger), of Edendale, District of Germiston; First and Final                                                                                | 1/3/40          | Pretoria...                      | Germiston...               | P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.                                                                                                                                                                                    |

## NATAL.

|       |                                                                                                                                                                                                          |        |                  |                            |                                                                                             |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 29670 | Daniel Francois du Toit and surviving spouse, Ann Caroline Mary du Toit (born Hulley); First and Final Liquidation and Distribution                                                                      | 4/3/40 | Pietermaritzburg | Umzimkulu, East Griqualand | Dell & Jennings, P.O. Box 11, Umzimkulu, East Griqualand.                                   |
| 29329 | Joint Testate Estate Vencatesulu, No. 29118/29120, and surviving spouse, Atha Lutchmi, No. 50488/50487, of 28 Walmer Avenue, Mayville, Durban, tinsmith; First and Final Administration and Distribution | 1/3/40 | Pietermaritzburg | Durban.....                | Findlay & Sullivan, Attorneys for Executrix Testamentary, 10A Plowright Lane, Durban.       |
| 28897 | Sevabageom, No. 21111, widow, of Malvern; Amended First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                           | 1/3/40 | Pietermaritzburg | Durban.....                | Armoogam, Executor Testamentary, P.O. Fynlands, Natal.                                      |
| 29022 | Thomas Gilmour Armour; First and Final Administration                                                                                                                                                    | 1/3/40 | Pietermaritzburg | Durban.....                | Clark & Clark, 17-20 Club Arcade, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary |
| 30028 | Alexander Ernest Ferguson and surviving spouse, Violet Maud Ferguson (born O'Connor), of 27 Ryde Avenue, Durban; First and Final                                                                         | 1/3/40 | Pietermaritzburg | Durban.....                | Coulson & Elliott, Attorneys for Executrix Dative, Chancery Lane, Durban.                   |
| 29355 | Ramdeu Mistery, Indian immigrant, No. 41484 (also known as Ramdue), of Dannhauser, Natal; First and Final Administration and Distribution                                                                | 1/3/40 | Pietermaritzburg | Newcastle....              | Watt & Pike, Solicitors for Executor Dative, 37 Scott Street, Newcastle.                    |
| 29207 | Sunjharia, No. 70409, widow, of Cato Manor; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                 | 1/3/40 | Pietermaritzburg | Durban.....                | Schonewolf & Abelson, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban, Attorneys for Executor.       |
| 28433 | Testate Estate Gulaba, No. 25470, late of Umhlali, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution                                                                                         | 1/3/40 | Pietermaritzburg | Stanger.....               | M. C. Smithers, Attorney for Executors, P.O. Box 46, Stanger, Natal.                        |
| 29150 | Margaret Jeffs Morris (born Edgar), of Port Shepstone, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution                                                                                     | 1/3/40 | Pietermaritzburg | Port Shepstone             | Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Attorney for Executors Testamentary.             |
| 29235 | John Gleeson; First and Final Administration and Distribution                                                                                                                                            | 1/3/40 | Pietermaritzburg | Durban.....                | Henwood, Britter & Caney, Solicitors, 51 Masonic Grove, Durban.                             |



## ADVERTENSIES.

| Boedel<br>No.<br><i>Estate<br/>No.</i> | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br><i>Estate late, and Nature of Account.</i>                                               | Datum.<br><i>Date.</i> | Kantoor van die<br><i>Office of the</i> |                                   | Name en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br><i>Name and Address of Executor or<br/>Authorized Agent.</i>                                                            |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        |                                                                                                                                          |                        | Meester.<br><i>Master.</i>              | Magistraat.<br><i>Magistrate.</i> |                                                                                                                                                                                 |
| 25068                                  | Sidney Evelyn Henwood; Fourth Administration and Distribution                                                                            | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Vryheid....                       | Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal.                                                                                                                                 |
| 29662                                  | Susanna Elizabeth McDuling (born van Rooyen), of Weenen, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution                   | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Weenen....                        | Robert Milne Buchan, Agent for Executor, P.O. Box 3, Weenen, Natal.                                                                                                             |
| 29138                                  | Harold Church Ormond Mack; Second and Final                                                                                              | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Bulwer.....                       | H. B. Morecom, Executor Dative, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.                                                                                                                 |
| 29785                                  | Martha Buhrman; First and Final Administration and Distribution                                                                          | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | —                                 | Henry Holdgate & Son, P.O. Box 269, Pietermaritzburg, Agents for Executors.                                                                                                     |
| 29838                                  | Narrainasami, Indian immigrant, No. 35086, late Port Shepstone, Natal; First and Final Liquidation and Distribution                      | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Port Shepstone                    | C. F. Ziervogel, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 73, Port Shepstone, Natal.                                                                                       |
| 27109                                  | Margaret Jane Newmarch; Final.....                                                                                                       | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | New Hanover                       | J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Solicitors for Executrix.                                                                                       |
| 29839                                  | Soranj Rajamma, Indian immigrant, No. 51100, of Mayville, Durban, Natal; First and Final Administration and Distribution                 | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | V. S. C. Pather & Son, Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 15 Foundry Lane, Durban.                                                                        |
| 29422                                  | Testate Estate Stephen Kinloch, of Redcliffe, Natal, farmer, and surviving spouse, Ellen Kinloch; First and Final                        | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Inanda District, Verulam          | R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam.                                                                                                      |
| 29678                                  | Albert Theodore Steinbach; First and Final Administration and Distribution                                                               | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Shepstone & Wylie, Attorneys for Executrix Testamentary, Municipal Buildings, West Street, Durban.                                                                              |
| 29165                                  | Thomas Mattison; First and Final Administration and Distribution                                                                         | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | —                                 | D. L. McGillewie & Co., Solicitors for Executors Testamentary, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.                                                                         |
| 29180                                  | Lot Godwin; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                 | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | —                                 | Wm. Alcock, P.O. Box 388, Pietermaritzburg.                                                                                                                                     |
| 29400                                  | Murdo MacDonald; First and Final Liquidation and Distribution                                                                            | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Hitchins & Gordon, Attorneys for Executrix Testamentary, 3 and 4 Murray Court, Durban.                                                                                          |
| 29151                                  | Testate Estate William Bray Lyle, of Havelock, Darnall, sugar planter and retail dealer; First and Final Administration and Distribution | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Stanger.....                      | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executor Testamentary and Agents for Executors Testamentary. |
| 28472                                  | Testate Estate Louis Emile Joseph Cambier, of Fifth Avenue, Malvern, Natal; First and Final Administration and Distribution              | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.                                  |
| 29262                                  | Bertie Robert Swales, of Home Farm, Ladysmith District; First and Final Liquidation and Distribution                                     | 30 days                | Pietermaritzburg                        | Ladysmith...                      | H. A. C. Swales, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 98, Durban.                                                                                                       |
| 29753                                  | Kate Lombard (born Ravenscourt), widow, of 46 Park View Court, Sea View Street, Durban; First and Final Liquidation and Distribution     | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban.                                                                                                           |
| 28105                                  | Stuart Gilbert McKenzie, of Beach Terminus; First and Final Administration and Distribution                                              | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Port Shepstone                    | Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Attorney for Executrix Testamentary.                                                                                                 |
| 29269                                  | Suchitt Maharaj, colonial-born Indian, No. —/9707, of Durban; First and Final Administration and Distribution                            | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.                                                                                                                     |
| 29765                                  | James Maher; First and Final Administration and Distribution                                                                             | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Russell, Marshall & Stride, Agents for Executrix Testamentary.                                                                                                                  |
| 29769                                  | Daphne Thomson; First and Final Administration and Distribution                                                                          | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Wadley, Wood & Bonella, 21-23 Club Arcade, Durban, Agents for Executor Testamentary.                                                                                            |
| 29689                                  | Arthur Richard Bashford; First and Final Liquidation and Distribution                                                                    | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | Harold J. Stuart, Agent for Executrix Testamentary, Chancery Lane, Durban.                                                                                                      |
| 27619                                  | Dularia, Indian immigrant, No. 447291/34624/38468; First and Final Administration and Distribution                                       | 1/3/40                 | Pietermaritzburg                        | Durban.....                       | A. D. Millar & Kimber, 10 Leslie Street, P.O. Box 482, Durban, Attorneys for Executor Dative.                                                                                   |

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

|       |                                                                                                                                                             |        |              |               |                                                                                    |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 30928 | Harry Feldman and surviving spouse, Annie Feldman (born Greenberg), of Parys, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution               | 2/3/40 | Bloemfontein | Parys.....    | Church & Feldman, P.O. Box 63, Bethal, Transvaal.                                  |
| 30750 | Charles Bass, of the Tempe Isolation Hospital, Bloemfontein; First Liquidation                                                                              | 1/3/40 | Bloemfontein | —             | Miss Ann Elizabeth Sophia Piek, P.O. Box 57, Bloemfontein, Executrix Testamentary. |
| 30947 | Hermanus Izak Johannes Janse van Rensburg en nagelate eggenote Helet Lefina Janse van Rensburg (gebore Boshoff); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 1/3/40 | Bloemfontein | Heilbron....  | F. C. de Wet, Posbus 10, Ventersburg.                                              |
| 31456 | Catharina Maria Magdalena Human (gebore van den Berg) en oorblywende eggenoot Petrus Arnoldus Human; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie             | 1/3/40 | Bloemfontein | Zastron.....  | Roome & Malan, Posbus 10, Zastron.                                                 |
| 30355 | Gertruida Catharina van der Walt (born Bothma), of Bethulie; First and Final Liquidation and Distribution                                                   | 1/3/40 | Bloemfontein | Bethulie....  | Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for the Executor, Bethulie.                           |
| 31207 | Duncan McCalman; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                               | 1/3/40 | Bloemfontein | Frankfort.... | Standard Bank of South Africa, Ltd., Tweeling Branch, Executor Testamentary.       |
| 31357 | Koot Jacobus van Wijk en nagelate eggenoot Maria Catharina van Wijk (gebore Lessing), van Ficksburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie             | 1/3/40 | Bloemfontein | Ficksburg.... | H. F. Mitchell, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 85, Ficksburg.      |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel<br>No.<br>Estate<br>No. | Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.<br>Estate late, and Nature of Account.                                                                                                                                                                        | Datum.<br>Eate. | Kantoor van die<br>Office of the |                            | Name en Adres van Eksekuteur of<br>Gemagtigde Agent.<br>Name and Address of Executor or<br>Authorized Agent. |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                |                                                                                                                                                                                                                                                            |                 | Meester.<br>Master.              | Magistraat.<br>Magistrate. |                                                                                                              |
| 31508                          | Marie Antoinette Hoexter (born Haverkamp), of 9 Park Road, Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                      | 1/3/40          | Bloemfontein                     | —                          | A. A. Roberts, Room 80, Palace of Justice, Pretoria.                                                         |
| 30524                          | Johannes Jacobus Steenkamp en nagelate eggenote Alizabeth Catharina Johanna Steenkamp (gebore Taljaard), van Rooidam, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale                                                                                                  | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Kroonstad...               | J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Agent vir Eksekutrise.                                                |
| 30107                          | Daniel Jacobus Francois Malan en langsewende eggenote Hester Elizabeth Malan (gebore Schutte), van Skaapvlakte, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale                                                                                                        | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Kroonstad...               | Hill & Lutz, q.g. Eksekutrise, Posbus 32, Kroonstad.                                                         |
| 31332                          | Gesamentlike Boedel Jan Viljoen Steyn en nagelate eggenote Gertruida Abraham Steyn (gebore Coetzee), van Van Soelenstraat 33, Ficksburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                        | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Ficksburg...               | I. Daneman, q.g. Eksekutrise Testamentêr, Houtstraat 37B, Posbus 53, Ficksburg.                              |
| 30937                          | Simon Furman, during his lifetime a bachelor and jeweller, of Ficksburg; First Liquidation and Distribution                                                                                                                                                | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Ficksburg...               | I. Daneman, q.g. Executors Dative, 37B Hout Street, P.O. Box 53, Ficksburg.                                  |
| 28604                          | Willem van Zyl en nagelate eggenote Sophia Maria van Zyl (gebore Taljaard); Tweede en Finale                                                                                                                                                               | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Harrismith...              | R. Erland, q.g. Eksekutrise, Posbus 1 Warden.                                                                |
| 29991                          | Willem Albertus Johannes van Biljon, van Tweeling, Distrik Frankfort, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale Administrasie en Uitdelings                                                                                                                        | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Frankfort...               | J. G. Benade, Posbus 648, Bloemfontein                                                                       |
| 31322                          | Matthys Johannes Jonker, ongetroude Jonkman, van Unie, Distrik Bothaville; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                                                                                      | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Bothaville...              | I. J. Coetzer, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 11, Bothaville.                                             |
| 30482                          | Richard Cutler Honey and surviving spouse, Anna Olive Honey (born Skinner), farmer, of Diamant, District of Boshof; First and Final                                                                                                                        | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Boshof.....                | D. B. Harrison, Attorney for Executor Dative, Pretorius Street, P.O. Box 33, Christiana.                     |
| 30998                          | Anna Sussannah Hendrinah van den Bergh (gebore Grobbelaar) en nagelate eggenoot Dirk Jacobus Petrus van den Bergh, egteliede wie in gemeenskap van goed gehuud was, van Hillstraat, Clarens, Distrik Bethlehem; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Bethlehem...               | J. J. Basson, Posbus 39, Bethlehem.                                                                          |
| 29994                          | Hendrik Koning and surviving spouse, Isabella Hendrina Koning (born Cilliers); First and Final Liquidation and Distribution                                                                                                                                | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Kroonstad...               | H. F. A. Yeld, P.O. Box 34, Kopjes.                                                                          |
| 30929                          | Gesamentlike Boedel Gustavus Wilhelmus Fouche en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Fouche (gebore du Plessis), in lewe van Zastron; Eerste en Laaste Likwidasië en Uitdelings                                                                          | 2/3/40          | Bloemfontein                     | Zastron.....               | Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Dative, Posbus 7, Wepener, Oranje-Vrystaat.                  |
| 31323                          | Arie Gerhardus Swiegers en nagelate eggenote Sarah Johanna Dorothea Swiegers (gebore Snyman), van Koppie Alleen, Distrik Fauresmith; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                            | 30 dae          | Bloemfontein                     | Fauresmith..               | J. P. Preiss, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat, q.g. Eksekutrise Testamentêr.                          |
| 31123                          | Elizabeth Susanna Catharina Prinsloo (gebore Rheeder) en langsewende eggenoot Christoffel Bernardus Prinsloo, van Doornland, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale                                                                                           | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Kroonstad...               | Hill & Lutz, q.g. Eksekuteur Testamentêr, 84 Crossstraat, Kroonstad.                                         |
| 30901                          | Olof Abraham Breytenbach en nagelate eggenote Heila Johanna Breytenbach (gebore Henning), van die plaas Koesberg, Distrik Zastron; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie                                                                              | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Zastron.....               | J. P. Malherbe, Posbus 35, Zastron.                                                                          |
| 30934                          | Testate Estate Wessel Marthinus van Wyk, of Paul Roux, Orange Free State, civil servant; First and Final                                                                                                                                                   | 1/3/40          | Bloemfontein                     | Senekal.....               | R. L. Hugman, Attorney for Executrix Testamentary, Court Chambers, Verulam.                                  |

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## SKEDULE—SCHEDULE.

## KAAP.—CAPE.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                                      | Binne 'n<br>Tydperk van.<br>Within a<br>Period of | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent. | Welke<br>Provinsie,<br>What<br>Province. |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 67676                    | Aletta Johanna Dorothea Steyn (gebore Hamman), 'n huisvrou, van Skoongesig, Firgrove, Somerset-Wes                                                    | 30 dae....                                        | Louw & Key, 60 Hoofweg, Somerset-Wes, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr                                 | Kaap.                                    |
| 67517                    | George van Blerck, tailor's cutter, late of "Utopia", Queen Victoria Road, Claremont, and surviving spouse, Nellie Francis van Blerck (born Engstrom) | 30 days...                                        | N. F. van Blerck, Executrix Testamentary, "Utopia", Queen Victoria Road, Claremont                           | Cape.                                    |



## ADVERTENSIES.

| Boedel No.<br><i>Estate No.</i> | Boedel van wyle.<br><i>Estate late.</i>                                                                                                                                                | Binne 'n<br>Tydperk van.<br><i>Within a<br/>Period of.</i> | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br><i>Name and Address of Executor or Authorized<br/>Agent.</i>                          | Welke<br>Provinsie.<br><i>What<br/>Province.</i> |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 67627                           | Andreas Stefanus Strydom, 'n boer, van Krakeelrivier, Distrik Uniondale, wie getroud was in gemeenskap van goedere met sy nabywende eggenote Magdalena Josina Strydom (gebore Strydom) | 6 weke....                                                 | Jacobus A. L. de Waal, Prokureur, Posbus 14, Uniondale, Kaapprovinsie, Prokureur vir die Eksekutrisse Testamentêr in gesegde Boedel           | Kaap.                                            |
| 67697                           | Dorcas Honora van Meerten, of Wynberg.....                                                                                                                                             | 30 days...                                                 | Van Zyl & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, Church Square, Cape Town                                                            | Cape.                                            |
| 67361                           | Abraham Jacobus Arendse (A.'s son), cartage contractor, of Malmesbury                                                                                                                  | 30 days from<br>2/3/40                                     | A. A. Smuts, Acting Secretary, The Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Co., Executor Dative.                           | Cape.                                            |
| 67687                           | George Byers, a retired railway employee, and surviving spouse, Kate Byers (born Peacock)                                                                                              | 30 days...                                                 | J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., 1 Church Street, Uitenhage, Agent for the Executrix Testamentary | Cape.                                            |
| 67736                           | Frank Edward Blackwell, retired secretary no surviving spouse)                                                                                                                         | 30 days...                                                 | Austin O. Sutton, Attorney for Executors Testamentary, 28 St. George's Street, Cape Town                                                      | Cape.                                            |
| 66471                           | Johannes Hendrik Vorster and surviving spouse, Anna Elizabeth Vorster (born van Jaarsveld), in his lifetime a farmer, of Fairview, Indwe District                                      | 30 days...                                                 | E. J. Nurse, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 20, Indwe                                                                           | Cape.                                            |
| 67348                           | Henry Allan McGuff.....                                                                                                                                                                | 30 days...                                                 | F. W. Cooper, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London                                                                   | Cape.                                            |
| 67592                           | Dr. Herbert Maughan-Brown, of Dirleton, Avenue le Sueur, Sea Point                                                                                                                     | 30 days...                                                 | Nigel Maughan-Brown, Attorney for Executrix Testamentary, 29-30 Boston House, Strand Street, Cape Town                                        | Cape.                                            |
| 67292                           | Ethel Freedman.....                                                                                                                                                                    | 30 days...                                                 | Sol Frank & Co., 311 Commercial Union Buildings, 88 St. George's Street, Cape Town                                                            | Cape.                                            |
| 66921                           | Maria Catharina Oosthuysen (gebore Kleynhans), weduwee, 'n boerin, van Hectorskraal, Distrik Riversdal                                                                                 | 30 dae....                                                 | S. A. Hofmeyr, Posbus 16, Riversdal, Prokureur vir Boedel                                                                                     | Kaap.                                            |
| 67641                           | Maria Magaritha Lombard (gebore Nel) en nabywende eggenoot Jacobus Gideon Lombard, 'n boer, van Loeriesfontein, Afdeling Calvinia                                                      | 30 dae....                                                 | Calvinia-Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia                                                                                      | Kaap.                                            |
| 67622                           | Mary Edith McCree (born Beakbane) and surviving spouse, Arthur Richard McCree, secretary of companies, of 3 Montreal Flats, Molteno Road, Cape Town                                    | 30 days...                                                 | Arthur Richard McCree, Executor Testamentary, P.O. Box 1887, Cape Town                                                                        | Cape.                                            |
| —                               | William Cleminson Marriott, assistant in general dealers business, and surviving spouse, Edith Susanna Marriott (born Hartley), of 5 Parsons Lane, Kimberley                           | 30 days...                                                 | Lezard & Robins, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Market Street, Kimberley                                                             | Cape.                                            |
| 1782                            | Royden Willie Ross Wallace (also known as Roy William Wallace, hotel manager, of 6 Graham Road, East London                                                                            | 30 days...                                                 | Lezard & Robins, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Market Street, Kimberley                                                              | Cape.                                            |
| 67550                           | Charles Wilhelm Thesen, merchant and company director, of The Hill, Knysna, Cape Province                                                                                              | 30 days...                                                 | C/o Thesen & Co., Ltd., Knysna, or C/o Thesen & Co., Ltd., Lower Church Street, Woodstock, P.O. Box 255, Cape Town                            | Cape.                                            |
| 66573                           | Martha Margaretha Ras (gebore Treunich) en nagelate eggenoot Nicolaas Johannes Ras, rustend, van Moorreesburg, Afdeling Malmesbury                                                     | 30 dae....                                                 | J. A. van Leersum, Bestuurder, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., Posbus 32, Moorreesburg, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr      | Kaap.                                            |
| —                               | Anna Maria Susanna Malan (born Jacobs), a widow, of Paarl, Cape Province                                                                                                               | 30 days...                                                 | S. J. Malan and A. A. During, Executors Testamentary                                                                                          | Cape.                                            |
| 64701                           | Willem Hendrikus de Vries de Villiers, rustend, van Douglasweg, Claremont, en nagelate eggenote Margaretha Magdalena Maria de Villiers (gebore Krieger)                                | 30 dae....                                                 | H. J. Niehaus, Sekretaris, Worcester Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Worcester                                                             | Kaap.                                            |
| 67750                           | Antonio Braga, retired fisherman, of 49 Mountain Road, Woodstock                                                                                                                       | 30 days...                                                 | Chas. Barnett & Co., Attorneys for the Executor Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock                                                     | Cape.                                            |
| 1779                            | Hans Jacob Swart, rustende boer, van Stella, Distrik Vryburg, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Swart (gebore Goussard)                                                            | 30 dae....                                                 | Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Kaapprovinsie                                                                              | Kaap.                                            |
| 67520                           | Pow Chong, a general dealer, and surviving spouse, Ah Mon (also known as Ah Mun and Fong She), of 66 Commercial Road, Korsten, Port Elizabeth                                          | 30 days...                                                 | Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary                            | Cape.                                            |
| 67748                           | Magdalena Catharina Cornelia Vorster (gebore du Plessis) en oorblywende eggenoot Jacobus Adriaan Vorster, boer, van Wellearned, Aliwal-Noord                                           | 30 dae....                                                 | Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord.....                                                                                                 | Kaap.                                            |
| 66427                           | Michael Johannes Otto en nabywende eggenote Christina Jacomina Otto (gebore van der Westhuizen), boer, van Diepkloof, Afdeling Uniondale, Kaapprovinsie                                | 30 dae....                                                 | M. J. Schoeman, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr, Pk. De Rust, Distrik Oudtshoorn                                                            | Kaap.                                            |
| 67420                           | Mary Ann Bruce (born Gibson), widow, of Joseph John Bruce, during his lifetime a building contractor, of Adelaide                                                                      | 30 days...                                                 | Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executor Dative                                                                 | Cape.                                            |
| 144/45                          | Joint Estate Joseph John Bruce, during his lifetime a building contractor, and subsequently deceased spouse, Mary Ann Bruce (born Gibson), of Adelaide                                 | 30 days...                                                 | Hendrikz & De Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for the Executor Testamentary                                                           | Cape.                                            |
| 67688                           | George Cartwright, retired park curator and nurseryman, of 180 Caledon Street, Uitenhage, Cape Province, and surviving spouse, Ellen Cartwright (born Shelley)                         | 30 days...                                                 | Robert Reid, Library Building, 96 Caledon Street, Uitenhage, Agent for the Executrix Testamentary                                             | Cape.                                            |
| —                               | Hendrik Christiaan Barend Fick, a farmer, of Dorchester, Alexandria, and surviving spouse, Maria Susanna Fick (born Potgieter), married in community of property                       | 30 days...                                                 | Geo. F. Taute, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 36, Alexandria                                                                   | Cape.                                            |
| 67678                           | Abraham Wainstein, a retired farmer, of Van Zyl Street, Dordrecht, in the Division of Wodehouse                                                                                        | 30 days...                                                 | T. Vorster, Attorney for Executors Testamentary, Grey Street, P.O. Box 59, Dordrecht                                                          | Cape.                                            |
| —                               | Susanna Maria Myburgh (born Delport), a widow, housewife, of Meerlust, District of Stellenbosch                                                                                        | 30 days from<br>5/3/40                                     | A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch                                     | Cape.                                            |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late                                                                                                                    | Binne 'n<br>Tydperk van.<br>Within a<br>Period of | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent.                                                        | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 67693                    | Thomas Jackson and surviving spouse, Adelaide Sarah Jackson (born Grove), general dealer, of Colesberg                                             | 21 days...                                        | Schultz & De Jager, P.O. Box 3, Colesberg, Attorneys for Executrix Testamentary                                                                                     | Cape.                                    |
| 1781                     | Lachlan MacQuarrie Campbell, foreman fitter, of De Beers Consolidated Mines, Ltd., Kimberley                                                       | 30 days...                                        | Mabel Campbell (born White), P.O. Box 253, Kimberley                                                                                                                | Cape.                                    |
| 67642                    | Robert McLuckie, a retired farmer, of Grahamstown                                                                                                  | 30 days...                                        | Smit, Wheeldon & Rushmere, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executors Testamentary                                                       | Cape.                                    |
| 66782                    | Gideon Christoffel Meiring en oorblywende eggenote Maria Magdalena Petronella Meiring (gebore Boshoff), van Buffeljagtsfontein, Distrik Calitzdorp | 1 maand...                                        | Pocock & Bailey, Posbus 58, Oudtshoorn.....                                                                                                                         | Kaap.                                    |
| 67643                    | James McKay Drummond Murison, of 12 Irwell Street, Observatory                                                                                     | 30 days...                                        | Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town                                                                                                                 | Cape.                                    |
| 66713                    | John Solomon and surviving spouse, Maria Solomon, of Kensington Estate, Maitland, Cape                                                             | 30 days...                                        | C. H. Brand, Attorney for the Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown                                                                             | Cape.                                    |
| 67771                    | Stephen Krisch.....                                                                                                                                | 30 days...                                        | Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor Testamentary, 41 Parliament Street, Cape Town                                                                  | Cape.                                    |
| 67089                    | Gabriel Nel (L. J.'s son) and surviving spouse, Petronella Wilhelmina Christina Nel (born Kruger), a farmer, of Dwarspoort, District of Lady Grey  | 30 days...                                        | McKinnell & Muller, P.O. Box 38, Lady Grey, Attorneys for Executrix Dative                                                                                          | Cape.                                    |
| 67474                    | Levina Catharina van der Walt (gebore Kruger), getroud buite gemeenskap met Izak David van der Walt, 'n boer, van Platberg, Distrik Steynsburg     | 30 dae....                                        | A. C. Kruger, Prokureur, Steynsburg.....                                                                                                                            | Kaap.                                    |
| 67166                    | Matthys (Thijs) Albrecht and Sophia Isabella Albrecht (born Jacobs), of Pacalldorp, District of George                                             | 30 days...                                        | T. J. Albrecht, 1 Marriett Square, Cape Town....                                                                                                                    | Cape.                                    |
| 67761                    | George James Bergh, retired clergyman, of Maitland                                                                                                 | 30 days...                                        | W. E. Gordon Davis, Attorney for Executor Testamentary, 16 Wale Street, Capetown                                                                                    | Cape.                                    |
| 66624                    | John Henry Phillips, formerly farmer, but lastly inmate of mental hospital, widower                                                                | 21 days...                                        | L. J. Moffett, Executor Dative, 98 Robinson Road, P.O. Box 158, Queenstown                                                                                          | Cape.                                    |
| 67429                    | Chatzkel Jacobs, general merchant, of Ladismith, Cape, and surviving spouse, Jenny Jacobs (born Wittert)                                           | 30 days...                                        | Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Cape Town, Executor Testamentary                                                                                          | Cape.                                    |
| 67100                    | Louise Murray, spinster, teacher, of Robertson, Cape                                                                                               | 30 days...                                        | Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 57, Cape Town, Agent for the Executrices                                                                                      | Cape.                                    |
| 66974                    | Barend Johannes Engela, lorry driver, who died at Stutterheim, Cape Province, on the 6th August, 1939                                              | 30 days...                                        | William Albert Throup, 32 Union Street, East London, Executor Dative                                                                                                | Cape.                                    |
| —                        | Sara Jacoba Laubscher (gebore Welman), weduwee, van Graaff-Reinet                                                                                  | 30 dae....                                        | J. A. Smit, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteurs Datief                                                                        | Kaap.                                    |
| 67651                    | Jurgen Hendrik Smith, 'n boer, van Vredenburg, Pk. Marais Halt                                                                                     | 30 dae....                                        | J. A. Smit, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 26, Graaff-Reinet, vir Self en Mede-Eksekuteurs Testamentêr                                                            | Kaap.                                    |
| 67486                    | Christian Rudolph Pretorius, married in community of property to Elsie Cornelia Pretorius (born Kruger), widow                                     | 21 days...                                        | Elsie Cornelia Pretorius (born Kruger, 1A Spring Street, Grahamstown, Executrix Testamentary                                                                        | Cape.                                    |
| 1769                     | Jacobus Johannes Krieger (also known as Kruger)                                                                                                    | 21 days...                                        | Lange & Mout, 28 Stockdale Street, Kimberley..                                                                                                                      | Cape.                                    |
| 67201                    | Patrick John Joseph Buckley, municipal employee, and surviving spouse, Lilian Louise Buckley (born Lawrence)                                       | 30 days...                                        | Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executrix Testamentary, United Buildings, P.O. Box 404, Port Elizabeth, Cape Province                                   | Cape.                                    |
| 67764                    | Magdalena Gertruida Maria van Dyk (gebore Groenewald) en nablywende eggenoot Petrus Johannes van Dyk, van Stanford                                 | 1 maand...                                        | J. J. A. Swart, Besturende Direkteur en Sekretaris van die Bredasdorp Eksekuteurskamer, Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Agent vir die Eksekuteur Testamentêr | Kaap.                                    |
| 67382                    | Francois Daniel Pienaar, married out of community of property to Anna Elizabeth Pienaar (born Marais), retired farmer, of Beaufort West            | 30 days...                                        | C. P. S. Verster, Attorney for Executors Testamentary, 44 Donkin Street, P.O. Box 19, Beaufort West                                                                 | Cape.                                    |
| 66741                    | Margaret Thompson (Thomson) Hannah (born Meikle), married by antenuptial contract to James Hannah, retired                                         | 30 days...                                        | James Hannah, Uye Road, Kirkwood.....                                                                                                                               | Cape.                                    |
| 67666                    | Frederick Abram de Gruchy, of "Samarès", Kings Road, Sea Point                                                                                     | 30 days...                                        | Sonnenberg & Hoffmann, Attorneys, Namaqua House, Burg Street, Cape Town                                                                                             | Cape.                                    |
| 67572                    | Maud Fanny Giddey (born Clarkson), widow, of Port Elizabeth                                                                                        | 30 days...                                        | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria                                                                         | Cape.                                    |
| 67490                    | Johanna Emma Isabella Swart (gebore Swart) en nasterwende eggenoot Johannes Gerhardus Swart, boer, van Zuurbraak                                   | 30 dae....                                        | J. D. Louw, Swellendam.....                                                                                                                                         | Kaap.                                    |
| 67662                    | Pieter Gabriel Conradie en nagelate eggenote Hilda Sophia Conradie (gebore Steyn), boer, van Hermitage, Swellendam                                 | 30 dae....                                        | J. D. Louw, Swellendam.....                                                                                                                                         | Kaap.                                    |
| 67673                    | Elizabeth Hurtina Oostendorp (gebore Natthee) en nagelate eggenoot Abraham Hermanus Francois Oostendorp, 'n arbeider, van Swellendam               | 30 dae....                                        | J. D. Louw, Swellendam.....                                                                                                                                         | Kaap.                                    |
| 66875                    | Amelia Johanna Jacomina Erxleben (born Villet) and surviving spouse, Albrecht Theodore Erxleben, retired, of Green Point, Cape                     | 30 days...                                        | P. L. Close, Executor Dative, c/o General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Cape Town                                                                 | Cape.                                    |
| 67746                    | Maria Rutkowitz and surviving spouse, Peter Paul Rutkowitz, a contractor, of Church Street, Crawford                                               | 30 days...                                        | Buchanan & Boyes, Attorneys for Executor, 28 Wale Street, Cape Town                                                                                                 | Cape.                                    |
| 67769                    | Carel Christoffel Frick, van Noorder Paarl.....                                                                                                    | 30 dae....                                        | Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Bpk., Paarl                                                                                                  | Kaap.                                    |
| 67786                    | Daniel Jozua Herholdt, who died at Three Anchor Bay, Cape Town, on the 18th February, 1940                                                         | 30 days...                                        | L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary                                                | Cape.                                    |
| 67785                    | Moses Johan Georg February, a retired cabinet-maker, who died at Cape Town on the 11th February, 1940                                              | 30 days...                                        | L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary                                      | Cape.                                    |



## ADVERTENSIES.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                                                         | Binne 'n<br>Tydperk van.<br>Within a<br>Period of | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent                               | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 67787                    | James Johnston, of Green Point, Cape Town, who died there on the 16th February, 1940                                                                                     | 30 days...                                        | L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary      | Cape.                                    |
| 67759                    | Abdullah Abdurahman, a medical practitioner, who died at Cape Town on the 20th February, 1940                                                                            | 30 days...                                        | L. J. Botha, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary      | Cape.                                    |
| 67738                    | Luke Cowell, manufacturer's representative, of Rosebank, Cape                                                                                                            | 30 days...                                        | Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town                                      | Cape.                                    |
| 67671                    | Maria Elizabeth Louw, spinster.....                                                                                                                                      | 30 days...                                        | J. Rudolff de Villiers, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Fransch Hoek                                                     | Cape.                                    |
| 67291                    | William Versfeld Duckitt, a farmer, of Alexanderfontein, District of Darling, Cape Province                                                                              | 30 days...                                        | W. J. Vos, General Manager and Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Executor Dative          | Cape.                                    |
| 67316                    | Jabez Garman, railway pensioner, of 5 Chase Street, Uitenhage                                                                                                            | 30 days...                                        | Flora Emily Garman, Executrix, 17 Milner Street, Uitenhage                                                                                | Cape.                                    |
| 67332                    | William Thomas Taylor, retired schoolmaster, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on 6th January, 1940, and surviving spouse, Ella Gertrude Taylor (born Gould) | 30 days...                                        | E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executrix Dative | Cape.                                    |

## TRANSVAAL.

|         |                                                                                                                                                                            |            |                                                                                                                 |            |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 4253/39 | Joseph Hersch, speculator, of Klerksdorp, and surviving spouse, Dora Hersch (born Jadaiken)                                                                                | 30 days... | Gebroeders Otto, Posbus 1, Ottosdal.....                                                                        | Transvaal. |
| 508/40  | Johannes Petrus Burger en nagelate eggenote Johanna Margaretha Burger (gebore Mare), boer, van Hanover, Distrik Ermelo                                                     | 30 dae.... | E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon                                     | Transvaal. |
| 19/40   | Maria Henretta McLean (born Holm), housewife                                                                                                                               | 30 days... | G. J. McLean, 23 Sydney Road, Lorentzville, Johannesburg                                                        | Transvaal. |
| 245/39  | Jacobus Marthinus Malan, boer, en nagelate eggenote Martha Anna Aletta Magdalena Malan (gebore Bisschoff)                                                                  | 30 dae.... | Weduwee Martha Anna Aletta Magdalena Malan, Leeuwkoppies, Pk. Northam, Distrik Rustenburg                       | Transvaal. |
| 95/40   | Cornelis Johannes Dannhauzer and surviving spouse, Jacoba Wilhelmina Dannhauzer (born Willemse), l-sergeant, S.A.P.                                                        | 14 days... | Mrs. J. W. Dannhauzer, 58 Stubb Street, Randfontein, Executrix Dative                                           | Transvaal. |
| 133/40  | Willem Frederik du Plessis, building contractor, and surviving spouse, Fransina Maria Margrietha du Plessis (born Strydom)                                                 | 30 days... | Van den Bergh, Melamed & Nathan, 1-9 Sauer's Buildings, Johannesburg                                            | Transvaal. |
| 529/40  | Lancelot Nicolson, motor mechanic.....                                                                                                                                     | 30 days... | Mayfair Estate Agency (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, 134 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg | Transvaal. |
| —       | Nellie Slone Howie.....                                                                                                                                                    | 14 days... | A. G. Blake & Miller, P.O. Box 45, Krugersdorp..                                                                | Transvaal. |
| 3703/39 | Clifford Hare Harris and surviving spouse, Dorothy Harris (born Tate), of Benoni, electrician                                                                              | 30 days... | J. G. Silke, Esq., 56B Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni, Attorney for Executrix Testamentary             | Transvaal. |
| 4464/39 | Bertha Neil (born Kersetsky), housewife, of Benoni                                                                                                                         | 30 days... | J. G. Silke, Esq., 56B Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni, Attorney for Executor Testamentary              | Transvaal. |
| 27/40   | John Jaap, miner.....                                                                                                                                                      | 21 days... | Margaret Jaap, Executrix Testamentary, Clydesdale Colliery, Ltd., P.O. Blackhill                                | Transvaal. |
| 377/40  | Frans Hendrik Bouwer, fitter and turner, and the surviving spouse, Louisa Fredrika Bouwer (born Ackerman), of Boksburg North                                               | 30 days... | Hull & Player, 237 President Street, Germiston, Agents for Executrix Testamentary                               | Transvaal. |
| 511/40  | Elizabetha Jacomina Cronje (gebore Basson) en nagelate eggenoot Hendrik Nicolaas Jacobus Cronje, boer, van Zephanjeskraal No. 905, Pk. Rhenosterdoorns, Distrik Rustenburg | 30 dae.... | Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg..                                                                   | Transvaal. |
| 533/40  | Alexander James Edward Fischer, of Klipfontein No. 144, District of Ermelo, farmer                                                                                         | 30 days... | D. Jackson, P.O. Box 146, Ermelo, Attorney for Executor Testamentary                                            | Transvaal. |
| 3489/38 | Wessel Petrus Pretorius, boer, en nagelate eggenote Maria Magdalena Pretorius (gebore Potgieter), van Rouxland, Distrik Standerton                                         | 30 dae.... | E. J. Pienaar, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 50, Morgenzon                                     | Transvaal. |
| 325/40  | Johannes Jacobus Smeer, retired school teacher, of Hekpoort No. 122, District of Krugersdorp                                                                               | 30 days... | Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents for Executor Testamentary, 26 Monument Street, Krugersdorp                    | Transvaal. |
| 547/40  | Catharina Maria Susanna Britz (gebore van der Linde) en nagelate eggenoot Johannes Christoffel Britz, 'n mynwerker, van Plot P, Albertsweg, Delarey, Roodepoort            | 30 dae.... | Dan. J. Basson, Prokureur vir Eksekuteur, Grand Chambers, Ockersesstraat, Posbus 48, Krugersdorp                | Transvaal. |
| 343/40  | Jan Hendrik Stander, spesiale vrederegter, Magistraatskantoor, Evaton, Distrik Vereeniging                                                                                 | 14 dae.... | Elsie Sophia Stander, Eksekutrisse en Nagelate Eggenote, Soetendal, Pk. Husfeldt, oor Wolmaransstad             | Transvaal. |
| 4407/39 | Jan Albert Kruger, 'n boer, van Klipfontein No. 38, Pk. Abor, Distrik Witbank, en nagelate eggenote Elizabetha Johanna Kruger (gebore de Lange)                            | 30 dae.... | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Afdeling, Posbus 434, Pretoria, Transvaal              | Transvaal. |
| 4097/39 | Albertus Johannes Luus, 'n boer, van Middelburg Distrik                                                                                                                    | 30 dae.... | Mevr. M. C. G. Luus, Doornrivier, Pk. New Smithdorp, Distrik Pietersburg                                        | Transvaal. |
| 478/40  | Magdalena Sophia Davis (born Labuschagne), housewife, of 15 Venus Road, Fisher's Hill, Germiston, and surviving spouse, Robert George Davis                                | 30 days... | Evans & Leigh & Mackay, P.O. Box 113, Germiston, Agents for Executor Testamentary                               | Transvaal. |
| 2775/39 | Mata Mbele.....                                                                                                                                                            | 14 days... | Max Goodman, Esq., 35-39 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg                            | Transvaal. |
| 118/40  | Maria Elizabeth Schoeman, meerderjarige.....                                                                                                                               | 30 dae.... | De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria....                                                                 | Transvaal. |
| 504/40  | William Symons.....                                                                                                                                                        | 1 month... | Massel & Massel, Attorneys for Executrix Testamentary, 64A Commissioner Street, Boksburg                        | Transvaal. |
| 375/40  | Richard Carl Otto Busack, retired pensioner....                                                                                                                            | 30 days... | Carl William Frederick Schultz, 14 Iris Street, Kensington, Johannesburg                                        | Transvaal. |
| 237/40  | Johanna Susanna Smit (gebore de Beer), weduwee, huisvrouw, van Uitzicht No. 32, Distrik Ermelo                                                                             | 21 dae.... | Dr. M. M. Nolte, Eksekuteur Datief, Posbus 114, Ermelo                                                          | Transvaal. |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                                                                    | Binne 'n<br>Tydperk van.<br>Within a<br>Period of. | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent.                          | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 273/40                   | Joseph Michael Cusack and surviving spouse, Amy Eva Florence Cusack (born Thomas), of Karee Park, District of Bloemhof, farmer                                                      | 30 days...                                         | A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.....                                                                                              | Transvaal.                               |
| 294/40                   | Jacobus Johannes Jansen van Rensburg, boer, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Johanna Jansen van Rensburg (gebore Meintjes), van Rustfontein No. 98, Distrik Wolmaransstad   | 30 dae....                                         | J. G. M. Loubser, Posbus 10, Leeuwardoornstad, Agent vir Eksekutrisse Testamentêr                                                     | Transvaal.                               |
| 290/40                   | John Cecil Webster, book-keeper, of Krugersdorp, Transvaal                                                                                                                          | 30 days...                                         | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria                                           | Transvaal.                               |
| 580/40                   | Lorenzo Bettini, 264 Mears Street, Pretoria, retired mason                                                                                                                          | 21 days...                                         | M. Bettini, 264 Mears Street, Pretoria.....                                                                                           | Transvaal.                               |
| 283/40                   | Izak Zirk de Klerk, boer, van Heuveltop, Distrik Nelspruit                                                                                                                          | 30 dae....                                         | Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria                                           | Transvaal.                               |
| 129/40                   | Cornelia Anna Carolina Lottering (born Visser) and surviving spouse, Gerhardus Lottering, a railway employee, of Pretoria                                                           | 30 days...                                         | Geo. L. Hutchinson & Cowen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 162, Pretoria                                               | Transvaal.                               |
| 569/40                   | William George Daugherty, engineer.....                                                                                                                                             | 30 days...                                         | Mrs. E. R. Daugherty, Executrix, 345 Minnaar Street, Pretoria                                                                         | Transvaal.                               |
| 2472/39                  | Haji Gani Haji Ibrahim Chalchal, merchant....                                                                                                                                       | 30 days...                                         | The Standard Bank of S.A., Ltd., Johannesburg Branch, Estates Department                                                              | Transvaal.                               |
| 419/40                   | Helen Isabella Hamilton, of Hillbrow, Johannesburg, spinster, of no occupation                                                                                                      | 30 days...                                         | Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg                                                                 | Transvaal.                               |
| 4442/39                  | Cyril Wrottesley Sharp, mine manager's clerk....                                                                                                                                    | 21 days...                                         | H. A. Damant, 20 Alliance Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg                                                        | Transvaal.                               |
| 4137/39                  | Thomas Seward.....                                                                                                                                                                  | 14 days...                                         | Bredell & Badham, 1021 Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg                                                                | Transvaal.                               |
| 67/40                    | Clive Lee Judson, miner, and surviving spouse, Mary Alexandra Judson (born Tanner), of Boksborg North                                                                               | 30 days...                                         | H. A. Damant, 20-21 Alliance Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary                | Transvaal.                               |
| 367/40                   | Gwendoline Hoehler (born Spenceley), housewife                                                                                                                                      | 30 days...                                         | Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg                                               | Transvaal.                               |
| 139/40                   | Florence Watson (born Cowper).....                                                                                                                                                  | 30 days...                                         | Routledge & Douglas Wilson, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 306, Johannesburg                                                | Transvaal.                               |
| 309/40                   | Ida Nancarrow, a widow, of Johannesburg.....                                                                                                                                        | 14 days...                                         | Tennant & Barbour, Attorneys, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg                                                        | Transvaal.                               |
| 28/40                    | Eva Jackson.....                                                                                                                                                                    | 14 days...                                         | J. Mitchell, 38 Fife Avenue, Berea, Johannesburg                                                                                      | Transvaal.                               |
| 3797/39                  | Zibiah Zuze (born Mtshemla), widow, of the late Jim Zuze, property owner, Native                                                                                                    | 30 days...                                         | H. Barton Myers, Executor Dative, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg                                              | Transvaal.                               |
| 531/40                   | Jane Forbes Rosser (born Earl), housewife.....                                                                                                                                      | 30 days...                                         | Gordon K. Bristow & Brathwaite, P.O. Box 3853, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary                                      | Transvaal.                               |
| 3484/39/266              | May Elizabeth Morris (known as May Percival Morris) (born Farrington)                                                                                                               | 30 days...                                         | E. A. Sharkie, Executor Dative, 28 Kimberley Road, Bertrams, Johannesburg                                                             | Transvaal.                               |
| 33/40                    | Walter Leggo White, retired mining engineer....                                                                                                                                     | 30 days...                                         | The Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg Branch, Estates Department                                                      | Transvaal.                               |
| 3305/39                  | Dinah (or Diana) Truebody Richards, widow....                                                                                                                                       | 30 days...                                         | The Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg                                                             | Transvaal.                               |
| 353/40                   | James Cornelius Hanly, farmer.....                                                                                                                                                  | 30 days...                                         | The Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg                                                             | Transvaal.                               |
| 389/40                   | Abraham David Bender (also known as David Bender), farmer                                                                                                                           | 30 days...                                         | The Standard Bank of South Africa, Ltd., Estates Department, Johannesburg                                                             | Transvaal.                               |
| 108/40                   | Joseph Usher, clerk.....                                                                                                                                                            | 14 days...                                         | Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Master's Representative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg | Transvaal.                               |
| 536/40                   | Francisco Gousalves Magro (also known as Magrow), miner, and surviving spouse, Martha Sophia Magro (born Steyn)                                                                     | 30 days...                                         | Messrs. van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executrix Testamentary, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 636, Johannesburg     | Transvaal.                               |
| 257/40                   | William Henry Stone and surviving spouse, Julia Stone (born Johnstone), of Johannesburg                                                                                             | 21 days...                                         | Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, 201-214 Grand National Building, Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg | Transvaal.                               |
| 549/40                   | William Thomas Edwin Christian, retired.....                                                                                                                                        | 30 days...                                         | Podlashuc, Meintjes & Liebson, Attorneys for Executor Testamentary, Stability Buildings, Pretoria                                     | Transvaal.                               |
| 168/40                   | Tsippa Solomon (also known as Tsippa Solomovic) (born Joffe)                                                                                                                        | 30 days...                                         | M. Silber, Attorney for Executor Dative, 193 Pretorius Street, Pretoria                                                               | Transvaal.                               |
| 493/40                   | Theunis Frederik Jacobus van Aardt en nagelate eggenote Johanna Hendrika Magdalena van Aardt (gebore Poord), van die plaas Grobler, Pk. Zoekmakaar, Distrik Pietersburg             | 21 dae....                                         | Naude & Naude, Posbus 44, Pietersburg, Agente vir Eksekutrisse Testamentêr                                                            | Transvaal.                               |
| 90617                    | Henry James McMullin and surviving spouse, Johanna Bertha McMullin                                                                                                                  | 30 days...                                         | Abe Dinner, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 81, Germiston                                                                     | Transvaal.                               |
| 483/40                   | Clara Elizabeth Horton (born Bennett), of Germiston, widow of the late James Horton                                                                                                 | 14 days...                                         | Theo. L. Ross & Co., 161A Meyer Street, Germiston, Agents for Executor                                                                | Transvaal.                               |
| 488/40                   | Johannes Pelser, stoker on S.A. Railways, and surviving spouse, Catharina Maria Pelser (born Roelofse)                                                                              | 30 days...                                         | C. M. Pelser, 28 Hutton Street, Germiston.....                                                                                        | Transvaal.                               |
| 407/40                   | Alexander King Jeffrey and surviving spouse, Elizabeth Jeffrey (born Hall), of Benoni, mine captain                                                                                 | 30 days...                                         | Roos & Van den Heever, Attorneys for Executrix Testamentary, 1 Publix Buildings, Benoni                                               | Transvaal.                               |
| 4161/39                  | Cornelius van Houten, late miner, of Libanon, Venterspost, District of Krugersdorp                                                                                                  | 21 days...                                         | Matina Christina van Houten (born Zietsman), c/o K. Couzyn, Fifth Street, Randfontein                                                 | Transvaal.                               |
| 3794/38                  | Barend Hendrik Coetzer en nagelate eggenote Betta Coetzer (gebore Olivier), pensionaris                                                                                             | 21 days...                                         | Aletta Johanna Coetzer (gebore Strydom), o/s K. Couzyn, 1 Vyfdestraat, Randfontein                                                    | Transvaal.                               |
| 69/40                    | Daniel Jacobus Luther, boer, en nagelate eggenote Jacomina Jacoba Luther (gebore de Jager)                                                                                          | 21 dae....                                         | Mev. J. J. Luther, Spitskop, Pk. Derby.....                                                                                           | Transvaal.                               |
| 408/40                   | Cecil Reginald Spark, formerly Hopkins.....                                                                                                                                         | 30 days...                                         | Alexander Rosenthal, Attorney for Executor Testamentary, 56-57 New Kempsey Buildings, Fox Street, P.O. Box 2311, Johannesburg         | Transvaal.                               |
| 517/40                   | Ocker Antonie Maree (also known as Ockert Anthonie Maree), cartage contractor, and surviving spouse, Lizya Susana Teron Maree (also known as Lucy Susanna Theron Maree) (born Gous) | 31 days...                                         | Messrs. Von Broembsen & Busschau, 351 Prince George Avenue, Trust Buildings, Brakpan                                                  | Transvaal.                               |



## ADVERTENSIES.

| Boedel No.<br>Estate No. | Boedel van wyle.<br>Estate late.                                                                                                                                                       | Binne 'n<br>Tydperk van.<br>Within a<br>Period of. | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br>Name and Address of Executor or Authorized<br>Agent. | Welke<br>Provinsie.<br>What<br>Province. |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 570/40                   | Hendrik Lowies Josef Friedlander (also known as Henry Louis Joseph Friedlander) and surviving spouse, Lowies Jacobus Friedlander (born Terblanche)                                     | 30 days...                                         | Brammer & Orr, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 224, Germiston                                    | Transvaal.                               |
| —                        | Lilian Barber McKittrick.....                                                                                                                                                          | 30 days...                                         | S. K. McKittrick, Executrix Testamentary, 6 Central Road, Orange Grove, Johannesburg                         | Transvaal.                               |
| 482/40                   | George Harry Grace, metal polisher, S.A.R. and H., Mechanical Department, Pretoria                                                                                                     | 21 days...                                         | Mrs. H. S. Grace, 160 Vom Hagen Street, Pretoria                                                             | Transvaal.                               |
| 655/40                   | Kate Donn.....                                                                                                                                                                         | 14 days...                                         | J. H. Donn, Alphen Hill, Wynberg, Cape, Executor                                                             | Transvaal.                               |
| 3568/39                  | Albert Stephanus Johannes Briel, married in community of property to Alida Johanna Briel (born Erasmus), formerly Byneveld, formerly Kennedy, bricklayer, of 165 Boom Street, Pretoria | 30 days...                                         | A. G. Gladwin, Grand Chambers, Ockerse Street, Krugersdorp, Attorney for Executor Dative                     | Transvaal.                               |
| 474/40                   | Anna Johanna Beette (gebore Broekman), huisvrou, en nagelate eggenoot Frans Jacobus Beette, van Boschfontein, Distrik Lydenburg                                                        | 30 dae....                                         | G. H. Kuit, Posbus 69, Lydenburg, Gemagtigde Agent                                                           | Transvaal.                               |
| 4072/39                  | Louis Mostert, boer, en nagelate eggenote Rachel Cornelia Mostert (gebore van Niekerk), van Weimershoek, Pk. Vermont                                                                   | 30 dae....                                         | Schoeman & Van den Hoven, Gemagtigde Agent, Voortrekkerstraat, Posbus 21, Lydenburg                          | Transvaal.                               |
| 498/40                   | Owen Jones and surviving spouse, Rosiline Mary Jones (born Bowler), farmer, of Panfontein, District of Heidelberg                                                                      | 30 days...                                         | P. v. d. Haarhoff, P.O. Box 33, Balfour, Attorney for the Executrix Testamentary                             | Transvaal.                               |
| 501/40                   | Robert Laurie Moodie, farmer, of Rietfontein, District of Heidelberg                                                                                                                   | 30 days...                                         | P. v. d. M. Haarhoff, P.O. Box 33, Balfour, Attorney for the Executrix Testamentary                          | Transvaal.                               |
| 4343/39                  | John Albert Claridge, underground miner, and Elizabeth Mary Claridge (born Erasmus), of Benoni                                                                                         | 21 days...                                         | P. A. Steyn, P.O. Box 2525, Johannesburg.....                                                                | Transvaal.                               |
| 101/40                   | Andries Christoffel Nel en nagelate eggenote Susanna Hermina Elizabetha Dina Nel (gebore Wessels), van Zwagershoek, Distrik Lydenburg                                                  | 14 dae....                                         | S. P. Coetzee, Posbus 12, Lydenburg.....                                                                     | Transvaal.                               |
| 3628/39                  | Magdalena Gertruida Dorethea de Lange (gebore Breedt), weduwe, van Schaapkraal No. 15, Distrik Bethal                                                                                  | 30 dae....                                         | Haupt & Ueckermann, Posbus 11, Kinross, Prokureurs vir Eksekuteur Datief                                     | Transvaal.                               |

## NATAL.

|        |                                                                                                                                           |            |                                                                                                                                                      |        |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 30336  | Fanny Edith Taylor.....                                                                                                                   | 30 days... | L. M. Taylor, 46 Temple Street, Pietermaritzburg, Agent for Executor                                                                                 | Natal. |
| 30219  | Joziena Franciena Johanna Nell.....                                                                                                       | 30 days... | H. Hosking, Dundee.....                                                                                                                              | Natal. |
| 30105  | Karl Johannes Titlestad (Dr.).....                                                                                                        | 21 days... | Alice Daisy Titlestad, Nkandhla, Zululand.....                                                                                                       | Natal. |
| 30279  | Kate Helen Maitland.....                                                                                                                  | 30 days... | Blamey & Holgate, 31-34 Cato House, Smith Street, Durban                                                                                             | Natal. |
| 30062  | Gertrude Clementina Metcalfe (born Higley).....                                                                                           | 30 days... | De Villiers & De Kock, P.O. Box 209, Pretoria....                                                                                                    | Natal. |
| 28983  | Ezra Dhlodhlo.....                                                                                                                        | 21 days... | E. Varley, P.O. Box 137, Pietermaritzburg.....                                                                                                       | Natal. |
| 30274  | Millicent Beverley, of Durban and Park Rynie, Natal                                                                                       | 14 days... | M. V. Crawford, Executrix Testamentary, Umzinto,                                                                                                     | Natal. |
| 30310  | Lilian May Beney (born Gilbertson) and surviving spouse, Joseph Henry Beney, of Durban, pensioner                                         | 30 days... | Garlicke & Bousfield, Whytock Building, 397 Smith Street, Durban, for Executor Testamentary                                                          | Natal. |
| 30231  | Meyer Ziman, of Paulpietersburg.....                                                                                                      | 21 days... | Myburgh & Wessels, P.O. Box 1, Paulpietersburg                                                                                                       | Natal. |
| 30248  | Robert Horace Powys.....                                                                                                                  | 30 days... | Mrs. V. G. Powys, P.O. Colenso, Natal.....                                                                                                           | Natal. |
| 30304  | Margaret Duncan Fabian and surviving spouse, Joseph Anthony Fabian, of 915 Main Road, Mayville                                            | 30 days... | Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban                                                                                           | Natal. |
| 30090  | Sophia Maria Kloppe, of Vryheid, Natal, widow                                                                                             | 21 days... | S. E. Henwood & Co., Solicitors to Executors Testamentary, P.O. Box 5, Vryheid                                                                       | Natal. |
| 30318  | Frederick Henderson, of 18 Princess Alice Avenue, Durban, fitter, and surviving spouse, Eugene Elizabeth Josephine Henderson (born Valon) | 30 days... | Marcus Lewis, Solicitor for Executrix Testamentary, 26-28 Rhodes House, 368 Smith Street, Durban                                                     | Natal. |
| 30252  | John Richard Lee.....                                                                                                                     | 14 days... | K. G. Holmes, Executrix Testamentary, 253 Alexandra Road, Pietermaritzburg                                                                           | Natal. |
| 30265  | Dorothy Frances Spence (born Jones), of Vryheid, Natal                                                                                    | 14 days... | W. M. Spence, P.O. Box 2, Vryheid.....                                                                                                               | Natal. |
| 30309  | Ronald William Moodie Lawton, of Dundee, Natal, commercial traveller                                                                      | 21 days... | Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee.....                                                                                                        | Natal. |
| 30322  | May Constance Brickhill (born Hamilton), of Bergville, Natal                                                                              | 30 days... | Randles & Davis, P.O. Box 456, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary                                                                 | Natal. |
| 30343  | Maria Catharina Dekker (gebore Erasmus) en langselewende eggenoot Nicolaas Marthinus Dekker                                               | 30 days... | Nicolaas Marthinus Dekker, p/a Conradie & Wright, Prokureurs van Eksekuteur Testamentêr, Posbus 55, Vryheid.                                         | Natal. |
| 30306  | Joint Testate Estate George Oliver, of 133 Bulwer Road, Durban, pensioner, S.A.R. and Harbours, and surviving spouse, Lily Oliver         | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary | Natal. |
| 30312  | Joint Testate Estate John Dellis, of 396 Clair Road, Montclair, crane driver, and surviving spouse, Maggie Edith Dellis                   | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary | Natal. |
| 30307  | Testate Estate Susanna Margaret Perks, of Kenilworth Private Hotel, Currie Road, Durban, widow                                            | 30 days... | Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executor Testamentary             | Natal. |
| 30273  | John Phillip Wallace Larkan, of 46 McDonald Road, Durban                                                                                  | 21 days... | David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban                                                                                 | Natal. |
| D.E.   | Beatrice Mary Halsall (born Mackie), widow, of Grand Hotel, Durban                                                                        | 14 days... | David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban                                                                                 | Natal. |
| 176/40 | Kathleen Thomson (born Wool) and surviving spouse, Neil Thomson, of 24 Eaton Road, Durban                                                 | 30 days... | H. A. C. Swales, Executor Dative, P.O. Box 98, Durban                                                                                                | Natal. |
| 30189  | Maud Beatrice Hindson.....                                                                                                                | 30 days... | Clemmans & Johnston, P.O. Box 598, Durban, Solicitors for Executors                                                                                  | Natal. |
| 30204  |                                                                                                                                           |            |                                                                                                                                                      |        |
| 28912  | George Kumalo, alias Mgoelokazi Kumalo and Mfimo Kumalo, and surviving spouse, Nonkosi, of Esperanza                                      | 21 days... | Blamey & Levin, Solicitors to Executors Testamentary, Umkomaas                                                                                       | Natal. |

## ADVERTISEMENTS.

| Boedel No.<br><i>Estate No.</i> | Boedel van wyle.<br><i>Estate late.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                     | Binne 'n<br>Tydperk van.<br><i>Within a<br/>Period of</i> | Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde<br>Agent.<br><i>Name and Address of Executor or Authorized<br/>Agent.</i> | Welke<br>Provinsie.<br><i>What<br/>Province.</i> |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 30292                           | Sukdayea, colonial-born Indian woman, No. 27217-2928/Colonial Born/Passenger (described in the Will as Sookdeya, free Indian woman), of Mayville, Durban, and surviving spouse, Deonarain Anarkally, No. 6564/484-613, wife of Raghubeer, No. 13469/17502, of 410 Brighton Road, Wentworth, domestic duties | 21 days...                                                | Darby & Higgs, Solicitors for Executor Testamentary, 10 and 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban                | Natal.                                           |
| 29948                           | Anarkally, No. 6564/484-613, wife of Raghubeer, No. 13469/17502, of 410 Brighton Road, Wentworth, domestic duties                                                                                                                                                                                           | 21 days...                                                | Findlay & Sullivan, 10A Plowright Lane, Durban                                                                       | Natal                                            |
| 29951                           | Raghubeer, No. 13469/17502, of 410 Brighton Road, Wentworth, labourer, and deceased spouse, Anarkally, No. 6564/484-613                                                                                                                                                                                     | 21 days...                                                | Findlay & Sullivan, 10A Plowright Lane, Durban                                                                       | Natal.                                           |

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

|       |                                                                                                                                               |                        |                                                                                          |                    |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 31580 | Susara Susanna Botha (gebore Kotzee), weduwee, van Bothasrust, Distrik Bothaville                                                             | 21 dae....             | Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Datief                    | Oranje-Vrystaat.   |
| 31611 | Gertruida Jacomina Eksteen (gebore Marais), weduwee, van Kaallaagte, Distrik Bothaville                                                       | 21 dae....             | J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Eksekuteur Testamentêr                            | Oranje-Vrystaat.   |
| 31344 | Susara Maria Aletta Geldenhuys (born Botes) and surviving spouse, Willem Jacobus Geldenhuys, of Pandamsfontein, District of Boshof            | 30 days...             | Duncan & Rothman, Attorneys for the Executor Dative, 7 Main Street, Kimberley            | Orange Free State. |
| 31646 | Gesamentlike Boedel Gideon Abraham Jacobus Stephanus Hurter en nagelate eggenote Petronella Anna Wilhelmina Hurter (gebore Dreyer), van Vrede | 30 dae....             | Cornelis Moll, Posbus 105, Vrede, Oranje-Vrystaat                                        | Oranje-Vrystaat.   |
| 31574 | Cornelius Johannes Roos en nagelate eggenote Sophia Maria Roos (gebore van Zyl)                                                               | 30 dae....             | R. Erlank, Posbus 1, Warden, g.g. Eksekutrise....                                        | Oranje-Vrystaat.   |
| 31663 | Franz Lorenz Julius Weinrich, of Novus, District Clocolan, Orange Free State                                                                  | 6 weeks...             | Cloete & Greyling, P.O. Box 36, Clocolan, for Executrix Testamentary                     | Orange Free State. |
| 31661 | David McKenzie Grewar en nagelate eggenote Anna Elizabeth Grewar (gebore Lindeque), van Hope Valley, Pk. Gumtree, Distrik Ficksburg           | 30 dae vanaf<br>2/3/40 | De Villiers & Beck, g.g. Eksekutrise Testamentêr, Posbus 11, Ficksburg                   | Oranje-Vrystaat.   |
| 31633 | Jacoba Margaretha de Jager (gebore du Toit) en nagelate eggenoot Gerhardus Josephus de Jager, in lewe van die plaas Verona, Distrik Wepener   | 30 dae....             | Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener           | Oranje-Vrystaat.   |
| 31651 | Hermanus Lambertus van Tonder, in lewe boer, van die plaas Boesmanshoek, Distrik Wepener                                                      | 30 dae....             | Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Wepener          | Oranje-Vrystaat.   |
| 31572 | Liba Pleban (born Miller), widow, trading as Apollo Mineral Water Works                                                                       | 30 days...             | Lovius & Shtein, g.g. Executor Dative, Arcade Chambers, West Burger Street, Bloemfontein | Orange Free State. |
| 31660 | Daniel Johannes van Niekerk en nagelate eggenote Anna Cecilia van Niekerk (gebore Brits), van Graspan, Distrik Boshof                         | 4 weke....             | Edmeades & Edmeades, Posbus 17, Dealesville...                                           | Oranje-Vrystaat.   |

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,  
en  
Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.  
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.  
H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.  
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

## MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,  
and  
Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 1—FORM NO. 1.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van<br>Boedel.<br><i>No. of<br/>Estate.</i> | Naam en Beskrywing van Boedel.<br><i>Name and Description of Estate.</i>                                             | Datum waarop en Afdeling van Hof<br>waardeur Order gemaak is.<br><i>Date upon which and Division of<br/>Court by which Order Made.</i> | Op die Applikasie van.<br><i>Upon the Application of.</i> |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 3364                                            | William Payne, general dealer, of Mtunzini, Zululand, carrying on business under the style of Ongoye Store, Mtunzini | 20/2/40, Natal Provincial.....                                                                                                         | Meyers Wholesale (Pty.), Ltd.                             |
| 8327                                            | Van der Spuy, Marthinus Cornelis, a farmer, of Weltevreden, Kalabaskraal, Malmesbury District                        | 19/2/40, Cape of Good Hope Provincial                                                                                                  | Rachel Johanna van Blerk (born Zeeman), a widow.          |
| C/20852                                         | Johann Frederick Stegmann van Niekerk, an attorney, of Mare Street, Pietersburg                                      | 22/2/40, Transvaal Provincial.....                                                                                                     | Norman & Co., Ltd.                                        |



## ADVERTENSIES.

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sesien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,  
 en  
 Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule geskwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap de Goede Hoop.  
 S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.  
 H. E. H. WELCH, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.  
 H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
 P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggeregshof Kimberley

## MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,  
 and  
 Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3), and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 H. E. H. WELCH, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                     | Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.<br>Date upon which and Division of Court by which Order made. | Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of Meeting. |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 3365                              | Bayat, Zulficar Ahmed Mahomed, general dealer, trading as Bayat Bros., 114 Retief Street, Pietermaritzburg                                                            | 22/2/40, Natal Provincial.....                                                                                           | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Pietermaritzburg.                                        |
| 8325                              | Naude, Jacobus Albert, carrying on business as Naude's Novelty House, A I Bazaar and Spandau Boot and Shoe Factory, a general dealer of Caledon Street, Graaff-Reinet | 14/2/40, Cape of Good Hope Provincial                                                                                    | Wed., 13/3/40, 10 a.m., Graaff-Reinet.                                           |
| X/5898                            | Stephanus Johannes Janse van Rensburg, Jun., 'n boer, van Inkpan, distrik Boshof, P.K. Bultfontein                                                                    | 22/2/40, Oranje Vrystaat Provinsiale                                                                                     | Dond., 14/3/40, 10 v.m., Boshof.                                                 |
| C/20855                           | Abe Bernard Berchowitz, a general dealer, of 25A Fountain Road, Fordsburg, Johannesburg                                                                               | 26/2/40, Witwatersrand Local.                                                                                            | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg.                                          |
| C/20856                           | Constantula Demetriades, a general dealer, of 53 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs                                                                              | 26/2/40, Witwatersrand Local.                                                                                            | Wed., 13/3/40, 10 a.m., Springs.                                                 |
| C/20857                           | Elias Gordon, a general dealer, residing at 168 King Edward Street, Potchefstroom                                                                                     | 27/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Potchefstroom.                                           |
| C/20858                           | Menachem Yudelowitz, a builder and contractor, of 75 Terrace Road, Bertrams, Johannesburg                                                                             | 26/2/40, Witwatersrand Local.                                                                                            | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg.                                          |
| C/20834                           | Jacobus Hermanus Pieter Geers, trading as Kastor Garage at 43 Hopkins Street, Yeoville, Johannesburg                                                                  | 26/2/40, Witwatersrand Local.                                                                                            | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg.                                          |
| C/20846                           | Jonas Israelson, trading as Muldersdrift Hotel and Supply Store at Muldersdrift Road, District Johannesburg                                                           | 26/2/40, Witwatersrand Local.                                                                                            | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg.                                          |
| C/20850                           | Philip Sack, a member of the firm Alberton Produce Company, Third Avenue, Alberton                                                                                    | 26/2/40, Witwatersrand Local.                                                                                            | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Germiston.                                               |
| C/20854                           | Louis Stein, a general dealer, of 13 Princes Avenue, Benoni                                                                                                           | 26/2/40, Witwatersrand Local.                                                                                            | Wed., 13/3/40, 10 a.m., Benoni.                                                  |
| C/20824                           | Samore Periah Naidoo, partner in Saraswathi Supply Stores, of farm Vlakplaas No. 313, District Heidelberg                                                             | 22/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Tues., 12/3/40, 10 a.m., Heidelberg.                                             |
| C/20825                           | Naransammy Ramiah Naidoo, partner in Saraswathi Supply Stores, a general dealer, of farm Vlakplaas No. 313, District Heidelberg                                       | 22/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Tues., 12/3/40, 10 a.m., Heidelberg.                                             |
| C/20840                           | Isaac Gerber, trading as Gezina Cash Bazaar at 330B Fifth Street, Gezina, District Pretoria                                                                           | 22/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Fri., 15/3/40, 10.15 a.m., Pretoria.                                             |
| C/20841                           | Maarten David Jacobus Potgieter, of 44 Seymour Street, Pretoria North, Pretoria                                                                                       | 22/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Fri., 15/3/40, 10.30 a.m., Pretoria.                                             |
| C/20708                           | Narsi Bhoola, partner in H. A. Kader's Cash Store, a general dealer, of Bank, District Potchefstroom                                                                  | 22/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Potchefstroom.                                           |
| C/20822                           | Ramsammy Abu Naidoo, Samore Periah Naidoo and Naransammy Ramiah Naidoo, trading as Saraswathi Supply Stores, on farm Vlakplaas No. 313, District Heidelberg           | 22/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Tues., 12/3/40, 10 a.m., Heidelberg.                                             |
| C/20823                           | Ramsammy Abu Naidoo, partner in Saraswathi Supply Stores, a general dealer, of farm Vlakplaas No. 313, District Heidelberg                                            | 22/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Tues., 12/3/40, 10 a.m., Heidelberg.                                             |
| C/20853                           | Joseph Christoffel van Rensburg, a builder and contractor, of 121 Doreen Street, Colbyn, Pretoria                                                                     | 22/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Pretoria.                                                |
| C/20637                           | Hamidooddin Abdool Kader, partner in H. A. Kader's Cash Store, a general dealer, of Bank, District Potchefstroom                                                      | 22/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Potchefstroom.                                           |
| C/20707                           | Hamidooddin Abdool Kader and Narsi Bhoola, trading as H. A. Kader's Cash Store, general dealer, of Bank District Potchefstroom                                        | 22/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Potchefstroom.                                           |
| C/20820                           | E. A. Oliver, trading as Oliver's Bakery at Louis Trichardt                                                                                                           | 22/2/40, Transvaal Provincial..                                                                                          | Friday, 15/3/40, 10 a.m., Louis Trichardt.                                       |

## ADVERTISEMENTS.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-estig, subartikel (3), Artikel sewentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1913,  
 en  
 Ingevolge Artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), Artikel sewen-en-sewentig, en Artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1933.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vordering teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die leëer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1913,  
 and  
 Pursuant to Section fifty-six, sub-section (3), Section seventy-seven, and Section forty, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1933.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

FORM No. 3—FORM No. 3.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                             | Of Boedel<br>Afgestaan of<br>Gesekwestreer<br>is.<br>Whether<br>Assigned or<br>Sequestrated. | Naam en Adres van Voog of<br>Kurator.<br>Name and Address of Trustee<br>or Assignee.                                        | Dag, Datum, Uur en Plek<br>van Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place<br>of Meeting. | Tyd binne<br>welke skuld<br>betaal moet<br>word.<br>Time within<br>which debts<br>payable. |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8298                              | Henry Rosenband, a general dealer and butcher, of De Doorns and Hex River, District Worcester, C.P.                                                           | Sequestrated                                                                                 | Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Cape Town                                                                                | Tues., 19/3/40, 10 a.m., Worcester                                                     | 14 days.                                                                                   |
| 8299                              | William Casey, a garage proprietor, carrying on business under the style of Ons Garage and Richmond Motor Company, Loop Street, Richmond, C.P.                | Sequestrated                                                                                 | John Davenport Allen, 4 Wale Street, Cape Town; and Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Cape Town                            | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Richmond                                                       | 14 days                                                                                    |
| C/20747                           | Selig Morris, residing at 217A Stanton Street, Kenilworth, Johannesburg                                                                                       | Sequestrated                                                                                 | John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg                                                      | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg                                                 | Forthwith.                                                                                 |
| C/20811                           | Maria Magdalena Hendrina St. Clair-Bolam, formerly trading as Florida Fresh Fish and Provision Supply Store at 31 Goldman Street, Florida, District Rodepoort | —                                                                                            | Albert Ruskin, 35-6 Alliance Buildings, cor. Rissik and Fox Streets, Johannesburg                                           | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg                                                 | Forthwith.                                                                                 |
| 3358                              | Insolvent Estate of E. M. Bayat and S. M. Bayat, trading as E. M. Bayat & Company, 56 Wick Street, Verulam, Natal                                             | —                                                                                            | R. T. Duff, 374 Smith Street, Durban                                                                                        | Thurs., 21/3/40, 10 a.m., Verulam                                                      | Forthwith.                                                                                 |
| C/20416                           | Insolvent Private Estate of Martinus Petrus Ackerman, a motor dealer, of Station Street, Koster                                                               | —                                                                                            | D. E. E. Maré, P.O. Box 1, Koster                                                                                           | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Koster                                                         | 3 weeks.                                                                                   |
| 8303                              | Insolvent Estate of Hendrik Matthys Kritzinger, a farmer, of Geelhoutboom, in the District of Humansdorp                                                      | Sequestrated                                                                                 | Johannes Nicholas Malan, Human Street, P.O. Box 3, Humansdorp                                                               | Thurs., 21/3/40, 10 a.m., Humansdorp                                                   | 30 days.                                                                                   |
| C/20797                           | Insolvent Estate of Stakesby Lewis and Johanna Eleanor Lewis, trading as Ferguson & Lewis at Johannesburg                                                     | —                                                                                            | Moses Halaban, 115-121 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg                                                     | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg                                                 | Forthwith.                                                                                 |
| C/20744                           | Insolvent Estate of Mahmood Khan and Hamid Khan, trading as Mahmood Khan & Co., Lichtenburg                                                                   | —                                                                                            | William Dick McFarlane, The Merchant's Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Lichtenburg                                                    | —                                                                                          |
| C/20721                           | Insolvent Estate Fatima Ebrahim, trading as Ebrahim & Co., and Bombay House at Lichtenburg                                                                    | —                                                                                            | William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Lichtenburg                                                    | —                                                                                          |
| X/5885                            | Johannes Gerhardus Claassen, motor garage proprietor, of Hobhouse, District Ladybrand                                                                         | —                                                                                            | V. Vlotman, P.O. Box 60, Ladybrand                                                                                          | Mon., 11/3/40, 10 a.m., Ladybrand                                                      | Forthwith.                                                                                 |



## ADVERTENSIES.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916,  
en

Ingevolge Artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistrateat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916,  
and

Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master: elsewhere they will be held before the Magistrate.

FORM No. 4—FORM No. 4.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                                                                                              | Of Boedel<br>Afgestaan of<br>Gesekwestreer<br>is.<br>Whether<br>Assigned or<br>Sequestrated. | Dag, Datum, Uur en Plek van<br>Byeenkoms.<br>Day, Date Hour, and Place of<br>Meeting. | Doel van Byeenkoms.<br>Purpose of Meeting.                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/20174                           | Insolvent Estate of William Patterson, formerly carrying on business at Heidelberg, Transvaal, as Heidelberg Fresh Meat Supply and Heidelberg Vleis Handel, and (formerly) of 188 de Villiers Street, Kenilworth, Johannesburg | —                                                                                            | Thurs., 14/3/40, 10 a.m., Heidelberg, Transvaal                                       | To instruct Trustee (a) whether to admit or reject claim of Robert Charles Smith, £417. 13s. 0d., and if to reject, authority to defend action, if any; and (b) whether to enforce claim to refrigerator and mincing machines or to abandon same. |
| C/20784                           | Insolvent Estate of Curt Poehlmann, Johannesburg                                                                                                                                                                               | —                                                                                            | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg                                                | To consider an offer of composition of approx. 10s. in £1, and for Proof of further Claims.                                                                                                                                                       |
| C/20528                           | Insolvent Estate of Edgar de Lisle Munchin, a shift boss, of Germiston                                                                                                                                                         | Sequestrated                                                                                 | Thurs., 14/3/40, 10 a.m., Germiston..                                                 | Further Proof of Claims.                                                                                                                                                                                                                          |
| F.A./410                          | Barend Johannes Voster, a farmer, of Kingsclere, Baroda Station, District of Cradock (Administered under the provisions of the Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935)                                                        | —                                                                                            | Fri., 15/3/40, 10 a.m., Cradock.....                                                  | Proof of debt.                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8006                              | Insolvent Estate of Mitchell Lichtman, a tailor, of Church Street, Colesberg.                                                                                                                                                  | Sequestrated                                                                                 | Tues., 12/3/40, 10 a.m., Colesberg....                                                | Proof of claims.                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3328                              | Estate of Gangaram Rughoobeer Varma, storekeeper, 187 Umgeni Road, Durban                                                                                                                                                      | Sequestrated                                                                                 | Thurs., 14/3/40, 10 a.m., Durban....                                                  | (1) See footnote.                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3324                              | Estate of Ghela Narsai, storekeeper, of 185 Grey Street, Durban                                                                                                                                                                | Sequestrated                                                                                 | Thurs., 14/3/40, 10 a.m., Durban....                                                  | Examination of insolvent and proving creditor.                                                                                                                                                                                                    |
| C/20390                           | Insolvent Estate Cecil Vernon, trading as Vernons at Strydpan and Eloff, District Springs                                                                                                                                      | —                                                                                            | Wed., 13/3/40, 10 a.m., Springs.....                                                  | Further proof of debt.                                                                                                                                                                                                                            |
| C/19319                           | Albert Edward John Henkes, trading as Johannesburg Commercial & Finance Company                                                                                                                                                | Sequestrated                                                                                 | Fri., 15/3/40, 11.15 a.m., Johannesburg                                               | (a) Proof of claims.<br>(b) Examination of certain persons.                                                                                                                                                                                       |
| 8266                              | Insolvent Estate of Walter Thomas Ball, carrying on business as W. T. Ball & Son, a building contractor, of 59 Jarvis Road, Berea, East London                                                                                 | —                                                                                            | Wed., 27/3/40, 10 a.m., East London                                                   | Proof of debt.                                                                                                                                                                                                                                    |
| K.I. 20/39                        | Robert Clarke Cay, trading as Cay's Garage, 7 Elbow Street, Kimberley                                                                                                                                                          | Sequestrated                                                                                 | Wed., 13/3/40, 10 a.m., Kimberley...                                                  | For proof of debt and to consider certain Hire Purchase Claims.                                                                                                                                                                                   |
| B/67                              | Insolvent Estate of Cornelius Nicolaas Vermeulen, agriculturist, of Canon Island, Division of Gordonia, Section 16 of Act No. 48 of 1935                                                                                       | —                                                                                            | Mon., 18/3/40, 10 a.m., Upington....                                                  | Further proof of debt.                                                                                                                                                                                                                            |
| B/52                              | Insolvent Estate of Pieter Johannes Smit, agriculturist, of Canon Island, Division of Gordonia, Section 16 of Act No. 48 of 1935                                                                                               | —                                                                                            | Mon., 18/3/40, 10 a.m., Upington....                                                  | Further proof of debt.                                                                                                                                                                                                                            |
| B/57                              | Insolvent Estate Barend Frederik Lubbe, Snr., agriculturist, of Canon Island, Division of Gordonia, Section 16 of Act No. 48 of 1935                                                                                           | —                                                                                            | Mon., 18/3/40, 10 a.m., Upington....                                                  | Further proof of debt.                                                                                                                                                                                                                            |
| B/65                              | Insolvent Estate of Zacharias Pieter Esterhuysen, agriculturist, of Canon Island, Division of Gordonia, Section 16 of Act No. 48 of 1935                                                                                       | —                                                                                            | Mon., 18/3/40, 10 a.m., Upington....                                                  | Further proof of debt.                                                                                                                                                                                                                            |
| B/62                              | Insolvent Estate of Hendrik Christoffel Barnard, agriculturist, of Canon Island, Division of Gordonia, Section 16 of Act No. 48 of 1935                                                                                        | —                                                                                            | Mon., 18/3/40, 10 a.m., Upington....                                                  | Further proof of debt.                                                                                                                                                                                                                            |
| C/20305                           | Barnett Goldblatt, builder and contractor, Johannesburg                                                                                                                                                                        | Sequestrated                                                                                 | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg                                                | (a) Proof of claims.<br>(b) Examination of insolvent.                                                                                                                                                                                             |
| C/19801                           | Noach Slome, trading as Consum Corporation, Johannesburg                                                                                                                                                                       | Sequestrated                                                                                 | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg                                                | (2) See footnote.                                                                                                                                                                                                                                 |

(1) Proofs of debt, and to confirm the sale to T. Rughubar of the quarter share of Sub-division 85 of 29 of Lot B.D.G.H.K. and C.D.G.H.I. of farm Springfield No. 802, postal address 193 Alpine Road, Durban, for the sum of £40.

(2) (a) Proof of claims. (b) To instruct Trustees: (1) To abandon balance of Book Debts; (2) Re-realisation of Shares in Metro Flats (Pty.), Ltd.; (3) To take authority for a Special Fee of £11. 12s. 0d.

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                         | Of Boedel<br>Afgestaan of<br>Gesekwestreer<br>is.<br>Whether<br>Assigned or<br>Sequestrated. | Dag, Datum, Uur en Plek van<br>Byeenkoms.<br>Day, Date, Hour, and Place of<br>Meeting. | Doel van Byeenkoms.<br>Purpose of Meeting.                                                                                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/20333                           | Insolvent Estates of P. D. and A. D. Couvaras, trading as Prince's Café, Boksburg                                         | Sequestrated                                                                                 | Wed., 13/3/40, 10 a.m., Benoni.....                                                    | Amend Resolution re Sale of Assets to Premier Trading Company.                                                                             |
| C/20448                           | Insolvent Estate of W. M. Marais...                                                                                       | Sequestrated                                                                                 | Wed., 13/3/40, 10 a.m., Benoni.....                                                    | Further proof of claims.                                                                                                                   |
| C/20456                           | Solomon Heller, a tailor of Pretoria Road, Kempton Park, Johannesburg                                                     | —                                                                                            | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg                                                 | Proof of debt.                                                                                                                             |
| C/20727                           | Georg Ernst August Schroeder, carrying on business as a building contractor at de Villiers Avenue, Vereeniging, Transvaal | —                                                                                            | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg                                                 | Proof of debt.                                                                                                                             |
| C.A./3693                         | Mayer Brothers Trading Co. (Pty.), Ltd. (in Compulsory Liquidation)                                                       | Sequestrated                                                                                 | Wed., 13/3/40, 9.30 a.m., Johannesburg                                                 | Proof of further debt.                                                                                                                     |
| C/412                             | French Pharmaceutical (S.A.) Distributors (Pty.), Ltd. (in Compulsory Liquidation)                                        | —                                                                                            | Thurs., 14/3/40, 10 a.m., Durban....                                                   | Proof of debt.                                                                                                                             |
| 29971                             | Late Robert Knox Mackenzie.....                                                                                           | —                                                                                            | Thurs., 14/3/40, 10 a.m., Durban....                                                   | (3) See footnote.<br>To consider, and if deemed advisable, to accept an offer of £120 plus costs in settlement of the balance still owing. |
| 3191                              | Estate of Ismail Essop Ally, store-keeper, Umzinto, Natal                                                                 | Assigned.....                                                                                | Thurs., 14/3/40, 10 a.m., Durban....                                                   |                                                                                                                                            |
| K.I. 21/39                        | Lee Ah Kee, trading as L. Ah Kee & Co., grocer and general dealer, 19 Connolly Place, Beaconsfield                        | Sequestrated                                                                                 | Wed., 13/3/40, 10 a.m., Kimberley...                                                   | Proof of further claims.                                                                                                                   |

(3) (a) To receive and consider the further Report of the Executor Dative upon the position of the estate. (b) To consider, and if approved, accept the offer by the Bondholder, V. G. R. Naidoo, to take over the business including the Goodwill, Machinery, Office Furniture, Car and Stock as a going concern but excluding the Book-debts and Cash in hand as at the date of death, in settlement of the amount owing under his Bond and of his Concurrent Claim of £644. 15s. 9d. against the Estate.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916,  
en  
Ingevolge Artikel een honderd-en-nege (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916,  
and  
Pursuant to Section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate. | Naam en Datum van Aanstelling<br>van Voog of Kurator.<br>Name and Date of Trustee or<br>Assignee's Appointment. | Datum<br>waarop<br>Rekening<br>ingedien<br>moet word.<br>Date when<br>Account<br>Due. | Tydperk van Vereiste Verlenging en<br>by wie Aansoek gedoen moet word.<br>Period of Extension required and<br>to whom Application will be made. |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C/693                             | Paarl Roller Flour Mills, Ltd. (in Voluntary Liquidation)         | Johannes Smuts De Villiers and<br>Harald Wilhelm Thesen,<br>27/10/37                                            | 27/12/39                                                                              | Twelve (12) months, Master, Cape Town.                                                                                                          |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,  
en  
Ingevolge Artikel een honderd-en-ag, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,  
and  
Pursuant to Section one hundred and eight, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.



## ADVERTENSIES.

VORM NO. 6—FORM NO. 6.

SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                             | Beskrywing van Rekening.<br>Description of Account.        | Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.<br>Offices and Date at which Account will lie open. | Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.<br>Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C.A./3754                         | Vienna Ladies Fashions (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)                                                                                                | First Liquidation and Distribution                         | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C.A./3762                         | Transvaalse Pers, Beperk (in Voluntary Liquidation)                                                                                                           | First Liquidation and Distribution                         | Pretoria, 4/3/40.....                                                                                 | —                                                                                                                                               |
| C/791                             | James Harrison, Ltd. (in Voluntary Liquidation)                                                                                                               | First and Final Liquidation and Distribution               | Cape Town, 1/3/40.....                                                                                | —                                                                                                                                               |
| C.A./3636                         | Vlakfontein (No. 8) Washed Sand Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)                                                                                   | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Germiston, 29/2/40.....                                                                     | —                                                                                                                                               |
| C/20503                           | Insolvent Estate of Beryl Doris Taylor (born Carnes), hairdresser's assistant, of Springs                                                                     | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Springs, 2/3/40.....                                                                        | —                                                                                                                                               |
| 3149                              | Insolvent Estate late Nubhee Buccas, West Street, Durban                                                                                                      | Third and Final Liquidation and Distribution               | Pietermaritzburg, Durban, 1/3/40....                                                                  | —                                                                                                                                               |
| 8247                              | Insolvent Estate of Adam Ismail, a general dealer, of Station Road, Hazendal Estate, Athlone, C.P.                                                            | First and Final Liquidation and Distribution               | Cape Town, 4/3/40.....                                                                                | —                                                                                                                                               |
| C/19248                           | Insolvent Estate of George Albert Raper                                                                                                                       | Second and Final Liquidation and Distribution              | Pretoria, Springs, 2/3/40.....                                                                        | —                                                                                                                                               |
| C/20355                           | Insolvent Estate Geoffrey Payne Kitson, carrying on business as Kitson & Son, manufacturers' representative, 19 Pinn's Buildings, Market Street, Johannesburg | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/20230                           | Insolvent Estate of David Shraga, trading as Jameson Park Garage, of Main Road, Jameson Park Township, near Nigel                                             | First and Final Liquidation                                | Pretoria, Heidelberg, 1/3/40.....                                                                     | —                                                                                                                                               |
| C/20217                           | Insolvent Estate of Jacob Klatzko, trading as Klatzko's Dairy at 68 Doran Street, Belgravia, Johannesburg                                                     | First and Final Liquidation, Contribution and Distribution | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/20131                           | Insolvent Estate of Louis Cohen a general dealer, trading at 176 Railway Street, Germiston, Transvaal                                                         | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C.A./3686                         | Lancaster Fisheries (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)                                                                                                   | Second and Final Liquidation and Distribution              | Pretoria, Johannesburg, 2/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C.A./3682                         | Jones Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)                                                                                                                    | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Johannesburg, 2/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| X/5868                            | Gideon Daniel Hefer, a bywoner, of Weltevrede, District Kroonstad                                                                                             | First and Final Liquidation and Distribution               | Bloemfontein, Kroonstad, 2/3/40.....                                                                  | —                                                                                                                                               |
| C/765                             | Continental Dress Saloon (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)                                                                                              | First and Final Liquidation and Distribution               | Cape Town, East London, 1/3/40....                                                                    | —                                                                                                                                               |
| C/20036                           | Insolvent Estate of Israel Lerner, trading as Eloff Modern Furnishers at 131 Fox Street, Johannesburg                                                         | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/18699                           | Insolvent Estate Robert Hindle Johnstone, trading as Premier Milling Company at Bethal                                                                        | Third and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Bethal, 1/3/40.....                                                                         | —                                                                                                                                               |
| K.I. 1/39                         | Insolvent Estate of Johannes Hendrik Burger Schreuder, farmer, of Rooidam, District Hay                                                                       | First and Final Liquidation and Distribution               | Kimberley, Griquatown, 2/3/40.....                                                                    | —                                                                                                                                               |
| 8223                              | Insolvent Estate of Dawood Isaacs, Retreat Road, Retreat, C.P.                                                                                                | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Cape Town, 4/3/40.....                                                                                | —                                                                                                                                               |
| 8080                              | Insolvent Estate of A. D. Henry, general dealer, Victoria Road, Southfield, Plumstead, C.P.                                                                   | Second Liquidation and Distribution                        | Cape Town, 4/3/40.....                                                                                | —                                                                                                                                               |
| F.A./372                          | Wessel Cronje Kleynhans, a farmer, of Doornrivier, District Swellendam (administered under Act No. 48 of 1935)                                                | First and Final Liquidation and Distribution               | Cape Town, Swellendam, 2/3/40.....                                                                    | —                                                                                                                                               |
| C/20338                           | Insolvent Estate of Robert Jones, trading as G. Jones & Sons, hat manufacturers, Johannesburg                                                                 | First Liquidation and Distribution                         | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/20522                           | Jiva Hussain, a general dealer, of Daleside, Vereeniging, Transvaal                                                                                           | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Vereeniging, 1/3/40.....                                                                    | —                                                                                                                                               |
| C/20698                           | Parbhoo Vallabh, a tailor, of 343A Commissioner Street, Johannesburg                                                                                          | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/20455                           | Gordhan Vallabh, a tailor, of 174B Market Street, Johannesburg                                                                                                | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/20063                           | Walter Ernest Hall and Lionel Troy Hall, trading as Hall Bros., of 5 Judith Street, Observatory, Johannesburg                                                 | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/20064                           | Walter Ernest Hall, a partner in Hall Bros., of 5 Judith Street, Observatory, Johannesburg                                                                    | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/20065                           | Lionel Troy Hall, a partner in Hall Bros., of 5 Judith Street, Observatory, Johannesburg                                                                      | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/20476                           | Edwin Schofield, a salesman, of 7 Highland Road, Kensington, Johannesburg                                                                                     | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/20228                           | Insolvent Estate of Spiros Costas, a general dealer and tearoom proprietor, trading as Hope Tea Room at 204A Jeppe Street, Johannesburg                       | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                                                             | Beskrywing van Rekening.<br>Description of Account.        | Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.<br>Offices and Date at which Account will lie open. | Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.<br>Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C.A./3523                         | Cohen & Katz (Pty.), Ltd. (in Liquidation)                                                                                                                    | Second Liquidation and Distribution                        | Pretoria, Benoni, 1/3/40.....                                                                         | —                                                                                                                                               |
| C/20156                           | Insolvent Estate of Harry Ferrer, of 46 Third Avenue, The Hill, Rosettenville, Johannesburg                                                                   | First Liquidation and Distribution                         | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/20468                           | Insolvent Estate of Ahmed Essop, general dealer, trading as A. E. Teladia at Vrededorp, Johannesburg                                                          | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| C/20117                           | Insolvent Estate of Nicolaas Tjaart van der Walt, partner in Westdene School Café, cor. Fourth and Thornton Avenues, Westdene, Johannesburg                   | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pretoria, Johannesburg, 1/3/40.....                                                                   | —                                                                                                                                               |
| 8138                              | Insolvent Estate of Hellmut Wurth, a builder and contractor, of Prieska, at present residing at Upington                                                      | First and Final Liquidation and Distribution               | Cape Town, Prieska, 5/3/40.....                                                                       | 14 days.                                                                                                                                        |
| X/5861                            | Ernest Daniel Rowe, a garage proprietor, formerly of Bloemfontein, and now of Margate, Natal                                                                  | First and Final Liquidation and Distribution               | Bloemfontein, 2/3/40.....                                                                             | —                                                                                                                                               |
| X/5791                            | Insolvent Estate of Gert Johannes Cornelius Janse van Rensburg, a garage proprietor, of Winburg and Verkeerdelei                                              | First and Final Liquidation and Distribution               | Bloemfontein, Winburg.....                                                                            | 14 days from 2/3/40.                                                                                                                            |
| C/20490                           | Insolvent Estate of James Addis and Basil Percival Margetson, trading in partnership as Addis & Margetson, building contractors, 296 Skinner Street, Pretoria | First Liquidation and Distribution                         | Pretoria, 1/3/40.....                                                                                 | —                                                                                                                                               |
| C/20491                           | Insolvent Estate of James Addis, building contractor, partner in Addis & Margetson, of 228 Rebecca Street, Pretoria                                           | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, 1/3/40.....                                                                                 | —                                                                                                                                               |
| C/20492                           | Insolvent Estate of Basil Percival Margetson, building contractor, partner in Addis & Margetson, of 296 Skinner Street, Pretoria                              | First and Final Liquidation and Distribution               | Pretoria, 1/3/40.....                                                                                 | —                                                                                                                                               |
| 3300                              | Insolvent Estate of Karl Friederich Ewald Wilhelm Albrecht, building contractor, of Margate, Natal                                                            | First and Final Liquidation, Distribution and Contribution | Pietermaritzburg, Port Shepstone, 4/3/40                                                              | 14 days.                                                                                                                                        |

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel negen-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,  
en

Ingevolge Artikel een honderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwidend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,  
and

Pursuant to Section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

FORM No. 7—FORM No. 7.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                           | Datum waarop Rekening bekragtig is.<br>Date when Account Confirmed. | Of 'n Diwidend uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.<br>Whether a Dividend is being Paid, or a Contribution being Collected, or both. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.                                         |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8032                              | Matthys Michielse du Toit, 'n meulenaar en boer, van Nelson, P.K. Vredendal, Distrik Van Rhynsdorp          | 15/2/40                                                             | 'n Diwidend word betaal                                                                                                                                      | J. A. van Leersum, Bestuurder, Afrikaanse Onderlinge Voogdy en Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 32, Moorreesburg. |
| 6321                              | Insolvent Estate of Herman Goldblatt, general dealer and bioscope proprietor, School Street, Calvinia, C.P. | 15/2/40                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                        | C. L. Short, 24 Wale Street, Cape Town.                                                                                |
| 6132                              | Assigned Estate of C. H. Langley, Government Land Surveyor, 4 Wale Street, Cape Town                        | 15/2/40                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                        | C. L. Short, 24 Wale Street, Cape Town.                                                                                |
| 3315                              | Insolvent Estate of Sydney Youngelson, trading as National Furnishers at Vryheid, Natal                     | 21/2/40                                                             | First Dividend being paid                                                                                                                                    | Ivor Bloch, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.                                                         |
| C/20322                           | Insolvent Estate of S. Tomanovich, trading as O.K. Fish and Chips, Brakpan                                  | 22/2/40                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                        | Victor Toker, P.O. Box 535, Benoni.                                                                                    |
| C/20239                           | Insolvent Estate of John Adelaine, carrying on business as East End Cash Store, 18 Hamilton Avenue, Brakpan | 22/2/40                                                             | Preferent award only being paid under First and Final                                                                                                        | John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.                                                |



## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Naam en Beskrywing van Boedel.<br>Name and Description of Estate.                                                               | Datum waarop Rekening bekragtig is.<br>Date when Account Confirmed. | Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.<br>Whether a Dividend is being Paid, or a Contribution being Collected, or both. | Naam en Adres van Voog of Kurator.<br>Name and Address of Trustee or Assignee.                                                                 |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8218                              | Insolvent Estate of Dawood Casiem, general dealer, Johnson Road, Tiger Valley, District Bellville, Cape                         | 15/2/40                                                             | Dividend being paid.                                                                                                                                          | C. L. Short, 24 Wale Street, Cape Town.                                                                                                        |
| C.A./3609                         | Kalbro (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)                                                                                  | 22/2/40                                                             | Secured award being made                                                                                                                                      | I. Leveton, 53-56 National Mutual Buildings, Rissik Street (P.O. Box 7269), Johannesburg.                                                      |
| F.A./371                          | Willem Johannes Kruger, a farmer, of Sandfontein, District Molteno                                                              | 15/2/40                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                         | B. W. Ellert, P.O. Box 23, Molteno, C.P.                                                                                                       |
| F.A./382                          | Louis Jacobus le Grange, of Warmwatersberg, Barrydale (administered under Farmers' Assistance Act)                              | 16/2/40                                                             | Dividend under compromise being paid                                                                                                                          | M. M. Brink, Barrydale.                                                                                                                        |
| C.A./3434                         | Bristol Investments, Ltd. (in Voluntary Liquidation)                                                                            | 22/2/40                                                             | Dividend.....                                                                                                                                                 | Clive Sinclair Corder, c/o Syfrets Trust Co., Ltd., Burg Street, Cape Town; and Hugh Norton Hart, 11 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg. |
| C.A./3627                         | Transvaal Electric Service (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)                                                              | 22/2/40                                                             | Dividend.....                                                                                                                                                 | Johannes Hendrik Goote and Hugh Norton Hart, 1 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.                                                       |
| 7936                              | Insolvent Estate of Nicholas Jacobus Beukes, a trader, of Tsomo, C.P.                                                           | 15/2/40                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                         | John Michael Power, 32 Union Street, East London.                                                                                              |
| 8155                              | Insolvent Estate of Frederick Pape, a general dealer, of 12 St. John's Road, East London, C.P.                                  | 15/2/40                                                             | Dividend being paid..                                                                                                                                         | William Albert Throup, 32 Union Street, East London.                                                                                           |
| C.A./3569                         | R. B. Turkstra (Jhb.) (Pty.), Ltd., restaurant proprietors                                                                      | 21/2/40                                                             | Dividend in course of payment                                                                                                                                 | B. A. Key, 509 Union House, Main Street, Johannesburg; and W. Davidson, 34 Trysa Buildings, Pretoria.                                          |
| C/20077                           | Ray Lieberman, trading as New Era of Health Institute                                                                           | 22/2/40                                                             | Dividend paid.....                                                                                                                                            | T. S. Adams, P.O. Box 2636, Johannesburg.                                                                                                      |
| C/20250                           | Mina Lasarow, a public trader, of 139 Victoria Street, Germiston                                                                | 24/2/40                                                             | Dividend being paid to Secured Creditors and Contribution being collected                                                                                     | Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.                                                                                                  |
| C/19808                           | Minnie Adams, trading as Jeppe Silk Emporium, and formerly as Macs Drapers and Outfitters at 306 Marshall Street, Johannesburg  | 22/2/40                                                             | Third Dividend being paid                                                                                                                                     | Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.                                                                                                  |
| C/20572                           | Muthoosamy Padiachey, a general dealer, of Stand No. 865, Asiatic Bazaar, Germiston                                             | 22/2/40                                                             | First and Final Dividend being paid                                                                                                                           | Montague Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.                                                                                                  |
| 3247                              | Insolvent Estate of S. E. Bhigjee, trading as Moosa Amod & Co., and also as Suleman Ebrahim & Co. at Waschbank, District Dundee | 15/2/40                                                             | Second Dividend being paid                                                                                                                                    | William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg.                   |

## KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916,  
en

Ingevolge Artikel een-honderd-vier-en-twintig van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op hulle en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

## NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916,  
and

Pursuant to Section one hundred and twenty-four of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8.

## SKEDULE—SCHEDULE.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.<br>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.                                                                    | Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.<br>Date when Estate Sequestrated. | Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.<br>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. | Rede van Aansoek.<br>Ground of Application. |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| C/18289                           | Robert Ainslie Ross, medical practitioner, Grahamstown, C.P.                                                                                                                                                                        | 12/2/35                                                                 | Mon., 8/4/40, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                       | Account confirmed, 6/12/35.                 |
| C/16842                           | Archibald Gordon, formerly a miner, of 213 St. Amant Street, Malvern, Johannesburg; presently foreman shaft timberman, working at Luipaardsvlei Estates & G.M. Co., Ltd., and residing at Stand No. 62, Wentworth Park, Krugersdorp | 11/4/32                                                                 | Mon., 15/4/40, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                      | Account confirmed, 6/7/34.                  |
| 4480                              | Kamalodien Mahomed Cassim, formerly a general dealer, of 12 Roberts Road, Salt River; now a shop assistant, c/o A. H. Mohamed, Hugo Street, Elsies River, District Bellville                                                        | 13/12/30                                                                | Wed., 17/4/40, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial                                                                                          | Account confirmed, 18/12/31.                |
| C/19390                           | Andrew Wallace Cairns, builder, 97 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg                                                                                                                                                        | 28/12/37                                                                | Mon., 22/4/40, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                      | Section 124 (3) of Act No. 24 of 1936.      |

## ADVERTISEMENTS.

| No. van Boedel.<br>No. of Estate. | Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.<br><i>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.</i> | Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.<br><i>Date when Estate Sequestered.</i> | Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word<br><i>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.</i> | Rede van Aansoek.<br><i>Ground of Application.</i> |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| C/19391                           | Thomas Martin Cairns, carpenter, 97 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg                                                                                           | 28/12/37                                                                      | Mon., 22/4/40, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                            | Section 124 (3) of Act No. 24 of 1936.             |
| C/19989                           | Abraham Kubelun, formerly a partner of Nourse Mines Trading Stores, of Denver, Johannesburg; presently of 78A Millbourne Road, Judith's Paarl, Johannesburg             | 28/12/38                                                                      | Mon., 15/4/40, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                            | Section 124 (3) of the Insolvency Act of 1936.     |
| 3970                              | Jacobus Gideon Loubser, a boring contractor, Moorreesburg, District Malmesbury                                                                                          | 17/4/30                                                                       | Wed., 24/4/40, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial                                                                                                | Account confirmed 11/3/31.                         |
| C/19061                           | George Alexander Leslie McGregor, a mine employee, of Boksburg                                                                                                          | 15/2/37                                                                       | Mon., 22/4/40, 10 a.m., Witwatersrand Local                                                                                                            | Account confirmed, July, 1937.                     |
| C/15710                           | Robert Blount, formerly a miner, now no occupation, of Chesterfield, District Heidelberg                                                                                | 20/4/31                                                                       | Thurs., 18/4/40, 10 a.m., Transvaal Provincial                                                                                                         | Account confirmed, 9/10/31.                        |

## MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge Artikel 119, onderartikel (3), van die Maatskappywet, 1926, gewysig deur Wet No. 23 van 1939.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel deur Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3), of the Companies Act, 1926, as amended by Act No. 23 of 1939.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of Supreme Court as therein set forth.

| No. van Maatskappy.<br>No. of Company. | Naam en Beskrywing van Maatskappy.<br><i>Name and Description of Company.</i> | Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.<br><i>Date upon which and Division of Court by which Order made.</i> |                                                | Op Applikasie van.<br><i>Upon the Application of.</i> |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                        |                                                                               | Datum van Order.<br><i>Date of Order.</i>                                                                                            | Afdeling van Hof.<br><i>Division of Court.</i> |                                                       |
| C/813                                  | Lourensford House Hotel (Pty.), Ltd.....                                      | 21/2/40                                                                                                                              | Cape of Good Hope Provincial                   | Bell, Webb & Bell, Ltd. (in Voluntary Liquidation).   |

## MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge Artikel 119, onderartikel (3) van die Maatskappy Wet, 1926, gewysig deur Wet No. 23 van 1939.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule finaal in Likwidasie geplaas is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3), of the Companies Act, 1926, as amended by Act No. 23 of 1939.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation finally by Order of Supreme Court as therein set forth.

| No. van Maatskappy.<br>No. of Company. | Naam en Beskrywing van Maatskappy.<br><i>Name and Description of Company.</i> | Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.<br><i>Date upon which and Division of Court by which Order made.</i> |                                                | Op Applikasie van.<br><i>Upon the Application of.</i> |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                        |                                                                               | Datum van Order.<br><i>Date of Order.</i>                                                                                            | Afdeling van Hof.<br><i>Division of Court.</i> |                                                       |
| C/812                                  | Castle Confectionery Works (Pty.), Ltd.....                                   | 21/2/40                                                                                                                              | Cape of Good Hope Provincial                   | Clarence Leonard Heald.                               |

## MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge Artikel 16, onderartikel (3) van die Insolvensie Wet, 1916.

Kennis geskied hierby dat die Maatskappy gemeld in die toegevoegde Skedule provisioneel deur Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit gelikwideer is.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section 16, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed in liquidation provisionally by Order of Supreme Court as therein set forth.

| No. van Maatskappy.<br>No. of Company. | Naam en Beskrywing van Maatskappy.<br><i>Name and Description of Company.</i> | Datum waarop en afdeling van Hof waardeur die Order verleen is.<br><i>Date upon which and Division of Court by which Order made.</i> |                                                | Op Applikasie van.<br><i>Upon the Application of.</i> |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
|                                        |                                                                               | Datum van Order.<br><i>Date of Order.</i>                                                                                            | Afdeling van Hof.<br><i>Division of Court.</i> |                                                       |
| C/436                                  | Golden Wheat Products (Pty.), Ltd.....                                        | 22/2/40                                                                                                                              | Natal Provincial...                            | The South African Milling Co., Ltd.                   |



## LEESTOF VIR BOERE

Die Landboudepartement, Pretoria, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—



### BOERDERY IN SUID-AFRIKA

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aanteknings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê. . . . Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur—

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

### BOERDERY IN SUID-AFRIKA

te lees

## READING MATTER FOR FARMERS

The Department of Agriculture, Pretoria, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—



### FARMING IN SOUTH AFRICA

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language. . . . Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading—

Subscriptions in the Union, South West Africa, Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mozambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

### FARMING IN SOUTH AFRICA